الأربعين المسكية

هذا كتاب من شيخي محي الدين
المولى ناصر جامع عبد الخالق

天方杂学

جمعية الدين الإسلامية في الصين

中国宣扬伊斯兰

穆圣ﷺ说：“（حُبُّ الْوَطْنِ مِنَ الْإِيْمَانِ）爱国是信仰的一部分”，“国家的领导是真主的影子（ظِلَالُ اللهِ），真主把生杀予夺的权利赐给了他们，不是真主意欲反对的人要受被杀被夺的厄运。”

穆圣ﷺ说：“穆斯林爱国如同鸟爱窝。”

قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:

مَنْ أَكْرَمَ سُلْطَانَ اللهِ أَكْرَمَهُ اللهُ، وَمَنْ أَهَانَ سُلْطَانَ اللهِ أَهَانَهُ اللهُ

اَلسُّلْطَانُ ظَلُّ اللهِ فِي الْأَرْضِ فَمَنْ أَكْرَمَهُ أَكْرَمَهُ اللهُ وَ مَنْ أَهَانَهُ أَهَانَهُ اللهُ

穆圣ﷺ说：“国家的领导是真主在大地上的影子（ظلال الله），那么，谁尊重他，真主就使之受到人们的尊重；谁轻视他，真主就使之落于低贱。”

أَخْرَجَهُ الْإِمَامُ أَحْمَدُ وَالْبَيْهَقِيّ

（伊玛目艾哈迈德、白依亥耿耶收集）

前　言

奉普慈独慈的真主之尊名

在感主赞圣后一个动念产生了：拨乱反正，正本清源。因为海内外一些穆斯林正日益增减变更伊斯兰。伊斯兰是真主的教门，岂容变更？伊斯兰是一盏照亮昏暗的明灯，岂容变更？伊斯兰是一副医治百病的仙丹妙药，岂容增减变更？伊斯兰是一把打开天堂门及万般闭塞的钥匙，岂容增减变更？伊斯兰是穆斯林来于主归于主，返本还源，复命归真的天梯，差之毫厘必失之千里，岂能复还本初，归到真主御前！

伊斯兰是近在真主御前的正道，真主必保护它，永不被增减变更。真主说：**“我保护它永不被变更。”**那些妄图增减变更它的人，只是痴心妄想、白日做梦，只是与真主为敌，必遭天谴而毁灭，必被抛出伊斯兰正道。那些处心积虑增减

变更伊斯兰的人，只是行异端步入火狱。穆圣ﷺ说：“一切创新中都可能有异端。谁为教门创新一件异端，就叫谁等着坐火狱吧！”

为使伊斯兰正道越千载而无丝毫掺杂，伊斯兰每百年就有一次大选弃，取其精华去其糟粕，调整规模维护教门。在这大选弃中，喜真爱道者必被选入清真护城。而那些身穿绿衣口称“末尾时光道不易行”、以疼顾教众为幌子肆意增减变更伊斯兰的罗废子人，那些疏忽大意、不求甚解、顺风扛旗、人云亦云、以讹传讹的阿訇，那些生性懒惰、望天命五功而生畏、指望创新出一种简而易行的伊斯兰以以适合自己胃口的无知者，将统统被丢出清真护城，那些心地赤诚、因缺乏教门知识而随波逐流的人是可悲的上当受骗的跌倒之人。

无能为力，唯求真主护佑相助、穆圣ﷺ相扶，使我扶起那些跌倒之人。

我凭尊贵的“泰斯米”开始，以毛拉穆罕默德·阿布杜勒·罕俩格学堂的教材为蓝本，综合正统派的有关礼法读本而编辑了它，并做了译解，指

望无放牧者的羊与有放牧者的羊一道端行伊斯兰，平安回到真主御前。

穆圣ﷺ说：“真主说：‘我是近在我的仆人猜度我跟前的，我是与他们同在的。他若在心中纪念我，我就在心里惦记他；他若在大众面前想起我，我就在比他更高尚的大众面前纪念他。他接近我一寸，我接近他一尺；他接近我一尺，我接近他一丈；他步行接近我，我跑着接近他。’”

穆圣ﷺ说：“真主说：‘与我的外哩为敌的人，我向他宣战。我的仆人所行的一切善功最取我喜的是我为他所规定的和至圣ﷺ反复叮嘱的功干。我的仆人常用副功接近我，直到我喜欢他。我若喜欢他了，我就是他的耳，他用它听；我就是他的眼，他用它看；我就是他的手，他用它拿；我就是他的脚，他用它走。他若求我，我必应答他。他若求我相助，我必相助他。我对于所做的事，已不犹豫，就像我取穆民性命时那样，他厌恶死亡，我就憎恶地待他。’”

穆圣ﷺ说：“礼拜的人是为伊斯兰下石基立柱

子的人。不礼拜的人是坍塌正道的人。”

毛拉说：“天命五功是根本，道乘是枝干，知识是绿叶，真乘是花果。”

哈吉·赛义德·穆罕默德·哈布林俩希

於一三七七年中秋

目　录

一、阿语字母 · 1

二、圣传真道 · 9

（一）圣传真道的源流 …… 9
（二）圣传真道——伊斯兰的精神 …… 11
（三）关于帽子的问题 …… 12

三、正信（伊玛尼）· · · · · · · · · · · · · · · · 16

（一）清真言和作证言 …… 16
1.清真言（كَلِمَةٌ طَيِّبَةٌ）…… 16
2.作证言（كَلِمَةُ شَهَادَةٌ）…… 16
（二）正信伊玛尼的总纲 …… 17
（三）正信伊玛尼的分信 …… 18
（四）六大诚信 …… 19
1.诚信真主及其尊名德性 …… 19
2.诚信一切天仙 …… 22
3.诚信一切天经 …… 23

4.诚信真主差派的一切使者 …… 24
5.诚信前定和后世 …… 25
（五）总述信仰伊玛尼 …… 26
（六）真主的实有 …… 29
（七）真主无所不在 …… 31
（八）真主无形无象 …… 33
四、大小净和代净 …… 35
（一）总述大净和小净 …… 36
（二）小净 …… 38
1.小净的主命（四件） …… 38
2.小净的圣行（十八件） …… 38
3.小净的嘉仪（七件） …… 39
4.小净前的赞主词 …… 40
5.小净的举意 …… 41
6.小净的顺序及祷词 …… 42
7.小净的依据和贵重 …… 49
8.破坏小净的事项 …… 50
9.不坏小净的事项 …… 51
10.必须小净的事项 …… 51
11.洗小净为可嘉的事（九件） …… 51
12.抹皮袜 …… 52

（三）大净 …… 53
1.主命的大净 …… 53
2.圣行的大净 …… 54
3.嘉仪的大净 …… 55
4.大净中的主命 …… 55
5.大净中的圣行 …… 55
6.无大净者禁止做的事项 …… 56
7.大净的举意 …… 57
8.加遵大净时的举意 …… 58
（四）土净 …… 61
1.土净的举意 …… 61
2.代净的依据 …… 61
3.许可土净的事项（因素） …… 62
4.圣传真道伊斯兰对土净条件的判断 …… 63
5.土净的主命 …… 63
6.土净的方法 …… 64
7.坏土净的事项 …… 64
（五）关于净身 …… 65

五、穆斯林的主命五功 …… 66

（一）念功 …… 66
1.短首头 …… 73
2.长首头 …… 74

3.每天晨礼前暗念的赞词 …… 77
4.星期一的尔麦里 …… 79
5.星期四的尔麦里 …… 81
6.需要长守的七段苏勒 …… 83
7.摆果子 …… 85
（1）摆果子的根据 …… 85
（2）摆果子的举意 …… 86
（3）果子的种类与和摆的次序 …… 86
（4）果子摆好后的杜尔依 …… 88
（5）放经桌时的念词 …… 89
（6）铺经单时的念词 …… 89
（7）放香炉时的念词 …… 90
（8）点香时的念词 …… 90
（9）插香时的念词 …… 90
8.关于点香 …… 91
9.关于念阿米乃（آمِينَ） …… 92
10.尔麦里托尔目（اَلطَّعَامُ）的规矩 …… 93
11.用餐后的杜尔依 …… 94
12.《古兰经》中叩头章节及其祷词 …… 94
（1）叩头的举意 …… 94
（2）叩头时的念词 …… 95
（3）杜尔依 …… 95
（二）拜功 …… 97
1.认识拜功 …… 100

（1）五番拜功的根源 ……100
（2）礼拜的意义 ……100
（3）拜为五功之重 ……102
2.拜功中的主命 …… 103
3.拜功中的当然 …… 104
4.拜功中的圣行 …… 105
5.拜功前的宣礼 …… 108
（1）宣礼前的杜尔依 ……108
（2）宣礼和答词 ……108
（3）宣礼后的祷词 …… 113
（4）宣礼者应做的事项 …… 114
（5）进大殿时念的祷词 …… 114
（6）出拜殿时念的祷词 …… 115
（7）戴号帽的祷词 …… 115
（8）立拜词（إِقَامَة） …… 116
6.关于进寺拜和谢水拜 …… 117
7.拜功的条件 …… 118
8.五番拜的礼法 …… 119
（1）五番拜的来源、时间和拜数 …… 119
（2）五番拜的举意 ……124
（3）晨礼的礼法 ……129
1）两拜圣行拜的礼法……130
2）两拜主命拜的礼法……137
3）由圣人ﷺ传来的晨礼赞词……139
4）晨礼的祷词（杜尔依）……152
5）传念《古兰经·雅西尼（سُورَةُ يس）》章 ……156

（4）晌礼的礼法 ……158
1）晌礼四拜圣行拜的礼法 ……158
2）晌礼四拜主命拜的礼法 ……160
3）晌礼两拜圣行拜（据传为当然拜）的礼法 ……161
4）晌礼的祷词（دُعَاءُ） ……162
（5）晡礼的礼法 ……165
1）晡礼四拜主命拜的礼法 ……165
2）四拜礼完后接念晡礼赞词 ……166
（6）昏礼的礼法 ……171
1）昏礼三拜主命拜的礼法 ……171
2）昏礼两拜圣行拜的礼法 ……172
（7）宵礼的礼法 ……172
1）宵礼四拜主命拜的礼法 ……172
2）宵礼两拜圣行拜的礼法 ……173
3）宵礼后三拜卫特勒的礼法 ……173
4）传念《古兰经·国权（穆里克）》（سُورَةُ الْمُلْكِ） … 176
5）然后念《穆罕麦斯》 ……177
（8）需加念的赞词 ……179
9.关于还补拜功 …… 181
（1）还补拜功的举意 …… 181
（2）还补拜功的祷词 ……183
（3）还补拜功的依据 ……184
10.聚礼（جُمْعَةُ，主麻） …… 186
（1）主麻的来源 ……186
（2）主麻的条件 ……187
（3）主麻拜的举意和礼法 ……187
（4）主麻呼图白 …… 191
（5）聚礼的杜尔依 ……195

11.有关坏拜的事项 …… 197
12.关于减短礼拜 …… 198
13.关于补叩 …… 198
14.关于在拜中是否举指的问题 …… 199
15.关于摇头念“万物非主、唯有真主（لَاإِلَهَ إِلَّاللهُ）” 201
（三）斋戒（صَوْمُ/ رُوزَهْ ） …… 203
1.斋和斋月的各种功干（شَهْرُ رَمَضَانَ） …… 203
2.斋戒的种类 …… 207
3.斋戒的意义 …… 207
4.斋戒的时间 …… 209
5.哈乃斐正统派对斋戒的判断 …… 209
6.封斋的举意 …… 212
7.封斋的祷词 …… 214
8.开斋的祷词 …… 214
9.息拜（泰拉威哈拜） …… 215
（1）息拜的举意 …… 216
（2）息拜的苏勒 …… 217
（3）加念及提念的赞词 …… 218
10.贵夜盖德勒的拜 …… 222
11.坐静 …… 224
12.阿里时代传下的开斋节头天晚上的十二拜 …… 225
13.尔德·费特勒和尔德·艾祖哈 …… 227
（1）尔德·费特勒（عِيدُ الفِطْرِ） …… 227
1）尔德·费特勒的礼仪和传统 …… 227

2）费特勒的几种抽法（按教法规定）…… 228
（2）尔德·艾祖哈（عِيدُ الأُضْحِيَّةِ）……229
（3）尔德的仪程 ……231
1）嘟路德……231
2）尔德拜的举意…… 238
3）尔德·费特勒的呼图白（خُطْبَةُ عِيدِ الْفِطْرِ）…… 239
4）尔德·费特勒的祷词…… 256
5）尔德·艾祖哈的呼图白（خُطْبَةُ عِيدِ الأُضْحِيَّةِ）…… 259
6）尔德·艾祖哈的祷词…… 274
7）泰团吾尔（التَّطَوُّعِ）的举意和礼法…… 282
（4）总杜尔依 ……284
（四）天课（اَلزَّكَاةُ）…… 289
1.天课的标准 …… 290
2.关于施舍 …… 293
（五）朝觐（الْحَجُّ）…… 295
1.朝觐的意义 …… 297
2.朝觐的程序和方法 …… 298
（1）出门前的礼节 ……300
（2）受戒 ……300
1）关于戒关…… 300
2）做大净、穿戒衣……301
3）副朝的举意及受戒祷词…… 302
4）念响应词（应召词）…… 302
5）避免坏戒…… 303
（3）副朝 ……303
1）进入مَكَّة的祷词…… 303
2）进入حَرَم（禁寺）的祷词 …… 304

3）环游天房七圈…… 304
4）去有求必应处（مُلتَزَم）求祈 ……318
5）到靠近伊布拉欣圣人站立处礼两拜并祈祷……319
6）两山奔走……321
7）出حَرَم的念词 …… 327
（4）正朝 ……327
1）受戒（做大净、穿戒衣）…… 328
2）正朝的举意和受戒祷词…… 329
3）念响应词（应召词）…… 329
4）进驻米那…… 330
5）驻阿拉法特…… 334
6）露宿穆兹代里法…… 335
7）返回米那…… 335
8）投石…… 336
9）宰牲…… 337
10）开戒 …… 337
11）巡游天房及两山奔走 …… 338
12）辞朝 …… 338
（5）瞻仰圣陵 ……338
（六）总述礼乘的完美 …… 339
六、副功拜和副功斋 …… 342
（一）副功拜 …… 342
1.日蚀拜和月蚀拜（صَلٰوةَ الْكُسُوفِ شَمْسِ وَالخُسُوفِ قَمَرِ）… 344
2.求雨拜（صَلٰوةَ الْإِسْتِسْقَاءِ）…… 345
3.日出的拜（صلٰوة الْإِشْرَاقِ）…… 346
4.日偏的拜（صلٰوة الضُّحَى）…… 346

5.台罕柱德拜（صلوة التهجُّدِ） …… 347
6.父母拜（صَلاَةُ بِرِّ الْوَالِدَيْنِ） …… 347
7.求祈拜（صَلاَةُ بِرِّ الْحَاجَةِ） …… 348
8.谢恩拜（صَلاَةُ بِرِّ الشُّكْرِ） …… 348
9.护佑拜（صَلاَةُ التَّخَوُّفِ） …… 349
10.泰思比哈拜（صَلاَةُ التَّسْبِيحِ） …… 349
11.盘闪（星期四）的拜（صَلوةُ يَوْمِ الْخَمِيسِ） …… 351
12. 登霄拜（صلوةُ الْمِعْرَاجِ） …… 351
13.了节拜（لَيْلَةُ الْبَرَاءَةِ） …… 352
14. 禁止礼拜的时间 …… 352
（二）副功斋 …… 353
1.阿舒拉日（عشراء）的斋 …… 353
2.回历十月前六天的斋 …… 354
3.回历十二月（ذِو الْحَجَّةِ）的斋 …… 355
4.每月封三天的斋 …… 355
5.月明之日的斋 …… 356
6.星期五（جُمْعَةُ）的斋 …… 356
7.达乌德圣人（دَاوُدَ）的斋 …… 357
8.禁止封斋的日子 …… 357
七、圣门弟子所遵的行持 …… 358
（一）礼乘（الشَرِيعَةُ） …… 358
（二）道乘（الطَرِيقَةُ） …… 362

（三）真乘（الحَقِيقَةُ） …… 365
（四）三乘中所赞扬的行持 …… 366
（五）接续真主一边（وِصَالٌ اِلَى اللهِ） …… 368
（六）遵行一切条件的圣行 …… 370
（七）追随至圣ﷺ的配贤及圣门弟子的主张 … 370
1.传扬“赛俩目” …… 371
2.关于举指 …… 372
3.关于副功拜 …… 372
4.念《古兰经》需注意的事项 …… 373
（八）杜尔依（دُعَاء）在功干中最强最要紧 …… 374
（九）色拜格（سَبَقَ） …… 376
（十）对于烟草的判断 …… 377

八、走节（بَرَائَةٌ）和讨白（تَوْبَةٌ） …… 385

（一）讨白 …… 385
（二）走节（بَرَائَةٌ） …… 389

九、宰牲 …… 403

（一）宰牲举意 …… 403
（二）宰牲的条件 …… 405
（三）宰牲的断法 …… 405
1.不合法的（即不可以吃的牲灵） …… 406

2.合法的（即可以吃的牲灵） …… 407
（四）赶刀 …… 408
十、结婚证词（نِكَاح） …… 409
十一、取经名 …… 415
十二、殡仪 …… 420
（一）看望亡人的祷词 …… 420
（二）转香念 …… 421
1.转香人念的祷词 …… 422
2.杜尔依 …… 423
（三）关于卡凡（كفن） …… 423
1.卡凡布的规定和穿法 …… 427
2.剪卡凡的念词 …… 430
（四）关于七窍米（مُبِينٍ） …… 431
（五）一般铺胸杜尔依的写法 …… 432
（六）洗亡人时的举意 …… 435
（七）洗亡人的人念 …… 435
（八）洗好后穿卡凡时的念词 …… 438
（九）赎إِسْقَاطِ …… 438
（十）为亡人站拜 …… 442

（十一）下葬亡人的念词 …… 447
1.三把土的证据 …… 448
2.埋亡人需注意的细节 …… 449

十三、附录 …… 451

第一章 开端章 …… 451
第二章 黄牛（巴格勒） …… 452
第三十六章 雅西尼 …… 457
第六十七章 国权（穆里克） …… 477
第九十三章 曙光（上午，黎明） …… 487
第九十四章 开朗 …… 488
第九十五章 无花果 …… 490
第九十六章 血块 …… 491
第九十七章 贵夜 …… 494
第九十八章 明证 …… 495
第九十九章 震动（地震） …… 498
第一百章 奔驰者 …… 500
第一百〇一章 大难（打击，敲击者） …… 501
第一百〇二章 竞多 …… 503
第一百〇三章 时光 …… 505
第一百〇四章 诽谤 …… 506

第一百〇五章 象 …… 507
第一百〇六章 古莱氏 …… 508
第一百〇七章 需求 …… 509
第一百〇八章 多福 …… 511
第一百〇九章 不信道者 …… 511
第一百一十章 襄助 …… 513
第一百一十一章 火焰 …… 514
第一百一十二章 诚笃 …… 515
第一百一十三章 黎明 …… 516
第一百一十四章 人类 …… 517
安拉乎、穆罕默德ﷺ、谢赫及二十八宫宿图解 …518
《穆罕麦斯》日值字对照表 …… 522

一、阿语字母

阿语字母也叫经字字母，共廿八个，它们是：

ا	ب	ت	ث	ج	ح	خ
د	ذ	ر	ز	س	ش	ص
ض	ط	ظ	ع	غ	ف	ق
ك	م	ن	و	ه	ل	ى

这廿八个字母全是辅音字母，其中有十二个是清辅音，即发音时声带不振动的音，有十六个是浊辅音，即发音时声带振动的音，它们依次是：

ت	ث	ح	خ	س	ش	清辅音
ص	ط	ف	ق	ك	ه	
ا	ب	ج	د	ذ	ر	ز	ض	浊辅音
ظ	ع	غ	ل	م	ن	و	ى	

其中有十六个清浊辅音是相对应的：

清	ت	ث	ح	خ	ه	س	ش	ط
浊	د	ذ	ع	غ	أ	ز	ى	ض

阿语字母的发音，要靠加在上面或下面的发音符号来完成。发音符号共十二个，例如：

بَ بِ بُ بًا بٍ بٌ بَا بِى بُو بَوْ بَيْ بّ (بْ)

故廿八个字母的全部的发音是336个。其中最基本、最常用的只有四个，即（ ́）开口符，（ ́）齐齿符、（ ́）合口符，（ ̊）静符。每个字母根据不同的发音符号要发二十个不同的音，例如：

اَ اِ اُ أَ إِ أُ أَّ إِّ أُّ أَ إِ أُ

أً إٍ أٌ آ إِى أُو اَىْ اَوْ

下面把常用的发音拼读一下：

اَ اِ اُ بَ بِ بُ تَ تِ تُ ثَ ثِ ثُ جَ جِ جُ حَ حِ حُ خَ خِ خُ دَ دِ

دُ ذَ ذِ ذُ رَ رِ رُ زَ زِ زُ سَ سِ سُ شَ شِ شُ صَ صِ صُ ضَ ضِ ضُ

طَ طِ طُ ظَ ظِ ظُ عَ عِ عُ غَ غِ غُ فَ فِ فُ قَ قِ قُ كَ كِ كُ مَ

مِ مُ نَ نِ نُ وَ وِ وُ هَ هِ هُ لَ لِ لُ ىَ ِي ىُ

اَ اِ اُ بَ بِ بُ تَ تِ تُ ثَ ثِ ثُ جَ جِ جُ حَ حِ حُ خَ خِ خُ دَ دِ

دُ ذَ ذِ ذُ رَ رِ رُ زَ زِ زُ سَ سِ سُ شَ شِ شُ صَ صِ صُ ضَ ضِ ضُ

طَ طِ طُ ظَ ظِ ظُ عَ عِ عُ غَ غِ غُ فَ فِ فُ قَ قِ قُ كَ كِ كُ مَ

مِّ مُّ نَّ نِّ نُّ وَّ وِّ وُّ هَّ هِّ هُّ لَّ لِّ لُّ ىَّ ِيّ ىُّ

其中以下几组的音极近似：

ضُّ	ضِّ	خُّ	خَّ	ثُّ	ثِّ	ثَّ	ذِّ	ذَّ
ظُّ	ظِّ	هُّ	هَّ	سُّ	سِّ	سَّ	زِّ	زَّ

廿八个字母加“ا”后开口符的读音如下：

آ بَا تَا ثَا جَا حَا خَا دَا ذَا رَا زَا سَا شَا صَا

ضَا طَا ظَا عَا غَا فَا قَا كَا مَا نَا وَا هَا لَا يَا

其中：تَا يَا بَا نَا جَا خَا

以及：رًا لًا دًا هَ ذَ ىَ لَ مَ

要特别留意。

اَبْ اِبْ اُبْ اَتْ اِتْ اُتْ اَثْ اِثْ اُثْ اَجْ اِجْ اُجْ اَحْ اِحْ اُحْ

اَخْ اِخْ اُخْ　اَدْ اِدْ اُدْ　اَذْ اِذْ اُذْ　اَرْ اِرْ اُرْ　اَزْ اِزْ اُزْ　اَسْ اِسْ اُسْ

اَشْ اِشْ اُشْ　اَصْ اِصْ اُصْ　اَضْ اِضْ اُضْ　اَطْ اِطْ اُطْ　اَظْ

اِظْ اُظْ　اَعْ اِعْ اُعْ　اَغْ اِغْ اُغْ　اَفْ اِفْ اُفْ　اَقْ اِقْ اُقْ　اَكْ

اِكْ اُكْ　اَمْ اِمْ اُمْ　اَنْ اِنْ اُنْ　اَوْ اُو　اَهْ اِهْ اُهْ　اَلْ اِلْ اُلْ

اَىْ اِىْ اُىْ

بَتْ بِتْ بُتْ　بَثْ بِثْ بُثْ　بَجْ بِجْ بُجْ　بَحْ بِحْ بُحْ　بَخْ بِخْ بُخْ

بَدْ بِدْ بُدْ　بَذْ بِذْ بُذْ　بَرْ بِرْ بُرْ　بَزْ بِزْ بُزْ　بَسْ بِسْ بُسْ　بَشْ بِشْ بُشْ

بَصْ بِصْ بُصْ　بَضْ بِضْ بُضْ　بَطْ بِطْ بُطْ　بَظْ بِظْ بُظْ　بَعْ بَعْ

بُعْ بَغْ بِغْ بُغْ　بَفْ بِفْ بُفْ　بَقْ بِقْ بُقْ　بَكْ بِكْ بُكْ　بَمْ بِمْ بُمْ

بَنْ بِنْ بُنْ　بَوْ بُو　بَهْ بِهْ بُهْ　بَلْ بِلْ بُلْ　بَىْ بِىْ بُىْ

تَبْ تِبْ تُبْ　تَتْ تِتْ تُتْ　تَثْ تِثْ تُثْ　تَجْ تِجْ تُجْ　تَحْ تِحْ تُحْ

تَخْ تِخْ تُخْ　تَدْ تِدْ تُدْ　تَذْ تِذْ تُذْ　تَرْ تِرْ تُرْ　تَزْ تِزْ تُزْ　تَسْ تِسْ تُسْ

تَشْ تِشْ تُشْ　تَصْ تِصْ تُصْ　تَضْ تِضْ تُضْ　تَطْ تِطْ تُطْ　تَظْ

تِظْ تُظْ　تَعْ تِعْ تُعْ　تَغْ تِغْ تُغْ　تَفْ تِفْ تُفْ　تَقْ تِقْ تُقْ　تَكْ

تِكْ تُكْ تَمْ تِمْ تُمْ تَنْ تِنْ تُنْ تَوْ تُو تَهْ تِهْ تُهْ تَلْ تِلْ تُلْ تَىْ تِىْ تُىْ

ثَبْ ثِبْ ثُبْ ثَتْ ثِتْ ثُتْ ثَثْ ثِثْ ثُثْ ثَجْ ثِجْ ثُجْ ثَحْ ثِحْ ثُحْ ثَخْ ثِخْ ثُخْ ثَدْ ثِدْ ثُدْ ثَذْ ثِذْ ثُذْ ثَرْ ثِرْ ثُرْ ثَزْ ثِزْ ثُزْ ثَسْ ثِسْ ثُسْ ثَشْ ثِشْ ثُشْ ثَصْ ثِصْ ثُصْ ثَضْ ثِضْ ثُضْ ثَطْ ثِطْ ثُطْ ثَظْ ثِظْ ثُظْ ثَعْ ثِعْ ثُعْ ثَغْ ثِغْ ثُغْ ثَفْ ثِفْ ثُفْ ثَقْ ثِقْ ثُقْ ثَكْ ثِكْ ثُكْ ثَمْ ثِمْ ثُمْ ثَنْ ثِنْ ثُنْ ثَوْ ثُو ثَهْ ثِهْ ثُهْ ثَىْ ثِىْ ثُىْ

جَبْ جِبْ جُبْ جَتْ جِتْ جُتْ جَثْ جِثْ جُثْ جَجْ جِجْ جُجْ جَحْ جِحْ جُحْ جَخْ جِخْ جُخْ جَدْ جِدْ جُدْ جَذْ جِذْ جُذْ جَرْ جِرْ جُرْ جَزْ جِزْ جُزْ جَسْ جِسْ جُسْ جَشْ جِشْ جُشْ جَصْ جِصْ جُصْ جَضْ جِضْ جُضْ جَطْ جِطْ جُطْ جَظْ جِظْ جَظْ جَعْ جِعْ جُعْ جَغْ جِغْ جُغْ جَفْ جِفْ جُفْ جَقْ جِقْ جُقْ جَكْ جِكْ جُكْ جَمْ جِمْ جُمْ جَنْ جِنْ جُنْ جَوْ جُو جَهْ جِهْ جُهْ جَلْ جِلْ جُلْ جَىْ جِىْ جُىْ

حَبْ حِبْ حُبْ　حَتْ حِتْ حُتْ　حَثْ حِثْ حُثْ　حَجْ حِجْ

حُجْ　حَحْ حِحْ حُحْ　حَخْ حِخْ حُخْ　حَدْ حِدْ　حُدْ　حَذْ حِذْ حُذْ

حَرْ حِرْ حُرْ　حَزْ حِزْ حُزْ　حَسْ حِسْ حُسْ　حَشْ حِشْ حُشْ

حَصْ حِصْ حُصْ　حَضْ حِضْ حُضْ　حَطْ حِطْ حُطْ　حَظْ

حِظْ حُظْ　حَعْ حِعْ حُعْ　حَغْ حِغْ حُغْ　حَفْ حِفْ حُفْ　حَقْ

حِقْ حُقْ　حَكْ حِكْ حُكْ　حَمْ حِمْ حُمْ　حَنْ حِنْ حُنْ　حَوْ

حُو　حَلْ حِلْ حُلْ　حَىْ حِىْ حُىْ

خَبْ خَتْ خَثْ خَجْ خَحْ خَخْ　خَدْ　خَذْ　خَرْ خَزْ خَسْ

خَشْ خَصْ خَضْ خَطْ خَظْ خَعْ خَغْ خَفْ خَقْ خَكْ

خَمْ خَنْ خَوْ خَهْ خَلْ خَىْ

دَبْ دِبْ دُبْ　دَتْ دِتْ دُتْ　دَثْ دِثْ دُثْ　دَجْ دِجْ دُجْ　دَحْ دِحْ

دُحْ　دَخْ دِخْ دُخْ　دَرْ دِرْ دُرْ　دَزْ دِزْ دُزْ　دَسْ دِسْ دُسْ　دَشْ

دِشْ دُشْ　دَصْ دِصْ دُصْ　دَضْ دِضْ دُضْ　دَطْ دِطْ دُطْ　دَظْ

دِظْ دُظْ　دَعْ دِعْ دُعْ　دَغْ دَغْ دِغْ　دَفْ دِفْ دُفْ　دَقْ دِقْ دُقْ

دَكْ دِكْ دُكْ دَمْ دِمْ دُمْ دَنْ دِنْ دُنْ دَوْ دُو دَهْ دِهْ دُهْ دَلْ دِلْ دُلْ دَىْ دِى

ذَبْ ذِبْ ذُبْ ذَتْ ذِتْ ذُتْ ذَثْ ذِثْ ذُثْ ذَجْ ذِجْ ذُجْ ذَحْ ذِحْ ذُحْ ذَخْ ذِخْ ذُخْ ذَرْ ذِرْ ذُرْ ذَزْ ذِزْ ذُزْ ذَسْ ذِسْ ذُسْ ذَشْ ذِشْ ذُشْ ذَصْ ذِصْ ذُصْ ذَضْ ذِضْ ذُضْ ذَطْ ذِطْ ذُطْ ذَظْ ذِظْ ذُظْ ذَعْ ذِعْ ذُعْ ذَغْ ذَغْ ذِغْ ذَفْ ذِفْ ذُفْ ذَقْ ذِقْ ذُقْ ذَكْ ذِكْ ذُكْ ذَمْ ذِمْ ذُمْ ذَنْ ذِنْ ذُنْ ذَوْ ذُو ذَهْ ذِهْ ذُهْ ذَلْ ذِلْ ذُلْ ذَىْ ذِى

رَبْ رِبْ رُبْ رَتْ رِتْ رُتْ رَثْ رِثْ رُثْ رَجْ رِجْ رُجْ رَحْ رِحْ رُحْ رَخْ رِخْ رُخْ رَدْ رِدْ رُدْ رَذْ رِذْ رُذْ رَرْ رِرْ رُرْ رَزْ رِزْ رُزْ رَسْ رِسْ رُسْ رَشْ رِشْ رُشْ رَصْ رِصْ رُصْ رَضْ رِضْ رُضْ رَطْ رِطْ رُطْ رَظْ رِظْ رُظْ رَعْ رِعْ رُعْ رَغْ رِغْ رُغْ رَفْ رِفْ رُفْ رَقْ رِقْ رُقْ رَكْ رِكْ رُكْ رَمْ رِمْ رُمْ رَنْ رِنْ رُنْ رَوْ رُوْ رَهْ رِهْ رُهْ رَلْ رِلْ رُلْ رَىْ رِىْ

زَبْ زِبْ زُبْ　زَدْ زِدْ زُدْ　زَسْ زِسْ زُسْ　زَقْ زِقْ زُقْ　زَكْ زِكْ

زُكْ　زَهْ زِهْ زُهْ　زَوْ زُوْ　زَىْ زِىْ

سَبْ سَتْ سَدْ سَذْ سَرْ سَصْ　سَطْ سَمْ　سَوْ

شَتْ شَجْ شَخْ شَفْ　شَلْ شَمْ　شَنْ شَوْ

صَبْ صَخْ صَدْ صَسْ صَعْ　صَوْ صَىْ

بَالْ تَالْ ثَالْ جَالْ حَالْ خَالْ دَالْ ذَالْ رَالْ زَالْ سَالْ

شَالْ صَالْ ضَالْ طَالْ ظَالْ عَالْ غَالْ فَالْ قَالْ كَالْ

مَالْ نَالْ وَالْ هَالْ لَالْ يَالْ

اَ اِ اُ　بَا بِ بُ　تَا تِ تُ　ثَا ثِ ثُ　جَا جِ جُ　حَا حِ حُ　خَا خِ

خُ　دَا دِ دُ　ذَا ذِ ذُ　رَا رِ رُ　زَا زِ زُ　سَا سِ سُ　شَا شِ شُ　صَا

صِ صُ　ضَا ضِ ضُ　طَا طِ طُ　ظَا ظِ ظُ　عَا عِ عُ　غَا غِ غُ

فَا فِ فُ　قَا قِ قُ　كَا كِ كُ　لَا لِ لُ　مَا مِ مُ　نَا نِ نُ　وَا وِ وُ　هَا

هِ هُ　يَا يِ يُ

二、圣传真道

（一）圣传真道的源流

伊斯兰是真主喜爱的教门，也是真主唯一接纳的宗教。它源于人祖阿丹，光扬于至圣穆罕默德ﷺ。穆圣ﷺ是光扬伊斯兰的圣人，是伊斯兰教的集大成者。至圣ﷺ归真前，把教权交给了大弟子مَعَاذُ بِنْ جَبَلِ（买阿兹·本·哲伯里）和再传弟子أُوَيْسُ قَرْنِي（吾外斯·格勒尼），把王位交给了大贤أَبُو بَكْرٍ（艾布·伯克尔），从此，政教分开，各自发展。

مَعَاذُ巴巴是至圣ﷺ王冠的继承者，أُوَيْسُ قَرْنِي巴巴是至圣ﷺ绿袍的继承者，他们秉承至圣ﷺ的教导，分别替圣传道、替圣传教，弘扬圣道，并依照圣人ﷺ的遗嘱，一辈一辈往下传。

到了尊大毛拉谢赫穆罕印迪尼（مُحْيِ الدِّينِ）时光，至圣ﷺ的绿袍和王冠均传到了他的尊前，他成了王冠和绿袍的继承人，也就是替圣传道替圣传教的道长，伊斯兰教门的伊玛目，他之后圣传伊斯兰教经——

بَهَاءُ الدِّينِ ← نَقْشِبَنْدِيَّةُ ← حَضْرَةُ بَاقِي ← تَاجُ الدِّينِ ← مُحَمَّدٌ زَيْنِ ← عَبْدُ الْخَالِقِ ← مُحَمَّدٌ أُبُنْ زَيْنِ

传入中国，然后经——

وِقَايَةُ اللهِ ← اِمَامُ الْعَالَمِ ← قُطْبُ الْعَالَمِ ← حَقِيقُ اللهِ ← طَبْعَةُ اللهِ ← هِلَالُ الدِّينِ ← صِدِّيقُ اللهِ ← مُحَمَّدٌ عَبْدُ الْخَلَّاقِ

مُحَمَّدٌ شَمْسُ الْإِسْلَامِ等几位谢赫（شَيْخ）传到毛拉尊前。我们的教门是开天古教，是穆圣ﷺ的圣传真道——有根有据确凿可靠。伊斯兰教分七十三派，我们的教门则是最正宗、最正统的。主要是因为有圣传的师表——毛拉谢赫（مَوْلَي شيخ）的引导，是原本的伊斯兰。其他派别是无人放牧的羊群，自行其是，他们已失去了伊斯兰的原貌。

至圣ﷺ说：“犹太教分七十一派，基督教分七

十二派，伊斯兰教将来要分七十三派，其中七十二派下火狱，只有一派进天堂。”弟子问：“他是哪一派？”至圣ﷺ答：“大众派。”

圣传真道就是得进天堂的大众派。因为他为全世界伊斯兰着想，为全球穆斯林谋两世幸福，为伊斯兰的兴衰胜败奋斗，甚至流血牺牲。

知感真主的恩典，至圣ﷺ的情分，毛拉的سبب（赛拜布）使我们找到并入在圣传真道伊斯兰这高贵的门庭里，成了尊贵的追随者——门人了！今生有毛拉的指引，端行在伊斯兰正道上，后世能永居纯恩的天堂，享尽荣华富贵。

（二）圣传真道——伊斯兰的精神

哲赫忍耶伊斯兰的精神就宣扬伊斯兰，宏兴伊斯兰，使至圣ﷺ的绿旗盛世，使主的语言高于一切，使人类都归信伊斯兰。

一切圣人都以给真主为奴而光荣。宣扬伊斯兰

之人要以万圣为榜样，以给真主为奴而光荣。宣扬主道、捍卫主道是其宗旨；来自真主、返本还源，归至主前是其目的。因此要宣扬主道而不计个人报酬、得失，自愿给教门当牛做马，而心甘情愿。

一切圣人都以宣扬伊斯兰、坍塌库夫勒为己任，圣传真道伊斯兰既然是圣传真道、伊斯兰正宗，那么宣扬伊斯兰、坍塌库夫勒也就是他的己任。他不以完成念、礼、斋、课、朝五大天命为满足，他在自觉完成身差担子的前提下，还要宣扬伊斯兰、坍塌库夫勒，使迷误者苏醒，使偶像崇拜者转而拜真主，使跌倒者爬起，看准方向奋起直追。

（三）关于帽子的问题

圣传真道做礼戴用六边六方的帽子，它是尔勒世的形象，它包括了全部的方位。真主说：“**在六（日）天中真主造化了天地，后来他端正了尔勒世。**”（《古兰经》7：54）

这个六日指六边六方：


六边六方


六边


六方

六边加上六方才是全美的正信。六边指“**万物非主，唯有真主（لَاإِلَهَ إِلَّااللهُ）**”，六方是指“**穆罕默德是真主的使者（مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللهِ）**”。以六日说明了一切方位的造形（因为在造化天地之前没有日期、白昼），一切形体，连同身体都是六边六方。叫“有”就有，叫“无”就无的全能的主用六天醒令了物质世界的一切规律，按部就班，真主的全能高于عَرْشِ（尔勒世）。而把万物众生显现于三维六体（外三维、内三维）的六边六方的俊美合理奥妙精密之中。以尔勒世（عَرْشِ）之表的机密描绘了万物众生，显现了九层天。以尔勒世的内里显现了真主的六大德性，以一切被造对应了：永活[1]、全知[2]、全能[3]、意所欲为[4]、本听[5]和本观[6]的真品。

其机密是：以真主的尔勒世形象为礼戴之人，是祈求达到六个境界的提拔之人，是得到一个品级特恩之受喜者，这个特恩的品级就是认主独一的品级的特恩，这就是永居天园、享尽荣华、光被光所

遮、美被美所蔽的特恩。六边指点了六个境界，即：

1.极乐世界（حُبُّ الْهَاهُوتِ）；

2.光明透澈境界（نُورُ الْمَاهُوتِ）；

3.神性世界（جَبرُوتِ الْلَاهُوتِ）；

4.相助本能境界（نَاصِرُ الْجَبرُوتِ）；

5.上品权威境界（خَاصُ الْمَلَكُوتِ）；

6.光亮本性境界（شَيِّدُ النَّاسُوتِ）。

因此，一部分苏菲道长把这个帽子下在真正机密的式样上，这就是道行的机密。在另一本经里说：“这个形象指点六大信仰，最顶的疙瘩指点真主的独一之品。”

——见《فُصُوصُ الْحِكْمَةِ》

وَبَعْدَ نُزُولِ آيَةِ "وَثِيَابَكَ فَطَهِّرْ سَئَلَ بَعْضُ الصَّحَابَةُ رَضِىَ اللّٰهُ عَنْهُمْ رَسُولَ اللّٰهِ عَنِ الْقَلَنْسُوةِ قَالَ مَاجَاءَنِى الْوَحْىُ فِى الْقَلَنْسُوةِ لَكِنْ رَبِّى اَرَانِى لَيْلَةَ الْاَسْرَارِ صُورَةَ الْعَرْشِ وَشَكْلَهُ حُسْنًا مُسْتَحْسِنًا فَالْحَرَى يَأْخُذُ الْقَلَنْسُوةَ اُمَّتِى رِجَالُهُمْ عَلَى صُورَةِ الْعَرْشِ وَشَكْلَهُ

在“你的穿戴，你当洁净它”的天经下降之后，部分圣门弟子因冠帽的式样问圣人ﷺ。圣人ﷺ说：“有关冠帽的事情古兰经中没有明示，但是我的伟大的养育之主在我登霄之夜已把尔勒世特别美丽的六边六方的形象显现给我，那么，我的教生中的男子应当按照尔勒世六边六方的形象做帽子。”

——见《فُصُوصُ الْحِكْمَةِ》

三、正信（伊玛尼）

（一）清真言和作证言

1.清真言（كَلِمَةٌ طَيِّبَةٌ）

لَاإِلَهَ إِلاَّاللهُ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللهِ

除真主外，绝无主宰；穆罕默德，是真主的使者。

2.作证言（كَلِمَةٌ شَهَادَةٌ）

أَشْهَدُ أَنْ لَاإِلَهَ إِلاَّ اللهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ

وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ

我作证：除真主外，绝无主宰，独一无二。

我又作证：穆罕默德是主的仆人与使者。

【注】清真言非常重要，念了它的人即有了信仰伊玛尼，他便可以称为穆民了，在此以后他必须心中诚信、舌肉招认。一个真正的穆民必须是舌肉招认、心中诚信，并有遵守和行动。

清真言写在八座天堂的门上，故被视为开天堂门的钥匙，又被视作接近真主的阶梯，故念的越多，越接近真主。毛拉规定：门人应每天念一百遍。清真言和作证言是与真主的良缘，与至圣ﷺ的约会，开天堂门的钥匙，得说情搭救的绳索。

（二）正信伊玛尼的总纲

آمَنْتُ بِاللهِ كَمَا هُوَ بِأَسْمَائِهِ

وَصِفَاتِهِ وَقَبِلْتُ جَمِيعَ أَحْكَامِهِ

我诚信真主，和他至大的尊名、至大的称赞，同时还诚信真主的一切判断。

（三）正信伊玛尼的分信

آمَنْتُ بِاللهِ وَمَلَائِكَتِهِ وَكُتُبِهِ وَرُسُلِهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ والقَدَرِخَيْرِهِ وَشَرِّهِ مِنَ اللهِ تَعَالَى وَالْبَعْثِ بَعْدَ الْمَوْتِ

我诚信真主，诚信天仙，诚信天经，诚信圣人，诚信末日和前定，我诚信好与歹都来自真主，并诚信死后的复生。

简释下列名词：

真主——天地万物的创造者，供养者和统治者；

天仙——真主忠实的奴仆，妙体，可化浊体；

天经——真主降示给他的使者的经典，如《古

兰经》；

圣人——真主的奴仆和使者，如穆罕默德ﷺ等；

末日——指世界的末日，世界有始必有终；

前定——真主创造人和事物之前就先给他们预定下始、终、发展变化，人和事物出现后就按照其预定进行；

好歹——指一切如意的和不如意的事；

复生——指世界朽坏后，人和万物重新新生接受真主的考问、审判，今生行善的人受赏，生前作恶的人受罚，真主主持公道，赏善罚恶。

（四）六大诚信

1.诚信真主及其尊名德性

هُوَاللهُ الَّذِى لَاإِلَهَ إِلَّاهُوَ

真主，除他外绝无主宰，他是：

الرَّحْمَنُ	الرَّحِيمُ	اَلْمَلِكُ	الْقُدُّوسُ	السَّلَامُ
普慈的	独慈的	有权柄的	高洁的	平安的
الْمُؤْمِنُ	الْمُهَيْمِنُ	الْعَزِيزُ	الْجَبَّارُ	الْمُتَكَبِّرُ
安乐的	观察的	优胜的	最先造化的	最伟大的
الْخَالِقُ	الْبَارِئُ	الْمُصَوِّرُ	الْغَفَّارُ	الْقَهَّارُ
新创造的	创造的	赋形象的	宽恕的	统治的
الْوَهَّابُ	الرَّزَّاقُ	الْفَتَّاحُ	الْعَلِيمُ	الْقَابِضُ
博施的	供给的	援助的	全知的	使贫的
الْبَاسِطُ	الْخَافِضُ	الرَّافِعُ	الْمُعِزُّ	الْمُذِلُّ
使富的	使堕落的	使高的	使贵的	使贱的
السَّمِيعُ	الْبَصِيرُ	الْحَكَمُ	الْعَدْلُ	اللَّطِيفُ
全听的	全观的	公断的	无私的	奥妙的
الْخَبِيرُ	الْحَلِيمُ	الْعَظِيمُ	الْغَفُورُ	الشَّكُورُ
柔和的	宽容的	尊大的	多恕的	报应的
الْعَلِيُّ	الْكَبِيرُ	الْحَفِيظُ	الْمُقِيتُ	الْحَسِيبُ
纯洁的	至大的	护佑的	赐给的	使满足的
الْجَلِيلُ	الْكَرِيمُ	الرَّقِيبُ	الْمُجِيبُ	الْوَاسِعُ
高贵的	庄严的	监察的	兴应的	广恩的
الْحَكِيمُ	الْوَدُودُ	الْمَجِيدُ	الْبَاعِثُ	الشَّهِيدُ
明哲的	爱好的	优越的	派使者的	无所不能的

الْحَقُّ	الْوَكِيلُ	الْقَوِيُّ	الْمَتِينُ	الْوَلِيُّ
掌真理的	受托靠的	强大的	牢靠的	爱人的
الْحَمِيدُ	الْمُحْصِي	الْمُبْدِئُ	الْمُعِيدُ	الْمُحْيِي
可颂的	考算一切的	无中造有的	有中化无的	赐生的
الْمُمِيتُ	الْحَيُّ	الْقَيُّومُ	الْوَاجِدُ	الْمَاجِدُ
令死的	永活的	自存自立的	唯独一的	富足的
الْوَاحِدُ	الْأَحَدُ	الصَّمَدُ	الْقَادِرُ	الْمُقْتَدِرُ
超绝的	独一的	无求的	大能的	万能的
الْمُقَدِّرُ	الْمُؤَخِّرُ	الْأَوَّلُ	الْآخِرُ	الظَّاهِرُ
最先的	最后的	无始的	无终的	大而无外的
الْبَاطِنُ	الْوَالِي	الْمُتَعَالِ	الْبَرُّ	التَّوَّابُ
细而无内的	管理万物的	其大无比的	仁爱的	容忏悔的
الْمُنْتَقِمُ	الْعَفُوُّ	الرَّؤُفُ	مَالِكُ الْمُلْكِ	ذُوالْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ
执掌还报的	赦饶的	慈悯的	掌握万国的	荣耀的，公道的
الْمُقْسِطُ	الْجَامِعُ	الْغَنِيُّ	الْمُغْنِي	المعْطِي
无偏的	团结的	分散的	自富的	使人富足的
الْمَانِعُ	الضَّارُ	النَّافِعُ	النُّورُ	الْهَادِي
开解的	祸人的	福人的	光辉的	引领的

الْبَدِيعُ	الْبَاقِي	الْوَارِثُ	الرَّشِيدُ	الصَّبُورُ
发明的	永恒的	承受万事的	开导的	容忍的

【注】真主的九十九尊名分为两大类，一类是除真主外无一个能具有和能够做到的，称之为“真一品”或“清真品”的尊名；另一类是发布恩惠和威严的“调养品”的尊名。还有一个尊名隐藏在《古兰经》中，这一百个尊名是真主应答的钥匙。

2.诚信一切天仙

（1）近在真主御前的四大天仙：

جَبْرَائِيلُ	مِيكَائِيلُ	اِسْرَافِيلُ	عَزْرَائِيلُ
哲伯拉依莱	米卡依莱	伊斯拉菲莱	尔兹拉依莱
（传送天经的）	（掌管风云雷雨的）	（吹号角的）	（取命的）

（2）两膀记录善恶的两位天仙：

كِرَامُ الكَّاتِبِينَ

记录罪恶的、记录善功的

（3）在坟坑中考问的两位天仙：

مُنْكَرٌ	وَ	نَكَرٌ
坟坑中问预审清算		坟坑中问信仰天命

【注】天仙是被造的，（同光、水、火）所命的，他们都是真主最忠实的奴仆，数目不计其数，有在天上，有在地上等等，还有来回游转的。

3.诚信一切天经

真主共降天经一百零四部，我们应该全部诚信。

آدَمُ	شِيسِ	اِدْرِيسَ	اِبْرَاهِيمُ
阿丹圣人（十部）	什斯圣人（五十部）	伊德雷斯圣人（三十部）	伊布拉欣圣人（十部）

مُوسَي التَّوْرَاةِ	دَاوُدَ الزَّبُورِ	عِيسَي الْاِنْجِيلِ
穆萨圣人的《讨拉特》（旧约）	达乌德圣人的《宰逋尔》	尔萨圣人的《引支勒》

مُحَمَّدٌ عَلَيْهِ السَّلَامُ الْقُرْآنِ

穆罕默德圣人ﷺ的《古兰经》

穆罕默德圣人ﷺ的是革除其他经典法律的《古兰经》。我们所奉行的是《古兰经》。

4.诚信真主差派的一切使者

圣人分为五等：

一、封印万圣的至圣穆罕默德ﷺ，他是九品的圣人；

二、执天经和感应与真主交言的四位大圣是四品的圣人；

三、执天经和感应的钦圣是三品的圣人；

四、执天经有奇事的列圣是二品的圣人；

五、无天经有奇事的觉圣是一品圣人。

总数称有十二万四千有零。兰州经学及جامع称之有二十二万四千有零。

一位至圣ﷺ，四位大圣，三百一十三位钦圣，

二十二万三千六百有零的列圣和觉圣。我们不歧视其中任何一位，我们都承认他们的使命。

5.诚信前定和后世

世间的一切都是真主在先天中所前定的，所以，应从得失上知感真主，从一切上顺从真主的意愿，不向任何人诉苦，不抱怨真主，知足中常乐，在短暂中营谋万长永久。好歹属于真主的前定。前定好像大海，自由如船只，事情的机遇是风浪，没有大海船只不能航行，所以前定离不开自由；没有船只，大海的利于航行就不能显现，所以自由不能超出前定。真主的意志和能力无所不包。因此，真主是宇宙万物的创造者，是人类和人类行为的创造者。所以，信仰、服从、迷信、悖逆等等都是真主的意志判断、前定所划分的。因为人类的一切行为都是凭着真主造化的基础前定而行动的。前定就是真主预定的规律，任何一切都逃不出前定，因为真主是全知万事的。

我们诚信万物和世界都有一个末日，在朽坏之后又复活，站立聚合于考问场上，念文卷、善功和罪过上天秤、考问审算和还报，大显真主的独慈和公道。

过仙桥入天园和跌入火狱，都是《古兰经》里面所记述的，我们完全诚信它们的真实。

（五）总述信仰伊玛尼

伊玛尼是穆斯林的正信，即端正的信仰、坚确的信仰，贵如生命，一生只有一次，失而不可复得，故尤须珍惜。

信仰有正邪之分，正确与错误之别。

一、信造化天地万物的真主独一无二、至高无上、全知全能、至尊至贵、无始无终、无形无象，超绝万物。

二、信人类的始祖阿丹圣人，大圣努哈、伊布拉欣、穆萨、尔萨、至圣穆罕默德ﷺ等是真主的使

者和奴仆。

三、信天仙——他们是专门听候真主差遣的忠实奴仆，天仙遍布于天上和人间，是由“光”上造化的妙体，无性别，圣洁无邪，数目很多，职司各异，充当真主的钦差，传达真主的命令和启示，记录人们的行为，为主命是从，绝无违抗，有的则终生赞颂真主，或敬拜，或鞠躬，克尽其职。最有名者为四位天仙：جِبْرَائِيلُ负责传达真主的启示；مِيكَائِيلُ负责观察宇宙，掌管风云雷雨；عَزْرَائِيلُ专管取命；اِسْرَافِيلُ将来吹末日审判号角。还有司管坟墓中审问死者善恶的مُنْكَرُ和وَنَكِيرُ。以及分别记录人们生前行善和恶迹的两位天仙，支撑真主عَرْش宝座的天仙，专管火狱的天仙等。

四、信《古兰经》、《引支勒》、《讨拉特》、《诗篇》等都是真主降示给穆罕默德ﷺ、尔萨、穆萨、达乌德四位圣人引领人类的天经，还有降示给阿丹的经典，什斯圣人的经典，伊德雷斯圣人的经典，伊布拉欣圣人的经典我们都应该诚信。但我们是至圣ﷺ的教生，所以只遵行已废除其他经典的《古兰经》。

五、信今生的一切都是真主在先天就定就的，是前定之中的复显，万事不能超越真主的前定。

六、信末日，信死后的复生。

这些就是伊斯兰教的端正信仰，简称为正信。谁坚持这些正信，那么他就是有正信的穆斯林了。

谁若口是心非，口头承信这六大信仰，心却不诚信，或阳奉阴违，谁就是伪信士。

穆圣ﷺ说：“伊玛尼是你信仰真主、天仙、天经、圣人、末日，并信仰福祸都由真主前定。”

《古兰经》第四章第136节明确指出：“谁不信真主、天仙、天经、圣人、末日，谁确已深入迷误了。”

深入迷误的人，就是歪斜的人、没有端正信仰的人。这种人今生歪邪，后世必遭火狱烈焰的烧灼。

六大信仰中至关重要的是信真主独一、穆罕默德ﷺ是真主的奴仆和使者。如果只信真主独一，不信穆罕默德ﷺ是真主的奴仆和使者，那么他就不是穆斯林。只有信主独一，又信穆圣ﷺ是真主的仆人和使者的人，才是穆斯林。

诚信穆罕默德ﷺ，还得诚信他从真主御前传来的一切启示。《古兰经》就是真主降示给穆圣ﷺ的重要启示。经外古兰，我们也要诚信，不能否认。世界公认的六大圣训集也应承认和遵循，还要承认他传下的直至世尽的师表。

伊玛尼的总纲是：我诚信真主及其至大的尊名和德性，我诚信他的一切判断。

伊玛尼的分信是：我诚信真主、天仙、天经、圣人、前定好歹来自真主，并诚信死后的复生。

（六）真主的实有

人是真主造化的，人的思维程序和活动规律真主全知。人想表明的和意欲隐藏的，真主最彻知。

真主如果意欲他的善仆知道谁心中欲表白的或隐藏的事，那么，他的善仆必定知道这些事。例如：某年某月某日，主的善仆一连揭示出十多人心中欲表白和隐藏的事，不是他知道这些事，是真主

洞悉这些事而让他的善仆揭示出来，以证实真主的存在，真主全能全知。又比如：某年某月某日，某农场的柑橘因干旱缺雨，枝黄果零，该农场场长便去求见真主的善仆，请他求祈真主降甘霖，以救柑橘，当他祈主后，甘霖即下，柑橘由黄转绿……。这些足以说明真主的实有，有求必应。

福祸来自真主，一些地方大雨滂沱，汪洋一片；一些地方则赤日炎炎，滴雨未下；一些地方则风调雨顺，五谷丰登，六畜兴旺。为什么？因为真主公道，使昧主悖逆主道的人或遭水灾或遭旱灾，以示惩罚，使教门好的地方风调雨顺，五谷丰登，这足见真主的实有，且公道，赏善罚恶。

世上生物成千上万，各种生物生活有序，为什么？因为真主普慈供给每种生物衣禄，如果没有养主实存，谁来供养他们呢？**“灾难因众人所犯的罪恶而显现于大陆和海洋，以致真主使他们尝试自己的行为的一点报酬，以便他们悔悟。”**（见《古兰经》三十章第41节）

（七）真主无所不在

真主无方位，不在上，不在下，不在左，不在右。然真主无所不在，他与我们同在，他比我们的命脉更接近于我们。

真主说：“我确已创造人……我比他们的命脉更接近于他。”（见《古兰经》第五十章第16节）

在《古兰经》第五十七章第4节指出：“无论你们在哪里，他是与你们同在的。”

《古兰经》第五十八章第7节指出：“凡有三个人密谈，他就是第四个参与者；凡有五个人密谈，他就是第六个参与者；凡有比那更少或更多的人密谈，无论他们在哪里，他总是与他们同在的。”

为什么我们看不见真主呢？那是因为我们眼前遮蔽着七十万道幔帐的缘故。然而，全聪全明的真主确看得见我们的一举一动。

《古兰经》第六章第102、103节指出：“他是万物的监护者”，“众目不能见他，他却能见众目。他是精明的，是彻知的。”

“你起立的时候，他看见你，而且看见你率众礼拜的种种动作，他确是全聪的，确是全知的。”《古兰经》第二十六章第218—220节。

鉴于真主是观察我们的，故我们的一言一行、一举一动都必须敬畏真主，谨慎小心，不要违反教规教法，不要认为无人在旁就可以胡作非为。你要知道，真主是监察着我们的一举一动的，记录的天仙也是昼夜不停地记录着我们的一言一行的。

后世在尔热撒德（عَرْصَاتٌ）考算场上，五官七窍手脚都要出来作证所见所闻所听所做的，因此，穆斯林今生今世要敬畏真主及其刑罚而劝善戒恶、一心向善不为恶、不犯教规教法不叛教，不以物伴主、不做伤天害理的事，不偷不抢、不骗不诈、不赌不淫、不欺不霸、不吸毒不贩毒等，做认主独一、一心奉教的忠厚老实人。

（八）真主无形无象

真主超绝万物，不像任何物，真主是天地的光明。

无形无象，不等于真主没有。风无形无象而它实有，电无形无象而它实存，声音无形无象而它可闻。人们见树枝摇动而知有风，人们见电灯亮而知有电，人们知道对方的话而知有声音。同样的道理，人们看见真主造化的天体宇宙、太阳、月亮、星星，看到它们有规律地按照真主给它们规定的方向和速度运行，就应该参悟出全能的、睿智的真主的存在。人们看到大山大江大河平原丘陵，就应该参悟出它们全是全能的、睿智的真主所创造的，真主是实存实有的。人们看到一粒种子播下后发芽生根，成长开花结果，就应该参悟出是真主使它由“死”的谷种发芽、生根、成长、开花、结果，真主确是存在的，尽管

他无形无象，我们看不见他也罢。

总之，看不见的东西，不等于没有，真主是无形无象的，但他是存在的。

【注】伊玛尼有五种：

真主禀赋的——天仙的伊玛尼；

真主保护的——圣贤的伊玛尼；

真主准承的——穆民的伊玛尼；

真主拒绝的——叛徒的伊玛尼；

等待真主判决的——异端者的伊玛尼。

四、大小净和代净

穆斯林是内洁外净的人。

内洁就是内心纯洁，心灵美，心地善良，心无邪念，无私心，光明磊落，心中有真主，认主独一，不以人伴主，不以物伴主，常赞主拜主，为主道奋斗，死而后已，牢记真主的教导，劝善戒恶，不偷不抢，不淫不逸，不欺不诈，公道诚实做人，谦下而不傲气，勤劳而不懒惰，廉洁奉公，不贪恋今生，只期望后世真主的纯恩。

外净指衣服裤子、身体干净。衣服沾有污物即为不净，必须洗涤；身体沾有污物也为不净，必须洗涤。身体的污秽如大小便、月经、性交、血产等。妇女来月经、生孩子、发生性交（龟头陷入）则大净便坏了，必须做大净。如果发生在大小便、走下气（放屁）或者出血流脓、满口呕吐等坏小净

的事项，在功修或者礼拜前必须洗小净。做过大小净的人，才是干净的人，才是履行宗教功修。

（一）总述大净和小净

真主造化宇宙万物后，要造化人祖阿丹，代理世界，生人弘道，对众天仙说：**“我必定在大地上设置一位代理人。”**（二：30）天仙们说：**“我们赞你超绝万物，我们赞你清净！你还要在大地上设置作恶流血的人吗？”**（二：30）于是真主说：**“我的确知道你们所不知道的。”**（二：30）众天仙恐怕真主的恼怒，一致哀告求饶。真主说：“你们求恕饶吧！”众天仙齐声说：“奴辈求真主恕饶。”于是真主命他们到尔勒世下的长生海中洗两手至两肘，抹头额，洗脚，然会又命他们念：

سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْدِكَ أَنْتَ وَحَدَكَ لَا شَرِيكَ لَكَ...[1]

这段经文，然后才恕饶了他们的罪过。

【1】洗小净后的祷词，见48页。

阿丹、哈瓦在天堂中违反了真主的命令，被降于地面，然后在穆圣ﷺ的情分上真主恕饶了他们的罪过，夫妻相遇而配，真主派大天仙哲伯拉依莱教他俩沐浴全身，用净水洗净每根毛孔，由上而下，由右而左，洗时不能说话。阿丹洗完后问天仙："真主的命令我已经遵行了，有回赐吗？"天仙回答："凭着七窍所有的毫毛数，真主回赐每根一年的功课；按照你们周身所流的每一滴水，真主造化一位天仙礼拜封斋，干尔麦里，直至世尽，一切的回赐全归你们。"

至圣ﷺ说："**小净是穆斯林的盔甲。**"又说："**小净是朝拜的钥匙。**"故此，用小净清净护身。因为，人的心得到清净后才能行功干、拜真主，达到清心净欲的目的，而得临近真主，"阿布代斯"就是"净"字：一是净污秽；二是净罪恶；三是净心克己，有礼的才视、才听、才说、才取；四是净意，就是丢掉世事和妄想而净性净命，不怒不暴，小净才算全美。毛拉说："小净要涤面洗心，干办要严神肃志才算全美，才能受准。"

毛拉说："小净的另一个原因是因为阿丹吃禁果（麦果）：用手摘、用手拿，因此，要洗手；用

口吃，因此要漱口；用鼻子闻，所以要呛鼻；用面朝向果子，因此要洗脸；用脚走，因此要洗两脚；吃了后有了大小便，因此要净下。所以小净是洗污秽的，是悔罪，是净心海而接近真主。”

（二）小净

1.小净的主命（四件）

（1）洗两手至两肘；
（2）洗脸；
（3）抹头；
（4）洗两脚至踝骨。

2.小净的圣行（十八件）

1）举意；　　2）开始诵读“求护

词”及“泰斯米”；

3）洗两手至两腕；

4）刷牙；

5）漱口；

6）呛鼻；

7）有胡须者搜洗胡须；

8）洗指缝；

9）抹全头一次；

10）每窍洗三遍；

11）依次序而洗；

12）抹两耳；

13）洗时迅速；

14）增扩光亮；

15）节约用水；

16）念祷词；

17）小净洗毕赞主赞圣和念祷词；

18）每番拜洗一次小净。

3.小净的嘉仪（七件）

1）小净洗毕饮小净水；

2）用毛巾擦水；

3）谨防水魔；

4）往复抹头；

5）小净完毕礼两拜谢水拜；

6）洗时不要过分；

7）洗阴部。

4.小净前的赞主词

أَعُوذُ بِاللهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

我向真主从被驱逐的恶魔上求护佑

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

奉普慈独慈的真主之尊名

بِسْمِ اللهِ الْعَظِيمِ

وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ عَلَى دِينِ الْإِسْلَامِ

我凭着至尊大的真主之名，感赞真主，使我立于伊斯兰正道。

【注】此赞词应在提壶装水前念。无大净者心念，其他暗念。

5.小净的举意

نِيَّتْ كَرْدَمْ كِهْ آبْدَسْتَ مِيسَازَمْ اَزْ بَرَايِ
بَرْدَاشِتَنْ حَدَثْ رَا تَا نَمَازِ بَرْ مَنْ مُبَاحْ
كَرْدَانِ دَهْ شُدَهْ اِلَهِى اَزْ مَنْ قَبُولِ كَرْدَانِ

我举意准备小净，为洗去污秽，以便礼拜在我小净后转成合宜的。真主啊！求你领承吧！

专为尔麦里做小净的举意：

نِيَّتْ كَرْدَمْ كِهْ آبْدَسْتْ مِيسَازَمْ اَزْ
بَرَايِ بَرْدَاشِتَنْ حَدَثْ رَا تَا عَمَلَ
الصَّالِحَاتِ بَرْ مَنْ مُبَاحْ كَرْدَانِى دَهْ
شُدَهْ اِلَهِى اَزْ مَنْ قَبُولِ كَرْدَانِ

我举意准备小净，洗去污秽，以便清廉的尔麦

里在我小净后转成合宜的。真主啊！求你领承吧！

6.小净的顺序及祷词

（1）净下前洗手三遍念：

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِى جَعَلَنِي مِنْ أُمَّةِ مُحَمَّدٍ عَلَيْهِ السَّلَامُ

感赞真主，使我属于穆罕默德的教生，平安吉庆在他上。

部分抄本净下前洗手的祷词是：

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِى جَعَلَ الْمَاءَ طُهُورًا وَالْإِسْلَامَ نُورًا

感赞真主赐我们清洁的水和光明的伊斯兰。

（2）净下后洗手的祷词与净下前洗手的祷词一样。

（3）刷牙前念：

اَللّٰهُمَّ اجْعَلْ تَسْوِيكِى هَذَا تَمْحِيصًا لِذُنُوبِى وَمَرْضَاةً لَكَ يَا سَيِّدِى وَيَا سَنَدِى

主啊！求你把我这次使用牙刷作为洗刷我的罪过和作为讨取你的喜爱的缘由。我的主啊！我所仰赖的主啊！

【注】用牙刷的两拜贵过不用牙刷的七十拜，每番拜用是圣行。

（4）漱口念：

اَللّٰهُمَّ أَعِنِّى عَلَى ذِكْرِكَ وَشُكْرِكَ وَحُسْنِ عِبَادَتِكَ وَتِلَاوَةِ كِتَابِكَ الْكَرِيمِ

主啊！求你襄助我善于赞美你、感谢你、善于侍奉你、善于诵念你仁慈的天经。

（5）呛鼻念：

اَللّٰهُمَّ رَيِّحْنِى رَايِحَةَ الْجَنَّةِ وَارْزُقْنِى نَعِيمَهَا وَاحْفِظْنِى مِنْ دُخَانِ السَّعِيرِ

主啊！求你给我闻到天堂的气味，把天园的恩典赐给我，从火狱的火上保护我。

（6）洗脸念：

اَللّٰهُمَّ بَيِّضْ وَجْهِى بِنُورِ مَعْرِفَتِكَ يَوْمَ تَبْيَضُّ وُجُوهٌ وَتَسْوَدُّ وُجُوهٌ

主啊！在一些人的面容变白、一些人的面容转黑之日，求主以我认主的光辉来光亮我的面容吧！

（7）洗右手臂念：

اَللّٰهُمَّ أَعْطِنِى كِتَابِى بِيَمِينِى وَحَاسِبْنِى حِسَابًا يَسِيرًا

主啊！求你把功过簿递在我的右手，求你从宽从轻审判我！

（8）洗左手臂念：

اَللّٰهُمَّ لَاتُعْطِنِى كِتَابِى بِشِمَالِى
وَلَامِنْ وَرَايِى ظَهْرِى يَوْمَ الْقِيَامَةِ
وَلَاتُحَاسِبْنِى حِسَابًا شَدِيدًا

主啊！在末日，求你别把功过簿递在我的左手，也不要从背后塞给我，求你不要严厉地审讯我。

（9）抹头念：

اَللّٰهُمَّ غَشِّنِى بِرَحْمَتِكَ وَاَنْزِلْ عَلَىَّ مِنْ بَرَكَاتِكَ

主啊！求你用你的慈恢庇荫我，把你为主的吉庆降给我！

（10）抹耳朵念：

اَللّٰهُمَّ اجْعَلْنِى مِنَ الَّذِينَ يَسْتَمِعُونَ

الْقَوْلَ فَيَتَّبِعُونَ أَحْسَنَهُ

主啊！求你使我入在他们听从善言而迁善的那等人里。

（11）抹脖颈念：

اَللّٰهُمَّ اعْتِقْ رَقَبَتِى وَرِقَابَ آبَائِى وَأُمَّهَاتِى مِنَ النَّارِ وَمِنَ السَّلَاسِلِ وَالْأَغْلَالِ

主啊！求你从火枷火索上解救我，并解救我的祖宗父母。

【注】一般至此即止，兰州经学还有后面这段：

وَمِنَ الْأَغْلَالِ بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

（12）洗右脚念：

اَللّٰهُمَّ ثَبِّتْ قَدَمَىَّ عَلَى الصِّرَاطِ يَوْمَ

تُزِلُّ فِيهِ الْأَقْدَامُ

主啊！当多数人从仙桥上跌落之日，求你稳定我的脚步！

（13）洗左脚念：

اَللّٰهُمَّ اجْعَلْ سَعْيِى مَشْكُورًا وَذَنْبِى مَغْفُورًا وَعَمَلِى مَقْبُولًا وَتِجَارَتِى لَنْ تَبُورَ بِرَحْمَتِكَ وَكَرَمِكَ يَاعَزِيزُ يَا غَفُورُ

主啊！求你凭着你的慈惠，求你准承我为教门的，并恕饶我的罪过，承领我的功修，使我的营谋不要失败。哎，至仁至慈的主啊！哎，优胜的主啊！多恕的主！

（14）饮水的祷词：

اَللّٰهُمَّ اشْفِنِى بِشِفَائِكَ وَدَاوِنِى بِدَوَائِكَ وَعَافِنِي مِنْ بَلَائِكَ

بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

主啊！求你凭着你的慈惠医治我、救渡我，仁慈中至仁至慈的主啊！

【注】兰州经学的部分抄本没有下划线部分。

至圣ﷺ说：“洗脚而不洗脚后筋的人，必入火狱。”故洗脚要注意洗到脚后筋，洗脚必须搜洗十趾缝。

（15）部分杂学抄本上有净下后的祷词

اَللَّهُمَّ حَصِّنْ عَوْرَتِى وَاجْعَلْنِى مِنَ الْمُتَطَهِّرِينَ وَاجْعَلْنِى مِنَ الَّذِينَ لَاخَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ

主啊！你保护我的羞体，使我成为悔过之人，成为内洁外净之人，成为无忧无惧之人。

（16）小净完毕后的祷词

سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْدِكَ أَنْتَ وَحَدَكَ

لَا شَرِيكَ لَكَ وَاَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُكَ
وَرَسُولُكَ وَاَسْتَغْفِرُكَ وَاَتُوبُ إِلَيْكَ

赞你清高，主啊！并感赞你的美德。你是唯有独一的主。我作证：穆罕默德是你的仆人和钦差。我向你求恕饶，我诚心归向你。

【注】在一些抄本上是：

بِحَمْدِكَ اَشْهَدُ أَنْ لَاإِلَهَ إِلَّاَنْتَ..... .....

但是兰州经学的杂学上无此句。

【注】为对初学者和年老健忘者方便，小净每洗一肢体凭着“泰斯米”和“清真言”一遍而洗，最后以小净完毕的祷词结束。

7.小净的依据和贵重

真主说：“归信的人们啊！当你们要礼拜时，应洗你们的脸，洗你们的手至肘，抹你们的头，洗你们的脚至踝骨。”（《古兰经》第五章第6节）

穆圣ﷺ说：“真主绝不接受无小净之人的拜功，直到他洗了小净。”

穆圣ﷺ说：“谁洗了完美的小净，谁整个身体的罪过便已消失，甚至指甲下的罪过也消失。”

穆圣ﷺ说：“我的教生在末日当为小净的原因，在脸、手、足发光的状况下被召见，你们当中谁能增扩自己的光泽，当扩增它。”

穆圣ﷺ论带小净入睡的益处：“入睡前，你当做同礼拜一样的小净，然后向右侧躺下，做如下祈祷：‘真主啊！我把我自己和我的事交给你了，为了寻得你的恩赐、敬畏于你的惩罚而祈求你、依靠你，除你外我再无依靠和救星，真主啊！我相信你降示的经典和派来的圣人。’如果你在当天夜里归真，那么，你是归回在正道上。以上祈祷当成为你当天最后之语。”

穆圣ﷺ说：“在礼拜的地方，如果谁的小净未坏，只要他仍在寺内，天仙就会为他祈福说：‘真主啊！你恩慈他吧！真主啊！你慈悯他吧！’”

8.破坏小净的事项

坏小净的事项有很多，主要为：大小便，下气，出精液，由阴道和阴茎流出分泌物，流脓水，沉睡，失去知觉，触摸生殖器性欲冲动，接吻，拥抱，血液流出，呕吐等。

9.不坏小净的事项

触摸生殖器但性欲未冲动，瞌睡，触摸妻子，破伤出血、放血（大伊玛目主张：凡出血即坏小净），吃驼肉等。

10.必须小净的事项

（1）礼拜，无论主命拜还是副功拜，或殡礼拜等。

（2）巡游天房。

（3）触摸《古兰经》。

11.洗小净为可嘉的事（九件）

（1）提及真主尊名时洗小净为可嘉；

（2）睡觉时洗小净为可嘉；

（3）无大净者因做某事洗小净为可嘉；

（4）洗大净前洗小净为可嘉；

（5）吃火烤食物后洗小净为可嘉；

（6）抬亡人者洗小净为可嘉；

（7）成年人拜内大笑洗小净为可嘉；

（8）吃驼肉后洗小净为可嘉；

（9）触摸生殖器，性欲未冲动，洗小净为可嘉。

12.抹皮袜

洗小净的人，如果穿着皮袜的话，那么洗小净时可以用手抹两皮袜代替洗两脚。抹皮袜有三个条件：

（1）皮袜必须遮住脚，皮袜上不能有洞；

（2）皮袜必须合脚；

（3）穿皮袜时必须具备完美的小净。

抹皮袜的部位为袜子的面子。

抹皮袜的期限：居家者为一昼夜，旅行者为三昼夜。凡过此期限者，坏大小净者、脱掉皮袜者，那么，抹皮袜也就坏了。

（三）大净

真主说：“如果你们身受污染，就应当洗遍周身。”（《古兰经》第五章第6节）

穆圣ﷺ说：“清洁是伊玛尼的一部分。”

1.主命的大净

（1）性交（龟头陷入）后必须洗大净——无论射精与否，无论男女。

（2）伴同快感而射精——无论梦中或醒时。经会同：观看阴部是被憎恶的，包括自己的阴部。据传：它会继承双目失明、变瞎。阿依莎的话中有

这样一句：“他没有看见我的，我没看见他的——羞体”——见《鲁白（رُوحُ الْبَيَانِ）》第六册142页。

（3）妇女月经停止后必须洗大净，月经的期限最短是三昼夜，最长为十昼夜，如果一个妇女的月经少于三昼夜或多于十昼夜，那么就是病血，应该做大净，不必等到三昼夜以上或者经血停止。

（4）产血停止，必须做大净。产血的期限最多为四十昼夜，所以超过四十昼夜的血为病血，不应等血停止才洗大净。

2.圣行的大净

（1）聚礼日的大净。

（2）两会礼日的大净。

（3）洗亡人者在亡人洗毕后为自己洗的大净。

（4）受戒时洗的大净。

（5）了节洗的大净。

（6）盖德勒夜洗的大净。

3.嘉仪的大净

（1）进麦加城洗的大净。

（2）进驻阿拉法特山时洗的大净。

（3）尔麦里、宰牲洗的大净。

4.大净中的主命

（1）漱口。

（2）呛鼻。

（3）洗周身。圣人ﷺ说：“谁洗大净时有一根毫毛的污秽未洗净，那么，谁将在火狱中承受若干的罪刑。”

5.大净中的圣行

（1）洗两手三次。

（2）洗下身三次。

（3）洗一个完美的小净，脚可以在大净结束时洗。

（4）洗头三次，第三次用清水冲头发。

（5）从右到左、从上到下洗周身三次，注意洗腋下、两耳内部、肚脐和脚趾，若因灌耳水后会引起炎症或其他疾病等，可用小指沾水尽力抹耳内，使毛孔皆湿即可。

【注】女人洗大净和男人一样，不同点是如果水能到达发根，则不必解发辫。

【注】大净前要除去鼻毛、腋毛和阴毛。

6.无大净者禁止做的事项

（1）无大净者不能礼拜。

（2）无大净者不能游天房。

（3）无大净者不能抚摸尊贵的《古兰经》。

（4）无大净者不能诵读尊贵的《古兰经》。

（5）无大净者不能在清真寺内停留，不能进入礼拜殿。

（6）来月经和产血的妇女除上述禁忌外还增加两点：第一，严禁封斋（清洁后必须还补）；第二，严禁性交。因为真主说：“他们向你请教月经的问题，你说：‘月经是有害的，故在经期中你们应当离开妻子，不要与她们交接，直到她们清洁……’”（《古兰经》第二章第222节）

7.大净的举意

نِيَّتْ كَرْدَمْ كِهْ غُسْلِ

我举意洗大净

حَشَفَتْ مِيسَازَمْ
因性交

اِحْتِلَامُ مِيسَازَمْ
因梦遗

حِيْضْ مِيسَازَمْ
因月经

نِفَاسْ مِيسَازَمْ
因生孩子

اَزْبَرَايِ بَرْ دَاشِتَنْه حَدَثْ رَا تَا نَمَازِ بَرْ

مَنْ مُبَاحْ كَرْدَانِى دَهْ شُدَهْ اِلَهِى اَزْمَنْ قَبُولِ كَرْدَانِ

为了洗净污秽，以便拜功在大净后转为相宜的。主啊，求你承领吧！

【注】一些抄本在大净前念：

أَعُوذُ بِاللهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ بِسْمِ اللهِ الْعَظِيمِ وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ عَلَى دِينِ الْإِسْلَامِ

我向真主从被驱逐的恶魔上求护佑，凭普慈独慈真主的尊名，奉尊大的真主的尊名。感赞真主，他使我们坚定在伊斯兰正道上。

然后举意做小净，后再举意做大净，最后念祷词（与洗完小净后的祷词相同）。

8.加遵大净时的举意

نِيَّتْ كَرْدَمْ كِهْ غُسْلِ

我举意洗大净

جُمْعَتْ مِيسَازَمْ

因主麻

عِيْدِ فِطْرِ مِيسَازَمْ

因尔德·费特勒

عِيْدِ أَضْحَى مِيسَازَمْ

因尔德·艾祖哈

عَرَفَاتْ مِيسَازَمْ

因游尔勒法特

زُورِ أَحْرَامْ مِيسَازَمْ

因朝觐（受戒）

بَرَاءَةْ مِيسَازَمْ

因了节

رَمَضَانَ مِيسَازَمْ

因斋月

تَرَاوِيحْ مِيسَازَمْ

因息拜

لَيْلَةُ ٱلْقَدْرِ مِيسَازَمْ

因贵夜

اَزْ بَرَايِ بَرْدَاشِتَنْ حَدَثْ رَا تَا نَمَازِ بَرْ مَنْ مُبَاحْ گَرْدَانِى دَهْ شُدَهْ اِلَهِى اَزْ مَنْ قَبُولِ گَرْدَانِ

而洗大净，为了洗去污秽，以便功修在大净后转为合宜的。主啊，求你准承吧！

举意为干清廉的尔麦里而做大净：

نِيَّتْ گَرْدَمْ كِهْ غُسْلِ عَمَلِ صَالِحِ ظَاهِرْ وَبَاطِنَ مِيسَازَمْ اَزْ بَرَايِ بَرْدَاشِتَنْه حَدَثِ رَا تَا عَمَلْ بَرْ مَنْ مُبَاحْ گَرْدَانِيدَهْ شُدَهْ اِلَهِى اَزْ مَنْ قَبُولِ گَرْدَانِ

我举意为干清廉的尔麦里而洗大净，以使我内外清洁，以使我在大净后的尔麦里转为合宜的。主啊，求你准承吧！

（四）土净

1.土净的举意

نَوَيْتُ أَنْ أَتَيَمَّمَ رَفْعًا لِلْحَدَثِ رَبِّي تَقَبَّلْ مِنِّي

我举意为去除自身污秽以土代净，养主啊！求你准承吧。

2.代净的依据

真主说：“如果你们有病，或在旅途中，或是你们从厕所出来，或是你们接触了妇女，而得不到水，那么你们就奔向净土，用它抹面和手。真主确是多恕饶的。”（*4：43*）

穆圣ﷺ说：“洁净的土是穆斯林大小净的洁净物，虽十年不见水，也可以土净。倘若见水，就应当用水洗净皮肤，因为水洗最好。”

3.许可土净的事项（因素）

因以下因素，可以土净，无论大净或者小净，居家或者旅行。

（1）没有水（条件是超过三公里范围找不到水）；

（2）破伤或者生病（用水会导致伤势或者病情加重）；

（3）害怕严寒（恐怕用水会冻病）；

（4）有水而无取水的器具；

（5）害怕生命危险（如有水处有猛兽出没）；

（6）害怕焦渴（如用水洗大小净后渴时无水喝）；

（7）特殊情况（如赶两会礼、殡礼时无水或来不及洗，但丧主和带拜者不能代净）。

4.圣传真道伊斯兰对土净条件的判断

（1）外出荒郊、危险，困难而不能做大小净时。

（2）超过三公里范围取不到水，或水不洁净时。

（3）虽然有水但是因为有病不能用水时。

（4）赶尔德、跟随站拜而无水或因无时间洗时（怕水洗后赶不上尔德拜和站拜），但聚礼带站拜者、丧主、水近而不寻者使不得。

道宗传述——困难、危险、实际需要或因教之时，即：困难如生病不能用水，旅途不便，出厕或失大净后得不到水，水不合格或超过三公里范围无水等；危险如面临敌人、猛兽等，特殊情况如赶尔德或赶站拜。

5.土净的主命

（1）举意；

（2）土净用的沙、土、石必须是洁净的；

（3）抹两手至两肘；

（4）抹脸部。

6.土净的方法

先举意，然后念真主的尊名（即泰斯米），用两手拍洁净的土，然后抹脸，其范围与洗脸相同；然后再用两手拍洁净的土，再抹两手至两肘。

穆圣ﷺ说：“**你用手拍打土，然后吹一下手上的土，用手抹脸，再抹手至肘。**”又说：“**土净共两拍，一拍抹脸，另一拍抹手至肘。**”

然后念大小净完毕的祷词即可。

7.坏土净的事项

（1）坏大小净的一切事项均坏土净。

（2）能够得到大净和小净的用水。

（3）许可土净的因素消失。

（五）关于净身

圣人ﷺ说：“**五件事情是伊斯兰的基本原则：剪指甲，除阴毛，拔腋毛，打短上胡须，做割礼。**”（فِقْهُ السُّنَةِ第一册34页）

除腋毛、清鼻毛是受喜的مُسْتَحَبّ，每个主麻清除是圣行，退至四十日是被憎恶的。

毛拉说：“阴毛和腋毛超过七粒麦子长，功修被作废。”

五、穆斯林的主命五功

伊玛尼不是空中楼阁，它建立在五大天命（主命）的基础上。伊玛尼与五功主命和善行合为一体。穆斯林的五功就是念、礼、斋、课、朝五大主命。所谓主命，就是要义不容辞，必须履行的功课，也是应尽的职责。忽视五功是干罪，差欠五功是要受惩罚的。

（一）念功

念功是主命五功之首，念即是念“清真言”和“作证言”，赞念真主，赞念真主的爱臣穆罕默德圣人ﷺ；念即是诵念真主的天经，以及一切赞美

真主，赞美至圣ﷺ的经典。

念是五功之首，第一主命，穆斯林们尤当重视，应当年年念，月月念，日日念，时刻念，只要口眼不闭，一息尚存，就当赞念。

晨礼和晡礼后的赞词是赞主赞圣的佳词，坚持这两个赞词的人恩典非常大。

真主说：“在日出和日落之前，你应当赞颂你的主。”（《古兰经》第五十章第39节）

真主说：“故你们在晚夕和早晨，应当赞颂真主超绝万物。”（《古兰经》第三十章第17节）

由此可见，晨礼和晡礼后的赞词是法定的主命。

穆圣ﷺ说：“谁倘若每天诵念‘我赞美和赞颂真主’一百次，那么，他的罪过即使大如海洋，也会被全部勾销。”

穆圣ﷺ说：“赞念真主的人与不赞念真主的人犹如活人与死人。”

穆圣ﷺ说：“真主派天仙在道路中巡游，以寻找赞念真主的人，当他们找到赞念真主的人时，便互相招呼说：‘你们来啊！你们想寻找的人已

经找到了。’天仙立即用翅膀掩护他们升到天空，真主虽比天仙至知却明知故问天仙说：‘我的仆人们在说什么？’天仙答：‘他们在赞念你，赞你超绝、伟大、光荣和尊贵。’真主问：‘他们看见我了吗？’天仙答：‘没有，指主盟誓！他们没有看见你。’真主问：‘如果他们看见我会如何呢？’天仙答：‘如果他们看见你，他们会更加虔诚地崇拜你，更加虔诚地感赞你，更多地赞你清净。’真主问：‘众仆有何要求？’天仙答：‘他们向你求祈天堂。’真主问：‘他们见过天堂吗？’天仙答：‘他们没见过。’真主问：‘如果他们见过天堂会如何呢？’天仙答：‘如果他们见过天堂，他们会更加向往天堂，更加迫切的希求它，更加喜欢它。’真主问：‘众仆在什么事情上求护佑？’天仙回答说：‘在火狱上。’真主问：‘他们见过火狱吗？’天仙说：‘没有。’真主问：‘如果他们见过火狱会如何？’天仙答：‘他们会更加想挣脱它，更加害怕它。’真主说：‘我要你们作证，我对我的仆人确已恕饶了。’这时，有位天仙问：‘他们中有个人只为别的需求，不是来赞念真

主的。’真主说：‘他们是同路的人，与赞念主的人们同坐的人不会吃亏。’”

真主的皇言，至圣ﷺ的教诲，充分说明了念功的重要和必要。对此，我们绝不可忽视，绝不可用“认”代替“念”，谁要是以“认”代替了“念”，谁就错定了，迷误了。“认”不等于“念”，但“念”包含着“认”（口舌招认）；认是一次完成的，念是一生一世必须遵循的；念与一呼一吸同，只要口眼不闭就当赞念真主，赞美真主；认指认主认圣，念指赞主赞圣，二者不一样，不可互相取代；念是在口舌招认前提下的念，认不包含念。故用认取代念的人，他错误了。因此，如果失去了五大主命之首，纵虽他其余四功全美了，他的念功仍然是欠损的，不全美。念、礼、斋、课、朝是真主为穆斯林规定的五大主命，擅自把念改成认的人也属外道之人。因真主说：“谁不依照真主所降示的经典去判断，他们就是不信道的人。”（《古兰经》第五章第44节）

赞主的重要性：

“记念真主确是一件更大的事情。”（《古兰经》第廿九章第45节）

“我降示你这部经典，可以对他们常常宣读，难道还不能使他们满意吗？在这经典里对于信道的人确有恩惠和记念。”（《古兰经》第廿九章第51节）

“信士们啊！你们应当常常记念真主，你们应当朝夕赞颂他超绝万物。他怜悯你们，他的天仙们为你们祈祷，以便他将你们从重重黑暗引入光明，他是怜悯信士的。他们与真主会见的那天，真主对他们的祝辞是：‘祝你们平安。’他已为他们预备了优厚的报酬。”（《古兰经》第三十三章第41—44节）

念是法定的主命，法定的主命念功还包括晨礼和晡礼后的两个赞词，他是至圣ﷺ传至今天的，必须遵循。遵循此赞词的人，正如前面古兰和圣训所许约的一样，已获真主的饶恕了，就连他们的同路人也一样获得了饶恕。足见念这段赞词的高强和至贵。

赞主还须赞圣，根据是天经。

“真主的确怜悯先知，他的天仙们的确为他祝福。信士们啊！你们应当为他祝福，应当祝他平

安！”（《古兰经》第三十三章第56节）

赞圣是瓦知布（واجبة）——应当的，而瓦知布是接近主命的，故凡穆斯林不可推诿。

不赞圣的人，是违背古兰经关于“信士们啊！你们应当为他祝福，应当祝他平安”的训示的。竭力反对赞圣，攻击赞圣的人，他就是反对古兰经，攻击古兰经，他已沦为不义之人、沦为外道了。因为真主说：“谁不依照真主所降示的经典而判决，谁是不信道的人”（《古兰经》第五章第44节），“凡不依真主所降示的经典而判决的人，都是不义的”（《古兰经》第五章第45节），“凡不依真主所降示的经典而判决的人，都是犯罪的。”（《古兰经》第五章47节）

赞主是我们的主命，我们因感恩而赞主，我们因指望真主的慈悯而赞主。

赞圣是我们（应当的）瓦知布（واجبة），我们遵主命而赞圣，我们赞圣指望后世得到圣人ﷺ的说情搭救。

赞圣的根据是：

“你赞念真主，你赞念圣人ﷺ，你赞颂圣人

ﷺ的后裔，以指望圣人ﷺ的搭救。”（见《清真指南》166页）

穆圣ﷺ说：“我的子孙如同星宿，星存则天存，星亡则天坏；我的子孙不到的地方，则地坏，而搭救无望了。”（见《清真指南》166页）

穆圣ﷺ说：“我教生中诚能见我之后，贤者爱之，不肖者怜之，贫困相济推食解衣，如登努哈之舟，虽彼无力报酬，我为之报之。”（见《清真指南》166页）

【注】

“贤者爱之”：“贤者”指圣人ﷺ子孙中的贤品之人，外哩；“爱”指热爱，喜爱，保护，赞助；“之”为代词，指贤人外哩。这句的意思是：我教生中谁见我子孙中的贤人外哩而真心热爱。

“不肖者怜之”：“不肖者”指圣人ﷺ的不肖子孙；“怜之”即怜悯他们。这句的意思是：我教生中谁见我子孙中的不肖者而真诚怜悯。

“虽彼无力报酬”：“彼”指他们，即他们虽然无力报答你们；“我为之报之”即我会替他们报答你们的。

1.短首头

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

奉普慈独慈的真主之尊名

لَاإِلَهَ إِلَّااللهُ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللهِ

万物非主，唯有真主；穆罕默德是真主的使者。

يَا شَيْخُ وِقَايَةُ اللهِ اَرْوَاحَهُمْ وَشَيْخُ صِدِيقُ اللهِ عَبْدُ الْجَامِعِ مُحَمَّدٌ شَمْسُ الْإِسْلَامِ رَضِىَ اللهُ عَنْهُمْ

呀！道长伟嘎耶屯扯西及高品的妙灵，谢赫隋迪恭扯西，阿布杜·扎米尔，穆罕默德·舍目苏·伊斯俩米！真主喜悦他们。

2.长首头

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

奉普慈独慈的真主之尊名

أَسْتَغْفِرُ اللهَ الْعَظِيمَ （ ٣ ）

我向尊大的真主求恕饶！（3遍）

اَللَّهُمَّ صَلِّ عَلىَ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلىَ آلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلِّمْ

主啊！求你慈悯我们的领袖穆罕默德及其后裔配贤们。

أَشْهَدُ أَنْ لَاإِلَهَ إِلَّااللهُ وَحْدَهُ لَاشَرِيكَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ

我作证，除独一无二的真主外，绝无主宰；我又作证，穆罕默德是真主的仆人和使者。

لَاإِلَهَ إِلَّا اللهُ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللهِ

除真主外，绝无主宰；穆罕默德，是主的使者。

اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِي وَلِوَالِدَيَّ وَلِأُسْتَاَدِيَّ

主啊！求你恕饶我和我的父母、老师。

وَحَضْرَةِ مَوْلَانَا إِسْمُهُ أُوَيْسُ قَرْنِى

مُعَاذُ مُحْىُ الدِّينِ بَهَاءُ الدِّينِ حَضْرَةُ

بَاقِى تَاجُ الدِّينِ مُحَمَّدٌ زَيْنٌ عَبْدُ

الْخَالِقِ مُحَمَّدٌ أُبُنْ زَيْنِ وِقَايَةُ اللهِ إِمَامُ

الْعَالَمِ قُطْبُ الْعَالَمِ حَقِيقُ اللهِ طَبْعَةُ

اللهِ هِلَالُ الدِّينِ صِدِّيقُ اللهِ عَبْدُ

الْخَلَّاقِ مُحَمَّدٌ حَبِيبُ الْعَلِيمِ رَضِىَ

اللهُ عَنْهُمْ

我们的毛拉阁下是：吾外斯·格勒尼、买阿兹、穆罕印迪尼（正教的复兴者）、白哈文迪尼（正教的光辉）、哈祖勒提巴给（与主合一者）、塔正迪尼（正教之冠）、穆罕默德·宰尼（点金的穆罕默德）、阿布杜·哈里格（造化主的仆人）、穆罕默德·吾本·宰尼（点金玉柱的穆罕默德）、伟嘎耶屯拉西（真主护佑的人）、伊玛目·阿莱米（世界的伊玛目）、古图布·阿莱米（世界的定盘心）、哈给恭拉西（真主的本质）、托布尔屯拉西（真主的秉性）、希俩伦迪尼（正教的新月）、隋迪恭拉西（真主的贤仆）、阿布杜·罕俩给（创造万物主的仆人）、穆罕默德·哈比布·尔里米（全知之主的爱臣穆罕默德），愿主喜悦他们。

وَلِجَمِيعِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ
وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ اَلْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ
وَالْأَمْوَاتِ بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

求主恕饶全体活着的、死去的男女穆斯林、男女穆民。这全凭你的慈悯，仁慈中至仁慈的主啊！

رَبَّنَا آتِنَا فِى الدُّنْيَا حَسَنَةً وَالْآخِرَةِ

يُنْفِقُونَ فِي سَبِيلِ اللهِ
(آمِينَ)

调养我们的主啊！求你把今生后世的恩惠赏赐给我们，以便我们费用在主道上。（求你准承吧！）

3.每天晨礼前暗念的赞词

至圣ﷺ说：“凡念它的人永远不会绝望（终日不会绝望）当念一遍时，天秤便装满了。”

<1>

صَلَوَاتِ-- اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا
مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَبَارِكْ
وَسَلِّمْ عَلَيْهِ

主啊！求你安慈我们的领袖穆罕默德和他的后裔，平安吉庆在他上。

【注】念9—90—900遍，至少9遍。

<2>

اِسْتِغْفَار-- اَسْتَغْفِرُ اللهَ مِنْ كُلِّ ذَنْبٍ وَاَتوُبُ اِلَيْهِ

从一切罪恶上我向真主求恕饶，我只向他悔过。

【注】念3—7—70遍，最少三遍。

<3>

نَفِى اِثْبَاتِ-- لَاإِلَهَ إِلاَّاللهُ

万物非主，唯有真主。

【注】念99—100遍，加الطايبة　كلمة清真言即是100遍。

<4>

اَللهُ

真主！

【注】念99—100遍。

<5>

تَسْبِيحٌ-- سُبْحَانَ اللهِ اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ اَللّٰهُ أَكْبَرُ

赞主清净，感赞真主，真主至大。

【注】各33遍。

<6>

فَسَبِّحِ بِحَمْدِ رَبِّكَ بِالْعَشِيِّ وَالْإِبْكَارِ وَسَبِّحُوهُ بُكْرَةً وَأَصِيلاً

在朝夕赞颂你的养主清高，在早晚兴须赞颂他。

【注】100遍。

4.星期一的尔麦里

<1> أَعُوذُ بِاللهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيم

<2> بِسْمِ اللهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

【1】 （ 7遍，سُورَةٌ ）

<3> فَاتِحَةِ : ...

<4> اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ
وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَبَارِكْ
وَسَلِّمْ عَلَيْهِ （33遍，صلوات）

<5> أَلَمْ نَشْرَحْ لَكَ ... 【2】 （11遍，سُورَةٌ）

<6> قُلْ هُوَ اللهُ ... 【3】 （ 600遍，سُورَةُ الإِخْلَاصِ ）

杜尔依是：

<1> اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلىَ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ
وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَبَارِكْ
وَسَلِّمْ عَلَيْهِ （7遍）

【1】《古兰经》第1章《开端章》，见451页。
【2】《古兰经》第94章《开朗章》，见488页。
【3】《古兰经》第112章《诚笃章》，见515页。

主啊！求你安慈我们的领袖穆罕默德和他的后裔，平安吉庆在他上。

بَيَاضُ اللَّوْنِ أَسْمَرُ أَزَجُّ أَشْهَلُ <2>

أَقْنَى الْأَنْفِ مُجْتَمِعُ اللِّحْيَةِ أَمْلَحُ

تَامُ الْقَدِّ رَقِيقُ الْأَنَامِلِ شَعْرُهُ

كَالْخَطِّ مِنَ الصَّدْرِ إِلَى السُّرَّةِ

طَوِيلُ الْيَدَيْنِ وَالْأُذْنَيْنِ اِلَى أَخِ

肤色亮白，眉毛褐色似新月，鼻梁弯曲，胡须稠密，眼大明亮，身材中等，手指清亮，发似波形，从胸至脐，两手过膝，两耳下垂。美貌一言难尽。

【注】此为圣容杜尔依，念九遍。

【1】　　三遍长首头。 <3>

5.星期四的尔麦里

【1】见74页。

这是道宗قرني اويس 和مُعَاذُ بن جَبَلِ以及圣门弟子所长守的苏勒（سُورَةٌ）它是由至圣ﷺ上传来的。

<1> أَعُوذُ بِاللهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

<2> بِسْمِ اللهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

<3> فَاتِحَةِ : ... （7遍，سُورَةٌ） 【1】

<4> اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَبَارِكْ وَسَلِّمْ عَلَيْهِ （100遍，صلوات）

主啊！求你安慈我们的领袖穆罕默德和他的后裔，平安吉庆在他上。

<5> أَلَمْ نَشْرَحْ لَكَ... （79遍，سُورَةٌ） 【2】

<6> قُلْ هُوَ اللهُ... （1000遍，سُورَةُ الإِخْلَاصِ） 【3】

【1】《开端章》，见451页
【2】《古兰经》第94章《开朗章》，见488页。
【3】《古兰经》第112章《诚笃章》，见515页

<7> فَاتِحَةِ : ... （7遍，سُورَةٌ）

<8> اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ
وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَبَارِكْ
وَسَلِّمْ عَلَيْهِ رَضِىَ اللّٰهُ عَنْهُمْ

主啊！求你安慈我们的领袖穆罕默德和他的后裔，平安吉庆在他上。真主喜悦他们。

杜尔依دُعَاء是长首头，在每个星期四念一次，或晨礼后，或晌礼后，昏礼后各跪一个圈子（دَائِرَةِ）共三次凑足此遍数也可。

6.需要长守的七段苏勒

أَعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ
بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

【1】

<1> فَاتِحَةِ : ...

【2】

<2> آيَةُ الْكُرْسِى : اَللّٰهُ لَااِلٰهَ اِلَّاهُوَ...

【3】

<3> سُورَةُ الْمُلْكِ : تَبَارَكَ الَّذِي...

【4】

<4> سُورَةُ الْاِخْلَاصِ : قُلْ هُوَ اللّٰهُ... （3遍）

【5】

<5> سُورَةُ الْفَلَقِ : قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ...

【6】

<6> سُورَةُ النَّاسِ : قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ...

فَاتِحَةِ : ...

【7】

<7> سُورَةُ الْبَقَرَةِ : الٓمٓ ذَٰلِكَ الْكِتَابُ...

【1】《开端章》，见451页。

【2】《阿耶提·库勒西》，《古兰经》第二章第255节，见453页。

【3】《国权章》，见477页。

【4】《诚笃章》，见515页。

【5】《黎明章》，见516页。

【6】《人类章》，见517页。

【7】《黄牛章》（前5节），见452页。

杜尔依（دُعَاءٌ）是长首头。

在每星期一的夜间或白天念一遍；在有能力的人上每天念一遍或每天念一本《古兰经》、每月封印一次，念晓时的《古兰经》为贵；在困难的人上每天念此七节古兰一次，在星期一、四及大尔麦里的头天晚上念此七节，再接念《穆罕麦斯مُخَمَّسٌ》，若已增念，晚上仍然念سُورَةُ الْمُلْكِ。

7.摆果子

（1）摆果子的根据

真主说：“宰凯忍雅每次进内殿去看她，都发现她面前有摆好的果子，就问：‘麦尔彦啊！你怎么会有这个？’她说：‘这是从我的养主那里降下的。’真主必定无限量地供给他所意欲的人。”（《古兰经》第三章第37节）。

真主说：“当时，伊布拉欣说：‘我的养主啊！求你使这里变成安宁的地方，求你用各种给养供给这里确信真主和末日的人们。’”（《古兰

经》第二章第126节）。

（2）摆果子的举意

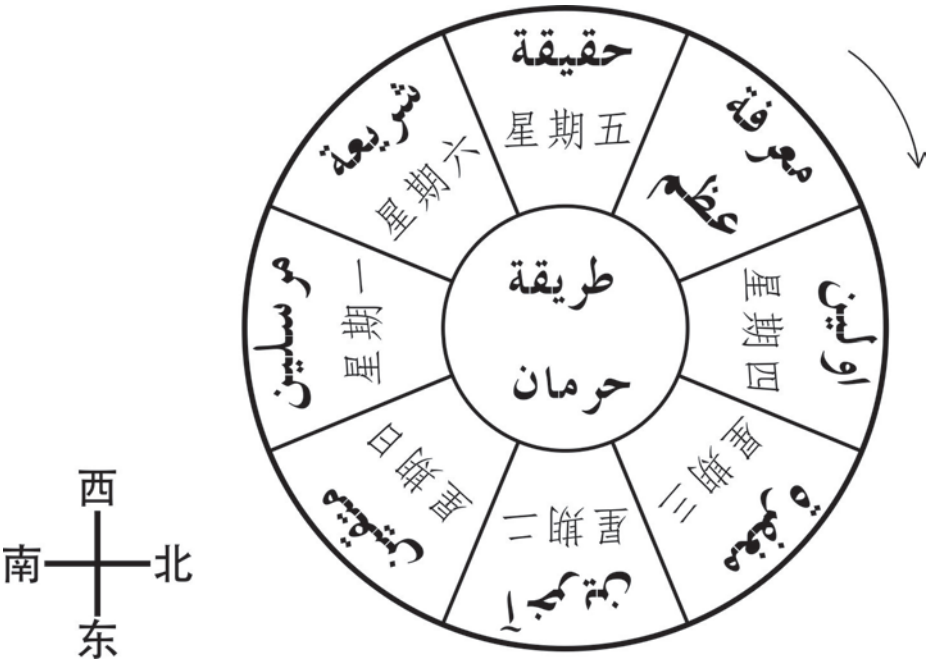
اَللّٰهُمَّ وَضَعْتُ هَذَا الثَّمَرَاتِ خَالِصًا مُخْلِصًا لِيَعْمَلَ الْعَمَلَ الْفُلَانَ وَآتِنَا فِى الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِى الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَأَعْطَيْنَا الثَّمَرَاتِ فِى الْجَنَّةِ يَا رَبِّى يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

主啊！我虔诚敬意为你摆这盘果子干……尔麦里，求你把今生的纯洁和后世的牢靠恩赐给我们，求你天堂的仙果任我们摘吃。养主啊！你是最仁慈的主。

然后，暗念长首头。[1]

（3）果子的种类与和摆的次序

【1】见74页。



枣子（无枣子可用无花果代替）、柿子、桃子、葡萄、核桃、蜜饯、小果子、大果子等。枣子居中，柿子开头。果子的数目为单数，如，五样、七样、九样等。

摆果子前，应把所有果子洗净，剥掉皮（去掉壳），如柿子、桃子、核桃、苹果、梨、荔枝、石榴、桔子等，该切的切好，盘子洗净放正，面对正方（克尔白），然后道سلام、举意、念长首头，再念求护词（اعوذ）、泰斯米（تسمية），每摆一样应念泰斯米（تسمية）。

摆果子时首先把枣子放在盘子中央，然后把柿

子按照当天的位置放在盘子里，然后按照果子的先后次序摆入盘里，下图是柿子对应每天所摆放的位置，例如：该天是星期四则从四对应位置起顺时针摆，先摆柿子，依则类推。果子摆放完毕应撒上白糖，然后做杜尔依。

（4）果子摆好后的杜尔依

أَعُوذُ بِاللهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

我向真主从被驱逐的恶魔上求护佑

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

奉普慈独慈的真主之尊名

لَاإِلَهَ إِلَّااللهُ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللهِ

除真主外，绝无主宰；穆罕默德是主的使者。

فَاطِمَةُ الزُّهْرَى وَخَدِيجَةُ الْكُبْرَى

وَعَائِشَةُ رَضِىَ اللهُ عَنْهُنَّ

美丽的法图麦，高尚的海迪澈，阿依莎，真主喜悦她们。

اَللّٰهُمَّ اتْمِمْ نِيَّتَنَا وَوَضَعْنَا هَذَا الثَّمَرَاتِ لِتِلَاوَةِ الْقُرْآنِ وَتَقَبَّلْ أَعْمَالَنَا بِرَحْمَتِكَ يَا أَرَحَمَ الرَّاحِمِينَ

主啊！求你全美我们的意念。为了颂念《古兰经》，我摆了这盘果子。求你以你的仁慈，承领我们的尔麦里。至仁至慈的主啊！

（5）放经桌时的念词

يَانِعْمَ الْمَوْلَى وَيَانِعْمَ النَّصِيرُ غُفْرَانَكَ رَبَّنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ

优美的毛拉啊，优美的援助者啊！我们指望你的恕饶。主啊！你是我们最后的归宿。

（6）铺经单时的念词

يَا حَيُّ يَا قَيُّومُ يَا بَدِيعَ السَّمَوَاتِ
وَالْأَرْضِ يَاذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ

永活的主啊！自主的主啊！造化天地的主啊！尊大威严的主啊！

（7）放香炉时的念词

يَا رَحْمَنُ يَا رَحِيمُ

普慈的主啊！独慈的主啊！

（8）点香时的念词

لَاإِلَهَ إِلَّااللهُ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللهِ يَاشَيْخُ

万物非主唯有真主，穆罕默德是真主的使者。呀！谢赫。

（9）插香时的念词

يَا اَللّٰهُ　يَا مُحَمَّدٌ　يَا مُصْطَفَى

真主啊！至圣啊！受特选的人啊！

8.关于点香

圣传真道伊斯兰尊重后世的一切恩典都是今生的指望所求祈的。今生求什么，后世得到什么。因此，圣传真道伊斯兰点香下泰斯米，求祈说："主啊！求你使我永远端行在圣传真道上，既不偏歪也不跌倒！"

قَالَ النَّبِيُّ عَلَيْهِ السَّلَامُ　：اَلْخَمْسُ مِنَ السُّنَّتِ الْمُرْسَلِينَ اَلْحَيَاءُ وَالْحِلْمُ وَالْحَمَامَةُ وَالسِّوَاكُ وَالتَّعْطِيرُ

圣人ﷺ说："五件事情是万圣的行持：廉耻、宽容、克己、刷牙、点香。"（见《كِتَابُ تَذْكِرَةِ الْوَاعِظِينَ》第35页）

圣人ﷺ曾命令人们在清真寺里点香，清洁、驱逐难闻的气味。穆圣ﷺ说："你们应当把你们的清真寺收拾得干干净净，要在清真寺点上香。"（《萨

威》三册第14页）

圣人ﷺ说：“谁给你们拿来香，不该拒绝，因为，香是从天堂中取出来的。”（《شَمَائِلُ التِّرمِيذِ》第15页）

由圣太阿依莎上传来：“你们在天房中点香，那是洁净它，洁净克尔白比在天房上镶金银更贵。”

所以，圣传真道伊斯兰点香是遵圣行。

9.关于念阿米乃（آمِينَ）

圣传真道伊斯兰是低念，低到他旁边的两个人能听见，这是因为遵哈乃斐教法。

在拜功中，念《法提哈》后的آمِينَ时要更低一些。

在尔麦里中آمين是像念苏勒（سُورَةٌ）一样传念。

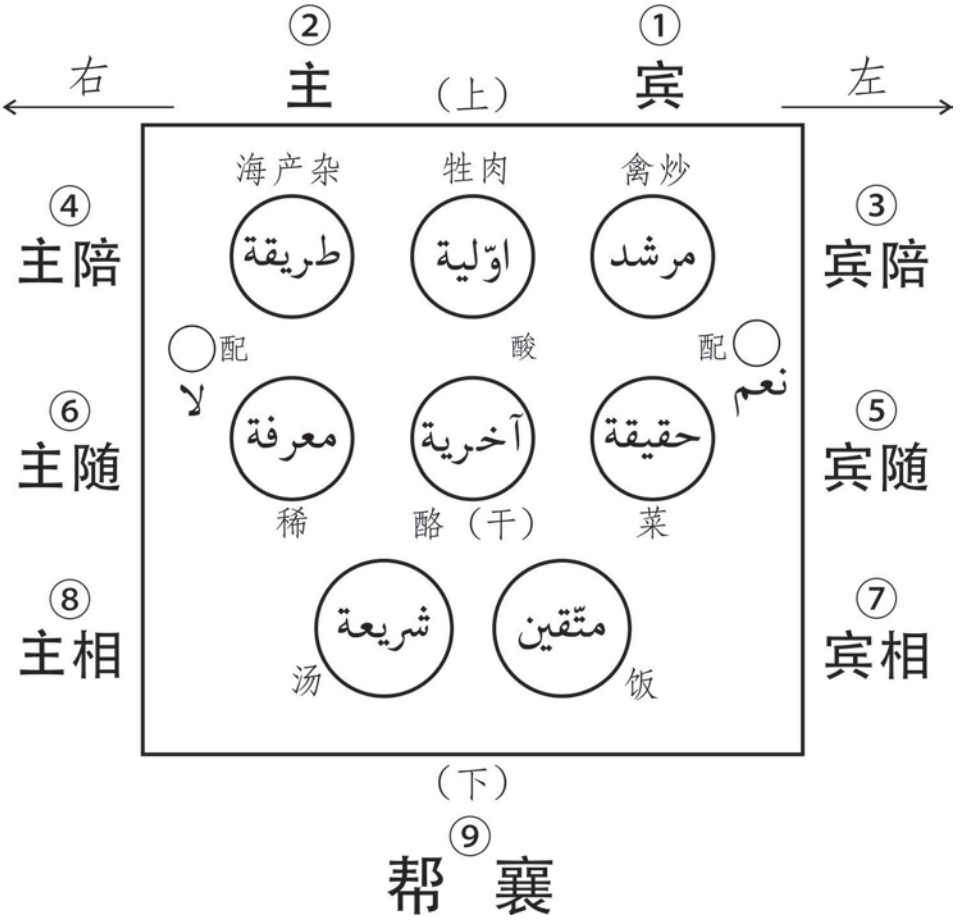
آمِينَ始于大天仙哲伯拉依莱（جَبرَائِيلُ），他传下آمِينَ后，他叫至圣ﷺ捧手念آمِينَ，他说：“这是和《古兰经》有同等重要的词句。凭着真主的百恩教给你了，并连同你的一切教生。”

آمين（阿米乃）的意思是：“主啊！求你承领吧！”

10.尔麦里托尔目（اَلطَّعَامُ）的规矩

圣人ﷺ说：“当你们任何人吃饮时，叫他用右手。用右手饮，用右手拿，用右手赏赐。”

圣人ﷺ又说：“你们不能用左手吃饮，因为恶魔



11.用餐后的杜尔依

اَللّٰهُمَّ ارْزُقْنَا طَعَمَ الْبَرْكَةِ وَارْزُقْنَا ثَوَابَ الْخَيْرِ بِرَحْمَتِكَ يَاأَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

主啊！凭你的恩慈，求你把吉庆的食物供给给我们，求你把优美的回赐赏赐给我们，至仁至慈的主啊！

12.《古兰经》中叩头章节及其祷词

在念《古兰经》时，当念到有“叩头”章节的地方，念的人或听的人应当叩头。

（1）叩头的举意

نَوَيْتُ أَنْ أَسْجُدَ لِلّٰهِ تَعَالَى سَجْدَةَ التِّلَاوَةِ

我举意为真主叩诵念《古兰经》

فَرِيضَةً 主命
قُرْآنِ مُتَوَجِّهًا إِلَى جَهْةِ الْكَعْبَةِ
وَاجِبَةً 应当
خَالِصًا لِلّٰهِ تَعَالَى اَللّٰهُ أَكْبَرُ
سُنَّةً 圣行

的头，朝向克尔白，
虔诚为主，真主至大！

（2）叩头时的念词

سُبْحَانَ رَبِّىَ الْمَلآئِكِةِ وَالرُّوحِ

赞颂调养天仙和灵魂的主清净。

（3）杜尔依

سَجَدْتُ لِلرَّحْمَنِ وَآمَنْتُ بِالرَّحْمنِ
فَاغْفِرْلِى ذُنُوبِى يَارَحْمَنُ يَارَحِيمُ

سَمِعْنَا وَأَطِعْنَا غُفْرَانَكَ رَبَّنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ

我向普慈的主叩头，我归信普慈的真主，求你恕饶我的罪过，我们听从了，我们顺服了，你恕饶我们吧。主啊！你才是我们最后的归宿！

【注】

①主命（فَرِيضَةٌ）的《古兰经》叩头处有：

第十三本（سُورَةُ الرَّعْدِ），十四本（سُورَةُ النَّحْلِ），十五本（سُورَةُ الإِسْرَاءِ），十七本（سُورَةُ الْحَجِّ），十九本（سُورَةُ الْفُرْقَانِ），廿一本（سُورَةُ السَّجْدَةِ），廿四本（سُورَةُ فُصِّلَتْ）。

②当然（وَاجِبَةٌ）的《古兰经》叩头处有：

第九本（سُورَةُ الْأَعْرَافِ），第十六本（سُورَةُ مَرْيَمَ），第二十三本（سُورَةُ صٓ）。

③圣行（سُنَّةٌ）的《古兰经》叩头处有：

第十九本（سُورَةُ النَّمْلِ），第廿七本（سُورَةُ النَّجْمِ），第三十本（سُورَةُ الْإِنْشِقَاقِ），第三十本（سُورَةُ الْعَلَقِ）。

（二）拜功

穆民崇拜真主是主命，天职，义务。

真主说：“你们应当崇拜真主，这是正道。”（《古兰经》第36章61节）

穆斯林只崇拜独一的、尊大的、至高无上的真主，不崇拜除他以外的任何人、任何物，因为人和物都是真主造化的，是受造之物，不值得崇拜，只有人类、神类及万物的主宰者——真主最值得我们崇拜。有经为证——

《古兰经》第五十九章22节指出：“他是真主，除他外绝无应受崇拜的，他是全知幽玄的，他是至仁至慈的。”

“他是真主，除他外，绝无应受崇拜的，他是至洁的、健全的、保佑的、万能的、尊严的、尊大的”，“他是真主，是创造者、造化者、赋形者，全能的、智睿的。”（见《古兰经》五十九章23—24节）

“他在天上是应受崇拜的，在地上是应受崇拜的，他确实至睿的，确实全知的。”（《古兰经》四十三章84节）

“你们所当崇拜的，是唯一的主宰；除他外，绝无应受崇拜的；他是至仁的，是至慈的。”（《古兰经》第二章163节）

穆斯林不崇拜人及物（如太阳、月亮、山、树、木偶、偶像等）的另一个原因是：人虽能创造一定的物质财富，但比起真主创造整个天体宇宙、真主创造的各种恩典来确实太渺小了。

而且人的理智不健全，有缺陷，举止言行也有缺陷，非十全十美。木偶及偶像就更不用说了，它们有头无脑、有眼不能视、有耳不能听、有口不能言、有鼻不能嗅，它们有肚无心、有手不能举、有脚不能走，它们既不能祈福又不能驱祸，与人毫无关系，它们怎么配让有一定理智的人去崇拜呢？有一定理智的人又怎么能去顶礼膜拜无理智的、毫无作为的木偶、偶像呢？假如有人去伤害它们，它们都不能自卫，又怎能替人驱灾避祸、兴利除害呢？崇拜偶像毫无意义。

穆斯林有理智，只崇拜创造众世界、调养众世界、调养人和万物的尊大的真主，绝不崇拜除他以外的任何人或物，谁要是向人向偶像顶礼膜拜，那他就是以人伴主，或以物伴主之人，是干大罪之人，必受真主谴怒，两世必遭惩罚。

什么是偶像呢？偶像就是用木头、石头、泥土、陶瓷、塑料、布料、金属等物做成的人像、动物像等，偶像还指“神山”、“神树”、金钱、太阳、月亮、星宿等。有人崇拜金钱，那它就是他们心目中的偶像；有人崇拜牛、狗、熊猫，把它们当做吉祥物加以宠爱，它们就成了他们心目中的偶像；有人崇拜某人、某科学家、歌唱家、明星，他们便是他们心目中的偶像。总之，崇拜什么，它便是他们心中的偶像。

穆斯林只崇拜独一的真主，心目中只有真主。穆斯林出于对穆罕默德ﷺ及其代位者的伟大英明而敬重提念，穆斯林绝不能因他们伟大英明而向他们顶礼膜拜，否则，信仰坏了。

1.认识拜功

（1）五番拜功的根源

性命的根源就是无根的本来，至圣穆罕默德ﷺ的灵光。身体的原根就是人极的本来，就是阿丹圣人。阿丹未有形体之前，就已有穆罕默德ﷺ之命。所以，至圣ﷺ说：“**真主造化的第一物是我的命，第二件是我的光。**”

真主告谕说：“**若不是为了穆圣ﷺ，我也绝不造化乾坤万有。**”因此，真主从珠光色的玄妙幔帐中，造化了至圣穆罕默德ﷺ的生命，其体俊美光洁；又造化了一面明镜使他便于自照。他感谢真主，向主叩首五遍。真主喜此五叩，于是就预定了我们五番朝拜的种子。这是性命开始的原根。

（2）礼拜的意义

礼拜是穆斯林诚信真主，服从真主的具体表

现。

礼拜是穆斯林坚守正信（伊玛尼）的首要条件。

礼拜是穆斯林与不信者（卡费勒）的区别所在。

礼拜是穆斯林遵从领袖、服从命令，遵守纪律的突出表现。

礼拜是穆斯林顾全大局、热爱集体，团结友爱的集中表现。

礼拜是穆斯林涤心净性、净化心灵、远避邪恶、一心向善，趋向光明的体现。

礼拜是穆斯林鄙弃娱乐嗜好、超凡脱俗，追求真善美精神生活的表现。

礼拜是穆斯林向主忏悔、祈祷，讨取慈悯的最高形式。

礼拜是穆斯林接近真主，返本还原的重要举措。

礼拜是穆斯林社会真正平等自由的体现（国王与平民站在一起）。

礼拜是穆斯林今生内洁外净、清廉洁皎、一心

向主、一心向善、超凡脱俗、成为人类中的佼佼者，后世居住于纯恩的乐园的善举。

礼拜是真主特赐穆斯林的五次仙马，借它而临真。真主赐穆圣ﷺ五次仙马而登霄与真主交言诉机，在至圣ﷺ的情分下，真主也赐穆圣ﷺ教生五次仙马即每天的五番拜功，借助它而每天洗涤身心五次而内洁外净；借助它而每天接近真主五个阶梯。故天天礼拜的人清心寡欲，日近真主；不礼拜的人，天天远主。

（3）拜为五功之重

念与呼吸同，故为首；拜与一日而五至，故为重。拜是涤罪的泉源、正教的柱石、万善的根源、接近真主的阶梯，克己却邪、存诚，则通天人合一之根。拜之所以为重要，是因为它是万善之根、成废之别、顺逆之标，真伪之鉴。所以，礼拜者是穆斯林，不礼拜者是卡费勒；拜真主的是教内，不拜真主的是教外。拜功是接近真主的道路、归向真主的大门，是后世的旅费盘缠，是穆斯林应尽的身差

担子，是真主的命令和法定的义务。如果拜功一旦受准承，那么，其余的功干就统统受准承了；如果拜功不受准承，那么，其它的功干也就都不受准承了。

教法规定：每番拜都由连续的若干程序组成了一整套仪式，而在同一番拜中又有若干细节，这些细节又分为：主命、当然，圣行等。

2.拜功中的主命

拜功中的主命共十二件：拜外六件，拜内六件。

（1）拜外六件是：

①衣净：礼拜时必须穿洁净的衣服、袜子，戴盖头、帽子。

②水净：做大小净的水必须是无色无味的清洁的。

③地点净：礼拜的地方要洁净。

④举意：要说明为主虔诚礼哪番拜及拜数。

⑤按时：要按照每番拜的时间礼拜。

⑥面向克尔白礼拜（在特殊情况下无法辨明方向的情况下可举意正前方为克尔白方向礼拜）。

（2）拜内的六件是：

①抬手入拜时要念大赞أَللهُ أَكْبَرُ（真主至大）。

②站立。

③念《古兰经》。

④鞠躬。

⑤叩头。

⑥打坐。

3.拜功中的当然

它是十二件：

（1）念《古兰经·开端章》。

（2）在主命拜的前两拜念《古兰经·开端章》和一章“苏勒”。

（3）在念《古兰经·开端章》后再念一章或至少三节天经。

（4）遵守拜功中的规矩，先念《开端章》再

念“苏勒”。

（5）要打半坐，即四拜或者三拜中的前两拜后要打半坐。

（6）要稳定，即鞠躬叩头起来时要稳定，要有念一遍赞词的时间。

（7）打坐时要念“泰善胡德”（作证言）。

（8）卫特勒的第三拜要念《古努特》。

（9）晨礼、昏礼、宵礼、主麻的前两拜主命拜中要明念《开端章》以及“苏勒”，两尔德拜也要明念。

（10）晌礼、晡礼的天命拜要暗念《开端章》和“苏勒”。

（11）两会礼拜中念大赞（妇女不礼两会礼以及聚礼）。

（12）开“赛俩目（سَلَامٌ）”出拜。

4.拜功中的圣行

它共廿八样。

（1）在站立中有七样：

①抬手入拜时，手要露出袖外。

②抱手时右手放在左手上，用大拇指和小指捏住左手腕，其余三指在左手臂背上，抱在肚脐之下，妇女抱在肚脐之上。

③立站时，双目望叩头处。

④念求护词（أَعُوذُ بِاللهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ）。

⑤念泰斯米（بِسْمِ اللهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ）。

⑥在《开端章》之后念阿米乃（آمينَ）。

⑦念赛纳（ثَنَاءُ）。

（2）鞠躬中的七件：

①鞠躬时念大赞词（اَللهُ أَكْبَرُ）。

②十指分开，抓住膝盖。

③鞠躬中目视双脚背。

④鞠躬时念：“سُبْحَانَ رَبِّيَ الْعَظِيمِ”（赞颂化育众世界的主尊大）。

⑤起立时念：“سَمِعَ اللهُ لِمَنْ حَمِدَهُ”（真主听见了赞美者的赞美 ）。

⑥站立时（跟随礼拜者）念：“رَبَّنَا لَكَ الْحَمْدُ”（万赞全归真主）。

⑦站立时稍定再叩头。

（3）叩头中的七件：

①两叩头起落时念大赞。

②十指自然并拢，指尖朝向正方。

③叩头时将头放在两手中间。

④叩头时念三遍“سُبْحَانَ رَبِّيَ الْأَعْلَى”（赞颂化育众世界的主清高）。

⑤额头、两手的手指，两脚的脚趾落地。

⑥两眼看鼻尖。

⑦两叩头之间稍有停顿。

（4）跪坐中的七件：

①臀部坐在左脚上。

②右脚立起，脚趾曲向克尔白。

③两手平放大腿上。

④两手指并拢，指向克尔白。

⑤两眼看胸部。

⑥末坐中念赞圣词。

⑦向右、左两膀说赛俩目。

5.拜功前的宣礼

（1）宣礼前的杜尔依

وَمَنْ أَحْسَنُ قَوْلًا مِّمَّنْ دَعَا إِلَى اللهِ وَعَمِلَ صَالِحًا وَقَالَ إِنَّنِى مِنَ الْمُسْلِمِينَ

“召人信仰真主、力行善功，并说‘我是穆斯林’的人，多么美好啊！”（41：33）

（2）宣礼和答词

اَللهُ أَكْبَرُ اَللهُ أَكْبَرُ اَللهُ أَكْبَرُ اَللهُ أَكْبَرُ <1>

真主至大！真主至大！真主至大！真主至大！

جَلَّ جَلَالُهُ وَعَمَّ نَوَالُهُ وَلَاإِلَهَ غَيْرُهُ ←答辞

他的尊严多么伟大！他内外的一切恩典普施一切。除他外，绝无主宰。

أَشْهَدُ أَنْ لَاإِلَهَ إِلاَّ اللهُ

أَشْهَدُ أَنْ لَاإِلَهَ إِلَّا اللهُ <2>

我见证：除真主外，绝无主宰。

我见证：除真主外，绝无主宰。

مَرْحَبًا مَرْحَبًا بِالْقَائِلِينَ عَدْلاً ←答辞

وَبِالصَّلَاةِ أَهْلًا

恭喜、恭喜那凭公正说话的人！

你们来在拜功上。

【注】兰州经学的回答是：

دَعْوَةُ الْحَقِّ وَشَهَادَةُ الْحَقِّ

أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللهِ <3>

أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللهِ

我见证：穆罕默德是真主的使者。

我见证：穆罕默德是真主的使者。

أُجِيبُ دَعْوَةَ الدَّاعِ إِذَا دَعَانِى ←答辞

当人呼喊我时，我应回答呼唤之人的呼唤，

【注】兰州经学还有此一句：

صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

愿主福安之。

حَيَّ عَلَى الصَّلٰوةِ حَيَّ عَلَى الصَلٰوةِ <4>

你们快来礼拜！你们快来礼拜！

لَاحَوْلَ وَلَاقُوَّةَ إِلَّا بِاللهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ اَللّٰهُمَّ اجْعَلْنِى مِنْ أَهْلِ الصَّلَاةِ ←答辞

无能为力，唯求尊大的真主佑助。真主啊！求你使我们永远成为礼拜的人。

حَيَّ عَلَى الْفَلَاحِ حَيَّ عَلَى الْفَلَاحِ <5>

你们快来攀登圣境！你们快来攀登圣境！

←答辞 مَا شَاءَ اللهُ كَانَ وَمَا لَمْ يَشَاءْ

لَمْ يَكُنْ اَللّٰهُمَّ اجْعَلْنِى مِنْ أَهْلِ

الْفَلَاحِ

真主命有的就有，命无的就无。

主啊！求你使我们永远成为成功的人。

【注】下面第六句仅在晨礼前宣礼念。

<6> اَلصَّلٰوةُ خَيْرٌ مِنَ النَّوْمِ

اَلصَّلٰوةُ خَيْرٌ مِنَ النَّوْمِ

礼拜比睡觉好，礼拜比睡觉好。

←答辞 صَدَقْتُ وَبَرَرْتُ مُصَدِّقًا لِمَا

بَيْنَ يَدَيْهِ اَللّٰهُمَّ نَبِّهْنِى عَنْ نَوْمَةِ

الْغَافِلِينَ

我诚信了证实前经的《古兰经》。

主啊！求你使我们从昏迷的睡眠中觉醒。

اَللهُ أَكْبَرُ اَللهُ أَكْبَرُ لَاإِلَهَ إِلَّا اللهُ <7>

真主至大，真主至大！除真主外，绝无主宰。

←答辞

حَقًّا يَقِينًا خَالِصًا مُخْلِصًا لَااِلَهَ

إِلَّا اللهُ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللهِ

我们虔诚敬意地赞颂：除真主外，绝无主宰；穆罕默德是主使者。

或者答词是：

حَسْبِيَ اللهُ نِعْمَ الْوَكِيلُ نِعْمَ

الْمَوْلَى وَنِعْمَ النَّصِيرُ سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا

غُفْرَانَكَ رَبَّنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ يَا

حَيُّ يَا قَيُّومُ يَا بَدِيعَ السَّمَوَاتِ

وَالْأَرْضِ يَاذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ

真主已使我满足了。保护者真好！毛拉真好！援助者真好！化育我们的主啊！我们已顺命。求你恕饶我们！你才是我们最后的归宿。永活常存、造化天地的主啊！有伟大尊严的主啊！

（3）宣礼后的祷词

اَللّٰهُمَّ ارْزُقْنَا شَفَاعَةَ مُحَمَّدٍ وَآلِهِ أَجْمَعِينَ

主啊！你使穆罕默德和他的后裔们搭救我们。

【注】在初学和困难的人上，宣礼的答词可用同样的叫拜词回答。因为至圣ﷺ说过：“**你们听到宣礼时，应当念宣礼员所念的念辞。**”有能够的人应该念传统回答的祷词，因穆圣ﷺ说：“**在叫拜和立拜间做祈祷不受真主的弃绝。**”穆圣ﷺ说：“**叫拜者的声音传多远，真主就恕饶他多远。凡是有生命的都会给他作见证，他可以得到礼拜的回赐。**”圣门弟子们说：“叫拜的人在后世是权力最大的实

权派。”

（4）宣礼者应做的事项

1）不取报酬，求主喜悦。

2）念宣礼词时必须要有大小净。

3）念宣礼词时应面向克尔白方向。

4）念到“你们快来礼拜”时脸转向右方。

5）念到“你们快攀登圣境”时脸转向左方。

6）念宣礼词时用手指塞住耳朵。

7）独自一人在旷野时应高声宣礼。

8）要慢念。

9）应站在高处宣礼。

10）宣礼的时间不可以提前。

11）礼者必须有遵守，品德高尚。

（5）进大殿时念的祷词

بِسْمِ اللهِ وَالّسَلَامُ عَلَى مِلَّةِ رَسُولِ اللهِ

اَللّٰهُمَّ اِفْتَحْ لِى أَبْوَابَ رَحْمَتِكَ وَ أَبْوَابَ فَضْلِكَ

我凭着真主的尊名而进，我恭祝主圣之道吉庆平安。主啊！求你为我们打开慈惠之门。

（6）出拜殿时念的祷词

اَللّٰهُمَّ أَنْزِلْنِى مُنْزِلًا مُّبَارَكًا وَأَنْتَ خَيْرُ الْمُنْزِلِينَ

主啊！求你使我们居住在吉祥之地，你是善于给地位的主。

（7）戴号帽的祷词

صَلَوَاتُ اللهِ وَمَلَائِكَتِهِ وَكُتُبِهِ وَرُسُلِهِ وَحَمَلَةِ الْعَرْشِ وَجَمِيعِ خَلْقِهِ عَلَى

سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَآلِهِ أَجْمَعِينَ

真主和他的众天仙、千本万卷、众使者及其围绕尔勒世的天仙和万物众生一总，都祝福我们的领袖穆罕默德及其全部后裔。

（8）立拜词（اِقَامَةً）

在宣礼词的第五句两个“اِلَيَ حَيَّ عَلَي الْفَلَاحِ”后加念：

قَدْقَامَتِ الصَّلَاةُ قَدْقَامَتِ الصَّلَاةُ

拜功已经成立了，拜功已经成立了。

然后接念后面的第七句：“اَللهُ أَكْبَرُ اَللهُ أَكْبَرُ لَاإِلَهَ إِلَّااللهُ”。

【注】叫拜词和立拜词（اِقَامَةِ）由两个人念也可以，叫拜和立拜词之间说话也可通容。古老的杂学抄本、兰州经学和扎米尔经学皆是在念了第一遍“拜功已经成功了”后，伊玛目即率众抬手入拜，而宣礼员则念完全部的立拜词后举意抬手入

拜；极少部分的杂学和南方杂学是等宣礼员念完全部立拜词后伊玛目才率众抬手入拜。

6.关于进寺拜和谢水拜

礼拜的举意为：

نِيَّتْ كَرْدَمْ كِه بُكُزَارَمْ دُو رَكَعَتْ نَمَازِ

我举意为清高的真主礼两拜

مُتَوَجِّهْ شُدَمْ بَجَهَتْ
كَعْبَتْ خَالِصًا لِلّٰهِ
تَعَالَى اَللّٰهُ أَكْبَرُ

的拜功，虔诚敬意地面向克尔拜。真主至大！

تَحِيَّتِ مَسْجِدِ

进寺

شُكْرْ وُضُوءِ

谢水

进寺不礼进寺拜他的善功可能被挡回，不受承领。就如同穆民相见不问痛痒，对名字、地方，不

关心一样，也如打开《古兰经》不念就合本一样，也如同听见或者念至圣穆罕默德ﷺ之名或闻见香味不赞圣一样被挡回。

洗天命大净后，不礼谢水拜的，他的大净有不全美的嫌疑，虽说不礼也可以，但当步步小心，处处认真。

【注】礼拜的方法、过程与五番拜功相同。

7.拜功的条件

晨礼

لاَإِلَهَ إِلاَّاللهُ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللهِ يَا شَيْخُ

万物非主，唯有真主，穆罕默德是主的使者。道长啊！

晌礼

يَاجَبَرَائِيلُ يَامِيكَائِيلُ يَاإِسْرَافِيلُ

哲伯扯依莱啊！米卡依莱啊！伊斯扯菲莱啊！

晡礼

يَاعَزْرَائِيلُ يَاأَبُوبَكْرِ يَاعُمَرُ

尔兹扯依莱啊！艾布·白克啊！欧麦尔啊！

昏礼

يَاعُثْمَانَ يَاعَلِيُّ يَامُلْكُ

奥斯曼啊！阿里啊！色世的主啊！

宵礼

يَامَلَكُوتُ يَاذَاالْجَلَالِ يَاعَلَى الرَّسُولِ

妙世的主啊！伟大的主啊！派遣使者的主啊！

8.五番拜的礼法

（1）五番拜的来源、时间和拜数

晨礼

晨礼始于阿丹圣人，阿丹在天园中违背主命被降在今世，夫妇分离，在黑暗中度过了三百多年，后因穆圣ﷺ的情分，终于得到了真主的恕饶，夫妻重逢，相聚于阿拉法特山，东方刚动，阿丹肃立，朝礼两拜，一是感谢真主给自己脱离罪孽的黑暗，二是感谢真主给自己重得光明。真主喜此两拜，所以命令穆圣ﷺ和他的教生，都要尊礼这两拜。

晨礼共四拜：先礼两拜圣行，再礼两拜主命。

晨礼的时间是：在其东方动时，即第一个فَجْرِ启明星出时。

晌礼

撇申拜开始于伊布拉欣圣人。因伊布拉欣圣人奉主命劝教，被外道国王乃目如德命令他的士卒点燃柴火烧伊布拉欣圣人。承蒙真主的相助，命令米卡依莱天仙将烈火转为温凉，使他平安地出来，脱离了火焚之灾难，当时正是未时，圣人为了感谢真主，随即礼了四拜。一是感谢真主为自己解除了父母之忧；二是感谢真主为自己解除了儿女之愁；三是感谢真主为自己解除了仇人之忧；四是感谢真主给自己解除了火棚之忧愁。真主喜此四拜，所以命令穆圣ﷺ的教生都要遵礼这四拜。真主为大家也解除四忧，眷属之忧，尘世之忧，邪魔之忧，火狱之忧。

穆圣ﷺ说：**“不礼撇申四拜圣行拜的人，他得不到圣人ﷺ的说情。”**

晌礼的时间是：太阳初偏，到影长等于物高的

两倍。冬天早礼，夏天待凉了时礼为高强。未时到迪格勒入时为止。

晌礼共十拜，先礼四拜圣行，接礼四拜主命，最后礼两拜当然拜。礼法程序与其他拜一样，唯有举意和“苏勒”不同，现分述于后。

晡礼

晡礼开始于优努斯圣人，优努斯圣人因以天经劝人信教，外道国王要加害于他，圣人忧虑恐惧，逃到海边，登上船只，准备渡过海去。不料船到途中，即遇一条大鱼档主航线，使船不能前进。船长说：“这船上一定有违背主命逃跑的人。”优努斯听后，默默自思：“我就是怕遭杀害而逃跑到这里的。”于是，他便跳到海中，被鱼吞到肚腹里，在鱼腹内四十昼夜，时刻都在追悔。最后承蒙真主的恕饶，命鱼靠近海岸，大鱼突然打喷嚏，优努斯随着喷嚏跳了出来。当时正是酉时，优努斯为了感谢真主，随即礼了四拜。一是感谢真主给自己脱离违背主命的黑暗；二是感谢真主给自己脱离海中的黑暗；三是感谢真主给自己脱离海水的黑暗；四是感

谢真主给自己脱离鱼腹的黑暗。

真主喜此四拜，所以命令穆圣ﷺ和他的教生都要尊礼这四拜。真主也让大家脱离四种黑暗：坟中的黑暗；后世的黑暗；罪孽的黑暗；火狱的黑暗。

晡礼的时间是：影长等于物高的两倍稍多一点即入，到日落前为止。

晡礼只有四拜主命拜（礼法和次序与晌礼四拜主命拜相同）。

昏礼

昏礼始于尔萨圣人，按《天经辩难》一经所载——

尔萨圣人因行正道，和外道国王台尔沙交战。势单力薄，退到海边，前面无路可走，只得哀告真主襄助，承蒙真主怜悯，将海水分为十二条路，圣人这时才有机会领着兵马向前走过，敌人追兵越来越近，大海当即尊奉主命，立刻把海水一涌而平，台尔沙全军被淹没，尔萨得以平安。当时正是太阳落时，尔萨圣人为了感谢真主，随即礼了三拜：一是感谢真主给自己免除了圣母的忧虑；二是感谢真

主给自己免除了追兵的忧虑；三是感谢真主给自己免除了海水的忧虑。

真主喜此三拜，所以命令穆圣ﷺ和他的教生，都要尊礼这三拜，真主也给大家脱离三中忧虑：仇人之忧，坟墓之忧，火狱之忧。

道宗所传：“不礼昏礼拜的人，得不到真主的引领，得不到引领人上正道的穆勒师德。”

昏礼共五拜。先礼三拜主命拜，后礼两拜圣行拜。

【注】昏礼拜的时间是日影飞去，白气未尽之时入。

昏礼必须再能看得见叩头处时礼（亮沙目）为高强。

宵礼

宵礼开始自穆萨圣人，按《天经辩难》一经所载：

穆萨圣人因行正教，尊奉主命与外道的国王法老（فِرْعَوْن）交战，圣人军队失利，奉主名再次交战，又被战败，行至红海，法老王的军队追的十分

紧急，前行无路，穆萨圣人正在忧闷之时，哲伯拉依莱天仙奉主命，令穆萨用拐杖击打水三下，圣人遵照做，眼前海水立刻分为两边，出现一条路来，穆萨就带领人马走向对岸，法老王带兵追赶，行至海中，海水忽然合拢，外道人马全部被淹没。穆萨得以逃出这危险。当时正是亥时，为了感谢真主，穆萨圣人随即礼了四拜，一是感谢真主给自己解除了邪教的忧虑；二是感谢真主给自己解除了家眷的忧虑；三是感谢真主给自己解除了追兵的忧虑；四是感谢真主给自己解除了江水的忧虑。

真主喜此四拜，所以命令穆罕默德圣人ﷺ和教生都尊礼这四拜，真主也给大家解四种忧：罪过之忧；妻子之忧；坟坑之忧；火狱之忧。

宵礼时间是：星宿出为入时，真东方动前即出。在夜的三分之一时礼宵礼为高强。常礼“台罕杜德”拜的人，在半夜礼宵礼为高强。

宵礼（加上“卫特勒”）共九拜：先礼四拜主命，再礼两拜圣行；然后再礼三拜卫特勒。

（2）五番拜的举意

晨礼	بَامْدَاد	邦达	两拜圣行拜 两拜主命拜
晌礼	پشين	撒申	四拜圣行拜 四拜主命拜
			两拜圣行拜（另有传述为当然拜）
晡礼	ديكر	迪格勒	四拜主命拜
昏礼	شام	沙目	三拜主命拜 两拜圣行拜
宵礼	خُفْتَنْ	胡福坦	四拜主命拜 两拜圣行拜
	الْوِتْرِ	卫特勒	三拜卫特勒

圣行拜的举意

汉语举意分别为：

我举意为清高的真主虔诚敬意地礼
- 两拜晨礼的圣行拜，
- 四拜晌礼的圣行拜，
- 两拜晌礼的圣行拜（或当然拜），
- 两拜昏礼的圣行拜，
- **两拜宵礼的圣行拜，**

面向克尔白！真主至大！

نِيَّتْ كَرْدَمْ كِه بُكُزَارَمْ
我举意为清高的真主礼

دُو رَكَعَتْ
两拜

چَهَارَ رَكَعَتْ
四拜

سُنَّتْ نَمَازِ
圣行拜

وَاجِبتْ نَمَازِ
当然拜

بَامْدَادَ
晨礼

پَيشِينْ
晌礼

شَامْ
昏礼

خُفْتَنْ
宵礼

مُتَوَجِّهْ شُدَمْ بَجَهَتْ كَعْبَتْ خَالِصًا لِلّٰهِ تَعَالَى　اَللّٰهُ أَكْبَرُ

虔诚敬意，面向克尔白！真主至大！

【注】念“真主至大”即抬手入拜。

主命拜的举意

汉语举意分别为：

我举意为清高的真主虔诚敬意地礼
- 两拜晨礼的主命拜，
- 四拜晌礼的主命拜，
- 四拜晡礼的主命拜，
- 三拜昏礼的主命拜，
- 四拜宵礼的主命拜，

面向克尔白！跟随这个伊玛目。真主至大！

نَوَيْتُ أَنْ أُصَلِّيَ لِلّٰهِ تَعَالَى

我举意为清高的真主礼

- رَكْعَتَيْنِ 两拜
- أَرْبَعَ رَكَعَاتِ 四拜
- ثَلَاثَ رَكَعَاتِ 三拜

فَرِيضَةَ الْوَقْتِ صَلٰوةَ

按时的主命

الْفَجْرِ
晨礼

الظُّهْرِ
晌礼

الْعَصْرِ
晡礼

الْمَغْرِبِ
昏礼

الْعِشَاءِ
宵礼

مُتَوَجِّهًا إِلَى جَهْةِ الْكَعْبَةِ
خَالِصًا لِلّٰهِ تَعَالَى وَاقْتَدَيْتُ
بِهَذَا الْإِمَامِ اَللّٰهُ أَكْبَر

虔诚敬意的为主跟随这个伊玛目，面向克尔白！真主至大！

卫特勒拜的举意

نَوَيْتُ أَنْ أُصَلِّيَ لِلّٰهِ تَعَالَى ثَلَاثَ
رَكَعَاتٍ صَلٰوةَ الْوِتْرِ مُتَوَجِّهًا إِلَى جَهَةِ

الْكَعْبَةِ خَالِصًا لِلّٰهِ تَعَالِيَ وَاقْتَدَيْتُ بِهَذَا الْإِمَامِ اَللّٰهُ أَكْبَرُ

我举意为清高的真主虔诚敬意地礼三拜卫特勒的拜，面向克尔白。真主至大！

【注】如果在斋月中跟随伊玛目礼时应加念：

وَاقْتَدَيْتُ بِهَذَا الْإِمَامِ

跟随这个伊玛目

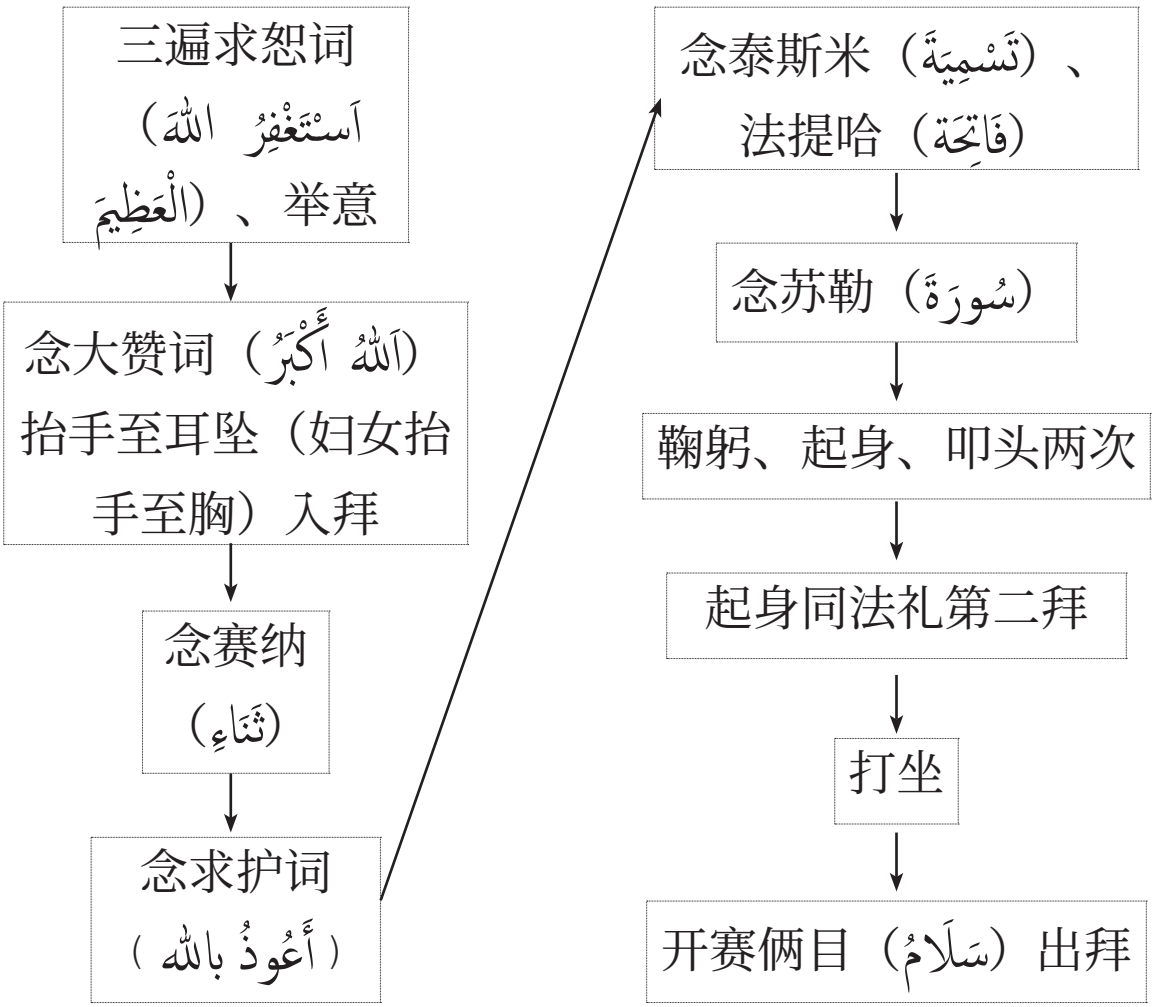
【注】因为至圣穆罕默德ﷺ当时是阿拉伯和伊朗两国的元首、领袖，是今生后世的圣王，因此查对中国古老的杂学皆以波斯文举意和解释，皆以阿拉伯文为正文和正时天命的举意等，乃两海汇聚之意，全为波斯文和阿拉伯文的也有，视为可行。穆罕印迪尼大道长所传的两海汇聚，故不宜改。

（3）晨礼的礼法

晨礼共四拜，先礼两拜圣行拜，后礼两拜主命拜。

1）两拜圣行拜的礼法

【注】两拜圣行拜的基本次序和方法如下：



<1>念三遍求恕词，举意 。

<2>抬手念“至大词”后抄手（抱手）入拜：

اَللهُ أَكْبَرُ

真主至大！

<3>念赛纳（ثناء）：

سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْدِكَ وَتَبَارَكَ اسْمُكَ وَتَعَالَى جَدُّكَ وَلاَإِلَهَ غَيْرُكَ

赞你清净！主啊！我感赞你的美德和至大的主的权威，你的尊名清高，除你外，绝无主宰。

<4>念求护词，泰斯米、《古兰经·开端章》：

أَعُوذُ بِاللهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

我向真主从被驱逐的恶魔上求护佑

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

奉普慈独慈的真主之尊名

أَلْحَمْدُ لِلهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ مَالِكِ يَوْمِ الدِّينِ إِيَّاكَ نَعْبُدُ وإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ إِهْدِنَا الصِّرَاطَ

الْمُسْتَقِيمَ صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيهِمْ
غَيْرِ المَغْضُوبِ عَلَيهِمْ وَلاَ الضَّالِّينَ
آمِينَ

一切赞颂全归真主，调养众世界的主，普慈独慈的主，执掌还报日的主。我们只崇拜你，我们只求你襄助。求你引领我们上正道，就是你在他们上施过恩的，在他们上不受恼怒的，也不是迷误之人的道。

阿米乃（求你允准吧！）

<5>接念“苏勒”——先暗念“泰斯米”再念《古兰经·多福章》：

إِنَّا أَعْطَيْنَاكَ الْكَوْثَرَ فَصَلِّ لِرَبِّكَ
وَانْحَرْ إِنَّ شَانِئَكَ هُوَ الْأَبْتَرُ

我确已赏赐你多福的仙池（考赛勒），既然如此，你应当崇拜你的养主，并宰牲！的确，怨恨你

的人，才是绝望无后的。

<6>念“至大词”鞠躬。

<7>鞠躬中念三遍：

سُبْحَانَ رَبِّيَ الْعَظِيمِ

赞美调养众世界的主尊大！

<8>起立，并念：

سَمِعَ اللهُ لِمَنْ حَمِدَهُ

真主是本听赞美之人的赞词的！

<9>站立时念：

رَبَّنَا لَكَ الْحَمْدُ

养主啊！一切赞美全归你！

<10>念“至大词”向真主叩头。

<11>叩头中念三遍：

سُبْحَانَ رَبِّيَ الْأَعْلَى

赞美化育众世界的主清高！

<12>念“至大词”跪坐抬头。

<13>再念“至大词”叩头。

<14>叩头后念三遍：

سُبْحَانَ رَبِّىَ الْاَعْلَى

赞美化育众世界的主清高！

<15>念至大词“اَللهُ أَكْبَرُ”抬头，并起身站立抄手。

【注】以上为第一拜。

<16>第二拜站端抱手（抄手）后暗念“泰斯米”和《古兰经·开端章》。然后接念苏勒《古兰经·诚笃章》：

قُلْ هُوَ اللهُ أَحَدٌ اَللهُ الصَّمَدُ لَمْ يَلِدْ

وَلَمْ يُولَدْ وَلَمْ يَكُنْ لَّهُ كُفُوًا أَحَدٌ

你说：“他——真主是独一的，真主是无求的；他不生，也不被生；他没有任何一个能和他相对的。”

<17>念完苏勒后按第一拜第6到第14步相同的礼法、念法礼第二拜；

<18>第二个叩头结束后打坐，保持跪坐并念以下赞词——打坐祷词“泰善胡德”：

أَلتَّحِيَّاتُ لِلّٰهِ وَالصَّلَوَاتُ وَالطَّيِّبَاتُ
اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللّٰهِ
وَبَرَكَاتُهُ اَلسَّلَامُ عَلَيْنَا وَعَلَى عِبَادِاللّٰهِ
الصَّالِحِينَ أَشْهَدُ أَنْ لاَإِلَهَ إِلاَّ اللّٰهُ وَأَشْهَدُ
أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ

舌肉、身体、财产的功课全归真主。至圣啊！求主赐你安宁、恩惠与吉庆。求主赐我们和一切清廉的奴辈平安吉庆。我作证：除真主外，绝无主宰，我又作证：穆罕默德是真主的仆人和使者。

【注】如果是礼三拜或四拜的拜功，两拜后的打坐称为打半坐（也叫“小坐”），即念完此段“泰善胡德”后不接念后面的19、20两段，应念“至大词”站立并继续礼剩余的拜；半坐赞词是应当的（وَاجِبَةٌ）。

<19>赞词——赞圣词：

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ
وَبَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا
صَلَّيْتَ وَبَارَكْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ
إِبْرَاهِيمَ رَبَّنَا إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ

主啊！求你光扬穆罕默德及其后裔，求你赐福穆罕默德及其后裔，就像你光扬、赐福伊布拉欣及其后裔一样。我们的养主啊！你确是荣耀的、尊大的。

【注】念以上赞词是应当的（瓦知布，وَاجِب）。

<20>赞词——求祈词：

اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِى وَلِوَالِدَىَّ وَلِأُسْتَادِىَّ
وَلِجَمِيعِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ
وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ اَلْأَحْيَاءِ

مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ بِرَحْمَتِكَ يَاأَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

主啊！求你恕饶我和我的父母、老师，以及全体男女穆斯林、穆民，不论他们活着或归主。这一切是凭着你的慈惠。最仁慈的主啊！

【注】以上18、19、20三段赞词为打全坐的念词。

<21>然后道赛俩目（先向右道，再向左道）：

اَلسَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللهِ

至此，晨礼两拜圣行拜全美了。

2）两拜主命拜的礼法

两拜主命拜的礼法、次序和两拜圣行拜一样（所有主命拜和圣行拜的礼法都一样），不同的是每拜“法提哈”后所念的“苏勒”不一样，根据大伊玛目艾布·哈尼法的主张，每番拜的“苏勒”是按照圣门弟子所传的念的，一般的随意选择属于可行。凡主命拜，只有前

两拜在“法提哈”之后念“苏勒”，后一拜或两拜皆不念“苏勒”，念完“法提哈”后就鞠躬、叩头。

<1>抬手跟随伊玛目发泰克比勒（念大赞أَللهُ أَكْبَرُ）入拜。

<2>入拜后念赛纳（ثناء）、求护词、泰斯米后，静听伊玛目念《古兰经·开端章》和“苏勒”，然后跟随伊玛目鞠躬、叩头、……、打坐，直到说“赛俩目”出拜。

<3>两拜主命拜念完“开端章”后的“苏勒سُورَةُ”：

第一拜：《古兰经·开朗章》（أَلَمْ نَشْرَحْ لَكَ…）。

第二拜：《古兰经·襄助章》（إِذَا جَاءَ…）。[1]

在战时第二拜的苏勒سُورَةُ念：“اَلَمْ تَرَ كَيْفَ……”（《古兰经·象》）[2]。

【注】晨礼的主命拜聚众礼时，伊玛目必须明念“开端章”和“苏勒”及至大词；“开端章”后的阿米乃、鞠躬、叩头、打坐等的经文都要自己暗念，不可不念。

沙目（昏礼）、胡福坦（宵礼）的主命拜前两

【1】《开朗章》（第94章）见488页；《襄助章》（第110章）见513页。

【2】《古兰经》第105章，见507页。

拜、主麻聚礼两拜主命拜的“法提哈”和“苏勒”同样明念；撇申（晌礼）和迪格勒（晡礼）以及五时拜中所有自己礼的圣行拜、当然拜的“法提哈”和“苏勒”皆暗念。

3）由圣人ﷺ传来的晨礼赞词

اَلذِّكْرُ الْمَرْوِىُّ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَآلِهِ وَصَحْبِهِ

【注】在主命拜后要念圣传的赞词，因为真主吩咐：“**你们要在日出前日落前赞颂你们的养主清净。**”因此晨礼和晡礼拜后的赞词绝不是副功，而是近于主命的“瓦知布”当然的功课，故不可轻易丢失，以免欠损。

أَسْتَغْفِرُاللهَ الْعَظِيمَ

(٣)

我向尊大的真主求恕饶！（3遍）

الَّذِى لاَإِلَهَ إِلاَّهُوَ الْحَىُّ الْقَيُّومُ وَاَتُوبُ

إِلَيْهِ

的确，万物非主，唯有他（是）永活的主，维护万物的。我们只向他求恕饶。

اَللّٰهُمَّ أَنْتَ السَّلَامُ وَمِنْكَ السَّلَامُ
وَإِلَيْكَ السَّلَامُ وَإِلَيْكَ يَعُودُ السَّلَامُ
فَحَيِّنَا رَبَّنَا بِالسَّلَامِ وَاَدْخِلْنَا فِى
رَحْمَتِكَ دَارَ السَّلَامِ تَبَارَكْتَ رَبَّنَا
وَتَعَالَيْتَ يَاذَاالْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ

主啊！你是赐平安的，平安吉庆来自你，平安始终归于你！你使我们今生平安的活在你的广恩厚慈里。养主啊，你以你的安慈恩赐我们吉庆平安吧！调养我们的主啊！荣耀公道的主啊！

اَللّٰهُمَّ اَعِنَّا عَلَى ذِكْرِكَ وَشُكْرِكَ
وَحُسْنِ عِبَادَتِكَ وَالتَّوْفِيقِ إِلَىَ طَاعَتِكَ

主啊，求你使我们永远记想你和感赞你。在全为你的功干上永远给你做奴辈，并在服从你上成功吧！

سُبْحَانَ الْأَبَدِ الْأَبَدِ

سُبْحَانَ الْوَاحِدِ الْأَحَدِ

سُبْحَانَ الْفَرَدِ الصَّمَدِ

سُبْحَانَ مَنْ رَفَعَ السَّمَاءَ بِغَيْرِ عَمَدٍ

سُبْحَانَ مَنْ بَسَطَ الْأَرْضَ عَلَى الْمَاءِ فَجَمَدْ

سُبْحَانَ مَنْ خَلَقَ الْخَلْقَ وَأَحَاطَهُمْ عَدَدًا

سُبْحَانَ مَنْ قَسَمَ الرِّزْقَ وَلَمْ يَنْسَ أَحَدًا

سُبْحَانَ مَنْ لَمْ يَتَّخِذْ صَاحِبَةً وَلاَوَلَدًا

سُبْحَانَ مَنْ لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ

（٣）

赞颂永恒的主清净！

赞颂独一唯一的主清净！

赞颂无需求的主清净！

赞颂升高天而无需支柱的主清净！

赞颂铺展大地在水上并使之稳固的主清净！

赞颂原造化新造化都无须计算而详知其数目的主清净！

赞颂分配衣禄给众生而不遗漏一个的主清净！

赞颂无伴侣、无需生育的主清净！

赞颂不生也不被生，绝无一个与他匹配的主清净！

（3遍）

اَللّٰهُ لَاإِلٰهَ إِلاَّهُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ لاتَأْخُذُهُ

سِنَةٌ وَّلاَنَوْمٌ لَهُ مَا فِى السَّمَوَاتِ وَمَا
فِى الْأَرْضِ مَنْ ذَاالَّذِى يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلاَّ
بِإِذْنِهِ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ
وَلاَيُحِيطُونَ بِشَيْئٍ مِنْ عِلْمِهِ إِلاَّ بِمَا
شَاءَ وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ
وَلاَيَئُودُهُ حِفْظُهُمَا وَهُوَ الْعَلِىُّ الْعَظِيمُ

真主，万物非主，惟有他是永活的，维护万物的，不被盹睡侵扰的。天地间的一切都由他。没有他的许可，谁能在他御前替人说情呢？他知道他们所表白的、隐藏的、以往的和将来的一切。没有他的意欲与许可，谁绝不知道他深理奥义中的丝毫。他的智慧包容天地。维护天地，不使他疲倦，他是尊大高尚的主。（2：255）

شَهِدَ اللهُ أَنَّهُ لاَإِلَهَ إِلاَّ هُوَ وَالْمَلاَئِكَةُ

وَأُوْلُو الْعِلْمِ قَائِمًا بِالْقِسْطِ لَاإِلَهَ إِلاَّ هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ إِنَّ الدِّينَ عِنْدَ اللهِ الْإِسْلَامُ

真主秉公作证：除他外，绝无一个应受崇拜的。天仙们和学者们也作证：除他外，绝无一个应受崇拜的。万物都不是主宰，唯有他是优胜的明哲的主。真主喜爱的宗教确是伊斯兰教。（3：18—19）

قُلِ اللَّهُمَّ مَالِكَ الْمُلْكِ تُؤْتِى الْمُلْكَ مَنْ تَشَاءُ وَتَنْزِعُ الْمُلْكَ مِمَّنْ تَشَاءُ وَتُعِزُّ مَنْ تَشَاءُ وَتُذِلُّ مَنْ تَشَاءُ بِيَدِكَ الْخَيْرُ إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْئٍ قَدِيرٌ تُولِجُ اللَّيْلَ فِى النَّهَارِ وَتُولِجُ النَّهَارَ

فِى اللَّيْلِ وَتُخْرِجُ الْحَىَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَتُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ وَتَرْزُقُ مَنْ تَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ

你说：“主啊！有权威的主啊！你要把国权给谁就给谁，你要从谁的手里夺走（国权）就夺走；你使谁尊贵，谁就尊贵；你使谁低贱，谁就低贱；福利只在你的掌握中。你确是全能万事的。你使夜入昼，使昼入夜；你从死物中取出活物，从活物中取出死物；你无限量地慈悯你所意欲的人。”（3：26—27）

جَلَّ الْعَظِيمُ إِلَهِى

最崇高最尊大的主。

سُبْحَانَ اللهِ (٣٣)

“赞真主清净！”（33遍）

الْعَظِيمِ وَبِحَمْدِهِ دَائِمًا

常川不息地赞颂他。

أَلْحَمْدُ لِلّٰهِ　（٣٣）

“感赞真主！”（33遍）

رَبِّ الْعَالَمِينَ عَلَى كُلِّ حَالٍ وَنِعْمَةٍ

无论如何我们都赞颂调养众世界的主。

اَللّٰهُ أَكْبَرُ　（٣٤）

“真主至大！”（34遍）

كَبِيرًا وَلاَاِلَهَ إِلاَّ اللّٰهُ وَحْدَهُ لاَشَرِيكَ لَهُ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ يُحْيِ وَيُمِيتُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْئٍ قَدِيرٌ وَلاَحَوْلَ وَلاَقُوَّةَ إِلاَّ بِاللّٰهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ

万物绝不是主宰，只有独一无二、无配偶的真主。天地的权柄只归他执掌，一切赞颂全归他，他使人活，使人死，他是全能万事的。没有任何办法

和能力，唯有凭清高尊大的真主。

اَللّٰهُمَّ لاَمَانِعَ لِمَا أَعْطَيْتَ وَلاَ مُعْطِىَ لِمَا مَنَعْتَ وَلاَرَآدَّ لِمَا قَضَيْتَ وَلاَيَنْفَعُ ذَى الْجَدِّ مِنْكَ الْجَدُّ

主啊！你赏赐的恩惠，谁也不能挡回；你不赏赐的恩惠，谁也不能拿到，任何人也不能取利，一切权威只归你。

لَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ عَبْدِكَ وَرَسُولِكَ النَّبِيِّ الْأُمِّيِّ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلِّمْ كُلَّمَا ذَكَرَكَ الذَّاكِرُونَ وَغَفَلَ عَنْ ذِكْرِكَ الْغَافِلُونَ وَسَلِّمْ

主啊！求你把广恩厚慈赐给我们的领袖穆罕默德，你的仆人，你的使者——目不识丁的先知。求你把广恩厚慈赐给他的后人，配贤。当一切赞念你之人赞念你的时候，当一切昏愦之人赞念你上昏愦

的时候，你恩赐平安吉庆给他们。

وَرَضِىَ اللهُ تَعَالىَ عَنْ سَادَاتِنَا وَعَنْ أَصْحَابِ سَيِّدِنَا رَسُولِ اللهِ أَجْمَعِينَ وَحَسْبُنَا اللهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ وَلاَحَوْلَ وَلاَقُوَّةَ إِلاَّ بِاللهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ

真主已喜悦了我们的领袖，和我们的领袖——真主使者的配贤一总。真主已使我们满足了，托靠之主好好。无能为力，唯有仰赖清高尊大的真主。

أَسْتَغْفِرُ اللهَ　（٣）

我向真主求恕饶！（三遍）

يَالَطِيفُ يَاكَافِى يَاحَفِيظُ يَاشَافِى （٢）

“奥妙的主啊！（此字不译！）护佑的主啊！（此字不译！）”（2遍）

يَالَطِيفُ يَاوَافِى يَاكَرِيمُ يَااَللهُ

奥妙的主啊！（此字不译！）庄严的主啊！真主啊！

أَفْضَلُ الذِّكْرِ

赞词中最尊贵的是：

لاَإِلَـهَ إِلاَّاللهُ (٥٦)　إِلاَّ اللهُ　(١٠)　إِلاَّ　(٣٣)

“除真主外，绝无主宰”（56遍）；“惟有真主”（10遍）；“唯有的主”（33遍）。

لاَإِلَـهَ إِلاَّ اللهُ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ　كَلِمَةً حَقًّا عَلَيْهَا نَحْيَا وَعَلَيْهَا نَمُوتُ وَعَلَيْهَا وَبِهَا نُبْعَثُ إِنْ شَاءَ اللهُ تَعَالَىَ مِنَ الْآمِنِينَ بِرَحْمَةِ اللهِ وَكَرَمِهِ وَفَضْلِهِ وَإِحْسَانِهِ

除真主外，绝无主宰，穆罕默德，是主使者。

主的平安吉庆赐予他。此真言，我们活在它上，我们死在它上；凭它使我们复生。如果清高的真主愿意，我们兴属于安宁之人，凭着慈主的特恩、仁慈和宽待。

جَزَى اللهُ عَنَّا سَيِّدَنَا ونَبِيَّنَا مُحَمَّدًا صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا هُوَ أَهْلُهُ

（٣）

خَيْرًا

“祈求真主为我们回赐我们的领袖至圣穆罕默德，真主的吉庆平安在他上，因为他是主的圣人。”（3遍）而复加。

اَللّٰهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ فِى الْأَوَّلِينَ

وَصَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ فِى الْآخِرِينَ

وَصَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ فِى النَّبِيِّينَ
وَصَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ فِى الْمُرْسَلِينَ
وَصَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ فِى الْمَلَإِ لْأَعْلَى إِلَى يَوْمِ الدِّينِ
اَللّٰهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَ عَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ

主啊！求你安慈我们的领袖穆罕默德吧！最先的圣王。

求你安慈我们的领袖——最后的圣人穆罕默德！

求你安慈我们的领袖——万圣的封印穆罕默德吧！

求你安慈我们的领袖——使者们的统领穆罕默

德！

求你安慈我们的领袖——一切贵人的统领穆罕默德！直到还报日。

主啊！求你安慈我们的领袖穆罕默德及其全部后裔和配贤们吧！

4）晨礼的祷词（杜尔依）

أَعُوذُ بِاللهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

我向真主从被驱逐的恶魔上求护佑

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

奉普慈独慈的真主之尊名

أَلْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ الرَّحْمَنِ
الرَّحِيمِ مَالِكِ يَوْمِ الدِّينِ إِيَّاكَ نَعْبُدُ
وإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ إِهْدِنَا الصِّرَاطَ
الْمُسْتَقِيمَ صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيهِمْ

غَيْرِ المَغْضُوبِ عَلَيهِمْ وَلاَ الضَّالِّينَ

آمِينَ（暗念）

一切赞颂全归真主，调养众世界的主，普慈独慈的主，执掌还报日的主。我们只崇拜你，我们只求你襄助。求你引领我们上正道，就是你在他们上施过恩的，在他们上不受恼怒的，也不是迷误之人的道。阿米乃！（求你允准吧！）

لاَ إِكْرَاهَ فِي الدِّينِ قَدْ تَّبَيَّنَ الرُّشْدُ مِنَ الْغَيِّ فَمَنْ يَكفُرْ بِالطَّاغُوتِ وَيُؤْمِنْ بِاللهِ فَقَدِاسْتَمْسَكَ بِالْعُرْوَةِ الْوُثْقَىَ لاَ انْفِصَامَ لَهَا وَاللهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ

اَللهُ وَلِيُّ الَّذِينَ آمَنُوا يُخْرِجُهُمْ مِّنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ وَالَّذِينَ كفَرُوا

أَوْلِيَآؤُهُمُ الطَّاغُوتُ يُخْرِجُونَهُمْ مِّنَ النُّورِ إِلَى الظُّلُمَاتِ أُوْلَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ

在宗教中无强迫，正邪已经分明了（正道迷路已明显）。凡不信仰魔鬼（塔欧台）而归信真主的人，他确已抓住牢固不会折断的绳索了。真主是本听的，是全知的。

真主是归信的人们的外哩（密友），他把他们从重重黑暗引导于真光，众逆徒（隐昧者，不信道的人）他们的外哩（密友）是恶魔（塔欧特），它们把他们从光明引诱于重重黑暗。此等人是火狱之人，他们永居其中。（2：256—257）

رَبَّنَا لاَتُزِغْ قُلُوبَنَا بَعْدَ إِذْ هَدَيْتَنَا وَهَبْ لَنَا مِن لَّدُنْكَ رَحْمَةً إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَّابُ

我们的养主啊！在你引导我们之后你不要使我们的心偏歪。你把近你御前的慈悯施舍给我们吧！

的确，你是多施的主。（3：8）

رَبِّ اشْرَحْ لِي صَدْرِى وَيَسِّرْلِي اَمْرِى

“我的养主啊！你为我开朗我的心胸，你使我的事业容易。”（20：25—26）

رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَإِسْرَافَنَا فِى أَمْرِنَا وَثَبِّتْ أَقْدَامَنَا وَانْصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ

“我们的养主啊！求你恕饶我们的罪过，及我们在事情里的妄为！求你坚定我们的步伐，求你襄助我们战胜不信道的民众吧！”（3：147）

لَقَدْ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مِّنْ أَنْفُسِكُمْ عَزِيزٌ عَلَيْهِ مَا عَنِتُّمْ حَرِيصٌ عَلَيْكُمْ بِالْمُؤْمِنِينَ رَؤُوفٌ رَّحِيمٌ فَإِن تَوَلَّوْا فَقُلْ حَسْبِيَ اللهُ لاَ إِلَـهَ إِلاَّ

هُوَ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَهُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ

你们同族中的一位使者确已来到你们了，你们的遭难使他感到痛苦，他是期望引导你们的，是怜悯独慈众穆民的。如果他们转脸（不肯，背弃）了，你就说：“真主已使我满足了，万物非主，唯有他，我只托依仰赖他，他是调养伟大（无上权威）尔勒世的主。（9：128—129）

【注】晡礼、宵礼的祷词与晨礼的祷词相同。

5）传念《古兰经·雅西尼（سُورَةُ يٰس）》章

【注】晨礼的赞词后要集体传念《古兰经·雅西尼》章。穆圣ﷺ说：“每一物都有一个心，《古兰经》的心是《雅西尼》，谁因为讨真主的喜悦而念它，真主便恕饶他，他念一遍《雅西尼》会有念二十遍《古兰经》的回赐……”圣人ﷺ说：“有一章古兰确实能为念的人说情，替听的人求饶，这章《古兰经》就是《雅西尼》。”我们遵道宗所传，

晨礼后念《雅西尼》确实获益匪浅。

أَعُوذُ بِاللهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

我向真主从被驱逐的恶魔上求护佑

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

奉普慈独慈的真主之尊名

يٰس… 【1】

当念完此章古兰经后，众人应暗念下面这段来回答：

حَسْبِيَ اللهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ

真主已使我满足，化育全世界的主！

然后由伊玛目率众（单传者也高念）高念：

سُبْحَانَ رَبِّكَ رَبِّ الْعَزَّةِ عَمَّا يَصِفُونَ

وَسَلَامٌ عَلَي الْمُرْسَلِينَ وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ

【1】《古兰经》第36章，见457页。

الْعَالَمِينَ

赞美调养你的主有尊荣的主从他们叙述的上清净超绝。平安吉庆在众使者上，万赞归主！调养众世界的主。（37：180—182）

念阿米乃（آمِينَ）抹脸。

【注】道长مُحْيِي الدِّينِ 传：晨礼拜后出拜殿前要齐说“赛俩目（اَلسَّلَامُ）”，所以，在集体或单人传念完毕《雅西尼》章后要回最后的答词，然后高念结束赞词，接念“阿米乃（آمِينَ）”抹脸，齐说“赛俩目（اَلسَّلَامُ）”。晨礼至此结束。

（4）晌礼的礼法

1）晌礼四拜圣行拜的礼法

礼拜的基本顺序如下所示：

（念求恕词）举意、念至大词抬手入拜

↓

抄手念赛纳、求护词、泰斯米、法提哈（阿米乃）、（暗念泰斯米后）念第一拜苏勒

↓

（念至大词）鞠躬、起身稍站立、叩头两次（期间的念词与晨礼相同），（念至大词）起身站立抄手礼第二拜

↓

泰斯米、法提哈（阿米乃）、（暗念泰斯米后）念第二拜苏勒

↓

（念至大词）鞠躬、起身稍站立、叩头两次（期间的念词与晨礼相同），跪坐念打半坐的赞词

↓

（念至大词）起身，抄手礼第三拜、第四拜（礼法次序与前面相同，念的苏勒不同）

↓

第四拜两个叩头结束后跪坐，念打全坐的祷词、两赞词

↓

开赛俩目出拜

晌礼四拜圣行拜第一拜的苏勒：《古兰经·

震动（地震）》[1]。（إِذَا زُلْزِلَتِ الْأَرْضُ…）

晌礼四拜圣行拜第二拜的苏勒：《古兰经·奔驰者》[2]。（وَالْعَادِيَاتِ…）

晌礼四拜圣行拜第三拜的苏勒：《古兰经·大难（打击，敲击者）》[3]。（الْقَارِعَةُ…）

晌礼四拜圣行拜第四拜的苏勒：《古兰经·竞多》[4]。（أَلْهَاكُمُ التَّكَاثُرُ…）

真主说：“礼拜后向右边说赛俩目的人，我把一切天仙的功干写在他的问卷上；向左边说赛俩目的人，我恕饶他的一切罪过。”

【注】向右边说赛俩目，是向“كِرَامًا”和“كَاتِبِينَ”两天仙说的，看守是圣行。向左边说赛俩目是向至圣ﷺ、天仙、众圣万贤，毛拉及穆斯林说的。

2）晌礼四拜主命拜的礼法

礼法顺序与圣行拜相同；主命拜如果不是单独一

【1】《古兰经》第99章，见498页。
【2】《古兰经》第100章，见500页。
【3】《古兰经》第101章，见501页。
【4】《古兰经》第102章，见503页。

个人礼，则必须跟随伊玛目礼，跟随的人只念举意、念大赞词入拜、念ثناء、求护词、泰斯米，还有鞠躬时、鞠躬、叩头时、叩头中所念的经文，以及打坐时的祷词。跟随者不念“法提哈”和“苏勒”。

晌礼四拜主命拜第一拜的苏勒：《古兰经·无花果》[1]。（وَالتِّينِ وَالزَّيْتُونِ…）

晌礼四拜主命拜第二拜的苏勒：《古兰经·诚笃》[2]。（قُلْ هُوَ اللَّهُ…）

【注】主命拜的第三、四拜，只念《古兰经·开端章》，不念“苏勒”，伊玛目带礼时“法提哈”和“苏勒”暗念。

3）晌礼两拜圣行拜（据传为当然拜）的礼法

念大赞（真主至大！）抬手入拜，礼法和其他拜一样，唯有在“法提哈”之后的“苏勒”不同，现分述如下。

晌礼两拜圣行拜第一拜的苏勒：《古兰经·需

【1】《古兰经》第95章，见490页。
【2】《古兰经》第112章，见515页。

求》[1]。（أَرَأَيْتَ الَّذِي…）

晌礼两拜圣行拜第二拜的苏勒：《古兰经·火焰》[2]。（تَبَّتْ يَدَا…）

4）晌礼的祷词（دُعَاء）

【注】昏礼祷词与此相同。

أَعُوذُ بِاللهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

我向真主从被驱逐的恶魔上求护佑

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

奉普慈独慈的真主之尊名

لاَ إِكْرَاهَ فِي الدِّينِ قَد تَّبَيَّنَ الرُّشْدُ مِنَ الْغَيِّ فَمَنْ يَكفُرْ بِالطَّاغُوتِ وَيُؤْمِن بِاللهِ فَقَدِ اسْتَمْسَكَ بِالْعُرْوَةِ الْوُثْقَىَ لاَ انفِصَامَ

【1】《古兰经》第107章，见509页。
【2】《古兰经》第111章，见514页。

لَهَا وَاللّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ {256} اللّهُ وَلِيُّ
الَّذِينَ آمَنُواْ يُخْرِجُهُم مِّنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى
النُّوُرِ وَالَّذِينَ كفَرُواْ أَوْلِيَآؤُهُمُ الطَّاغُوتُ
يُخْرِجُونَهُم مِّنَ النُّورِ إِلَى الظُّلُمَاتِ أُوْلَئِكَ
أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ {257}

（2：256）在宗教中无强迫，正邪已经分明了（正道迷路已明显）。凡不信仰魔鬼（塔欧台）而归信真主的人，他确已抓住牢固不会折断的绳索了。真主是本听的，是全知的。

（2：257）真主是归信的人们的外哩（密友），他把他们从重重黑暗引导于真光，众逆徒（隐昧者，不信道的人）他们的外哩（密友）是恶魔（塔欧特），它们把他们从光明引诱于重重黑暗。此等人是火狱之人，他们永居其中。

لَقَدْ جَاءكُمْ رَسُولٌ مِّنْ أَنفُسِكُمْ عَزِيزٌ

عَلَيْهِ مَا عَنِتُّمْ حَرِيصٌ عَلَيْكُم بِالْمُؤْمِنِينَ رَؤُوفٌ رَّحِيمٌ {128} فَإِن تَوَلَّوْاْ فَقُلْ حَسْبِيَ اَللّٰهُ لا إِلَـٰهَ إِلاَّ هُوَ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَهُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ {129}

（9：128）你们同族中的一位使者确已来到你们了，你们的遭难使他感到痛苦，他是期望引导你们的，是怜悯独慈众穆民的。

（9：129）如果他们转脸（不肯，背弃）了，你就说：“真主已使我满足了，万物非主，唯有他，我只托依仰赖他，他是调养伟大（无上权威）尔勒世的主。”

然后抹脸，接着数“泰思比哈”即：

جَلَّ الْعَظِيمُ إِلٰهِى

سُبْحَانَ اللهِ　（٣٣）

الْعَظِيمِ وَبِحَمْدِهِ دَائِمًا

أَلْحَمْدُ لِلّٰهِ　（٣٣）

رَبِّ الْعَالَمِينَ عَلَى كُلِّ حَالٍ وَنِعْمَةٍ

اَللّٰهُ أَكْبَرُ　（٣٤）

（5）哺礼的礼法

1）哺礼四拜主命拜的礼法

抬手念اَللّٰهُ أَكْبَرُ（真主至大）入拜，礼法和次序相同，就是苏勒不同。

哺礼四拜主命拜第一拜的苏勒：《古兰经·时光》[1]。（وَالْعَصْرِ…）

哺礼四拜主命拜第二拜的苏勒：《古兰经·多福》[2]。（إِنَّا أَعْطَيْنَاكَ…）

第三、四拜不念苏勒，只念“法提哈”至“阿米乃”鞠躬。

【1】《古兰经》第103章，见505页。
【2】《古兰经》第108章，见511页。

2）四拜礼完后接念哺礼赞词

أَسْتَغْفِرُاللهَ الْعَظِيمَ　（٣）

我向尊大的真主求恕饶！（3遍）

الَّذِى لاَإِلَهَ إِلاَّهُوَ الْحَىُّ الْقَيُّومُ وَاَتُوبُ إِلَيْهِ

的确，万物非主，唯有他（是）永活的主，维护万物的。我们只向他求恕饶。

اَللّٰهُمَّ أَنْتَ السَّلَامُ وَمِنْكَ السَّلَامُ وَإِلَيْكَ السَّلَامُ وَإِلَيْكَ يَعُودُ السَّلَامُ فَحَيِّنَا رَبَّنَا بِالسَّلَامِ وَاَدْخِلْنَا فِى رَحْمَتِكَ دَارَ السَّلَامِ تَبَارَكْتَ رَبَّنَا وَتَعَالَيْتَ يَاذَاالْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ

主啊！你是赐平安的，平安吉庆来自你，平安始终归于你！你使我们今生平安的活在你的广恩厚慈里。养主啊，你以你的安慈恩赐我们吉庆平安吧！调养我们的主啊！荣耀公道的主啊！

اَللّٰهُمَّ اَعِنَّا عَلَى ذِكْرِكَ وَشُكْرِكَ
وَحُسْنِ عِبَادَتِكَ وَالتَّوْفِيقِ إِلَىَ طَاعَتِكَ

主啊，求你使我们永远记想你和感赞你。在全为你的功干上永远给你做奴辈，并在服从你上成功吧！

جَلَّ الْعَظِيمُ إِلٰهِى

最崇高最尊大的主。

سُبْحَانَ اللهِ　（٣٣）

“赞真主清净！”（33遍）

الْعَظِيمِ وَبِحَمْدِهِ دَائِمًا

常川不息地赞颂他。

أَلْحَمْدُ لِلّٰهِ　（٣٣）

“感赞真主！”（33遍）

رَبِّ الْعَالَمِينَ عَلَى كُلِّ حَالٍ وَنِعْمَةٍ

无论如何我们都赞颂给予众世界的主。

اَللّٰهُ أَكْبَرُ　（٣٤）

“真主至大！”（34遍）

كَبِيرًا وَلاَاِلَهَ إِلاَّ اللّٰهُ وَحْدَهُ لاَشَرِيكَ لَهُ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ يُحْيِ وَيُمِيتُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْئٍ قَدِيرٌ وَلاَحَوْلَ وَلاَقُوَّةَ إِلاَّ بِاللّٰهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ

万物绝不是主宰，只有独一无二、无配偶的真主，一切权柄全归他，他使众生在前定中活与死，丝毫不能提前和延长。他是全能万事的。

اَللّٰهُمَّ لاَمَانِعَ لِمَا أَعْطَيْتَ وَلاَمُعْطِىَ لِمَا مَنَعْتَ وَلاَرَآدَّ لِمَا قَضَيْتَ وَلاَيَنْفَعُ ذَى الْجَدِّ مِنْكَ الْجَدُّ

主啊！你赏赐的恩惠，谁也不能挡回；你不赏赐的恩惠，谁也不能拿到，任何人也不能取利，一切权威只归你。

اَللّٰهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ فِى الْأَوَّلِينَ

وَصَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ فِى الْآخِرِينَ

وَصَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ فِى النَّبِيِّينَ

وَصَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ فِى

الْمُرْسَلِينَ

وَصَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ فِى

الْمَلَإِ لْأَعْلَى إِلَى يَوْمِ الدِّينِ

اَللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَ

عَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ

主啊！求你安慈我们的领袖穆罕默德吧！最先的圣王。

求你安慈我们的领袖——最后的圣人穆罕默德！

求你安慈我们的领袖——万圣的封印穆罕默德吧！

求你安慈我们的领袖——使者们的统领穆罕默德！

求你安慈我们的领袖——一切贵人的统领穆罕默德！直到还报日。

主啊！求你安慈我们的领袖穆罕默德及其全部后裔和配贤们吧！

【注】赞词念完后接杜尔依，晡礼的祷词与晨

礼的祷词相同，请参见晨礼的杜尔依。

晡礼是中心拜，不能丢失。

至圣ﷺ说：“谁丢失了晡礼拜谁如同丧失了家眷和财产一样”，“丢失了晡礼的人，功修失效了。”

（6）昏礼的礼法

1）昏礼三拜主命拜的礼法

念大赞“اَللهُ أَكْبَرُ”（真主至大）抬手入拜，礼法和次序同其他拜功相同，唯“法提哈”后的“苏勒”不同。在念完“法提哈”之后必须在“苏勒”之前暗念“泰斯米”。

凡晨礼、昏礼、宵礼的主命拜的前两拜“法提哈”、“苏勒”必须明念。

昏礼三拜主命拜第一拜的苏勒：《古兰经·黎明》[1]。（قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ…）

昏礼三拜主命拜第二拜的苏勒：《古兰经·人类》[2]。（قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ…）

【1】《古兰经》第113章，见516页。
【2】《古兰经》第114章，见517页。

2）昏礼两拜圣行拜的礼法

礼法与其他圣行拜相同，苏勒不同。

昏礼两拜圣行拜第一拜的苏勒：《古兰经·诽谤》[1]。（وَيْلٌ لِّكُلِّ هُمَزَةٍ…）

昏礼两拜圣行拜第二拜的苏勒：《古兰经·襄助》[2]。（إِذَا جَاء نَصْرُ اللَّهِ…）

（7）宵礼的礼法

1）宵礼四拜主命拜的礼法

礼法与其他主命拜相同，苏勒不同。

宵礼四拜主命拜第一拜的苏勒：《古兰经·象》[3]。（أَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ…）

宵礼四拜主命拜第二拜的苏勒：《古兰经·古莱氏》[4]。（لِإِيلَافِ قُرَيْشٍ…）

【1】《古兰经》第104章，见506页。
【2】《古兰经》第110章，见513页。
【3】《古兰经》第105章，见507页。
【4】《古兰经》第106章，见508页。

2）宵礼两拜圣行拜的礼法

礼法与其他圣行拜相同，苏勒不同。

宵礼两拜圣行拜第一拜的苏勒：《古兰经·黎明》[1]。（قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ…）

宵礼两拜圣行拜第二拜的苏勒：《古兰经·人类》[2]。（قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ…）

宵礼两拜圣行拜然后低念《古兰经·黄牛》章的最后两节[3]。（آمَنَ الرَّسُولُ بِمَا…）

3）宵礼后三拜卫特勒的礼法

三拜卫特勒第一拜的苏勒：《古兰经·贵夜》[4]。（إِنَّا أَنزَلْنَاهُ…）

三拜卫特勒第二拜的苏勒：《古兰经·不信道者》[5]。（قُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ…）

三拜卫特勒第三拜的苏勒：《古兰经·诚

【1】《古兰经》第113章，见516页。
【2】《古兰经》第114章，见517页。
【3】《古兰经》第2章第285、286两节，见454页。
【4】《古兰经》第97章，见494页。
【5】《古兰经》第109章，见511页。

笃》[1]。（قُلْ هُوَ اللَّهُ…）

然后发一个泰克比勒，然后抱手念杜尔依“古努特”：

اَللّٰهُمَّ إِنَّا نَسْتَعِينُكَ وَنَسْتَغْفِرُكَ وَنُؤْمِنُ بِكَ وَنَتَوَكَّلُ عَلَيْكَ وَنُثْنِى عَلَيْكَ الْخَيْرَ نَشْكُرُكَ وَلاَنَكفُرُكَ نَخْلَعُ وَنَتْرُكُ مَنْ يَفْجُرُكَ

主啊！我们求你相助，求你恕饶。我们归顺你，我们托靠你，赞美你，感谢你，我们绝不背逆你。我们拒绝一切亵渎你的人。

اَللّٰهُمَّ إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَلَكَ نُصَلِّى وَنَسْجُدُ وَ إِلَيْكَ نَسْعَى وَنَحْفِدُ نَرْجُو رَحْمَتَكَ وَنَخْشَى عَذَابَكَ إِنَّ عَذَابَكَ بِالْكفَّارِ مُلْحِقٌ

主啊！我们只崇拜你，我们只投奔你，只叩拜

【1】《古兰经》第112章，见515页。

你，只效忠你，只服侍你。我们望想你的恩惠，畏惧你的刑罚。你的刑罚是惩治一切悖逆的人们的。

然后念“اَللهُ أَكْبَرُ”鞠躬、叩头、打坐，开赛俩目出拜。

出拜后伊玛目带领大家做杜尔依（宵礼的祷词与晨礼祷词相同）。然后数“泰思比哈”。

然后，伊玛目率众跪整齐的“达依勒”后念求护词、泰斯米，再传念《国权章》。再念每晚五面的《穆罕麦斯（مُخَمَّسِ）》赞圣。

至圣ﷺ说：“谁念了国权章，真主给他割断坟中之刑。”

至圣ﷺ说：“古兰经确有一章，共三十节经文，它能为读的人讲情直到被恕饶，它就是《古兰经·国权章》。”（《五大圣训集》）

当有亡人放入坟坑后，便有天仙来到他的脚前考问，他的两脚便说：“你无权审问他，因为有人为他念过《国权章》而站立。”天仙又来到亡人的头部考问，他的舌头说：“你无权审问他因为他曾使我念过《国权章》。”这章古兰经是真主刑罚的阻止者。

权威古兰经注《鲁白》指出："六种人在坟中不受考问：殉道的烈士，摔死的人，瘟疫而死的人，初生的婴儿，在盘闪、主麻归主的人，每天晚上念《国权章》的人。"

穆圣ﷺ说：

"高声赞美我的人，天上的天仙赞美他。"

"高声赞圣的人，一切石头，矿物、湿的、干的、活的、无生物都为他作证。"

"谁抬高声音赞圣，他必进天堂。"

"你们中抬高声音赞圣的人，已属于除去外表装饰的人了。"

这些足以说明宵礼后念《国权章》和《穆罕麦斯》的益处。

4）传念《古兰经·国权（穆里克）》（سُورَةُ الْمُلْكِ）[1]

传念完后众人应暗念回答：

اَللّٰهُ رَبُّنَا وَرَبُّ الْعَالَمِينَ

【1】《古兰经》第67章，见477页。

真主才是保养我们化育全世界的主！

然后由伊玛目率众（单传者也高念）高念：

سُبْحَانَ رَبِّكَ رَبِّ الْعَزَّةِ عَمَّا يَصِفُونَ وَسَلَامٌ عَلَي الْمُرْسَلِينَ وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

赞美调养你的主有尊荣的主从他们叙述的上清净超绝。平安吉庆在众使者上，万赞归主！调养众世界的主。（37：180—182）

念阿米乃（آمِين）抹脸。

5）然后念《穆罕麦斯》

《穆罕麦斯》简介

清真伊斯兰始于人祖阿丹，光扬于至圣穆罕默德ﷺ。至圣ﷺ归真后，谢赫毛拉为了明扬圣道，传颂圣德，怀念圣绩，特命谢赫外哩毛俩伟耶撰写了这部吉庆赞诗《穆罕麦斯》。

《穆罕麦斯》既是伊斯兰苏菲派的一部道经，

又是一部讨真主及至圣ﷺ喜爱、恩赐的祷词，还是一部侍奉至圣ﷺ拱北的赞美诗集；同时，它也是至圣ﷺ教生临真近圣的天梯，指望至圣ﷺ说情搭救的绳索。因此，天下古今中外的谢赫、毛拉、外哩、穆斯塔法、穆里德都夜夜赞念此经，并由此而得到鲜亮的花园和通往至圣ﷺ的道路。

《穆罕麦斯》也是一部日历。它的念法是每三十三天一轮。全世界的伊斯兰同时开始，同时结束。当泰思比哈穿上喜真临圣的绳索后，每日念哪字，有定数。

《穆罕麦斯》是修道之人的言行指南。因此，要口念心赞，身体力行，使意念言行都动荡在全美的《穆罕麦斯》中，直到归主，才能如莲花，出于污泥而不染，在不信的世代，留下伊玛尼的种子，不致被抛出教门。

至于每辈毛拉谢赫的段数和名字，是指他在世时所要显现和办理的事情。自始至终，辈辈的名字及其所显现的事都在其中。

至圣ﷺ是太阳，毛拉谢赫是月亮，外哩是群

星，他们在黑夜里显光给人们。他们的存在，是真主的特恩，至圣ﷺ的情分与疼顾。

（8）需加念的赞词

热哲布月

在热哲布见月（伊历七月）的第二天晨礼起，加念以下赞词在一切赞词之前。

أَسْتَغْفِرُ اللهَ ذَى الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ مِنْ جَمِيعِ الذُّنُوبِ وَالْآثَامِ （٣）

我求荣耀公道的真主恕饶我的一切罪过！（三遍）

اَللّٰهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِى رَجَبٍ وَشْعَبَانَ وَبَلِّغْنَا شَهْرَ رَمَضَانَ بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

主啊，至仁至慈的主啊，求你以你的慈悯在你的月份，至圣的月份和穆民的月份赏赐我们加倍的

福庆！

舍尔巴乃月

舍尔巴乃（伊历八月）加念的赞词：

لاَإِلَـهَ إِلاَّ اللهُ وَلاَنَعْبُدُ إِلاَّإِيَّاهُ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ وَلَوْكَرِهَ الْمُشْرِكُونَ （٣）

除真主外，绝无主宰。我们只虔诚地崇拜他，即使所有多神教徒厌恶也罢。（三遍）

اَللّٰهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِى شَعْبَانَ وَبَلِّغْنَا شَهْرَ رَمَضَانَ بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

主啊！至仁慈的主啊，求你以你的慈惠在至圣的月份和穆民的月份赐予我们加倍的福庆！

热迈扎乃月

热迈扎乃月（伊历九月）加念的赞词：

لاَإِلَـهَ إِلاَّ اللهُ الْمَلِكُ الْحَقُّ الْمُبِينُ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللهِ السَيِّدُ الصَّادِقُ الْأَمِينُ （٣）

除真主外，绝无主宰。（他是）执掌真理的主，明辨真假的主。穆罕默德是真主的使者，可信赖的诚实人（众圣万贤）的领袖。（三遍）

اَللّٰهُمَّ بَارِكْ لَنَا وَبَلِّغْنَا شَهْرَ رَمَضَانَ بِرَحْمَتِكَ يَاأَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

主啊，至仁至慈的主啊，求你以你的慈悯在穆民的月份赏赐我们福庆吧！

9.关于还补拜功

（1）还补拜功的举意

نَوَيْتُ أَنْ أَقْضِيَ لِلّٰهِ تَعَالَى

我举意为清高的真主礼

رَكَعَتَيْنِ

两拜

أَرْبَعَ رَكَعَاتٍ

四拜

ثَلَاثَ رَكَعَاتٍ

三拜

فَرِيضَةَ الْفَائِتِ مِنْ صَلٰوةِ

还补失去的主命

الْفَجْرِ
晨礼

الظُّهْرِ
晌礼

الْعَصْرِ
晡礼

الْمَغْرِبِ
昏礼

الْعِشَاءِ
宵礼

مُتَوَجِّهًا إِلَى جِهَةِ الْكَعْبَةِ
خَالِصًا لِلّٰهِ تَعَلَى

虔诚敬意，面向克尔白！

اَللّٰهُ أَكْبَرُ

真主至大！

汉语举意分别为：

我举意为清高的真主虔诚敬意地还补失去的
- 两拜晨礼的主命拜，
- 四拜晌礼的主命拜，
- 两拜晡礼的主命拜，
- 三拜昏礼的主命拜，
- 四拜宵礼的主命拜，

面向克尔白！真主至大！

卫特勒的补礼举意为：

نَوَيْتُ أَنْ أَقْضِىَ لِلّٰهِ تَعَالَى ثَلَاثَ رَكَعَاتٍ وَاجِبَةِ الْفَائِتِ مِنْ صَلٰوةِ الْوِتْرِ مُتَوَجِّهًا إِلَى جَهَةِ الْكَعْبَةِ خَالِصًا لِلّٰهِ تَعَالَى اَللّٰهُ أَكْبَرُ

我举意为清高的真主虔诚敬意地还补失去的三拜卫特勒的拜，面向克尔白。真主至大！

（2）还补拜功的祷词

اَللّٰهُمَّ تَقَبَّلْ مِنِّى صَلٰوةَ قَضَاءِ الْفَوَائِتِ أَنْتَ تَعْلَمُ مَاأَرَدْتُ بِهَا فَاغْفِرْ لِى ذُنُوبِى فَإِنَّهُ لَايَغْفِرُ الذُّنُوبَ اِلاَّ أَنْتَ بِرَحْمَتِكَ يَاأَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

真主啊！求你承领我还补失去的拜功，你是知道我们必须这样做的。求你恕饶我的失误之责，求你准承我的痛悔，的确，你是能恕饶的，慈悯中至慈悯的主啊！

（3）还补拜功的依据

قَالَ اللهُ تَعَالَى ：فَإِذَا قَضَيْتُمُ الصَّلَاةَ فَاذْكُرُواْ اللّهَ قِيَاماً وَقُعُوداً وَعَلَى جُنُوبِكُمْ فَإِذَا اطْمَأْنَنتُمْ فَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ إِنَّ الصَّلَاةَ كَانَتْ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ كِتَاباً مَّوْقُوتاً

当你们交还拜功之后，你们应当站着、跪着、侧卧着（躺着）记念真主。然后，在你们安宁之时，你们当立行拜功。的确，拜功在一切信士上是定时的主命。（《古兰经》第4章103节）。

由上可知，除了万不得已，动荡不安，极端困难之时，撇失的拜功也得做讨白，从站、坐、侧

卧着记想真主，求得真主的赦免。越时无还补的理由，故小故或无故越时撇失，哪怕延迟也是大罪，岂不畏真主的罪罚！大故如至圣ﷺ在خَنْدَقِ缓礼四拜，因酣战为了提防敌人。（回历五年联军壕沟之战因战争剧烈，至圣ﷺ说：“敌人使我们耽误了中心拜（即迪格勒），愿真主使敌人的屋内和坟内充满烈火！”并在沙目后还补了迪格勒，才礼胡福坦，后贤以此开还补之门。）

另外，接生之人怕失误小孩，为了伊斯兰不得已的时候。后贤用姑容教生之权法始于后补之路。故按时的拜功要尽可能的礼，非大故不可缓礼，病至不能站，要坐着礼；不能坐，要卧着用头指点着礼。出三日以上的远门，四拜可减为两拜——是真主的施舍，要接受，但三拜的不减，皆须正时而礼，决无后补之规。末尾时光的信士们十人有九人要立于恶魔野比劣厮的黑旗之下，贬于火狱。首要的原因就是失撇了按时的拜功而遭主怒。第二个原因就是顺从私心耐夫厮干罪作恶。第三个原因才是追随了恶魔偏向了今生，尤为戒慎。

聚礼（主麻）、两会礼（尔德）、圣行拜、两

个赞词，一切的尔麦里永无还补之时，岂不可惜。

圣门弟子传：凡不礼拜，而否认应当礼拜的人，不信礼拜主命的人，是叛教（库夫勒）；因懒惰撇失是大罪，应念讨白而还补。否则如同两面派一样，应被监视和提防。

10.聚礼（جُمْعَة，主麻）

（1）主麻的来源

跟随至圣ﷺ的战将们说：“基督教有七日一礼，我们就以星期五为礼拜日，称之为聚礼。”第一次聚礼是在艾斯尔德的家里，以后降下天经，也叫礼拜日的主麻尔体，降在麦加，迁都至麦地那时才公开执行。

为什么要在星期五呢？因为星期五是外教人（欧美洲人）认为最不吉利的一日。因此，有隔避旦扎里还有使万教归伊斯兰的意义。

（2）主麻的条件

必须有至圣ﷺ参加，或者必须有至圣ﷺ委派的代表参加；如果达不到时，那么必须有穆斯林的国王或大臣参加，或者必须有代位的毛拉谢赫参加，或者必须有他们的代表参加，或者必须有真主庇护的人参加。如果上述条件都没有，那么就由穆民推选一位贤学者领拜。

主麻共十拜，先礼四拜圣行拜，然后念主麻的“呼图白（خُطْبَةْ）”，再念立拜词，两拜主命拜，最后礼四拜当然拜（有些抄本为圣行拜）。

（3）主麻拜的举意和礼法

举意

四拜圣行拜：

نِيَّتْ كَرْدَمْ كِه بُكُزَارَمْ چَهَارَ رَكَعَتْ

نَمَازِ جُمْعَتْ سُنَّتَ الرَّسُولِ مُتَوَجِّهْ

شُدَمْ بَجَهَتْ كَعْبَتْ خَالِصًا لِلّٰهِ تَعَلَى اَللّٰهُ أَكْبَرُ

我举意为清高的真主虔诚敬意地礼四拜主麻的圣行拜，面向克尔白。真主至大。

两拜主命拜：

نِيَّتْ كَرْدَمْ كِه بُكُزَارَمْ دُو رَكَعَتْ نَمَازِ فَرِيضَةِ الْجُمْعَةِ مُتَوَجِّهْ شُدَمْ بَجَهَتْ كَعْبَتْ خَالِصًا لِلّٰهِ تَعَلَى إِقْتِدَا كَرْدَمْ بَا إِمَامِ اَللّٰهُ أَكْبَرُ

我举意为清高的真主虔诚敬意地礼两拜主麻的主命拜，面向克尔白，跟随这个伊玛目。真主至大。

四拜当然拜：

نِيَّتْ كَرْدَمْ كِه بُكُزَارَمْ چَهَارَ رَكَعَتْ

نَمَازِ وَاجِبَتْ مُتَوَجِّهْ شُدَمْ بَجَهَتْ
كَعْبَتْ خَالِصًا لِلّٰهِ تَعَلَى اَللّٰهُ أَكْبَرُ

我举意为清高的真主虔诚敬意地礼四拜当然的拜，面向克尔白。真主至大。

礼法

主麻四拜圣行拜第一拜的苏勒：《古兰经·震动（地震）》[1]。

主麻四拜圣行拜第二拜的苏勒：《古兰经·奔驰者》[2]。

主麻四拜圣行拜第三拜的苏勒：《古兰经·大难（打击，敲击者）》[3]。

主麻四拜圣行拜第四拜的苏勒：《古兰经·竞多》[4]。

礼完圣行拜后由宣礼员念：

اَنْصِتُوا رَحِمَكُمُ اللّٰهُ

【1】《古兰经》第99章，见498页。
【2】《古兰经》第100章，见500页。
【3】《古兰经》第101章，见501页。
【4】《古兰经》第102章，见503页。

你们静听！真主慈惘你们。

然后宣礼员念邦克，伊玛目率众端跪，听宣讲员念呼图白，然后再礼两拜主命拜、四拜当然拜。

主麻两拜主命拜第一拜的苏勒：《古兰经·无花果》[1]。

主麻两拜主命拜第二拜的苏勒：《古兰经·诚笃》[2]。

主麻四拜当然拜第一拜的苏勒：《古兰经·开朗》[3]。

主麻四拜当然拜第二拜的苏勒：《古兰经·无花果》[4]。

主麻四拜当然拜第三拜的苏勒：《古兰经·时光》[5]。

主麻四拜当然拜第四拜的苏勒：《古兰经·象》[6]。

【1】《古兰经》第95章，见490页。
【2】《古兰经》第112章，见515页。
【3】《古兰经》第94章，见488页。
【4】《古兰经》第95章，见490页。
【5】《古兰经》第103章，见505页。
【6】《古兰经》第105章，见507页。

（4）主麻呼图白

聚礼念呼图白（خُطْبَةٌ）的杜尔依：

اَللّٰهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مَحَمَّدٍ وَ عَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ

主啊！求您赐吉庆平安于我们的领袖穆罕默德和穆罕默德的后裔及其子孙一总上。

主麻的呼图白（خُطْبَة الجُمْعَة）：

أَلْحَمْدُ لِلّٰهِ أَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الْأَحَدِ الَّذِى تَجَرَّدَ عَنِ الْأَسْمَاءِ وَالصِّفَاتِ أَزَلاً اَلْوَاحِدِ الَّذِى جَلَّى الرُّوحَ الْإِضَافِيَّ بِالْجَمَالِ وَالْجَلَالِ لِلشُّهُودِ كَانَ لَهُ مَجْلِياً فَهُوَ خَلِيفَةُ اللّٰهِ وَقَلَمُ اللّٰهِ اَلصَّمَدِ الَّذِى

أَغْمَسَ الْفُقْرَاءَ بِالرَّحِيمِ وَالْبَاقِى فِى الْبَحْرِ الْقَدِيمِ جَمْعًا

万赞归主，万赞归主！他是由尊名与德性上高洁的独一的主，他是无始无终的主。他用贵美装饰了亲眼大见，显示了灵光。威负真主的大权者，也是真主的代理者，真主的仙笔。无求的真主用独慈淹没了一切修道的人们。他把其他的一切也淹没在无始的海中。

وَنَشْهَدُ أَنْ لاَإِلَهَ إِلاَّ اللهُ وَحْدَهُ لاَشَرِيكَ لَهُ وَنَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ

我作证：万物绝不是主，只有独一无二（偶）的真主。我作证：穆罕默德确是主的奴仆和使者。

صَلَّى اللهُ عَلَى الْحَبِيبِ صَاحِبِ الْوِلاَيَةِ وَالنُّبُوَّةِ فَيُسَمَّى عَبْدًا وِلاَيَةً وَيُدْعَى رَسُولاً نُبُوَّةً وَيُوصَفُ خَتْمًا إِكْمَالاً

وَعَلَى آلِهِ الْمُعَظَّمِينَ الْأَبْرَارِ
وَأَصْحَابِهِ الْمُخْلَصِينَ[1] الْأَخْيَارِ وَخُلَفَائِهِ
الْوَارِثِينَ الْوِلاَيَةَ وَالنُّبُوَّةَ مُحَمَّدِيًّا
اَلنَّافِذِينَ بَيْنَ الْخَالِقِ وَالْمَخْلُوقِ
رُبُوبِيَّةً اَلْمُدَبِّرِينَ الْعَوَالَمَ بِالْأَسْمَاءِ
وَالصِّفَاتِ قُطْبِيَّةً

真主的广恩厚慈赐予执掌真主的大权和圣品的爱臣，所以，他是执掌真主大权的仆人。真主派遣他为持有圣品的使者，所以他被称为众圣万贤的使者。

真主的慈惠降予他的全体尊贵的后裔，降予一切特选的配贤，也降予那些继承教权的代理人。

他们是造物主与被造物之间的桥梁中介的调养品者，他们是凭着真主的一切尊名和德性掌握众世界的定盘星。

【1】主麻的呼图白念“المُخْلَصِينَ”，两尔德的呼图白念“المُخْلِصِينَ”。

سُبْحَانَ الْمُعِّزِ الَّذِى أَعَزَّ النَّاسَ عَلَى الْمَخْلُوقَاتِ وَأَعْلَى الْإِسْلَامَ عَلَى الْأَدْيَانِ

سُبْحَانَ الْوَهَّابِ الَّذِى وَهَبَ لَنَا الْفَضْلَ الْعَظِيمَ وَأَعْطَانَا هِدَايَةَ الْحَنَانِ

سُبْحَانَ الْحَفِيظِ الَّذِى أَحْيَانَا عَلَى الْإِسْلَامِ وَتَوَفَّانَا عَلَى الْإِيْمَانِ إِنَّا لِلّٰهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ

赞颂使人贵的主清高！他使人类贵过万物，他使至圣的教生贵过一切众生，使伊斯兰贵过万教。

赞颂多施的主清净！他赐予我们广恩惠慈，他把怜悯众生的引导者赏赐给了我们。

赞颂护佑的主清高！他使我们活在伊斯兰教里，死在伊玛尼上。的确，我们将归宿于他。

念完呼图白后的杜尔依：

اَللّٰهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مَحَمَّدٍ وَ

عَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ

主啊！求您赐吉庆平安于我们的领袖穆罕默德和穆罕默德的后裔及其子孙一总上。

呼图白是主麻的条件，如同代替两拜主命拜，故当静听，如同在拜中一般，在念呼图白时，如果动摇、说祝安词、讲话，他的主麻坏了。

圣门弟子传：呼图白开始至下敏拜勒（楼梯，منبرة）来以前，如同主麻的主命拜一般。

（5）聚礼的杜尔依

أَعُوذُ بِاللهِ مِنَ الشَّيْطَانَ الرَّجِيمِ

我向真主从被驱逐的恶魔上求护佑

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

奉普慈独慈的真主之尊名

اَللَّهُمَّ إِنَّ هَذَا الْيَوْمَ عِيدُ الْمُؤْمِنِينَ

وَحَجُّ الْمَسَاكِينَ أَبْوَابُ رَحْمَتِكَ مَفْتُوحَةٌ وَالدَّعْوَةُ مُسْتَجَابَةٌ وَلَكَ فِى هَذَا الْيَوْمِ عُتْقَاءٌ مِنَ النَّارِ أَسْأَلُكَ أَنْ تُصَلِّيَ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ وَأَنْ تَجْعَلَ خَيْرَ أَيَّامِى يَوْمَ لِقَائِكَ بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

主啊！这一日确是穆民的节日，是一切贫穷之人的朝觐日。在今日，你为主的慈惠之门打开了，一切的祷词被应答了。这一日，你为主放赦了火狱中的受刑之人。我求你为主把一切慈惠赐给穆罕默德及其后裔；求你把我们的时日中最强的时日转在遇见你为主之日。至仁慈的主啊！

اَللّٰهُمَّ افْتَحْ لَنَا أَبْوَابَ الْخَيْرِ وَأَبْوَابَ الْبَرْكَةِ وَأَبْوَابَ الرَّحْمَةِ وَأَبْوَابَ

الْمَغْفِرَةِ وَأَبْوَابَ الدَّوْلَةِ وَأَبْوَابَ الْعَافِيَّةِ بِرَحْمَتِكَ يَاأَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ آمِينَ

主啊！求你为我们打开顺利之门、幸福之门、慈惠之门、恕饶之门、幸运之门、健康之门！求你关闭一切不利于教门的门！至仁慈的主啊！（求你准承吧！）

11.有关坏拜的事项

（1）拜内故意吃饮；

（2）拜内说话；

（3）拜内多余的动作；

（4）放弃拜内的主命条件；

（5）拜内大笑；

（6）拜内坏大小净；

（7）显露羞体；

（8）说或回答祝安词。

12.关于减短礼拜

旅行的人可以根据《古兰经（4：101）》而减短礼拜，即把四拜主命拜减礼为两拜。条件是：旅程有三天的路程。

13.关于补叩

五时天命无补救，若有嫌疑应当重礼，若时已失则应补礼。拜的补救只限于两会礼、聚礼等！凡属于天命拜，即使补救后也得补礼。失去拜功中的主命或故意丢失当然，则为坏拜，补救无效，故当重礼。

拜内发生“主命（فَرِيضَةٌ）”项错误时不能补叩，“主命（فَرِيضَةٌ）”项错误时拜已坏，需要重新做拜；如果在拜内发生属于“当然（وَاجِبةٌ）”项的错误时——如念错了天经或忘记念天经、拜数增加、忘记首坐（小坐、中坐、半坐）、对礼的拜数

产生怀疑、在半坐中念了赞圣词等——可以补叩。

拜的补叩方法：

在全坐念完泰善胡德“ اَلتَّحِيَّاتُ لِلّٰهِ...”后开右赛俩目（ سَلَامُ ），然后再叩两次头，再跪坐念全坐词至开赛俩目（ سَلَامُ ）出拜。拜中如在打坐时忘记了求祈词（ اَللَّهُمَّ اغْفِرْلِي... ）则拜不坏。

道宗所传——凡是不长守五番拜功的人（即每年只礼两尔德的人）他无权在拜中念求祈词，但他可以在做杜尔依时念。

14.关于在拜中是否举指的问题

的确在拜中用手指点使得的传述，不是根本的传述，也不是法学派明显的主张。

在拜功中念到“**我作证：万物非主，唯有真主**”时用食指指点被定为受憎恶的，这个证据是受选的。（见《كِتَابُ سِرَاجِيَّةِ》）

法学会同：拜功建立在稳定、文雅上。

在《جَامِعُ الرُّمُوزِ》经中说：“不能指点，更不能

弯曲指头，这是法学家们明显的主张。”

我们教法学家根本的主张是不指点，也不弯起指头。那么，不指点是前辈学者的行持，最确切的是：指点是哈拉目非法（参见《麦克图布》第一册376节）。

在《舍勒哈·伟嘎耶》的经中讲道：如果全美了两拜的时候，使他的左脚放平，立起右脚坐在左脚上，使脚趾头朝向西；再把两手平放在两大腿上，使手指都放平朝向西。这是四大教法学派的主张，只有沙菲尔派有所不同。

如果在可行与不可行、合法与非法的事情中相冲突，那么就把它偏向于不可行与非法的一边。因为圣人ﷺ说：“在合法与非法的事情中如果蒙蔽，谁防备蒙蔽的事，谁必纯洁了自己的财产和自己的教门；谁跌入蒙蔽中，谁必跌入非法中，如同牧羊人在火坑周边放牧，难免会落入其中。”

我们要在此事上防备无知的库夫勒。如果在念到“万物非主（لَا إِلٰهَ）”时就指点，把真主说成非主，那么这就是叛教。因此圣传真道伊斯兰规定：当念道“唯有真主（إِلَّا اللهُ）”时，把它稍念重些，

并使心胸投向克尔白，这也就是“心指”；或念到“唯有真主（إِلَّاالله）”时用右手的食指、中指、无名指轻轻往下一按——这是道长所传，他的意思是：

（1）我们从真主御前来，我们还要回到真主御前去。

（2）真主从土上造化了我们，然后我们又归落于土，再从土上复生。

（3）我们要抓揽真主及其绳索。

三指的含义是：先天，中天，后天。

15.关于摇头念“万物非主、唯有真主（لَاإِلَهَ إِلَّاالله）”

真主说：“我使他们转右，转左。”（18：18）

在《鲁白（رُوحُ الْبَيَانِ）》第五册225页上讲——一部分上等人说：“在念到作证言的否定语（لَاإِلَهَ）时，把头偏向右边；在念到肯定语（إِلَّاالله）时，把头偏向左边。是从这节天经中采取出来得。”

圣门弟子们在赞念真主时如同刮大风时的树梢，他们一部分偏向另一部分。（见《كِتَابُ فتُوحَاتِ الْإِلهِيَّة》第276页）

我们的道长阁下说：“否定语（نَفِى）应该从左边起，把脸转向右边，然而肯定语（اِثْبَاتِ）落在左边。因为黑暗在左边，那么否定语（نَفِى）从左起，是把那个黑暗丢到右边，他就是隐居的机密。光亮是在右边，那么把脸转向右边，然后，在念肯定语（اِثْبَاتِ）时，转向左边，是把一道光丢在左边，左边是正信的位分，这就是显示的机密。”

道长说：“行道之人在事情起先应该谨守常念‘万物非主，唯有真主’，从心胸的右边起，把脸转向左边，用它来清除恶魔的份子和自性私欲的源泉，一次又一次，使真光充满它中的空位。”（见《鲁白》十册462页14行）

否定语（نَفِى）即“万物非主”（لَاإِلٰه）；肯定语（اِثْبَاتِ）即“唯有真主”（إِلَّااللهُ）。这就是在先天的站队中，诚信真主之人的灵魂（رُوحٌ）站在右边，所以你要对右边念“万物非主”（لَاإِلٰه）；不诚信真主的灵魂站在左边，所以你向左边说“唯

有真主”（إِلَّاالله）。又因为，心在左边，穆民的心就是真主的尔勒世（عَرْشِ），所以把“唯有真主”（إِلَّاالله）入在心中，故此，念“لَاإِلَه إِلَّاالله”时摇动着念。

（三）斋戒（صَوْمُ/رُوزَهْ）

1.斋和斋月的各种功干（شَهْرُ رَمَضَانَ）

斋戒是伊斯兰五大天命功课之一，凡担负主命担子的人都应在热迈扎乃月（شَهْرِ رَمَضَانَ）封天命的斋。

真主说：“归信的人们啊！斋戒已成为你们的定制，犹如它曾为前人的定制一样，以便你们敬畏。”（2：183）

真主说：“热迈扎乃月，开始降示《古兰经》，指导世人，昭示明证，以便（世人）遵循正道，分别

真伪，故在这个月，你们应当斋戒；害病或外出旅行的人，应当补足所缺的斋。”（2：185）

圣人ﷺ说：“伊斯兰教以五件事为基础：见证‘除真主外，绝无主宰；穆罕默德，是主使者’；立行拜功；完纳天课；朝觐；封热迈扎乃月的斋。”

教法（فِقْه）规定——凡信仰伊斯兰教的人一致承认斋戒为主命，它是教门中人所共知的要素之一。不承认和隐昧它的人，就是卡费勒，和那些否定礼拜、抽天课、朝哈志的人一样。（详见《伟嘎耶教法经》）

根据《古兰经》、圣训、教法经、封斋月的斋是主命。

真主说：“斋月是那个月……凡是生存于这个月的人，命令他封斋。”所以，封这个月的斋是身差担子的主命，应为主虔诚。

虽然近代科学证明封斋是“饥饿疗法”，能治很多病，五更天的饮食和药物吸收的很好，对长寿和健康都有好处，对身体机能的恢复，对性格、记忆力、意志力都有很大的好处等等！但是我们只能

以科学的新发现证明伊斯兰教的科学性和真理，而绝不能因为希求好处而封斋，“为人”或“为己”而封斋。如果是“为主虔诚”而封斋，就受准承了；如果是为了得到某种好处“为人”而封斋，那么他的斋就是不会受承领了。因为至圣ﷺ说：“اِنَّمَا الْاَعْمَالُ بِالنِّيَّاتِ（一切行为全凭举意）。”所以封斋也和一切功干（念、礼、斋、课、朝，为主道奋斗、牺牲等）一样，应该全为真主。

在这个月封斋的人，是得真主引导的象征，是辨别真假信士的明证。所以，应当命令生存在这个月的一切出幼的家下人完全封斋。除非教法准许延缓后或免去的人除外。如果不接受命令他就可能落入伪信士或不信。

至圣ﷺ说：

“斋月已经降临于你们，他是一个幸福的月份。真主命令你们在这一月封斋，天堂为你们大开，火狱之门为你们关闭。所有违抗真主的邪魔在斋月里全被套上枷锁。”

“斋月里有一夜，胜过一千个月。谁放弃了斋月里的最好的日期，谁必定成为无福分的人了。”

至圣ﷺ说：“人类的各种功修都属于他们私人所有，只有斋戒例外，斋戒归我所有，因为我是报酬封斋者的，真主说：‘只有斋戒属于我，封斋的人为我（真主）制欲绝食。所以，我因为斋而给他回赐。’”

当所有的天堂门打开之后，一位天仙喊道：“追求善功的人们啊！你前进吧！图谋罪恶的人啊！你止步吧！在斋月的每一夜，真主都放赦许多罪犯（出火狱）。”

又说：“谁有信心而追求赏赐地封斋月的斋，谁便得到真主的恕饶而既往不咎。”

又说：“天堂中的一道门，叫‘饱饮之门’，到后世只有封斋的人能进而外，一切的人都不能进去。天仙问：‘封斋的人在哪里？’他们一个跟一个地进去，到最后一人进去后，门便关上了，再也不准一个（不封斋之人）进去。”

穆斯林们！封斋吧！多斯提们，全美你们的斋吧！增多完美你们的功修吧！

2.斋戒的种类

斋戒分为主命斋，圣行斋，副功斋，还补的斋四种！

主命斋，即法定的主命斋，不封此斋的人有惩罚。主命斋即回历九月（شَهْرُ رَمَضَانَ）的斋。

圣行斋，跟随至圣ﷺ而封的斋，例如回历一月的斋，七月的斋，八月的斋，十月前六天的斋，十二月前十天的斋，每周一、四的斋。

副功斋，即穆斯林出于虔诚许愿或罚赎的斋。

还补斋，即替自己或父母或亡人还补所欠的斋。

3.斋戒的意义

（1）斋戒是穆斯林诚信真主、顺从真主的一项宗教义务，是一种善功。

穆圣ﷺ说：“尊严的真主说：‘人类的每一行动都为自己，唯有斋戒属于我，我将据此加以赏赐。’”

可见，斋戒是一种无私的、全心全意为真主的宗教功课。

（2）斋戒克制私欲，制止罪恶，净化灵魂，端正行为。

穆圣ﷺ说：“斋戒并非仅禁食欲，也涉及耳、目、身心。”这就是说，不仅口封斋，眼睛、耳朵、鼻子、身体、心都要封斋。非礼不说，非义不看，非礼不听，非义不想，做到五官七窍都封斋，使自己的灵魂得到净化，使自身的行为得到纯善。

（3）斋戒培养人坚忍的性格。

坚忍是人高尚的情操，坚忍之人是真主喜爱之人。“真主确是与坚忍之人同在的”（《古兰经》第2章第153节），“真主是与克己之人在一起的”（《古兰经》第9章第123节），“惟有坚忍之人，得到完全的、无量的报酬”（古兰经第39章第10节）。

4.斋戒的时间

回历九月为斋月，全月封斋，即回历八月月尾到回历九月月初见月之翌日凌晨始至十月初见月次日凌晨止，斋期三十天或者廿九天，每日白昼封斋。

圣人ﷺ说：“你们见新月封斋，见新月开斋。如果月被云遮蔽，那么你们就数足八月的三十天。”

圣人ﷺ说：“你们应当在黎明前吃封斋饭，它会带来吉庆。”

每天斋戒的时间从破晓到日落，不吃、不饮、不性交，坚守五官和意念，就算封斋。

5.哈乃斐正统派对斋戒的判断

故意的开斋是坏斋。在斋月封斋必须头日日落

前举意封第二天的斋。

不准为死者封斋（但可以代朝哈志）。道长传述：对于亡故的人所差欠的斋，差一日，供一位穷人吃一日做罚赎。

只还补不罚赎的是三件：

（1）吃了没有营养的（不属于食物）东西，即：人不作为食物的，不解决食欲的，人性不爱吃的东西，如生米、生面、果核、泥土等，或让水或药流入肛门。

（2）因教法许可的，如有病的人、旅行的人、被迫的人，错误吃了营养之物或药物（忘记的饱食、危重的服药不在此限）。

（3）不完全的性欲。如摩擦、泄精等。

应还补再罚赎的两件：

（1）无教法的许可而故意饮食，吞食属于食物的东西，或可以解决食欲的东西。

（2）性交。

麦克鲁罕（受赠恶）的事：

（1）无故尝食物（有故如做厨者尝味、买食物的人怕卖主欺骗的尝味除外）。

（2）无故咀嚼食物（有故如妇女为孩子咀嚼食物不属此）。

（3）夫妻接吻、裸体相戏。（若不引起性欲则不属此）。

不属麦克鲁罕的事：

（1）点眼药。

（2）不妨害健康，不妨害封斋的放血。

（3）刷牙，为了小心不使用有香味的牙膏。

（4）不过度地漱口和呛鼻。

（5）做大净，或以湿毛巾、湿布蒙身取凉。

（6）白天梦遗滑精。

（7）闻见花香或轻微的点香。

（8）夜间性交。

准许开斋的事（但都应还补）：

（1）封斋之人生了病，若继续封斋，病情会加重或拖延不愈。或害怕生命危险，害怕有重大伤害，可以开斋。

（2）孕妇，哺乳期怕伤害自己或孩子都可以开斋，奶妈乳母也一样。

（3）旅行者，不觉困难，封斋为贵。真主

说：“你们封斋对你们最好的。”若有困难开斋为贵。至圣ﷺ说：“在旅途中的封斋是不好的。”若有害健康，或有害利益而封斋是受禁止的。

（4）妇女封斋中，来月经、生孩子，应该开斋。若不开斋是受禁止的。

（5）不能忍受的饥饿。

（6）常年不能封斋的老人（病人，困难者，无希望还补者）可以开斋。也可以罚赎，若供一位穷人一天的饭，就算还补了一天的斋来罚赎。

如果不是上述原因而故意开斋导致坏斋的罚赎是：坏一天的斋，接连封六十天的斋或供六十个穷人一天的吃，或一个穷人吃六十天。但不能间断，否则无效。

6.封斋的举意

波斯文举意：

نِيَّتْ كَرْدَمْ كِه اِمْرُوزَ رُوزَهْ مِيدَارَمْ

رُوزَهْ فَرِيضَةْ مَاهَ رَمَضَانَ بَرْمَنْ مُبَاحَ كَرْدَاسْتَ إِلَهِي اَزْمَنْ قَبُولِ كَرْدَانِ

我虔诚举意封热迈扎乃（رمضان）月主命的斋。养主啊！求你准承吧！

阿拉伯语举意：

نَوَيْتُ اَنْ اَصُومَ صَوْمَةَ	شَهْرِ رَجَبٍ	回历七月	رَبِّى تَقَبَّلْ مِنِّى
	شَهْرِ شَعْبَانَ	回历八月	
	شَهْرِ رَمَضَانَ	回历九月	

汉语举意：

我举意封	回历七月 回历八月 回历九月 （热迈扎乃月）	的斋。养主啊！求你准承吧！

圣传：头天日落始即举意封第二天的斋，是立意念为大的条件。

7.封斋的祷词

اَللّٰهُمَّ زِدْنَا وَلَاتَنْقُصْنَا وَارْزُقْنَا نَعِمَ الْجَنَّةِ
بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ （آمِينَ）

主啊！求你对我们增恩，并赐给我们纯恩的天堂吧！凭着你的慈恻，哎！至仁慈的主啊！（求你准承吧！）

8.开斋的祷词

اَللّٰهُمَّ لِوَجْهِكَ صُمْنَا（تُ） وَعَلَى
رِزْقِكَ أَفْطَرْنَا（تُ） وَعَلَيْكَ تَوَكَّلْنَا（تُ）
يَاغَفَّارُ اِغْفِرْ لَنَا（لِي） يَاغَفَّارُ اِغْفِرْ لَنَا（لِي）
يَاغَفَّارُ اِغْفِرْ لَنَا（لِي）بِرَحْمَتِكَ يَاأَرْحَمَ

الرَّاحِمِينَ آمِينَ

主啊！我们（我）为取你的喜悦而封了斋，我们（我）只用你赐予的开斋，我们（我）只托靠你。恕饶的主啊！求你恕饶我们（我）吧！恕饶的主啊，求你恕饶我们（我）吧！恕饶的主啊，求你恕饶我们（我）吧！至仁慈的主啊！求你准承吧！

【注】一个人开斋时应该把祷词中的“我们”改为“我”。

9.息拜（泰拉威哈拜）

息拜，正统派视为当然的瓦知布（واجبة），所以斋戒者除五番拜外，还要礼息拜。

因为至圣ﷺ说：“真主规定你们白天封斋，我叫你们夜间礼圣行拜。哪一个人有信心求赏赐地封斋和礼拜，他就能摆脱罪恶，如同出生时一样纯洁无染。”

息拜的时间是见月当天晚上至开斋节的头晚

上，每晚宵礼的圣行拜后礼二十拜，每两拜开赛俩目，念一小赞词；每四拜后念一大赞词。直到二十拜礼完，再接礼三拜卫特勒。圣门弟子传：聚众礼为圣行，不得已时，单礼为可行。

宵礼两拜圣行拜后，由提拜人提拜：

صَلٰوةُالتَّرَاوِيحِ

起立排班

（1）息拜的举意

نِيَّتْ كَرْدَمْ كِه بُكُزَارَمْ دُو رَكَعَتْ نَمَازِ تَرَاوِيحْ مُتَوَجِّهْ شُدَمْ بَجَهَتْ كَعْبَتْ خَالِصًا لِلّٰهِ تَعَالَى اِقْتِدَا كَرْدَمْ بَا اِمَامِ اَللّٰهُ أَكْبَرُ

我举意虔诚敬意地礼两拜泰拉威哈的拜功，朝向克尔白，跟随伊玛目。真主至大！

（2）息拜的苏勒

每两拜中的首拜依次念求护辞、泰斯米、《古兰经·开端章》，再加下表左栏所示的十章经；每两拜中第二拜的苏勒为下表右栏所示[1]。

第1拜《时光章》（103章）	第2拜	《诚笃章》（112章）
第3拜《诽谤章》（104章）	第4拜	
第5拜《象章》（105章）	第6拜	
第7拜《古莱氏章》（106章）	第8拜	
第9拜《需求章》（107章）	第10拜	
第11拜《多福章》（108章）	第12拜	
第13拜《不信道者章》（109章）	第14拜	
第15拜《襄助章》（110章）	第16拜	
第17拜《火焰章》（111章）	第18拜	
第19拜《黎明章》（113章）	第20拜《人类章》（114章）	

【1】见505页起《古兰经》明文。

（3）加念及提念的赞词

所念赞词见下表：

第2拜礼完	小赞词	第4拜礼完：大赞词、提拜赞词①
第6拜礼完		第8拜礼完：大赞词、提拜赞词②
第10拜礼完		第12拜礼完：大赞词、提拜赞词③
第14拜礼完		第16拜礼完：大赞词、提拜赞词④
第18拜礼完		第20拜礼完：大赞词、伊玛目领念赞词、提拜赞词⑤

每四拜前两拜开赛俩目后念的**小赞词**：

يَامُقَلِّبَ الْقُلُوبِ وَالْاَبْصَارِ وَيَاخَالِقَ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ

哎！开心眼的主啊！造化夜间和白昼的主啊！

每四拜开赛俩目后念的**大赞词**：

سُبْحَانَ ذِى الْمُلْكِ وَالْمَلَكُوتِ
سُبْحَانَ ذِى الْعِزَّةِ وَالْعَظَمَةِ وَالْقُدْرَةِ
وَالْكِبْرِيَاءِ وَالْجَبَرُوتِ
سُبْحَانَ الْمَلِكِ الْحَيِّ الَّذِى لَايَمُوتُ
سُبُّوحٌ قُدُّوسٌ رَبُّنَا وَرَبُّ الْمَلَائِكَةِ
وَالرُّوحِ (٣)

赞颂掌管色世妙世的真主清高！赞颂有尊严有权柄的主清高！赞颂执掌生活的永生不灭的主清高！赞颂清净纯洁、调养化育我们和一切天仙灵性的主清高！（重复念三遍）

前面16拜中每四拜大赞词后由提拜人高念的**提拜赞词**：

①	الْأَوَّلِينَ		
②	الْآخِرِينَ	مُحَمَّدٍ مُصْطَفَى	
③	الْمُتَّقِينَ	صَلَوَاةِ	
④	الْمُرْسَلِينَ		

汉语意思分别为：

①	真主的慈恻在	最初的	领袖、被特选者穆罕默德上。
②		封印的	
③		清廉的	
④		万圣的	

最后一个四拜的大赞词后**伊玛目领念的赞词**：

اَللّٰهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ الْجَنَّةَ وَنَعُوذُ بِكَ مِنَ النَّارِ وَيَاأَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

主啊！我们向你求天堂，求你护佑我们免遭火狱的刑罚。至仁慈的主啊！

【注】先暗念两遍，再高念一遍。

提拜人最后高念的**提拜赞词**：

⑤ بَرْصَاحِبُ { شَرِيعَةِ / طَرِيقَةِ / حَقِيقَةِ / مَعْرِفَةِ / مَغْفِرَةِ } مُحَمَّدٍ مُصْطَفَى صَلَوَاةِ

صَلَوَاةِ صَلَوَاةِ بَرْجَمَالِ پَاكِ نُورَ مُحَمَّدٍ

⑤ 真主的慈惠降在 { 执掌教权的，/ 引领正道的，/ 执掌真理的，/ 替人说情的，/ 有广恩厚慈的， } 受特选的穆圣上；

无数的慈惠、广恩厚慈降在全美的光辉吉庆的穆罕默德上。

然后再提念：

صَلٰوةَ الْوِتْرِ

然后，伊玛目带领三拜卫特勒拜。

10.贵夜盖德勒的拜

贵夜盖德勒的拜是两拜，即在二十拜泰拉威哈（赞词）之后，卫特勒之前，由提拜人把（صَلٰوةَ الْوِتْرِ）暂改提念成（صَلٰوةَ الْقَدْرِ）然后，由伊玛目带领集体礼拜。

举意

نِيَّتْ كَرْدَمْ كِه بُكُزَارَمْ دُو رَكَعَتْ نَمَازِ شَبْ قَدْرِ مُتَوَجِّهْ شُدَمْ بَجَهَتْ كَعْبَتْ اِقْتِدَا كَرْدَمْ بَا اِمَامِ خَالِصًا لِلّٰهِ تَعَالَى اَللّٰهُ أَكْبَرُ

我举意为清高的真主虔诚敬意地礼两拜盖德勒

夜的拜，面向克尔白，真主至大！

盖德勒拜的苏勒

盖德勒拜第一拜的苏勒：《古兰经·贵夜》[1]。

盖德勒拜第二拜的苏勒：《古兰经·诚笃》[2]。

礼完盖德勒出拜后伊玛目领众高念赞词三遍：

صَلَّى اللّٰهُ عَلَى مُحَمَّدٍ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

真主的慈惠赐在穆罕默德上，真主的平安吉庆在他上；

صَلَّى اللّٰهُ عَلَى مُحَمَّدٍ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

真主的慈惠赐在穆罕默德上，真主的平安吉庆在他上；

صَلَّى اللّٰهُ عَلَى مُحَمَّدٍ يَارَبِّ صَلِّ عَلَيْهِ وَسَلِّمْ

真主的慈惠赐在穆罕默德。养主啊！求你赐予他平安吉庆！

然后由伊玛目率众做杜尔依：（祷词与晨礼的相同）。

【1】《古兰经》第97章，见494页。

【2】《古兰经》第112章，见515页。

做完杜尔依后由提拜人提念：

صَلٰوةَ الْوِتْرِ

接礼卫特勒拜。

盖德勒夜的贵

盖德勒是一夜胜过一千个月的贵夜。是降古兰经之夜，直到天明是和平、平安吉庆的夜，是天仙和一切灵魂为万事降临的夜。至圣ﷺ说：“**谁有信心而盼望美好地在贵夜礼拜，真主必恕饶谁的罪，既往不咎。**”

至圣ﷺ见古人们活的寿岁长，多功干，而自己教生的寿岁短善功少，他为此而遗憾，于是真主降了贵夜，使他超过一千个月。道长所传：“不守盖德勒的人，是穷人，是无福分的人”（《道统纪实》945页）。

11.坐静

坐静属于社会主命فَرِيضَةُ الْكِفَايَةِ。即一人坐静众生

脱离干系，这是苏菲道堂必行的瓦知布（وَاجِبٌ）。

斋月的后半月坐静十日或二十日皆可。宣扬伊斯兰的人是从斋月的第十六日起至开斋。坐静者不探望病人，不送亡人，不接近妻室，无危事不出拜殿，必须在清真寺和道堂中，坐静能禁止一切罪恶，得到一切善功的回赐。

为解决伊斯兰和穆斯林大众的要紧事而奔波的人比坐静十年更高强。

但坐静一天，真主便在他和火狱间筑起了三道城墙和壕沟，每一道比东西两方更远；坐十天就等于朝了两次哈志与小朝。坐静是受叮咛的圣行，宣扬伊斯兰的人是当然，不思不想，休憩静养。

至圣ﷺ在斋月后十天加紧功干，连夜不睡觉地礼拜。道长传述，他的门人在斋月加紧功干，特别是后十天，他们很多人还补到天亮。

12.阿里时代传下的开斋节头天晚上的十二拜

开斋节（尔德）头天晚上不礼息拜（تَرَاوِيحَ），

而是礼十二拜的全美拜。每四拜一开赛俩目。举意如下：

نَوَيْتُ أنْ أُصَلِّيَ لِلّٰهِ تَعَالَى أَرْبَعَ رَكَعَاتٍ صَلٰوةَ تَمَامِ

① الصِّيَامِ　全美斋戒

② الْقِيَامِ　全美拜功

③ التَّشْيِيعِ　送别斋月

مُتَوَجِّهًا إِلَى جَهَةِ الْكَعْبَةِ خَالِصًا لِلّٰهِ تَعَالَى اَللّٰهُ أَكْبَرُ

我举意为清高的真主虔诚敬意地礼四拜（①全美斋戒 ②全美拜功 ③送别斋月）的拜，面向克尔白。真主至大！

13.尔德·费特勒和尔德·艾祖哈

（1）尔德·费特勒（عِيدُ الْفِطْرِ）

1）尔德·费特勒的礼仪和传统

尔德·费特勒（عِيدُ الْفِطْرِ）在封斋足三十日或二十九日见月后举行。

开斋节有七件受喜的事：

1.忙开斋并且饱食。圣门弟子传，这天的食品与身体一同上善功的天秤。

2.加遵大净。圣门弟子传述，这是取真主喜爱的一个原因。

3.用牙刷。圣门弟子传述的是——至圣ﷺ的叮嘱是——至圣ﷺ说：“**若不是因为困难，我必叫人每番拜用牙刷。**”用用牙刷的一番拜有不用牙刷的七十番拜的回赐。

4.带美香（一传是熏香）。圣门弟子传述：“一切天仙因此而赞美至圣。”

5.穿新衣（洁净旧衣也可以）。据圣门弟子传

述：“这是复生日受拍举的原因之一。”

6.出散费特勒钱救济穷人。圣门弟子传述：“教生的斋在出散费特勒钱之前未被承领，直到打散索德格和出散费特勒之后才承领他的斋。”

7.高念喜邦克。据圣门弟子传述，每道门三遍，或五遍或七遍或九遍。

2）费特勒的几种抽法（按教法规定）

1.出散小麦是圣行。古代阿拉伯称半斤，折合现代称为三金六两。或波斯古称二斤，每斤三十六两，也可以折合现金。

2.面粉两市斤。

3.大麦四市斤。

4.枣四市斤。

5.把上述实物按当时市价折合成现金出散也可。

出费特勒的时间为——据道宗所传：“在尔德节的前夜即集中出散。”秘密出散贵过半公开出散，更贵过于明扬着出散。道长说：“在尔德头夕的夜间出是秘密地出，尔德的晨礼后出是半公开地

处，在尔德拜前出是明扬着出。费特勒宜多不宜少。”

晨礼后尔德拜前高念“喜邦克”（一般人低念）：

اَللهُ أَكْبَرُ اَللهُ أَكْبَرُ لاَإِلَهَ إِلاَّاللهُ اَللهُ أَكْبَرُ اَللهُ أَكْبَرُ وَلِلهِ الْحَمْدُ

每道门念三遍或七遍（جامع以念九遍为高强）。

（2）尔德·艾祖哈（عِيدُ الأُضْحِيَّةِ）

尔德·艾祖哈是在尔德·费特勒开斋后两个月，即在回历十二月当月内，封头十天斋后即开。所以，尔德·艾祖哈是在尔德·费特勒后第七十天举行。尔德·艾祖哈（宰牲节）也有七件受喜的事项：

1.尔德节的当天早上封半天斋，也就属于行好的人了。

2.用牙刷，是受喜得领承、得善赏的缘由。

3.加遵大净，是讨主喜悦，增加美好的赛拜布。

4.穿新衣，是复生日受抬举的原因。

5.带美香，它是为至圣ﷺ作证庆贺者的回赐。

6.亲手凭泰斯米宰牲做古勒巴尼，即可得到伊布拉欣大圣的吉庆平安，入在至圣ﷺ后人的行列中。

7.高念一切泰克比勒，它是入在九天七地的众天仙庆贺行列的赛拜布。

圣门弟子们传：回历十二月见月后直至尔德·艾祖哈前不宰牲，蛋类和在此之前宰的可吃，从见月后的第九日迪格勒开始，每番天命拜后念喜邦克（三遍）：

اَللهُ أَكْبَرُ اَللهُ أَكْبَرُ لَاإِلَهَ إِلاَّاللهُ اَللهُ أَكْبَرُ اَللهُ أَكْبَرُ وَلِلهِ الْحَمْدُ

尔德·艾祖哈当天晨礼之后，一切的泰克比勒高念，以入在九天七地，众天仙都在庆贺至圣ﷺ和他的教生，因真主命令他们把他们的一切善功连同

一切泰思比哈皆送给至圣ﷺ的教生们，这一天，以先吃古尔邦的肉为圣行，故拜前不吃，在拜后宰牲后吃为高强。

注：尔德·艾祖哈与尔德·费特勒的事项大多一样。

（3）尔德的仪程

集体在大殿前发三遍喜邦克。

进拜殿，隆重成班，跪齐说赛俩目，起古兰经，念完《法提哈》，然后念《库勒西（آيَةِ كُرْسِى）》[1]，接念اللهِ شَهِدَ بِغَيْرِ حِسَابٍ至，然后接念《山洞章（سُورَةُ الْكَهْفِ）》。念完后由伊玛目带领做杜尔依，然后高念嘟路德（دورود）。

1）嘟路德

إِنَّ اللهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى االنَّبِيِّ يَاأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيماً

【1】《古兰经》第二章第255节，见453页。

的确，真主和他的众天仙都赞美圣人。信道的人们啊！你们也应赞美圣人！你们要赞颂庆贺他。

لَبَّيْكَ اللَّهُمَّ لَبَّيْكَ

主啊！我们全归顺你的意愿！

وَسَعْدَيْكَ（乙众回答）

知感你为主赐给的恩典！

صَلَوَاتُ اللهِ الْبَرِّ الرَّحِيمِ（甲众起念）

独慈赦免之主的慈惠在我们上。

وَالْمَلَائِكَةِ الْمُقَرَّبِينَ　回

临近真主的众天仙的祈祷在我们上。

وَالنَّبِيِّينَ وَالصِّدِّيقِينَ　起

一切圣人和贤品之人的祈祷在我们上。

وَالشُّهَدَاءِ وَالصَّالِحِينَ　回

一切殉道之人和纯善之人的祈祷在我们上。

وَمَاسَبَّحَ لَكَ مِنْ شَيْئٍ 起

万物都赞美你为主。

يَارَبَّ الْعَالَمِينَ 回

哎！调养众世界的主啊！

عَلَى مُحَمَّدِبْنِ عَبْدِ اللهِ 起

主的慈惠在“阿布顿拉”之子“穆罕默德”上。

خَاتِمِ النَّبِيِّينَ وَسَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ 回

他是封印万圣和一切使者的圣王。

وَإِمَامِ الْمُتَّقِينَ 起

他是一切清廉之人的伊玛目。

وَرَسُولِ رَبِّ الْعَالَمِينَ 回

他是化育众世界的真主的使者。

اَلشَّاهِدِ الْبَشَرِ النَّذِيرِ الدَّاعِى إِلَيْكَ 起

他是作见证的，给人报喜和传警告的、奉你的口唤把人引导于你的圣王。

回 بِإِذْنِكَ السِّرَاجِ الْمُنِيرِ وَعَلَيْهِ السَّلَامُ

他是黑夜中的明灯！平安吉庆在他上。

起 اَلصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ

真主的慈惠和平安在你上。

回 يَاحَبِيبَ اللهِ

真主的爱臣啊！

起 اَلصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ

真主的慈惠和平安在你上。

回 يَاخَلِيلَ اللهِ

真主的密友啊！

起 اَلصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ

真主的慈惠和平安在你上。

回 يَارَسُولَ اللهِ

真主的使者啊！

اَلصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ　起

真主的慈惠和平安在你上。

يَاشَفِيعَ الْمُؤْمِنِينَ　回

替穆民说情的圣王啊！

اَلصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ　起

真主的慈惠和平安在你上。

يَاشَفِيعَ الْمُسْلِمِينَ　回

替穆斯林说情的圣王啊！

اَلصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ　起

真主的慈惠和平安在你上。

يَاشَفِيعَ الْمُذْنِبِينَ　回

替罪人说情的圣王啊！

اَلصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ　起

真主的慈惠和平安在你上。

回　وَعَلَي عِبَادِاللهِ الصَّالِحِينَ

也在真主的一切清廉的仆人上。

وَسَلَامٌ عَلَى الْمُرْسَلِينَ وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

真主的平安在一切圣人上，一切赞颂全归调养众世界的真主！

【注】九品至圣ﷺ的教生即是九品的教生，皆在四品大圣之上，故先提我们，后提一切圣人。

【注】至圣ﷺ的搭救是先搭救说情有信仰而无遵行和少遵行的穆民，因为他们舍品失职，最先跌落入火狱；再搭救说情一切穆斯林，因为他们有遵行又有疏忽，有善功又有罪过，须上天称，最后是一切罪人从火狱中被搭救讲情放赦，再到仙池中去洗净，把他们送入第一层天园。

然后由伊玛目带领大家做杜尔依（祷词）：

اَللّٰهُمَّ احْفِظْنَا مِنْ شَرِّ الدَّجَّالِ وَشَرِّ

الْيَأْجُوجَ وَالْمَأْجُوجَ وَمِنْ بَلَاءِ الدُّنْيَا
وَعَذَابَ الْآخِرَةِ بِحُرْمَةِ سُورَةِ الْكَهْفِ
وَصَلَّى اللهُ عَلَى رَسُولِنَا مُحَمَّدٍ وَآلِهِ
أَجْمَعِينَ آمِينَ

主啊！求你凭着你为主的真言凯海飞的情分，从旦扎里和野朱者、买朱者的伤害上护佑我们，从今生的磨难及后世的火狱上护佑我们。真主的慈恻在我们的至圣穆罕默德和他的一切后裔上。

在祷词之后，由教长演讲教化，以祈道光再璨，教化重兴，故不可减去。

然后由七人念九遍或九人念七遍以下赞词：

اَلصَّلَوةَ اَلصَّلَوةَ رَحِمَكُمُ اللهُ

然后，提拜人高念：

دَكًّا دَكًّا صَفًّا صَفًّا

（排班！排班！成列！成列！）

即起成班礼尔德的拜。入拜后念赛纳（ثناء）之

后，连发三个泰克比勒（تَكْبِيرَ）后抄手念苏勒（سُورَةً）。第二拜念完苏勒（سُورَةً）之后连发三个泰克比勒（تَكْبِيرَ）之后再鞠躬，礼完拜后才念呼图白（خُطْبَةُ）。因为尔德的拜是接近天命的瓦知布（وَاجِبَة），念呼图白（خُطْبَةُ）不是拜功的条件，故放在拜功的后面。主麻的呼图白是主麻的条件，所以要放在拜前。

2）尔德拜的举意

نِيَّتْ كَرْدَمْ كِه بُكُزَارَمْ دُو رَكَعَتْ نَمَازِ عِيدِ فِطْرِ بَا تَكْبِيرَهَائِشْ مُتَوَجِّهْ شُدَمْ بَجَهَتْ كَعْبَتْ خَالِصًا لِلّٰهِ تَعَالَى اِقْتِدَا كَرْدَمْ بَا اِمَامِ اَللّٰهُ أَكْبَرُ

我举意礼两拜尔德·费特勒的拜功，同着一切泰克比勒，朝向克尔白，虔诚为主，跟随伊玛目。真主至大！（اَللّٰهُ أَكْبَرُ）

入拜抄手念ثَنَاءِ。之后抬三次泰克比勒，才抄手念سُورَةَ。

尔德·费特勒拜第一拜的苏勒：《古兰经·无花果》[1]。

尔德·费特勒拜第二拜的苏勒：《古兰经·诚笃》[2]。

然后连发三个泰克比勒才鞠躬、叩头、出拜。听念呼图白，然后由伊玛目率众做杜尔依，在杜尔依后每个人再单独礼四拜副功拜。然后在做杜尔依，数泰思比哈，抹脸，说赛俩目。

3）尔德·费特勒的呼图白（خُطْبَةُ عِيدِ الْفِطْرِ）

سُبْحاَنَ مَنْ جَعَلَ الشَّمْسَ سِرَاجًا
وَهَّاجًا وَاَنْزَلْنَا مِنَ الْمُعْصِرَاتِ مَاءً
ثَجَّاجًا وَبَيَّنَ لِلنَّاسِ بِالْحَقِّ طَرِيقًا لِكُلٍّ
جَعَلْنَا مِنكُمْ شِرْعَةً وَمِنْهَاجًا
اَللهُ أَكْبَرُ اَللهُ أَكْبَرُ لَاإِلَهَ إِلاَّاللهُ اَللهُ أَكْبَرُ

【1】《古兰经》第95章，见490页。
【2】《古兰经》第112章，见515页。

اَللهُ أَكْبَرُ وَلِلهِ الْحَمْدُ

赞主清高！他造化了明灯，他从云中降下了倾流的雨。他以真理为世人阐明正道，对你们的各项事务制定了教法和大道。

（接念三遍喜邦克）

سُبْحَانَ مَنْ جَعَلَ اللَّيْلَ سَكَنًا وَالنَّهَارَ نُشُورًا وَجَعَلَ الشَّمْسَ ضِيَاءً وَالْقَمَرَ نُورًا وَجَعَلَ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ خِلْفَةً لِمَنْ أَرَادَ أَنْ يَذَّكَّرَ أَوْ أَرَادَ شُكُورًا

اَللهُ أَكْبَرُ اَللهُ أَكْبَرُ لَاإِلَهَ إِلَّااللهُ اَللهُ أَكْبَرُ

اَللهُ أَكْبَرُ وَلِلهِ الْحَمْدُ

赞主清高！他使夜晚成为安息的，白天成为苏醒（散开）的，使太阳成为发光的，使月亮成为光明的，他使白天和夜晚为衷心趋向念赞词（则克勒）的人，或衷心趋向知感的人循环交替。

（接念三遍喜邦克）

سُبْحَانَ الْمَلِكِ الْحَيِّ الَّذِى لاَيَمُوتُ سُبُّوحٌ قُدُّوسٌ رَبُّنَا وَرَبُّ الْمَلاَئِكَةِ وَالرُّوحِ

赞主清高！有权柄，永存不息的主。赞颂我们的养主。众天仙和灵魂的主清净、清高！

اَلْحَمْدُ لِلّهِ اَلْحَمْدُ لِلّهِ الْأَحَدِ الَّذِى تَجَرَّدَ عَنِ الْأَسْمَاءِ وَالصِّفَاتِ اَزَلاً كَمَا قَالَ اللّهُ تَعَالىَ "كُنْتُ كَنْزًا مَخْفِيًّا"

感赞唯独真主！他是由永恒的尊名和德性上高洁独一的。他是无始无终的，正如真主所说："我是隐密的宝库。"

اَلْوَاحِدِ الَّذِى جَلَّى الرُّوحَ الْإِضَافِيَّ بِالْجَمَالِ وَالْجَلَالِ لِلشُّهُودِ كَانَ لَهُ مَجْلِياً فَهُوَ خَلِيفَةُ اللّهِ وَقَلَمُ اللّهِ كَمَا

قَالَ اللهُ تَعَالىَ فَأَحْبَبْتُ أَنْ أُعْرَفَ فَخَلَقْتُ الْخَلْقَ لِيَعْرِفَنِى إِنِّى جَاعِلٌ فِى الْأَرْضِ خَلِيفَةً وَأَنَا عَلَى ذَالِكُمْ مِنَ الشَّاهِدِينَ وَقَالَ النَّبِىُّ عَلَيْهِ السَّلَامُ سُبْحَانَ مَنْ اَلْطَفَ نَفْسَهُ فَسَمَّاهُ حَقًّا سُبْحَانَ مَنْ كَشَفَ نَفْسَهُ فَسَمَّاهُ خَلْقًا أَنَا مِنَ اللهِ وَالْمُؤْمِنُونَ مِنِّى

独一之主以美贵装饰了高洁的灵性，以便他亲眼大见，成为真主的显然处，他就是真主的代理和真主的仙笔。正如真主所言：“我喜欢人认我拜我，于是我造化了众生，以便他们认我。”我兴定在大地上任命一个代理者，我对于此事是一个见证。穆圣ﷺ说：

“赞主清净！他隐密的本然被称为真主。

赞主清净！他显露的本然被称为品德。

我来自真主，穆民来自于我。”

اَلصَّمَدِ الَّذِى أَغْمَسَ الْفُقَرَاءَ بِالرَّحِيمِ
وَالْبَاقِى فِى الْبَحْرِ الْقَدِيمِ جَمْعًا يَاأَيُّهَا
النَّفْسُ الْمُطْمَئِنَّةُ ارْجِعِى إِلَى رَبِّكَ
رَاضِيَةً مَرْضِيَّةً فَادْخُلِى فِى عِبَادِى
وَادْخُلِى جَنَّتِى إِذَا تَمَّ الْفَقْرُ فَهُوَ اللهُ
وَقَالَ الْحَلاَّجُ رَحِمَهُ اللهُ فِى الْبَحْرِ
"اَللهُ اَللهُ"

无求的主以特慈之恩包罗了一切修道者，他把其他的一切淹没在了无始的大海（道堂）中。安静的心灵啊！你应当喜悦地、受喜地归于你的养主！你应当入在我奴辈的队伍里，你应当入在我的天堂里！当修道之人无求于色妙两世之时，他就显化了真主的光辉！谢赫哈俩智（愿主慈悯他）说：“真主，真主的慈悯在显然之海（道堂）中”。

وَنَشْهَدُ أَنْ لاَإِلَهَ إِلاَّ اللهُ وَحْدَهُ لاَشَرِيكَ لَهُ وَنَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ

我作证：万物非主，唯有独一无偶的真主，我作证：穆罕默德是真主的仆人和使者。

صَلَّى اللهُ عَلَى الْحَبِيبِ صَاحِبِ الْوِلاَيَةِ وَالنُّبُوَّةِ فَيُسَمَّى عَبْدًا وِلاَيَةً سُبْحَانَ الَّذِى أَسْرَى بِعَبْدِهِ لَيْلاً فَأَوْحَى إِلَى عَبْدِهِ مَا أَوْحَى لاَيَسَعُنِى سَمَائِى وَالْاَرْضِى بَلْ يَسَعُنِى قَلْبُ عَبْدِى الْمُؤْمِنِ وَيُدْعَى رَسُولاً نُبُوَّةً وَمَا أَرْسَلْناكَ إِلاَّ رَحْمَةً لِلْعَالَمِينَ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللهِ وَيُوصَفُ خَتْمًا إِكْمَالاً مَا

كَانَ مُحَمَّدٌ أَبَا أَحَدٍ مِّن رِّجَالِكُمْ وَلَكِن رَّسُولَ اللَّهِ وَخَاتَمَ النَّبِيِّينَ الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَتْمَمْتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَرَضِيتُ لَكُمُ الإِسْلَامَ دِينًا

真主的广恩厚慈在执掌继承品和圣品之爱臣上，故他被称为执掌真主大权的仆人！赞主清净，超绝万有！他使他的仆人夜行，又毫无保留地启示他的仆人。我的天、我的地，无法容纳我，只有信道的奴辈的心能容纳我。

被叫名持有圣品的使者！我派遣你只是为了普慈众世界。穆罕默德是真主的使者。

被称为全品的封印！穆罕默德不是你们任何人的父亲，而是真主的使者、万圣的封印者。今天，我已为你们全美了你们的宗教，我已完成了我对你们的恩典，我已把我喜悦的伊斯兰定为你们的宗教。

وَعَلَى آلِهِ الْمَعَظَّمِينَ الْأَبْرَارِ وَأَصْحَابِهِ

الْمُخْلِصِينَ الْأَخْيَارِ وَخُلَفَائِهِ الْوَارِثِينَ
الْوِلاَيَةَ وَالنُّبُوَّةَ مُحَمَّدِيًّا ثُمَّ أَوْرَثْنَا
الْكِتَابَ الَّذِينَ أَصْطَفَيْنَا مِنْ عِبَادِنَا
اَلْعُلَمَاءِ وَرِثَةُ الْأَنْبِيَاءِ اَلشَّيْخُ فِى قَوْمِهِ
كَالنَّبِيِّ فِى أُمَّتِهِ

真主的恩惠降在他尊贵的正义的后人上、降在一切特选优秀的配贤上，也降在继承教权和圣品的代理者——当代的穆罕默德上。然后，我从我有真学的奴仆中特选了万圣的继承人，让他们继承了一部经典。“道长在门人中，犹如圣人在教生中。”

اَلنَّافِذِينَ بَيْنَ الْخَالِقِ وَالْمَخْلُوقِ
رُبُوبِيَّةً مَرَجَ الْبَحْرَيْنِ يَلْتَقِيَانِ بَيْنَهُمَا
بَرْزَخٌ لاَيَبْغِيَانِ إِنَّ اللهَ يُبَايِعُونَكَ إِنَّمَا
يُبَايِعُونَ اللهَ يَدُاللهِ فَوْقَ أَيْدِيهِمْ قُلْ

أَعُوذُ بِرَبِّ النَاسِ مَلِكِ النَّاسِ إِلَهِ النَّاسِ

他们是造物主与被造物其中通行调养品的桥梁！是两海汇聚的牧场。与你订约的人们，其实是与真主在订约，真主的援助超越于他们的援助！你说：“我求护佑于世人的主宰、世人的君主、人类的真主！”

اَلْمُدَبِّرِينَ الْعَوَالَمَ بِالْأَسْمَاءِ وَالصِّفَاتِ قُطْبِيَّةً كَمَا قَالَ اللهُ تَعَالىَ: "ق وَالْقُرْآنِ الْمَجِيدِ" وَقَالَ النَّبِيُّ عَلَيْهِ السَّلَامُ: "لاَيَقُومُ السَّاعَةُ وَفِى الْأَرْضِ مَنْ يَقُولُ "اَللهُ اَللهُ" وَاخْتَرْتُ اللَّبَنَ وَاخْتَبَأْتُ الْخَمْرَ لِأَخْيَارِ أُمَّتِى" وَقَالَ الشَّيْخُ الْأَكْبَرُ رَضِىَ اللهُ عَنْهُ: "فَلَا يَزَالُ الْعَالَمُ مَحْفُوظًا مَادَامَ فِيهِ هَذَا

الْإِنْسَانُ الْكَامِلُ"

他们依真主的尊名和德性为定盘星而治理众世界！正如真主说：“嘎夫，以尊严的《古兰经》盟誓！”圣人ﷺ说：“只要大地上有人念‘真主！真主！’，末日就不会来临。我选择了奶子，为我最优秀的教生废除了酒！”大道长阁下说：“只要这全品之人还在世上，世界永远被保护！”

سُبْحَانَ الْمُعِزِّ الَّذِى أَعَزَّ النَّاسَ عَلَى الْمَخْلُوقَاتِ وَأَعْلَى الْإِسْلَامَ عَلَى الْأَدْيَانِ

سُبْحَانَ الْوَهَّابِ الَّذِى وَهَبَ لَنَا الْفَضْلَ الْعَظِيمَ وَأَعْطَانَا هِدَايَةَ الْحَنَانِ

سُبْحَانَ الْحَفِيظِ الَّذِى أَحْيَانَا عَلَى الْإِسْلَامِ وَتَوَفَّانَا عَلَى الْإِيْمَانِ إِنَّا لِلّٰهِ وَإِنَّا

إِلَيْهِ رَاجِعِونَ

赞颂使人类贵的主清净，他使人类贵过万物，他使伊斯兰贵过了万教。

赞颂多施的主清净！他把广恩厚慈赐给了我们，他把怜悯众生的引导者赏赐给了我们。

赞颂保护世人的主清净！他使我们活在伊斯兰教中，他使我们归落在伊玛尼上！的确，我们将归宿于他。

أَيُّهَا النَّاسُ اِعْلَمُوا أَنَّ يَوْمَكُمْ هَذَا يَوْمُ الْعِيدِ وَيَوْمُ الْوَعِيدِ عِيدٌ لِلْأَبْرَارِ وَوَعِيدٌ لِلْأَشْرَارِ عِيدٌ لِلْمُؤْمِنِينَ وَوَعِيدٌ لِلْكَافِرِينَ عِيدٌ لِلصَّائِمِينَ وَوَعِيدٌ لِلْغَافِلِينَ عِيدٌ لِلْمُوَحِّدِينَ وَوَعِيدٌ لِلْمُلْحِدِينَ عِيدٌ لِلصَّالِحِينَ وَوَعِيدٌ لِلطَّالِحِينَ لَيْسَ الْعِيدُ لِمَنْ لَبَسَ

الْجَدِيدَ بَلِ الْعِيدُ لِمَنْ أَمِنَ مِنَ الْوَعِيدِ لَيْسَ الْعِيدُ لِمَنْ رَكِبَ الْمَطَايَا بَلِ الْعِيدُ لِمَنْ أَمِنَ مِنَ الْخَطَايَا

人们啊！你们当知道，今天确是你们的节日，也是警告的日子。节日是针对行善者的，警告是针对作恶者的；节日是针对信道者的，警告是针对不信道者的；节日是针对封斋之人的，警告是针对疏忽之人的；节日是针对认主独一之人的，警告是针对偏歪之人的；节日是针对清廉之人的，警告是针对邪恶之人的。节日是并非针对身着华丽之人的，节日是针对没有列入警告者中的人的；节日不是专为骑乘者的，不然，节日是唯独归纯洁无染之人的。

لَقَدْ جَاءَ الْأَخْبَارُ عَنِ النَّبِيِّ الْمُخْتَارِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ "أَدُّوا صَدَقَةَ الْفِطْرِ عَنْ كُلِّ حَرٍّ وَعَبْدٍ صَغِيرٍ وَكَبِيرٍ

ذَكَرٍ وَأُنْثَى نِصْفُ صَاعٍ مِنْ بُرٍّ أَوْنِصْفُ صَاعٍ مِنْ زَبِيبٍ أَوْصَاعٌ مِنْ تَمْرٍ أَوْصَاعٌ مِنْ شَعِيرٍ "آمِينَ يَارَبَّ الْعَالَمِينَ

传述由被特选的至圣ﷺ确已传来，圣人ﷺ说："你们完纳'费特勒'，不论男女老幼、良奴，当施济半升麦子或葡萄干，或一升枣子或大麦。"调养众世界的主啊！你领承吧！

اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِى وَالْجَالِسِينَ حَوْلِى وَالسَّامِعِينَ قَوْلِى يَاوَاهِبَ التَّوْفِيقِ وَيَا مُعْطِىَ التَّحْقِيقِ ثَبِّتْ لِسَانَنَا عَلَى الصِّدْقِ وَقُلُوبَنَا عَلَى التَّصْدِيقِ

主啊！求你恕饶我和周围在座的人，以及倾听我教诲的人，使人成功的主啊！赏赐真实的主啊！

求你使我们的舌肉坚持真理，使我们的心坚守在正信上。

然后坐下念：

حَسْبُنَا اللهُ نِعْمَ الْوَكِيلُ نِعْمَ الْمَوْلَى وَنِعْمَ النَّصِيرُ

真主已使我们满足了。监护者真优美！毛拉真优美！援助者真优美！

再站立念：

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِى نَوَّرَ قُلُوبَ الْعَارِفِينَ بِنُورِ مَعْرِفَتِهِ تَنْوِيرًا وَعَطَّرَ نُفُوسَ الْعَابِدِينَ بِمَحَبَّتِهِ تَعْطِيرًا

إِنَّ اللهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَاأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا

感赞全归真主！他用明知认主之光照亮了明知之人的心境，他用喜真的美香尊贵了修道之人的身体。

真主和众天仙都夸赞圣人。信道的人们啊！你们应当赞美他，庆贺他。

然后，转身向右念：

اَللّٰهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ بِعَدَدِ مَنْ صَلَّى وَصَامَ

主啊！你凭礼拜、封斋之人的数目夸赞和庆贺我们的领袖穆罕默德及其后裔吧！

然后，转身向左念：

اَللّٰهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ بِعَدَدِ مَنْ قَعَدَ وَقَامَ

主啊！你凭打坐、站立人们的数目夸赞和庆贺我们的领袖穆罕默德及其后裔吧！

然后，转身正中继续念：

رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَإِسْرَافَنَا فِى أَمْرِنَا وَثَبِّتْ أَقْدَامَنَا وَانْصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ

养主啊！求你恕饶我们的罪过和我们的过失！求你坚定我们的步伐！求你援助我们战胜不信道的民众！

اَللّٰهُمَّ أَبِدْ دَوْلَةَ سُلْطَانِ الْمُعَظَّمِ الْحَاضِرِ وَعَمِّمْ كَرَمَهُ وَعَظِّمْ هَيْبَتَهُ وَأَظْهِرْ زَمَانَهُ وَقَلِّبْ قَلْبَهُ وَاحْكُمْهُ بَيْنَ النَّاسِ بِالْحَقِّ وَلاَتُتْبِعْهُ الْهَوَى وَامْتَثِلْهُمْ لِأَمْرِهِ وَنَهْيِهِ وَقَدِّسْ سِرَّهُ الْعَزِيزَ وَاجْعَلْهُ صِدِّيقًا أَوَّاهًا أَوَّابًا شَاكِرًا مَعْصُومًا حَلِيمًا مُحْسِنًا عَاقِلاً

عَادِلاً سَمِيعًا لِلنَّصِيحَةِ وَاجْعَلْهُ ظِلَّكَ الشَّرِيفَ وَشَرِّفْهُ فِى الدَّارَيْنِ

主啊！求你永恒被特选临真苏丹的洪福！求你散发他们贵重！求你维护他的尊严！求你宏大（显现）他的光阴！求你公正他的心胸！求你使他在人们中秉公判决！求你不要使他顺从私欲！求你让世人顺从他的命令和禁令！求你清净他超越万物的机密！求你任命他为贤品者、哀怜者、悔悟者、感谢者、被保护者、容忍者、善待人者、明智者、公道者、纳忠言者！求你使他成为你尊贵的庇荫！求你使他两世尊贵。

عِبَادَ اللهِ أُذْكُرُوا اللهَ الْعَلِيَّ الْعَظِيمَ الْجَلِيلَ الْكَرِيمَ يَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُوهُ يَزِدْكُمْ وَاسْتَغْفِرُوهُ يَغْفِرْ لَكُمْ وَادْعُوهُ يَسْتَجِبْ لَكُمْ وَلَذِكْرُ اللهِ تَعَالَى أَعْلَى وَأَوْلَى وَأَعَزُّ وَأَتَمُّ وَأَهَمُّ وَأَكْبَرُ

真主的奴仆啊！你们应当成为赞念清高、尊大、尊严、仁慈的真主的人。他会铭记你们的，你们应当感谢他。他会增加你们的恩典。你们应当向他求恕饶，他是恕饶你们的。你们应向他祈祷，他是应答你们的。赞念真主确是最高尚的、最应当的、最尊贵、最全美、最重要、最伟大的。

4）尔德·费特勒的祷词

اَللّٰهُمَّ تَقَبَّلْ مِنَّا صَلَاةَ عِيدِالْاَفْطَارِ

主啊！求你承领我们的（尔德·费特勒）的拜，

وَتَقَبَّلْ دُعَاءَنَا بِحُرْمَةِ عِيدِالْاَفْطَارِ

凭着尔德·费特勒的情分承领我们的杜尔依；

وَاغْفِرْ ذُنُوبَنَا بِحُرْمَةِ عِيدِالْاَفْطَارِ

凭着尔德·费特勒的情分，恕饶我们的罪过；

وَاسْتُرْ عُيُوبَنَا بِحُرْمَةِ عِيدِالْاَفْطَارِ

凭着尔德·费特勒的情分，遮盖我们一切的差错；

وَأَقِمْنَا فِي الدِّينِ وَالْإِسْلَامِ بِحُرْمَةِ عِيدِالْاَفْطَارِ

凭着尔德·费特勒的情分，使我们坚定在伊斯兰正道上；

وَأَمِتْنَا مَعَ الْإِيمَانِ بِحُرْمَةِ عِيدِالْاَفْطَار

凭着尔德·费特勒的情分，使我们死在伊玛尼上；

وَشَرِّفْنَا بَيْنَ النَّاسِ بِحُرْمَةِ عِيدِالْاَفْطَارِ

凭着尔德·费特勒的情分，使我们成为最贵的教生；

وَاشْفَعْنَا بِشَفَاعَةِ مُحَمَّدٍ عَلَيْهِ السَّلَامُ بِحُرْمَةِ عِيدِالْاَفْطَارِ

凭着尔德·费特勒的情分，使我们因穆圣的说情而得救；

وَجَوِّزْنَا عَلَي الصِّرَاطِ بِإِيمَانِكَ بِحُرْمَةِ

عِيدِالْاَفْطَارِ

凭着尔德·费特勒的情分，使我们在过仙桥上转为平安；

وَأَكْرِمْنَا وَارْحَمْنَا بَيْنَ الْخَلَائِقِ يَوْمَ الْمَوْعُودِ بِحُرْمَةِ عِيدِالْاَفْطَارِ

凭着尔德·费特勒的情分，使我们在众生中，复生之日得到你的慈悯；

وَاَدْخِلْنَا الْجَنَّةَ مَعَ الْآبَاءِ وَالْأُمَّهَاتِ بِحُرْمَةِ عِيدِالْاَفْطَارِ

也凭着尔德·费特勒的情分，使我们连同我们的祖辈一同进天堂；

فِي الْجَنَّةِ مِنْ لِقَائِكَ عَلَى كُلِّ أَهْلِ الْجَنَّةِ بِرَحْمَتِكَ يَاأَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

凭着尔德·费特勒的情分，使我们在天堂里面

和我们的亲人欢聚在与你相会的幸福里。这都凭着你的慈惠，哎！至仁至慈的主啊！

5）尔德·艾祖哈的呼图白（خُطْبَةُ عِيدِ الأُضْحِيَّةِ）

سُبْحَانَ مَنْ لاَإِلَهَ إِلاَّ اللهُ وَحْدَهُ
لاَشَرِيكَ لَهُ اِلَهًا وَاحِدًا صَمَدًا لَهُ الْمُلْكُ
وَلَهُ الْحَمْدُ يُحْيِ وَيُمِيتُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ
شَيْءٍ قَدِيرٌ

赞主清净！万物非主，唯有独一无偶的真主。独一的，无求的主，一切国权归属于他，一切赞颂唯独他。他使死者活，使活者死，他是全能万事的主。

سُبْحاَنَ مَنْ لاَإِلَهَ إِلاَّ اللهُ وَحْدَهُ لاَ
شَرِيكَ لَهُ اِلَهًا وَاحِدًا جَبَّارًا لَمْ يَتَّخِذْ
صَاحِبَةً وَلاَ وَلَدًا

سُبْحاَنَ مَنْ حَسْبِىَ اللهُ وَكفَى سَمِعَ اللهُ لِمَنْ دَعَا لَيْسَ وَرَاءَ إِسْمِهِ مُنْتَهَى

赞主清净！万物非主，唯有独一无偶的真主，独一的，强大的主。他没有选取一个助手，也不生一个子嗣。

赞主清净！真主使我满足。真主全听祈祷之人的祈祷。他尊名的广恩厚慈无边无界。

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الْأَحَدِ الَّذِى تَجَرَّدَ عَنِ الْأَسْمَاءِ وَالصِفَّاتِ اَزَلاً كَمَا قَالَ اللهُ تَعَالىَ "كُنْتُ كَنْزًا مَخْفِيًّا اَلْوَاحِدِ الَّذِى جَلَّى رُوحَ الْإِضَافِىَّ بِالْجَمَالِ وَالْجَلَالِ لِلشُّهُودِ كَانَ لَهُ مَجْلِياً فَهُوَ خَلِيفَةُ اللهِ وَقَلَمُ اللهِ كَمَا

感赞真主！他是由尊名与德性上高洁的、独一

的、无始无终的。正如真主所说：“我是隐藏的宝库。”独一的主用美贵显露了高洁的灵性，以便他亲眼大见，成为真主的显然处，他就是真主的代理人，真主的仙笔。

قَالَ اللهُ تَعَالىَ فَأَحْبَبْتُ أَنْ أُعْرَفَ فَخَلَقْتُ الْخَلْقَ لِيَعْرِفَنِى إِنِّى جَاعِلٌ فِى الْأَرْضِ خَلِيفَةً وَأَنَا عَلَى ذَالِكُمْ مِنَ الشَّاهِدِينَ وَقَالَ النَّبِىُّ عَلَيْهِ السَّلَامُ سُبْحَانَ مَنْ اَلْطَفَ نَفْسَهُ فَسَمَّاهُ حَقًّا سُبْحَانَ مَنْ كَشَفَ نَفْسَهُ فَسَمَّاهُ خَلْقًا أَنَا مِنَ اللهِ وَالْمُؤْمِنُونَ مِنِّى

正如真主所说：“我已喜明知我的人，于是我创造了人类，以便（他们）明知我。我必定在大地上设置一个代理人，我对此事足为见证。”

至圣ﷺ说：“赞主清净！他隐密的本然被尊称

真主。赞主清净！他显露的本然被尊称品德”、“我来自真主，穆民来自我。”

اَلصَّمَدِ الَّذِى أَغْمَسَ الْفُقَرَاءَ بِالرَّحِيمِ وَالْبَاقِى فِى الْبَحْرِ الْقَدِيمِ جَمْعًا يَاأَيَّتُهَا النَّفْسُ الْمُطْمَئِنَّةُ ارْجِعِى إِلَى رَبِّكَ رَاضِيَةً مَرْضِيَّةً فَادْخُلِى فِى عِبَادِى وَادْخُلِى جَنَّتِى إِذَا تَمَّ الْفَقْرُ فَهُوَ اللّٰهُ وَقَالَ الْحَلاَّجُ رَحِمَهُ اللّٰهُ فِى الْبَحْرِ "اَللّٰهُ اَللّٰهُ"

无需求的主用独慈的恩惠包罗了一切修道的人们，把其他统统淹没在无始的海中。

“安定的心灵啊！你应当喜悦地、被喜地归于你的主的御前，你应当入在我奴辈的队伍中，你应当入在我的乐园里。”

当修道之人无求于色妙两世之时，他就显化了

真主的光辉。哈俩智说：“真主，真主的慈悯在真主的显然之海（道堂）中。”

وَنَشْهَدُ أَنْ لاَإِلَهَ إِلاَّ اللهُ وَحْدَهُ لاَشَرِيكَ لَهُ وَنَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ

我作证：除独一无偶的真主外，绝无主宰；我又作证：穆罕默德是他的仆人和使者。

صَلَّى اللهُ عَلَى الْحَبِيبِ صَاحِبِ الْوِلاَيَةِ وَالنُّبُوَّةِ فَيُسَمَّى عَبْدًا وِلاَيَةً

真主的广恩厚慈赐予执掌教权大印和圣品的被喜的人，故称他为掌管真主大权的仆人。

سُبْحَانَ الَّذِى أَسْرَى بِعَبْدِهِ لَيْلاً فَأَوْحَى إِلَى عَبْدِهِ مَا أَوْحَى لاَيَسَعُنِى سَمَائِى وَالْاَرْضِى بَلْ يَسَعُنِى قَلْبٌ عَبْدِى الْمُؤْمِنِ وَيُدْعَى رَسُولاً نُبُوَّةً وَمَا

أَرْسَلْناكَ إِلاَّ رَحْمَةً لِلْعَالَمِينَ مُحَمَّدٌ
رَسُولُ اللهِ وَيُوصَفُ خَتْمًا إِكْمَالاً
مَاكَانَ مُحَمَّدٌ أَبَا أَحَدٍ مِنْ رِجَالِكُمْ
وَلَكِنْ رَسُولَ اللهِ وَخَاتَمَ النَّبِيِّينَ اَلْيَوْمَ
أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَتْمَمْتُ نِعْمَتِى
وَرَضِيتُ لَكُمُ الْإِسْلَامَ دِينًا

赞主清净！他使他的仆人夜行，他毫无保留地启示他的仆人：“我的天，我的地，都不能承载我，只有我的信道奴辈的心能承载我。”他被称为持有圣品的使者：“我差遣你，只是为了慈悯全世界的人。”穆罕默德是真主的使者，被称为全品的封印。

“穆罕默德不是你们任何人的父亲，而是真主的使者，万圣的封印”，“今天，我已为你们全美了你们的教门，我已完成了我所赐予你们的恩典，我已选择伊斯兰教做你们的宗教。”

وَعَلَى آلِهِ الْمَعَظَّمِينَ الْأَبْرَارِ وَأَصْحَابِهِ الْمُخْلِصِينَ الْأَخْيَارِ وَخُلَفَائِهِ الْوَارِثِينَ الْوِلاَيَةَ وَالنُّبُوَّةَ مُحَمَّدِيًّا ثُمَّ أَوْرَثْنَا الْكِتَابَ الَّذِينَ اصْطَفَيْنَا مِنْ عِبَادِنَا الْعُلَمَاءِ وَرِثَةُ الْأَنْبِيَاءِ اَلشَّيْخُ فِى قَوْمِهِ كَالنَّبِيِّ فِى أُمَّتِهِ

真主的恩惠降予他尊贵的正义的后人，降予一切特选的优秀的配贤，降予誉为当代穆罕默德的继承教权和圣品的代理人。

然后，我从我有真学的奴辈中特选了万圣的继承人，让他们继承了一部经典。“道长在门人中，犹如圣人在教生中。”

اَلنَّافِذِينَ بَيْنَ الْخَالِقِ وَالْمَخْلُوقِ رُبُوبِيَّةً مَرَجَ الْبَحْرَيْنِ يَلْتَقِيَانِ بَيْنَهُمَا

بَرْزَخٌ لاَيَبْغِيَانِ إِنَّ الَّذِينَ يُبَايِعُونَكَ إِنَّمَا يُبَايِعُونَ اللَّهَ يَدُ اللَّهِ فَوْقَ أَيْدِيهِمْ قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَاسِ مَلِكِ النَّاسِ إِلَهِ النَّاسِ

他们是造物主与被造物之间通行调养品的桥梁，是两海汇聚的教场。与你约定的人们，其实是与真主约定。真主的援助超越他们的援助。你说：“我求庇于世人的主宰、世人的君王、人类敬拜的真主。”

اَلْمُدَبِّرِينَ الْعَوَالَمَ بِالْأَسْمَاءِ وَالصِّفَاتِ قُطْبِيَّةً كَمَا قَالَ اللهُ تَعَالىَ "ق وَالْقُرْآنِ الْمَجِيدِ" وَقَالَ النَّبِىُّ عَلَيْهِ السَّلَامُ:"لاَيَقُومُ السَّاعَةُ وَفِى الْأَرْضِ مَنْ يَقُولُ "اَللهُ اَللهُ" وَاخْتَرْتُ اللَّبَنَ

وَاخْتَبَأْتُ الْخَمْرَ لِأَخْيَارِ أُمَّتِى" وَقَالَ الشَّيْخُ الْأَكْبَرُ رَضِىَ اللهُ عَنْهُ "فَلَا يَزَالُ الْعَالَمُ مَحْفُوظًا مَادَامَ فِيهِ هَذَا الْإِنْسَانُ الْكَامِلُ

他们依真主的一切尊名和德性为定盘星而治理众世界。

正如真主所说：“嘎夫，以尊严的《古兰经》盟誓。”至圣ﷺ说：“只要在大地上有人念真主，末日就不会到来。我选用饮奶而对我教生废除了酒。”大道长阁下说：“只要这全品的人还在世，世界就永远被保护。”

سُبْحَانَ الْمُعِزِّ الَّذِى أَعَزَّ النَّاسَ عَلَى الْمَخْلُوقَاتِ وَأَعْلَى الْإِسْلَامَ عَلَى الْأَدْيَانِ سُبْحَانَ الْوَهَّابِ الَّذِى وَهَبَ لَنَا الْفَضْلَ

الْعَظِيمَ وَأَعْطَانَا هِدَايَةَ الْحَنَانِ
سُبْحَانَ الْحَفِيظِ الَّذِى أَحْيَانَا عَلَى
الْإِسْلَامِ وَتَوَفَّانَا عَلَى الْإِيْمَانِ إِنَّا لِلّٰهِ وَإِنَّا
إِلَيْهِ رَاجِعِونَ

赞颂使人类尊贵的主清高！他使人类贵过万物，他使伊斯兰教贵过万教。

赞颂博施的主清高！他赐予我们广恩厚慈，他把怜悯众生的引导者赏赐给了我们。

赞颂保护世人的主清高！他使我们活在伊斯兰正道上，死在伊玛尼上，我们将归宿于他。

أَيُّهَا النَّاسُ اِعْلَمُوا أَنَّ اللّٰهَ تَعَالَى شَرَّفَ
الْكَعْبَةَ وَعَظَّمَهَا وَلَوْ أَنَّ عَبْدًا هَدَمَهَا
حَجْرًا حَجْرًا ثُمَّ اَحْرَقَهَا مَابَلَغَ جَرْمَ
مَنِ اسْتَخَفَّ وَلِيًّا مِنْ أَوْلِيَاءِ اللّٰهِ

وَاصْحَبُوا مَعَ اللهِ فَإِنْ لَمْ تُطِيقُوا
فَاصْحَبُوا مَعَ مَنْ يَصْحَبُ اللهَ لِيُوصِلَكُمْ
بِبَرَكَاتِ صُحْبَتِهِ إِلَى صُحْبَةِ اللهِ
لَقَدْ جَاءَ الْأَخْبَارُ عَنِ النَّبِيِّ الْمُخْتَارِ
صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ عَظِّمُوا
ضَحَايَاكُمْ فَإِنَّهَا عَلَى الصِّرَاطِ مَطَايَاكُمْ

人们啊！你们应当知道，真主确已尊贵了天房，抬高了它的声望。假如一个人一块一块地踩毁、最后烧烬它，还没有轻视真主的外哩的罪过大。你们应当与真主同在，如不能够，那么你们应当与那些与真主同在的人同在，以便借他们与主同在的情分，使你们达到与主同在。

许多传述由被特选的圣人ﷺ传下，至圣ﷺ说：“你们应当尊重你们的牲灵，它确是你们在仙桥上的骑乘。”

اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِى وَالْجَالِسِينَ حَوْلِى وَالسَّامِعِينَ قَوْلِى يَاوَاهِبَ التَّوْفِيقِ وَيَا مُعْطِىَ التَّحْقِيقِ ثَبِّتْ لِسَانَنَا عَلَى الصِّدْقِ وَقُلُوبَنَا عَلَى التَّصْدِيقِ

主啊！求你恕饶我和与我同坐的人，以及倾听我的教诲的人。使人成功的主啊！赏赐真实的主啊！求你使我们的舌肉坚持真理，求你使我们的心坚守正信。

然后坐下念：

حَسْبُنَا اللّٰهُ نِعْمَ الْوَكِيلُ نِعْمَ الْمَوْلَى وَنِعْمَ النَّصِيرُ

真主已使我们满足了。监护者真优美！毛拉真优美！援助者真优美！

再站立念：

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِى نَوَّرَ قُلُوبَ الْعَارِفِينَ بِنُورِ مَعْرِفَتِهِ تَنْوِيرًا وَعَطَّرَ نُفُوسَ الْعَابِدِينَ بِمَحَبَّتِهِ تَعْطِيرًا

إِنَّ اللّٰهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَاأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا

感赞全归真主。他用明知认主之光照亮了明知之人的心境，他使喜爱美香的修道者的身体散发香味。的确，真主和他的众天仙都赞美至圣、庆贺至圣。信道的人们啊！你们应当赞美他，庆贺他。

转向右边念：

اَللّٰهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ بِعَدَدِ مَنْ صَلَّى وَصَامَ

主啊！求你凭着礼拜封斋之人的（善举）夸赞

和庆贺我们的领袖穆罕默德及其后裔吧！

然后，转向左念：

اَللّٰهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ بِعَدَدِ مَنْ قَعَدَ وَقَامَ

主啊！求你凭着打坐、站立之人的数目赞美和庆贺我们的领袖穆罕默德及其后裔吧！

然后再转向正中念：

رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَإِسْرَافَنَا فِى أَمْرِنَا وَثَبِّتْ أَقْدَامَنَا وَانْصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ

主啊！求你恕饶我们的罪过，我们的过失；求你坚定我们立行正道的意志；求你援助我们战胜一切不信道的民众。

اَللّٰهُمَّ أَبِدْ دَوْلَةَ سُلْطَانِ الْمُعَظَّمِ

الْحَاضِرِ وَعَمِّمْ كَرْمَهُ وَعَظِّمْ هَيْبَتَهُ
وَأَظْهِرْ زَمَانَهُ وَقَلِّبْ قَلْبَهُ وَاحْكُمْهُ
بَيْنَ النَّاسِ بِالْحَقِّ وَلاَتُتْبِعْهُ الْهَوَى
وَامْتَثِلْهُمْ لِأَمْرِهِ وَنَهْيِهِ وَقَدِّسْ سِرَّهُ
الْعَزِيزَ وَاجْعَلْهُ صِدِّيقًا أَوَّاهًا أَوَّابًا
شَاكِرًا مَعْصُومًا حَلِيمًا مُحْسِنًا عَاقِلاً
عَادِلاً سَمِيعًا لِلنَّصِيحَةِ وَاجْعَلْهُ ظِلَّكَ
الشَّرِيفَ وَشَرِّفْهُ فِى الدَّارَيْنِ

主啊！求你使被特选临真苏丹的洪福永恒！求你散发他的尊贵，求你维护他的尊严，求你宏扬他的光阴，求你使他的胸怀公正，求你使他在世人中依真理而判决，求你使他不要顺从私欲，求你使世人服从他的命令和禁令，求你净清他（超绝万物）的机密，求你使他成为贤明的、哀怜的、悔悟的、感谢的、被护佑的、容忍的、善待的、明智的、公

道的、采纳忠言的。求你使他成为你尊贵的庇荫！求你使他两世尊贵。

عِبَادَ اللهِ أُذْكُرُوا اللهَ الْعَلِيَّ الْعَظِيمَ الْجَلِيلَ الْكَرِيمَ يَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُوهُ يَزِدْكُمْ وَاسْتَغْفِرُوهُ يَغْفِرْ لَكُمْ وَادْعُوهُ يَسْتَجِبْ لَكُمْ وَلَذِكْرُ اللهِ تَعَالَى أَعْلَى وَأَوْلَى وَأَعَزُّ وَأَتَمُّ وَأَهَمُّ وَأَكْبَرُ

真主的奴仆啊！你们应当成为赞念清高、尊大、尊严、仁慈的真主的人。他会铭记你们的，你们应当感谢他。他会增加你们的恩典。你们应当向他求恕饶，他是恕饶你们的。你们应向他祈祷，他是应答你们的。赞念真主确是最高尚的、最应当的、最尊贵、最全美、最重要、最伟大的。

6）尔德·艾祖哈的祷词

اَللّٰهُمَّ تَقَبَّلْ مِنَّا صَلَاةَ عِيدِالأُضْحِيَّةِ

主啊！求你承领我们的（尔德·艾祖哈）的拜，

وَتَقَبَّلْ دُعَاءَنَا بِحُرْمَةِ عِيدِالأُضْحِيَّةِ

凭着尔德·艾祖哈的情分承领我们的杜尔依；

وَاغْفِرْ ذُنُوبَنَا بِحُرْمَةِ عِيدِالأُضْحِيَّةِ

凭着尔德·艾祖哈的情分，恕饶我们的罪过；

وَاسْتُرْ عُيُوبَنَا بِحُرْمَةِ عِيدِالأُضْحِيَّةِ

凭着尔德·艾祖哈的情分，遮盖我们一切的差错；

وَأَقِمْنَا فِي الدِّينِ وَالْإِسْلَامِ بِحُرْمَةِ عِيدِالأُضْحِيَّةِ

凭着尔德·艾祖哈的情分，使我们坚定在伊斯兰正道上；

وَأَمِتْنَا مَعَ الْإِيمَانِ بِحُرْمَةِ عِيدِالأُضْحِيَّةِ

凭着尔德·艾祖哈的情分，使我们死在伊玛尼上；

وَشَرِّفْنَا بَيْنَ النَّاسِ بِحُرْمَةِ عِيدِالأُضْحِيَّةِ

凭着尔德·艾祖哈的情分，使我们成为最贵的教生；

وَاشْفَعْنَا بِشَفَاعَةِ مُحَمَّدٍ عَلَيْهِ السَّلَامُ بِحُرْمَةِ عِيدِالأُضْحِيَّةِ

凭着尔德·艾祖哈的情分，使我们因穆圣的说情而得救；

وَجَوِّزْنَا عَلَي الصِّرَاطِ بِإِيمَانِكَ بِحُرْمَةِ عِيدِالأُضْحِيَّةِ

凭着尔德·艾祖哈的情分，使我们在过仙桥上转为平安；

وَاَكْرِمْنَا وَارْحَمْنَا بَيْنَ الْخَلَائِقِ يَوْمَ الْمَوْعُودِ بِحُرْمَةِ عِيدِالأُضْحِيَّةِ

凭着尔德·艾祖哈的情分，是我们在众生中，复生之日得到你的慈悯；

وَأَدْخِلْنَا الْجَنَّةَ مَعَ الْآبَاءِ وَالْأُمَّهَاتِ بِحُرْمَةِ عِيدِالأُضْحِيَّةِ

也凭着尔德·艾祖哈的情分，使我们连同我们的祖辈一同进天堂；

فِي الْجَنَّةِ مِنْ لِقَائِكَ عَلَى كُلِّ اَهْلِ الْجَنَّةِ بِرَحْمَتِكَ يَاأَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

凭着尔德·艾祖哈的情分，使我们在天堂里面和我们的亲人欢聚在与你相会的幸福里。这都凭着你的慈悯，哎！至仁至慈的主啊！

由至圣ﷺ传下的祷词（اَلدُّعَاءُ الْمَرْوِيِّ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ）：

اَللّٰهُمَّ إِنَّا عَبِيدُكَ وَأَبْنَاءُ عَبِيدِكَ وَاَبْنَاءُ أَمَاءِكَ نَاصِيَتُنَا بِيَدِكَ مَاضٍ فِينَا

حُكْمُكَ عَدْلٌ فِينَا قَضَاؤُكَ نَسْئَلُكَ بِكُلِّ
اسْمٍ هُوَ لَكَ سَمَّيْتَهُ بِهِ نَفْسَكَ أَوْأَنْزَلْتَهُ
فِي كِتَابِكَ اَوْعَلَّمْتَهُ أَحَدًا مِنْ خَلْقِكَ
أَوِاسْتَاءْثَرْتَ بِهِ فِى عِلْمِ الْغَيْبِ عِنْدَكَ
أَنْ تَجْعَلَ الْقُرْآنَ رَبِيعَ قُلُوبِنَا وَنُورَ
أَبْصَارِنَا وَشِفَاءَ صُدُورِنَا وَجِلَاءَ أَحْزَانِنَا
وَذَهَابَ هُمُومِنَا وَغُمُومِنَا وَسَايِقَنَا
وَقَايِدَنَا إِلَيْكَ وَإِلَى جَنَّاتِكَ جَنَّاتِ
النَّعِيمِ وَدَارِكَ دَارِ السَّلَامِ مَعَ الَّذِينَ
أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ مِنَ النَّبِيِّينَ وَالصِّدِّيقِينَ
وَالشُّهَدَاءِ والصَّالِحِينَ بِرَحْمَتِكَ يَاأَرْحَمَ

الرَّاحِمِينَ

اَللّٰهُمَّ اجْعَلْهُ لَنَاشِفَاءً وَهُدًى وَاِمَامًا وَرَحْمَةً وَارْزُقْنَا تِلَاوَتَهُ عَلَى النَّحْوِ الَّذِى يُرْضِيكَ عَنَّا وَلاَتَجْعَلْ لَنَا ذَنْبًا إِلاَّغَفَرْتَهُ وَلاَهَمًّا إِلاَّ فَرَجْتَهُ وَلاَدَيْنًا إِلاَّ قَضَيْتَهُ وَلاَ مَرِيضًا إِلاَّ شَفَيْتَهُ وَلاَ عَدُوًّا إِلاَّ كَفَيْتَهُ وَلاَ غَائِبًا إِلاَّ رَدَدْتَهُ وَلاَ عَاصِيًا إِلاَّ عَصَمْتَهُ وَلاَ فَاسِدًا إِلاَّ اَصْلَحْتَهُ وَلاَ مَيْتًا إِلاَّ رَحْمَتَهُ وَلاَ عَيْبًا إِلاَّ سَتَرْتَهُ وَلاَ عَسِيرًا إِلاَّ يَسَّرْتَهُ وَلاَ حَاجَةً مِنْ حَوَائِجِ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ لَكَ فِيهَا رِضَاهَا وَلَنَا فِيهَا

صَلَاحٌ إِلاَّ اَعَنْتَنَا عَلَى قَضَائِهَا فِى يُسْرٍ مِنْكَ وَعَافِيَةٍ يَاأَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ صَلَّى اللّٰهُ عَلَى مُحَمَّدٍ وَسَلَّمَ

主啊！我们是你的奴仆，我们是你的奴仆的子女，也是你的奴婢的子女，我们的命运是你掌握。你的法度是我们中通行的，你对我们的判断是公正的。我们以你自称的尊名，或你经典中的（尊名），或你教授众人的（尊名），或你在冥世本然中所选择的一切尊名向你要求：求你使《古兰经》滋养我们的心，光亮我们的眼，医治我们的胸，解除我们的忧愁与悲哀，引领我们到达你和你纯恩的天堂，到达你的居所——清真护城，与你曾经恩惠他们的圣人、贤人和烈士，以及纯善的人们同在。至仁至慈的主啊！

主啊！求你使《古兰经》成为医治我们（的仙丹），引领我们（的伊玛目），我们所跟随的、慈惘我们的经典；求你把诵读它而得到的你的喜悦和恩惠赏给我们！求你恕饶我们的罪过，消除一切忧虑，弥补所有差欠，医治所有病人，不满足所有的敌人，找回所有失踪的，护佑所有干罪的，改正所有坏人，慈惘所有亡人，遮盖所有缺点，解救一切

困难，帮助我们解决那对于我们有益而所喜的今生和后世的需求。至仁至慈的主啊！真主的慈悯和平安在至圣穆罕默德上。

اَللّٰهُمَّ بَلِّغْ وَاَوْصِلْ ثَوَابَ مَا قَرَاْنَاهُ وَنُورَ مَا تَلَوْنَاهُ إِلَى رُوحِ مُطَهَّرٍ مُقَدَّسٍ مُحَمَّدٍ اَلْمُصْطَفَى صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَعَلَى أَصْحَابِهِ وَاَزْوَاجِهِ وَذُرِّيَاتِهِ وَاَهْلِ بَيْتِهِ اَجْمَعِينَ وَإِلَى أَرْوَاحِ آبَائِنَا وَاُمَّهَاتِنَا وَاَجْدَادِنَا وَجَدَّاتِنَا وَاَعْمَامِنَا وَعَمَّاتِنَا وَاَخْوَالِنَا وَخَالَاتِنَا وَإِخْوَانِنَا وَأَخَوَاتِنَا فِى اللّٰهِ وَجَمِيعِ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَالْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ اَلْاَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْاَمْوَاتِ بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

主啊！求你把我诵读它的回赐，诵念它的光亮，赐予圣洁的、灵性杰出的穆罕默德！真主的平安吉庆在他和他的配贤、妻室、子孙等上，并把回赐给予我们的父母、祖父母、叔叔、姑母、舅父、姨母等前辈，以及兄弟、姐妹，和在主道上以及所有男女穆民、男女穆斯林。不论活着的还是死去的。仁爱至慈的主啊！

7）泰团吾尔（التَّطَوُّعِ）的举意和礼法

尔德呼图白后单独礼四拜泰团吾尔（التَّطَوُّعِ）副功拜。

نَوَيْتُ اَنْ أُصَلِّىَ صَلٰوةَ التَّطَوُّعِ اَرْبَعَ رَكَعَاتٍ مُتَوَجِّهًا إِلَى جَهَةِ الْكَعْبَةِ خَالِصًا لِلّٰهِ تَعَالىَ اَللّٰهُ أَكْبَرُ

我举意为清高的真主虔诚敬意地礼四拜副功拜，朝向克尔白，真主至大！

礼法和其他拜功一样。

【注】这四拜可以在清真寺内礼，也可以回家

单独礼。如果在集会处，出拜后由伊玛目带大家做杜尔依：

اَللَّهُمَّ اجْعَلْ صَلَوتَنَا مَقْبُولَةً وَدَعْوَاتَنَا مُسْتَجَابَةً وَذُنُوبَنَا مَغْفُورَةً وَعُيُوبَنَا مَسْتُورَةً وَأَرْزَاقَنَا مَبْسُوطَةً بِكَرَمِكَ يَاأَكْرَمَ الْأَكْرَمِينَ وَيَاأَجْوَدَ الْأَجْوَدِينَ وَيَاأَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

主啊！求你把我们的拜功转成受承领的，把我们的祈祷转成受应答的，把我们的罪过转成受恕饶，把我们的（缺点）差错转成受遮盖的，把我们的生活转成丰裕的，这一切都是凭着你的仁慈，至仁慈的主啊！你是最慷慨的主啊！仁爱至慈的主啊！

关于تَطَوُّع拜是尔德节日求祈的副功，原是口传暗藏的拜，中国的哈乃斐在圣门弟子和嗄斯巴巴皆传为明礼，属于中国哈乃斐的传统拜，不宜减去，因“真主本知端正”。一旦تَطَوُّع受主承领，则一切

拜功转为受承领，一切的求祈转为受承领、受应答，一切罪过转为受恕饶，一切缺点转成受遮蔽，并把他的衣禄转成丰富的。所以，不能撇失，更不是异端。

تَطَوُّعُ在一切天命交还清的人上必须礼，在有能力补清天命拜的人上是应当的，在差功少拜无能力在死前补清的人上只能举意还补。因为抛弃天命而只行副功的人属异端。

（4）总杜尔依

اَللّٰهُمَّ اجْعَلْ صَلَوتَنَا مَقْبُولَةً وَدُعَائَنَا مُسْتَجَابَةً وَعُيُوبَنَا مَسْتُورَةً وَذُنُوبَنَا مَغْفُورَةً وَأَرْزَاقَنَا مَبْسُوطَةً بِحَقِّ نَبِيِّنَا الْمُصْطَفَى صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَبِحَقِّ مَوْلَانَا اْلمُجْتَبَى قَدَّسَ اللّٰهُ أَسْرَارَهُمْ

وَأَرْوَاحَهُمْ وَصَلَّى اللهُ عَلَى رَسُولِنَا مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَصَحْبِهِ اَجْمَعِينَ

主啊！求你把我们的拜功转成受承领的，求你把我们的祷词转成受应答的，求你把我们的缺陷转成受遮盖的，求你把我们的罪过转成受恕饶的，求你把我们的衣禄转成宽裕的。这一切都是凭着我们受特选的圣人（愿真主安慈他）的情分和我们受特选的毛拉（愿真主清净他们的机密与灵魂）的情分。求真主安慈我们的圣人穆罕默德及其所有后裔配贤！

由至圣ﷺ十四世孙大道长穆罕印迪尼传下的祷词：

（ اَلدُّعَاءُ الْمَرْوِيّ عَنِ الشَّيْخِ اَعْظَمَ مُحْيِ الدِّينِ قَدَّسَ اللهُ أَسْرَارَهُ ）

صَدَقَ اللهُ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ وَبَلَّغَ رَسُولُهُ النَّبِيُّ الْكَرِيمُ وَنَحْنُ عَلَى ذَٰلِكَ مِنَ الشَّاهِدِينَ وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

清高尊大的主已承诺，他仁慈的贵圣已传述，

我们对此确是见证者。感赞真主，化育全世界的主。

اَللّٰهُمَّ انْفَعْنَا وَارْفَعْنَا بِالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ وَاهْدِنَا بِمَا تَلَوْنَا مِنْ آيَاتٍ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ وَتَقَبَّلْ مِنَّا قِرَاأَتَهُ إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ وَلاَتَضْرِبْ بِهِ وُجُوهَنَا يَاإِلَهَ الْعَالَمِينَ

主啊！求你凭着尊大的《古兰经》慈悯我们、提拔我们，求你凭着我们常念的节文，饱含哲理的赞词来引导我们，求你承领我们的功课吧。你确是全听全明的主。众世界的主啊！求你凭着这些不要使我们两世丢魂失面！

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ فِى الْأَوَّلِينَ وَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ فِى الْآخِرِينَ وَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ فِى كُلِّ وَقْتٍ وَحِينٍ وَصَلِّ

عَلَى جَمِيعِ الْأَنْبِيَاءِ وَالْمُرْسَلِينَ

主啊！求你安慈最先的穆罕默德吧！求你安慈最后的穆罕默德吧！求你安慈各时代的穆罕默德！求你安慈众圣万贤！

اَللّٰهُمَّ اجْعَلِ الْقُرْآنَ لَنَا فِى الدُّنْيَا قَرِيناً وَفِى الْقُبُورِ مُؤْنِسًا وَفِى اْلقِيَامَةِ شَافِعًا وَعَلَى الصِّرَاطِ جَوَازًا وَفِى الْجَنَّةِ رَمِيقًا وَ مِنَ النَّارِ سِتْرًا وَحِجَابًا وَإِلَى الْخَيْرَاتِ كُلِّهَا دَلِيلاً

主啊！求你使《古兰经》今生成为我们的导师，坟墓中成为我们的知己，复活日成为我们的救星，仙桥上成为我们的航渡，天堂中成为我们的伴侣，火狱里成为我们的屏障，并成为一切行善者的明师引导。

اَللّٰهُمَّ بَلِّغْ وَاَوْصِلْ ثَوَابَ مَاقَرَئْنَا وَنُورَ

مَاتَلَوْنَا مِنْ كِتَابِكَ الْكَرِيمِ وَالْفُرْقَانِ الْقَدِيمِ هَدِيَّةً نَازِلَةً وَرَحْمَةً كَامِلَةً إِلَى أَرْوَاحِ آبَائِنَا وَأُمَّهَاتِنَا خَاصَةً وَإِلَى أَرْوَاحِ جَمِيعِ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ عَامَةً وَالْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ كَافَةً مِنْ لَدُنْ آدَمَ إِلَى اَنْ تَقُومَ السَّاعَةُ وَتَوَفَّنَا مُسْلِمِينَ وَاَلْحِقْنَا بِالصَّالِحِينَ رَبِّ اغْفِرْ وَارْحَمْ وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّاحِمِينَ

主啊！求你把我们诵念你的尊贵经典、古有殷鉴的回赐和真光作为你特慈的礼物与恩惠赏给我们过世的祖先，以及所有从人祖阿丹到复活日过世的男女穆民、穆斯林。求你使我们终生服侍你，被复活在清廉人的行列里。主啊！求你恕饶我们，慈悯我们。你是至仁至慈的主。

اَللّٰهُمَّ آنِسْ وَحْشَتَهُمْ وَآمِنْ رَوْعَتَهُمْ
وَلَقِّنْ حَجَّتَهُمْ وَبَيِّضْ غُرَّتَهُمْ وَتَقَبَّلْ
حَسَنَاتِهِمْ وَكَفِّرْ سَيِّآتِهِمْ وَطَيِّبْ
تُرْبَتَهُمْ وَارْحَمْ غُرْبَتَهُمْ وَصَلَّى اللّٰهُ عَلَى
رَسُولِنَا مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ

主啊！求你抚慰他们中孤独的，安慰他们中畏惧的，启示他们明证，光明他们的眉心，承领他们的善功，罚赎他们的罪过，芳香他们的泥土，疼慈他们为主离乡背井。愿真主安慈至圣穆罕默德及其后裔配贤一总上！

（四）天课（اَلزَّكَاةُ）

天课是五大主命之一，是穆斯林的法定功课。不抽天课的人是有罪的人，要受罚。

真主命令穆圣ﷺ说：“你要从他们的财产中征收赈款，你借赈款使他们干净纯洁。”（古兰9：103）

这节古兰告诉我们，穆斯林抽取（或叫出散、缴纳）天课后便干净纯洁了，所拥财帛才为合法合宜的，不缴纳天课的人，其财帛中有不干净、不纯洁、不合法的成分。

真主说：“信道者，谨守拜功、完纳天课、确信后世。”（古兰经27：3）

完纳天课与谨守拜功一样重要。所谓完纳天课，就是按照实际财产，按天课的标准纳清、纳完，不拖欠。

1.天课的标准

毛拉及其兄弟手足缴纳合法收入的十分之一；一般穆斯林则抽合法收入的四十分之一。

在教门危难的时候，抽四分之一的重天课，但要保证其基本生活；容易时抽取除开衣食住行费用外剩余中的十分之一或四十分之一。

凡一切真主给的财富，都有天课，都要抽清——学问、技术、特长，要完全教会别人，则天课算抽清。力量、食物、用品，多余的抽一份，也算清。金的天课是一两四钱就得抽三分五厘，银子有十四两就得抽三钱五分，多者则依此类推，用金银的器皿和首饰与这算法一样。羊的天课是四十分之一，骆驼为五分之一，牛为三十分之一，家禽为二十五分之一。马的天课是：倘若是用它贩运贸易而得到的钱财，就照当时之价计算和金银的算法一样；用于耕地骑乘的牛马，不抽取天课。土产之物，五谷蔬果，蜂蜜蚕丝，都要抽十分之一；柴草竹木，属于生利的则和上边的各类一样。地下宝藏抽五分之一。属于人力灌溉的农产品抽二十分之一；非人力灌溉的抽十分之一。如果有多余的房屋，额外的土地，断然不能独自占有。

上述所抽的财物，比如宰了禽畜所除去的血液，血除尽肉即鲜美；若是吃自死之物的人，就是自亏之人。抽取天课，不管人的地位贵贱，上到君王，下到百姓，皆要按照规定完纳，才算是顺服真主的穆斯林。

天课的用途是全为真主，为圣道、为伊斯兰而费用，用在正道上，用在弘扬伊斯兰上，也可用在有遵守的贫困者、无财产的负债者、无旅费的穆民上。

真主说：“归信而且行善，谨守拜功、完纳天课的人，将在他们主的御前享受报酬，他们将来没有恐惧，也无忧愁。”（2：277）

真主说：“你们应当信仰真主和使者，你们应当分舍他所委托你们代管的财产。你们中归信而且施舍的人，将受到重大的报酬。”（57：7）

真主说：“归信而且迁居，并借自己的财产和生命为主道奋斗的人，在真主看来，是品级更高的，这等人，是成功的。”（9：20）

不抽天课的人真主不保护他两世的财产，后世之日，必遭痛刑。

至圣ﷺ说：“真主把财产赐给了谁，他没有完纳天课，在复生日它变成一条有两个黑点的（زبيبتان）毒蛇缠住他而叮他，然后它卡住他的两腭（لهزمنيه）说：‘我就是你的财产，我就是你的积蓄。’”而后，至圣ﷺ念《古兰经》：“他们吝啬的那些人绝不

要认为真主把他的百恩赐给他们对他们是有益的，不然，在他们上是有害的。（真主）将在复生日把他们所吝啬的给他们作为项圈”（3：180）

欧麦尔大贤说：“不缴纳天课的人，他的财产就成了他两世的忧愁和灾难，他要在万人面前受公审。那一天，他要站立长约五万年，最后，他的归宿不是天堂而是火狱。”

毛拉说：“不以念功为首的人，他不懂得认主学；不以拜功为重的人，他的各种功干皆被亏损；不完成斋戒的人，他打开了火狱的门；不抽天课的人，真主不保护他两世的财产而使他成为两世忧愁牵累、痛苦伤身的人；不朝哈志的人，他从我的门中出去。”

哲赫忍耶伊斯兰对五功全面遵行，把天课与其他五大主命一样看待。

2.关于施舍

施舍不是主命，而是应当的善举，有回赐的善举。

真主说：“你们应当谨守拜功、完纳天课，借善债于真主。你们为自己所做的任何善事，都将在真主那里得到更好的报酬。”（《古兰经》73：20）

施舍是把善债借给真主，将来在后世，真主将加倍的赏赐他。并使他免除痛苦的刑罚，入于下临诸河的乐园。

真主说：“归信的人们啊！我将指示你们一种生意，它能拯救你们脱离痛苦的刑罚，好吗？你们信仰真主和使者，你们用自己的财产和生命为真主奋斗，那对你们是更好的，如果你们知道。他将赦宥你们的罪过，并且使你们入于下临诸河的乐园，和常住的天堂中的许多优美住宅，那确是伟大的成功。他将赏赐你们另一种你们所爱好的恩典：从真主降下的相助，和临近的胜利。你向信士们报喜吧！”（《古兰经》61：10—13）

圣人ﷺ说：“谁若施舍正当职业所挣来的财物，即使是一粒蜜枣，真主定会以右手接它，然后就像你们精心喂养的马驹一样培养他，对施舍者来说，他的回赐就会像一座大山一样。”

圣人ﷺ说：“每天黎明有两位天仙降临人间，

其中的一位说：‘主啊！求你补足出散好施者出散的部分吧！’另一位却说：‘主啊！求你使吝啬的人倾家荡产吧！’”

圣人ﷺ说：“凡穆斯林都应当施舍。”

（五）朝觐（الْحَجُّ）

朝觐麦加天房是穆斯林五大主命之一，一人一生朝天房一次是主命。

真主说：“凡能旅行到天房的人，都有为真主而朝觐天房的义务。”（《古兰经》3：97）

真主说：“你们应当为真主而完成正朝和副朝。”（《古兰经》2：196）

至圣ﷺ说：“谁为真主而朝觐，在朝觐中不犯朝觐所禁止的事情和不行恶，那么，他朝觐回来时，就像他母亲分娩他时那样的纯洁无罪。”

天房（بَيْتُ اللهِ）始于真主的造化，由阿丹依原型而建，在努哈圣人时代因洪水泛滥（有传说原天房被升到第四层天堂بَيْتُ الْمَعْمُورِ）后由伊布拉欣圣人与其子易司玛仪重建，后遗下哲伯拉依莱天仙递交的黑石一块，被后人镶置于东南面壁上，在六百二十三年至圣穆罕默德ﷺ奉真主的命令定它为穆斯林的朝向，称为：天房、克尔白、禁寺。

天房位于沙特阿拉伯王国的麦加市中心，也是全球的中心。

随着伊斯兰的兴盛发展，全球穆斯林朝觐人数日益增多，有坐飞机的，有乘汽车的，有骑骆驼去的，有走路去的，人们争先恐后，从世界各地汇聚在天房周围完成各种天命功课，成为吉庆光荣的哈志。

伟大尊贵的毛拉谢赫伟嘎耶屯拉西在极其艰难的条件下响应真主的号召，九次朝觐，成为世人朝觐的典范。

毛拉说：“穷人或者无能力去朝哈志之人的哈志就是主麻。”只要他坚持礼每个主麻，到死时他

的哈志也算完成了，只要他在生前举意过去朝哈志。如果我们举意去朝觐，努力了一生未能实现，但已坚持礼了主麻，死时哈志也算成。所以，我们应举意并抓揽穷人的哈志——主麻。

1.朝觐的意义

朝，又叫归，就是归主；朝，被看做是返本还源，蜕化归真的宏举。朝是五功的花果——力行念礼斋课的人，不朝哈志，天命不全，只有朝了哈志，才算五功全美。

哲赫忍耶伊斯兰的朝觐是身、心、性、命、意、念、言、行都朝，身未朝而意念先朝，行迹未朝而心性先朝，命未尽而先归，身未死而先死，身未朝而心先朝，乃至于时时朝处处朝，无时不朝。

朝觐没有远近之别，也无方位的区分，虽道路受阻而心不受阻，门径虽寒而理境不塞，身未能朝则通理不自弃，明理而不自悔，以理参悟返身而向，终身归于一原，绝无二意。虽然到死时不能完

成朝觐，他的心意已诚，虽七日小朝，期岁大朝，他的朝没有作废。

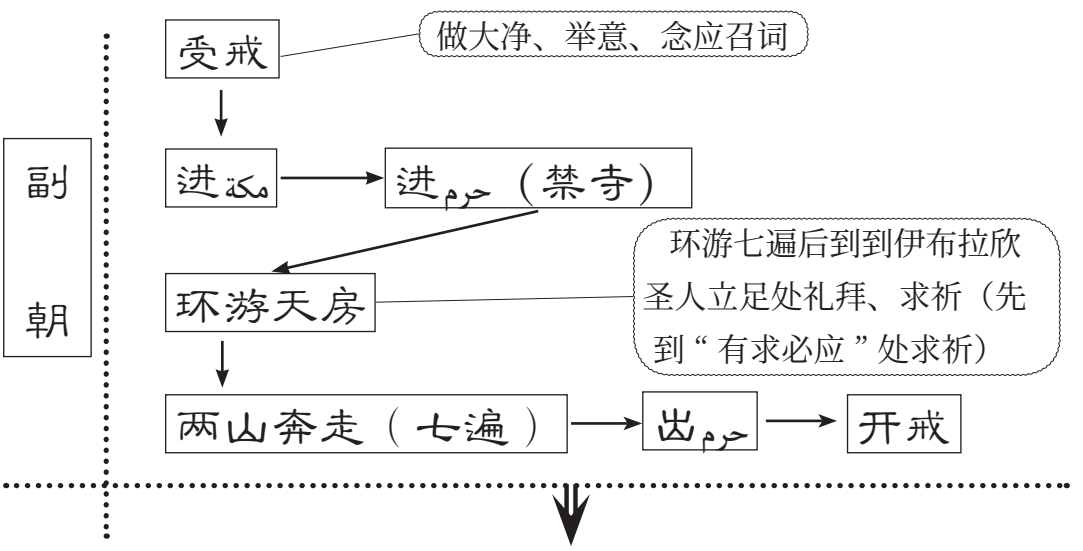
身既朝，则一返而诚。践于圣品，率众归真也尽一朝之功了。

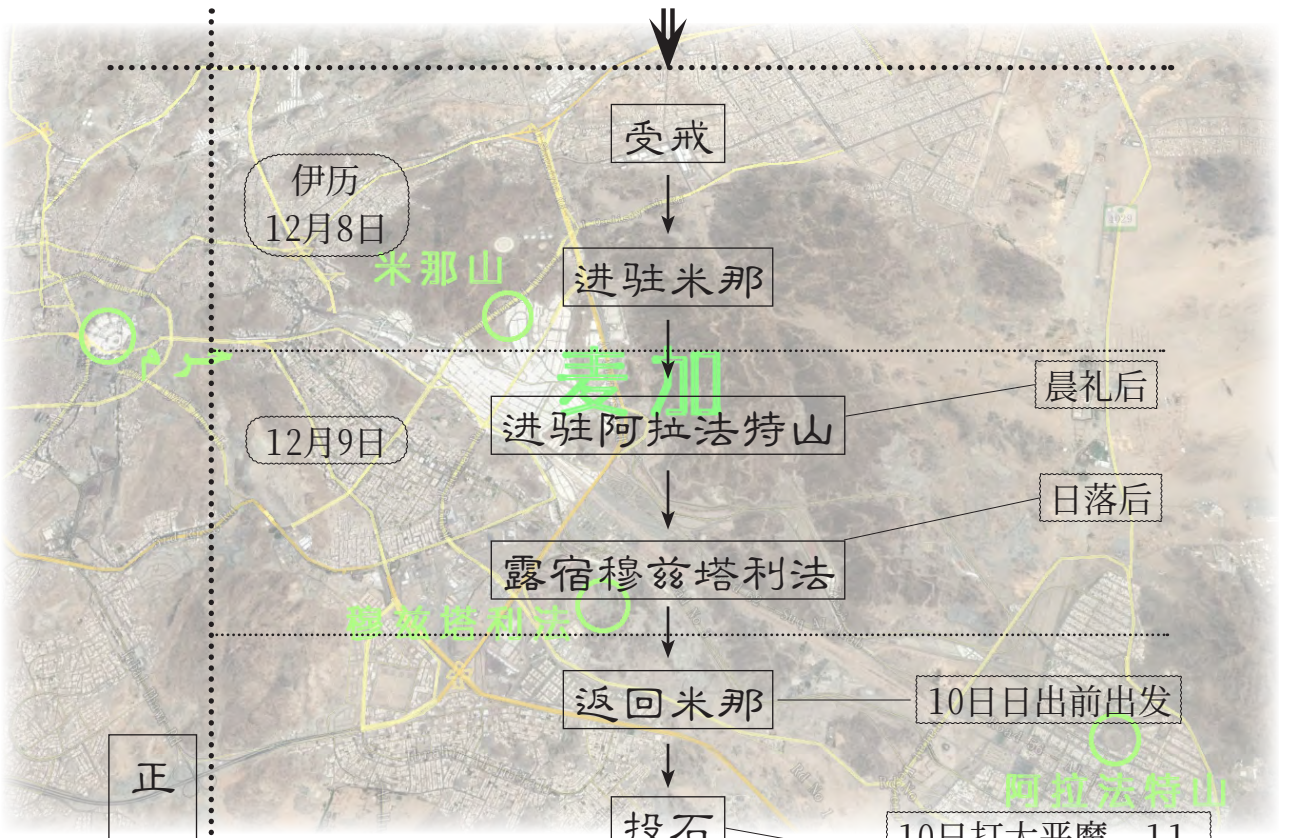
至圣ﷺ说：“**高贵的出征，是正义的朝觐。**”

圣传真道伊斯兰的精神，就是为了伊斯兰奋斗出征的精神。而出征，是高贵的，是哈志的功课。

至圣ﷺ终身说：“**圣战本身等于笃诚的朝觐。**”

2.朝觐的程序和方法





正朝

伊历12月8日

受戒

进驻米那

12月9日

进驻阿拉法特山

晨礼后

露宿穆兹塔利法

日落后

返回米那

10日日出前出发

投石

10日打大恶魔，11日-13日均可依次打

宰牲

开戒

12月10日-12月12日

巡游天房

两山奔走

10日开戒后-12日日落前

12月13日

辞朝

瞻仰圣陵，等待回国

（1）出门前的礼节

出发前礼两拜做杜尔依，高念喜邦克9遍，再做杜尔依。

乘车或登上飞机后念：

أَعُوذُ بِاللهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سُبْحَانَ الَّذِى سَخَّرَ لِنَا هَذَا وَمَاكُنَّا لَهُ مُقْرِنِينَ وَ إِنَّا إِلَى رَبِّنَا لَمُنْقَلِبُونَ

（2）受戒

1）关于戒关

从麦地那方向来的朝觐者以“祖里哈里法(ذُو الْحُلَيفَةِ)”为戒关，标记为祖里哈里法戒关清真寺。

位于麦地那约7公里市南郊，距麦加约415公里。

如果是从吉达直接去مكة，那么在飞机上有相关人员提醒飞机已经进入戒关领域，在这时就要举意受戒，然后到吉达洗大净穿戒衣。

2）做大净、穿戒衣

应该为副朝做大净，然后穿上戒衣而受戒。大净前记得清洁身体胡须、毛发及指甲。

先举意为朝觐而洗大净[1]，洗完后穿戒衣：

男哈吉披两片白色的戒衣，穿上拖鞋；女哈吉可穿衣服、裤子、袜子、鞋子、戴头巾，但不要戴面纱、手套，不要穿用红花、姜黄染的衣服。

大净后的祷词

اَللَّهُمَّ طَهِّرْ بَاطِنِى بِصِفَاءِ نُورِكَ كَمَا طَهَّرْتَ ظَاهِرِى بِمَاءِ طُهُورِكَ وَصَلَّى اللهُ عَلَى رَسُولِنَا مُحَمَّدٍ

【1】为朝觐而洗大净的举意见59页。

وَآلِهِ أَجْمَعِينَ

【注】为受戒礼两拜受戒拜是嘉仪圣行。

3）副朝的举意及受戒祷词

اَللَّهُمَّ إِنِّى نَوَيْتُ الْعُمْرَةَ فَيَسِّرْ هَا لِى وَتَقَبَّلْهَا مِنِّى

نَوَيْتُ الْعُمْرَةَ وَأَحْرَمْتُ بِهَا لِلّٰهِ تَعَالَى عَزَّ وَجَلَّ

4）念响应词（应召词）

前往麦加途中的赞词，一路上多念：

لَبَّيْكَ اللَّهُمَّ لَبَّيْكَ , لَبَّيْكَ لاَشَرِيكَ لَكَ لَبَّيْكَ

إِنَّ الْحَمْدَ وَالنِّعْمَةَ لَكَ وَالْمُلْكَ
لاَشَرِيكَ لَكَ

5）避免坏戒

坏戒的行为：订婚、结婚、同房、主婚、涂抹香水、杀生、狩猎、砍伐……

受戒者可杀老鼠、乌鸦、鹞鹰、蝎子、疯狗及伤人的猛兽。

（3）副朝

1）进入مكة的祷词

اللّهُمَّ إِنَّ هذَا حَرَمُكَ وَحَرَمُ رَسُولِكَ
فَحَرِّمْ لَحْمِي وَدَمِي وَعَظَمِي عَلَى النَّارِ
اللّهُمَّ مَنِّي مِنْ عَذَابِكَ يَوْمَ تَبْعَثُ عِبَادَكَ

وَاجْعلْنى مِنْ أَوْلِيَائِكَ وَأَهْلِ طَاعَتِكَ
وَتُبْ عَلَى إِنّكَ أَنْتَ التَّوَابُ الرَّحِيمُ

2）进入حَرَم（禁寺）的祷词

اَللَّهُمَّ افْتَحْ لِى أَبْوَابَ رَحْمَتِكَ وَأَبْوَابَ فَضْلِكَ

3）环游天房七圈

环游天房的举意

اَللَّهُمَّ إِنّى أُرِيدُ طَوَافَ بَيْتِكَ الْحَرَمِ وَيَسِّرْهُ وَتَقَبَّلْهُ مِنّى سَبْعَةَ أَشْوَاطٍ لِلّٰهِ تَعَالَى عَزَّ وَجَلَّ

环游天房七圈的方法

从黑石处以逆时钟方向环绕天房转七圈。

提醒：要围绕在半墙（حَطِيمُ）外转。

环游天房第一圈

①向黑石发台克比勒：

بِسْمِ اللهِ اَللهُ أَكْبَرُ وَلِلّٰهِ الْحَمْدُ

②大赞词三遍：

سُبْحَانَ اللهِ وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ , وَ لاَإِلَـٰهَ إِلاَّاللهُ وَاللهُ أَكْبَرُ , وَلاَحَوْلَ وَلاَقُوَّةَ إِلاَّ بِاللهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ , وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى رَسُولِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

【注】每一圈大赞词之后都有一个杜尔依。

③第一个杜尔依：

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اَللَّهُمَّ إِيمَانًا بِكَ وَتَصْدِيقًا بِكِتَابِكَ وَوَفَاءً

بِعَهْدِكَ وَإِتْبَاعًا لِسُنَّةِ نَبِيِّكَ وَحَبِيبِكَ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَ سَلَّمَ . اَللَّهُمَّ إِنِّى أَسْئَلُكَ الْعَفْوَ وَالْعَافِيَةَ وَالْمُعَافَاةَ الدَّائِمَةَ فِى الدِّينِ وَالدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَالْفَوْزَ بِالْجَنَّةِ وَالنَّجَاةَ مِنَ النَّارِ

④环游至也门角的杜尔依：

رَبَّنَا آتِنَا فِى الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِى الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ وَأَدْخِلْنَا الْجَنَّةَ مَعَ الْأَبْرَارِ يَاعَزِيزُ يَاغَفَّارُ يَارَبَّ الْعَالَمِينَ

环游天房第二圈

①向黑石发台克比勒：

بِسْمِ اللهِ اَللهُ أَكْبَرُ وَلِلّٰهِ الْحَمْدُ

②念大赞词三遍：

سُبْحَانَ اللهِ وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ , وَ لاَإِلَـٰهَ إِلاَّاللهُ وَاللهُ أَكْبَرُ , وَلاَحَوْلَ وَلاَقُوَّتَ إِلاَّ بِاللهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ , وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى رَسُولِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

③第二个杜尔依：

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اَللَّهُمَّ إِنَّ هَذَا الْبَيْتَ بَيْتُكَ وَالْحَرَمَ حَرَمُكَ وَالْأَمْنَ أَمْنُكَ وَالْعَبْدَ عَبْدُكَ وَأَنَا عَبْدُكَ وَابْنُ عَبْدِكَ وَهَذَا مَقَامُ الْعَائِذِ بِكَ مِنَ النَّارِ , فَحَرِّمْ لُحُومَنَا وَبَشَرَتَنَا عَلَى النَّارِ, اَللَّهُمَّ حَبِّبْ إِلَيْنَا الْإِيمَانَ وَزَيِّنْهُ

فِى قُلُوبِنَا وَكَرِّهْ إِلَيْنَا الْكُفْرَ وَالْفُسُوقَ وَالْعِصْيَانَ وَاجْعَلْنَا مِنَ الرَّاشِدِينَ , اَللَّهُمَّ قِنِى عَذَابَكَ يَومَ تَبْعَثُ عِبَادَكَ , اَللَّهُمَّ ارْزُقْنِى الْجَنَّةَ بِغَيْرِ حِسَانِ

④环游至也门角的杜尔依：

رَبَّنَا آتِنَا فِى الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِى الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ وَأَدْخِلْنَا الْجَنَّةَ مَعَ الْأَبْرَارِ يَاعَزِيزُ يَاغَفَّارُ يَارَبَّ الْعَالَمِينَ

环游天房第三圈

①向黑石发台克比勒：

بِسْمِ اللهِ اَللهُ أَكْبَرُ وَلِلّٰهِ الْحَمْدُ

②念大赞词三遍：

سُبْحَانَ اللهِ وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ , وَ لاَإِلَـٰهَ إِلاَّاللّٰهُ وَاللّٰهُ أَكْبَرُ , وَلاَحَوْلَ وَلاَقُوَّتَ إِلاَّ بِاللّٰهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ , وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى رَسُولِ اللهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

③第三个杜尔依：

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اَللَّهُمَّ إِنِّى أَعُوذُ بِكَ مِنَ الشَّكِّ وَالشِّرْكِ وَالشِّقَاقِ وَالنِّفَاقِ وَسُوءِ الْأَخْلَاقِ وَسُوءِ الْمَنْظَرِ وَالْمُنْقَلَبِ فِى الْمَالِ وَالْأَهْلِ وَالْوَلَدِ . اَللَّهُمَّ إِنِّى أَسْئَلُكَ رِضَاكَ الْجَنَّةَ وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ سَخَطِكَ وَالنَّارِ . اَللَّهُمَّ إِنِّى أَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَحْيَا وَالْمَمَاتِ

④环游至也门角的杜尔依。

رَبَّنَا آتِنَا فِى الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِى الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ وَأَدْخِلْنَا الْجَنَّةَ مَعَ الْأَبْرَارِ يَاعَزِيزُ يَاغَفَّارُ يَارَبَّ الْعَالَمِينَ

环游天房第四圈

①向黑石发台克比勒：

بِسْمِ اللهِ اَللهُ أَكْبَرُ وَلِلّٰهِ الْحَمْدُ

②念大赞词三遍：

سُبْحَانَ اللهِ وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ , وَ لاَإِلَهَ إِلاَّاللهُ وَاللهُ أَكْبَرُ , وَلاَحَوْلَ وَلاَقُوَّتَ إِلاَّ بِاللهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ , وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى رَسُولِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

③第四个杜尔依：

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اَللَّهُمَّ اجْعَلْهُ حَجًّا مَبْرُورًا وَسَعْيًا

مَشْكُورًا وَذَنْبًا مَغْفُورًا وَعَمَلاً صَالِحًا

مَقْبُولاً وَتِجَارَةً لَنْ تَبُورَ يَاعَالِمَ مَافِى

الصُّدُورِ أَخْرِجْنِى يَا اللهُ مِنَ الظُّلُمَاتِ

إِلَى النَّارِ . اَللَّهُمَّ إِنِّى أَسْئَلُكَ مُوجِبَاتِ

بِرَحْمَتِكَ وَعَزَائِمَ مَغْفِرَتِكَ وَالسَّلَامَةَ مِنْ

كُلِّ إِثْمٍ , وَالْغَنِيمَةَ مِنْ كُلِّ بِرٍّ وَالْفَوْزَ

بِالْجَنَّةِ وَالنَّجَاةَ مِنَ النَّارِ , رَبِّ قَنِّعْنِى

بِمَا رَزَقْتَنِى وَبَارِكْ لِى فِيمَا أَعْطَيْتَنِى

وَاخْلُفْ عَلَيَّ كُلَّ غَائِبَةٍ لِى مِنْكَ بِخَيْرٍ

④环游至也门角的杜尔依。

رَبَّنَا آتِنَا فِى الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِى الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ وَأَدْخِلْنَا الْجَنَّةَ مَعَ الْأَبْرَارِ يَاعَزِيزُ يَاغَفَّارُ يَارَبَّ الْعَالَمِينَ

环游天房第五圈

①向黑石发台克比勒：

بِسْمِ اللهِ اَللهُ أَكْبَرُ وَلِلّٰهِ الْحَمْدُ

②念大赞词三遍：

سُبْحَانَ اللهِ وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ , وَ لاَإِلَهَ إِلاَّاللهُ وَاللهُ أَكْبَرُ , وَلاَحَوْلَ وَلاَقُوَّتَ إِلاَّ بِاللهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ , وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى رَسُولِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

③第五个杜尔依:

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اَللَّهُمَّ أَظِلَّنِى تَحْتَ ظِلِّ عَرْشِكَ يَوْمَ لاَ ظِلَّ إِلاَّ ظِلُّكَ وَلاَ بَاقِى إِلاَّ وَجْهُكَ وَاسْقِنِى مِنْ حَوْضِ نَبِيِّكَ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شَرْبَةً هَنِيئَةً مَرِيئَةً لاَ نَظْمَأُ بَعْدَهَا أَبَدًا , اَللَّهُمَّ إِنِّى أَسْئَلُكَ مِنْ خَيْرِ مَاسَأَلَكَ مِنْهُ نَبِيُّكَ سَيِّدُنَا مُحَمَّدٌ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَ سَلَّمَ , وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا إِسْتَعَاذَكَ مِنْهُ نَبِيُّكَ , اَللَّهُمَّ إِنِّى أَسْئَلُكَ الْجَنَّةَ وَنَعِيمَهَا وَمَا يُقَرِّبُنِى إِلَيْهَا مِنْ قَوْلٍ أَوْ فِعْلٍ أَوْ عَمَلٍ . وَأَعُوذُ

بِكَ مِنَ النَّارِ وَمَا يُقَرِّبُنِى إِلَيْهَا مِنْ قَوْلٍ أَوْ فِعْلٍ أَوْ عَمَلٍ

④环游至也门角的杜尔依。

رَبَّنَا آتِنَا فِى الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِى الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ وَأَدْخِلْنَا الْجَنَّةَ مَعَ الْأَبْرَارِ يَاعَزِيزُ يَاغَفَّارُ يَارَبَّ الْعَالَمِينَ

环游天房第六圈

①向黑石发台克比勒：

بِسْمِ اللهِ اَللهُ أَكْبَرُ وَلِلّٰهِ الْحَمْدُ

②念大赞词三遍：

سُبْحَانَ اللهِ وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ , وَ لاَإِلَهَ إِلاَّاللهُ وَاللهُ أَكْبَرُ , وَلاَحَوْلَ وَلاَقُوَّتَ إِلاَّ بِاللهِ

الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ , وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى رَسُولِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

③第六个杜尔依：

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اَللَّهُمَّ إِنَّ لَكَ عَلَيَّ حُقُوقًا كَثِيرَةً فِيمَا بَيْنِى وَبَيْنِكَ وَحُقُوقًا كَثِيرَةً فِيمَا بَيْنِى وَبَيْنَ خَلْقِكَ , اَللَّهُمَّ مَا كَانَ لَكَ فَاغْفِرْهُ لِى وَمَا كَانَ لِخَلْقِكَ فَتَحَمَّلْهُ عَنِّى .

وَأَغْنِنِى بِحَلَالِكَ عَنْ حَرَامِكَ وَبِطَاعَتِكَ عَنْ مَعْصِيَتِكَ وَبِفَضْلِكَ عَمَّنْ سِوَاكَ يَا وَاسِعَ الْمَغْفِرَةِ , اَللَّهُمَّ إِنَّ بَيْتَكَ عَظِيمٌ وَوَجْهَكَ كَرِيمٌ وَأَنْتَ يَا اللهُ حَلِيمٌ كَرِيمٌ

عَظِيمٌ تُحِبُّ الْعَفْوَ فَاعْفُ عَنِّى

④环游至也门角的杜尔依。

رَبَّنَا آتِنَا فِى الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِى الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ وَأَدْخِلْنَا الْجَنَّةَ مَعَ الْأَبْرَارِ يَاعَزِيزُ يَاغَفَّارُ يَارَبَّ الْعَالَمِينَ

环游天房第七圈

①向黑石发台克比勒：

بِسْمِ اللهِ اَللهُ أَكْبَرُ وَلِلّٰهِ الْحَمْدُ

②念大赞词三遍：

سُبْحَانَ اللهِ وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ , وَ لاَإِلَهَ إِلاَّاللهُ وَاللهُ أَكْبَرُ , وَلاَحَوْلَ وَلاَقُوَّتَ إِلاَّ بِاللهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ , وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى

رَسُولِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

③第七个杜尔依：

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اَللَّهُمَّ إِنِّى أَسْئَلُكَ إِيمَانًا كَامِلاً وَيَقِينًا صَادِقًا وَرِزْقًا وَاسِعًا وَ قَلْبًا خَاشِعًا وَلِسَانًا ذَاكِرًا وَحَلَالاً طَيِّبًا وَتَوْبَةً نَصُوحًا وَتَوْبَةً قَبْلَ الْمَوْتِ وَرَاحَةً عِنْدَ الْمَوْتِ وَمَغْفِرَةً وَرَحْمَةً بَعْدَ الْمَوْتِ وَالْعَفْوَ عِنْدَ الْحِسَابِ وَالْفَوْزَ بِالْجَنَّةِ , وَالنَّجَاةَ مِنَ النَّارِ بِرَحْمَتِكَ يَاعَزِيزُ يَاغَفَّارُ رَبِّ زِدْنِى عِلْمًا وَالْحِقْنِى بِالصَّالِحِينَ

④环游至也门角的杜尔依。

رَبَّنَا آتِنَا فِى الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِى الْآخِرَةِ
حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ وَأَدْخِلْنَا الْجَنَّةَ
مَعَ الْأَبْرَارِ يَاعَزِيزُ يَاغَفَّارُ يَارَبَّ الْعَالَمِينَ

4）去有求必应处（مُلتَزِمٌ）求祈

【注】有求必应处（مُلتَزِمٌ）的位置有几种传述：有人说是在门与半墙的位置。

有求必应处的杜尔依（دُعَاءٌ مُلتَزِمٌ）：

اَللَّهُمَّ يَا رَبَّ الْبَيْتِ الْعَتِيقَةِ إِعْمِقْ
رَقَابَنَا وَرَقَابَ آبَائِنَا وَأُمَّهَاتِنَا وَأَخْوَائِنَا
وَأَوْلَادِنَا مِنَ النَّارِ يَاذَا الْجُودِ وَالْكَرَمِ
وَالْفَضْلِ وَالْمَنِّ وَالْعَطَاءِ وَالْإِحْسَانِ .
اَللَّهُمَّ احْسِنْ عَاقِبَتَنَا فِى الْأُمُورِ كُلِّهَا

وَأَجِرْنَا مِنْ خِزْيِ الدُّنْيَا وَعَذَابِ الْآخِرَةِ . اَللَّهُمَّ إِنِّى عَبْدُكَ وَابْنُ عَبْدِكَ وَاقِفٌ تَحْتَ بَابِكَ مُلْتَزِمٌ بِإِعْتَابِكَ مُتَذَلِّلٌ بَيْنَ يَدَيْكَ أَرْجُو رَحْمَتَكَ وَأَخْشَى عَذَابَكَ يَا قَدِيمَ الْإِحْسَانِ . اَللَّهُمَّ إِنِّى أَسْئَلُكَ أَنْ تَرْفَعَ ذِكْرِى وَتَضَعَ وِزْرِى وَتُصْلِحَ أَمْرِى وَتُطَهِّرَ قَلْبِى وَتُنَوِّرَ لِى فِى قَبْرِى وتَغْفِرَ لِى ذَنْبِى وَأَسْئَلُكَ الدَّرَجَاتِ الْعَلَى مِنَ الْجَنَّةِ （آمِينَ）

5）到靠近伊布拉欣圣人站立处礼两拜并祈祷

【注】要面向天房。

礼拜的苏勒：

第一拜《开端章》后的苏勒：《不信道者章》[1]。

第二拜《开端章》后的苏勒：《诚笃章》[2]。

伊布拉欣圣人站立处两拜后的杜尔依：

اَللَّهُمَّ إِنَّكَ تَعْلَمْ سِرِّى وَعَلَانِيَّتِى فَاقْبَلْ مَعْذِرَتِى وَتَعْلَمْ حَاجَتِى فَاعْطِنِى سُؤْلِى وَتَعْلَمُ مَافِى نَفْسِى فَاغْفِرْلِى ذُنُوبِى . اَللَّهُمَّ إِنِّى أَسْئَلُكَ إِيمَانًا يُبَاشِرُ قَلْبِى وَيَقِينًا صَادِقًا حَتَّى أَعْلَمْ أَنَّهُ لاَ يُصِيبَنِى إِلاَّ مَا كَتَبْتَ لِى رِضًا مِنْكَ بِمَا قَسَمْتَ لِى أَنْتَ وَلِيُّ فِى الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ تَوَفَّنِى مُسْلِمًا وَاَلْحِقْنِى بِالصَّالِحِينَ . اَللَّهُمَّ لاَ

【1】《古兰经》第109章，见511页。
【2】《古兰经》第112章，见515页。

تَدَعْ لَنَا فِى مَقَامِنَا هَذَا ذَنْبًا إِلاَّ غَفَرْتَهُ
وَلاَ هَمًّا إِلاَّ فَرَّجْتَهُ وَلاَ حَاجَةً إِلاَّ قَضَيْتَهَا
وَيَسَّرْتَهَا فَيَسِّرْ أُمُورَنَا وَاشْرَحْ صُدُورَنَا
وَنَوِّرْ قُلُوبَنَا وَاخْتِمْ بِالصَّالِحَاتِ أَعْمَالَنَا.
اَللَّهُمَّ تَوَفَّنَا مُسْلِمِينَ وَاحْيِنَا مُسْلِمِينَ
وَاَلْحِقْنَا بِالصَّالِحِينَ غَيْرَ خَزَايَا وَلاَ
مَفْتُونِينَ

6）两山奔走

⑦索法、麦尔卧两山奔走的举意：

اَللَّهُمَّ إِنِّى أُرِيدُ السَّعْىَ بَيْنَ الصَّفَا
وَالْمَرْوَةَ سَبْعَةَ أَشْوَاطٍ لِوَجْهِكَ الْكَرِيمِ

فَيَسِّرْهُ لِى وَتَقَبَّلْهُ مِنِّى

②到索法山时念大赞词。朝觐者先到索法山见到天房时举手抬高念大赞词三遍，大赞词是：

سُبْحَانَ اللهِ وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ , وَ لاَإِلَـهَ إِلاَّاللّٰهُ وَاللّٰهُ أَكْبَرُ , وَلاَحَوْلَ وَلاَقُوَّتَ إِلاَّ بِاللّٰهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ , وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى رَسُولِ اللهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

③在索法山丘上念祷词。在面向克尔白能见到克尔白之处念：

اَللّٰهُ أَكْبَرُ اَللّٰهُ أَكْبَرُ اَللّٰهُ أَكْبَرُ وَلِلّٰهِ الْحَمْدُ

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ عَلَى مَا هَدَانَا اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ عَلَى مَا أَوْلاَنَا

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ عَلَى مَا اَلْهَمَنَا اَلْحَمْد لِلّٰهِ الَّذِى

هَدَانَا وَمَا كُنَّا لِنَهْتَدِىَ لَوْلاَ أَنْ هَدَانَا اللهُ
لاَإِلَـهَ إِلاَّاللهُ وَحْدَهُ لاَشَرِيكَ لَهُ لَهُ الْمُلْكُ
وَلَهُ الْحَمْدُ يُحْيِ وَيُمِيتُ وَهُوَ حَىٌّ لاَيَمُوتُ
بِيَدِهِ الْخَيْرُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ
لاَإِلَـهَ إِلاَّاللهُ وَحْدَهُ وَصَدَقَ وَعْدَهُ وَنَصَرَ
عَبْدَهُ وَأَعَزَّ جُنْدَهُ وَهَزَمَ الْأَحْزَابَ وَحْدَهُ
لاَإِلَـهَ إِلاَّاللهُ وَلاَنَعْبُدُ إِلاَّ إِيَّاهُ مُخْلِصِينَ لَهُ
الدِّينَ وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ
اَللَّهُمَّ إِنَّكَ قُلْتَ وَقَوْلَكَ الْحَقَّ أَدْعُونِى
أَسْتَجِبْ لَكَ وَإِنَّكَ لاَ تَخْلِفُ الْمِيعَادَ
وَإِنِّى أَسْئَلُكَ كَمَا هَدَيْتَنِى لِلْإِسْلَامِ أَنْ

لاَ تَنْزِعَهُ مِنِّى حَتَّى تَوَفَّانِى وَأَنَا مُسْلِمٌ

سُبْحَانَ اللهِ وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ وَلاَإِلَـٰهَ إِلاَّاللّٰهُ

وَاللّٰهُ أَكْبَرُ وَلاَ حَوْلَ وَلاَ قُوَّةَ إِلاَّ بِاللّٰهِ

الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ

اَللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ

وَصَحْبِهِ وَأَتْبَاعِهِ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ

اَللَّهُمَّ اغْفِرْلِى وَلِوَالِدَىَّ وَلِمَشَائِخِى

وَلِمُسْلِمِينَ وَلِمُسْلِمَاتِ أَجْمَعِينَ

وَالسَّلَامُ عَلَى الْمُرْسَلِينَ وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ

الْعَالَمِينَ

④下索法山到麦尔卧山的祷词：

اَللَّهُمَّ اسْتَعْمِلْنِى بِسُنَّةِ نَبِيِّكَ صَلَّى اللّٰهُ

تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَوَفَّنِى عَلَى مِلَّتِى
وَأَعِذْنِى مِنْ مُضِلَّاتِ الْفِتَنِ بِرَحْمَتِكَ
يَا أَرْحَمَ الرَّاحَمِينَ

⑤在两山之间奔走并念赞词：

سُبْحَانَ اللهِ اَلْحَمْدُ لِلّهِ وَاللهُ أَكْبَرُ

【注】在有绿色标线处快步奔走，除此之外其他处以正常步伐行走。

⑥绿色标线之间的杜尔依：

رَبِّ اغْفِرْ وَارْحَمْ وَتَجَاوَزْ عَمَّا تَعْلَمُ إِنْكَ
تَعْلَمُ مَالَمْ نَعْلَمُ إِنَّكَ أَنْتَ الْأَعَزُّ الْأَكْرَمُ
وَاهْدِنِى لِلَّتِى هِىَ أَقْوَمُ
اَللَّهُمَّ اجْعَلْهُ حَجًّا مَبْرُورًا وَسَعَيًا مَشْكُورًا

وَذَنْبًا مَغْفُورًا

اَللَّهُمَّ اغْفِرْ لِى وَلِوَالِدَىَّ وَلِلمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَالْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ يَا مُجِيبَ الدَّعْوَاتِ رَبَّنَا آتِنَا فِى الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِى الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ (آمِينَ)

⑦七趟奔走后在麦尔卧的杜尔依：

رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا وَعَافِنَا وَاعْفُ عَنَّا وَعَلَى طَاعَتِكَ وَشُكْرِكَ أَعِنَّا وَعَلَى غَيْرِكَ لاَ تَكْلِنَا وَعَلَى الْإِيمَانِ وَالْإِسْلَامِ الْكَامِلِ جَمِيعًا تَوَفَّنَا وَأَنْتَ رَاضٍ عَنَّا . اَللَّهُمَّ ارْحَمْنِى بِتَرَكِ الْمَعَاصِ أَبَدًا مَا أَبْقَيْتَنِى

وَارْحَمْنِى أَنْ أَتَكَلَّفَ مَا لاَيَعْنِينِى
وَارْزُقْنِى حُسْنَ النَّظَرِ فِيمَا يُرْضِيكَ
عَنِّى يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ （آمِينَ）

7）出حَرَمْ的念词

اَللَّهُمَّ أَنْزِلْنِى مُنْزِلًا مُبَارَكًا وَأَنْتَ خَيْرُ
الْمُنْزِلِينَ

【注】以上副朝结束首次开戒，然后等待正朝。

（4）正朝

举意做正朝者12月8日先受戒后早上赴米那山，在米那山礼晌礼、晡礼、昏礼、宵礼，原来的晌礼、晡礼及宵礼，都缩短为两拜，但不合并礼。

1）受戒（做大净、穿戒衣）

①大净的举意：

نِيَّتْ كَرْدَمْ كِهْ غُسْلِ زُورِ أَحْرَامْ
مِسَازَمْ اَزْ بَرَايِ بَرْدَاشِتَنْ حَدَثْ رَا
تَا نَمَازِ بَرْ مَنْ مُبَاحْ كَرْدَانِى دَهْ شُدَهْ
اِلَهِى اَزْ مَنْ قَبُولِ كَرْدَان

②穿戒衣：

男哈吉披两片白色的戒衣，穿上拖鞋；女哈吉可穿衣服、裤子、袜子、鞋子、戴头巾，但不要戴面纱、手套，不要穿用红花、姜黄染的衣服。

③大净后的祈祷：

اَللَّهُمَّ طَهِّرْ بَاطِنِى بِصِفَاءِ نُورِكَ كَمَا
طَهَّرْتَ ظَاهِرِى بِمَاءِ طُهُورِكَ وَصَلَّى
اللهُ عَلَى رَسُولِنَا مُحَمَّدٍ وَآلِهِ أَجْمَعِينَ

【注】为受戒礼两拜受戒拜是嘉仪圣行。

2）正朝的举意和受戒祷词

اَللَّهُمَّ إِنِّى أُرِيدُ الْحَجَّ فَيَسِّرْهُ لِى وَتَقَبَّلْهُ مِنِّى وَأَعِّنِى عَلَيْهِ وَبَارِكْ فِيهِ

نَوَيْتُ الْحَجَّ وَأَحْرَمْتُ بِهِ لِلّٰهِ تَعَالَى

اَللَّهُمَّ إِنِّى نَوَيْتُ الْعُمْرَةَ فَيَسِّرْ هَا لِى وَتَقَبَّلْهَا مِنِّى

نَوَيْتُ الْعُمْرَةَ وَأَحْرَمْتُ بِهَا لِلّٰهِ تَعَالَى عَزَّ وَجَلَّ

3）念响应词（应召词）

去往米那途中多念响应词（应召词），至少3遍：

لَبَّيْكَ اللَّهُمَّ لَبَّيْكَ , لَبَّيْكَ لاَشَرِيكَ لَكَ

لَبَّيْكَ

إِنَّ الْحَمْدَ وَالنِّعْمَةَ لَكَ وَالْمُلْكَ

لاَشَرِيكَ لَكَ

【注】带上衣服、洗漱工具、凉席、毛巾被、乘车去米那。

4）进驻米那

⑦到米那的念词：

سُبْحَانَ الَّذِى فِى السَّمَاءِ عَرْشُهُ

سُبْحَانَ الَّذِى فِى الْأَرْضِ مَوطِئُهُ

سُبْحَانَ الَّذِى فِى الْبَحْرِ سَبِيلُهُ

سُبْحَانَ الَّذِى فِى النَّارِ سُلْطَانُهُ

سُبْحَانَ الَّذِى فِى الْجَنَّةِ رَحْمَتُهُ

سُبْحَانَ الَّذِى فِى الْقَبْرِ قَضَائُهُ

سُبْحَانَ الَّذِى فِى الْهَوَاءِ رُوحُهُ

سُبْحَانَ الَّذِى فِى رَفَعِ السَّمَاءِ بِغَيْرِ عَمَدٍ

سُبْحَانَ الَّذِى وَضَعَ الْأَرْضَ

سُبْحَانَ الَّذِى لاَ مَلْجَاءَ إِلَيْهِ

②在米那期间作讨白、赞主赞圣、求大赦、念《古兰经》第37章（سُورَةُ الصَّافَّاتِ）第102–110节：

فَلَمَّا بَلَغَ مَعَهُ السَّعْىَ قَالَ يَا بُنَىَّ إِنِّى أَرَى فِى الْمَنَامِ أَنِّى أَذْبَحُكَ فَانْظُرْ مَاذَا تَرَى قَالَ يَا أَبَتِ افْعَلْ مَا تُؤْمَرُ سَتَجِدُنِى إِنْ شَاءَ اللَّهُ مِنَ الصَّابِرِينَ فَلَمَّا أَسْلَمَا وَتَلَّهُ لِلْجَبِينِ وَنَادَيْنَاهُ أَنْ

يَا إِبْرَاهِيمُ قَدْ صَدَّقْتَ الرُّؤْيَا إِنَّا كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ إِنَّ هَذَا لَهُوَ الْبَلَاءُ الْمُبِينُ وَفَدَيْنَاهُ بِذِبْحٍ عَظِيمٍ وَتَرَكْنَا عَلَيْهِ فِي الْآخِرِينَ سَلَامٌ عَلَى إِبْرَاهِيمَ كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ

③住米那的祷词：

اللَّهُمَّ هَذِهِ مِنَى فَامْنُنْ عَلَى بِمَا مَنَنْتَ بِهِ عَلَى أَوْلِيَائِكَ وَاَهْلِ طَاعَتِكَ سُبْحَانَ الَّذِى فِى السَّمَاءِ عَرْشُهُ سُبْحَانَ الَّذِى فِى الْأَرْضِ سَطْوَتُهُ وَأَبْعَدُهَا مِنْ سَخْطِكَ

④再接念九个赞主清高辞：

سُبْحَانَ الْأَبَدِ الْأَبَدِ

سُبْحَانَ الْوَاحِدِ الْأَحَدِ

سُبْحَانَ الْفَرَدِ الصَّمَدِ

سُبْحَانَ مَنْ رَفَعَ السَّمَاءَ بِغَيْرِ عَمَدٍ

سُبْحَانَ مَنْ بَسَطَ الْأَرْضَ عَلَى الْمَاءِ فَجَمَدَ

سُبْحَانَ مَنْ خَلَقَ الْخَلْقَ وَأَحَاطَهُمْ عَدَدًا

سُبْحَانَ مَنْ قَسَمَ الرِّزْقَ وَلَمْ يَنْسَ أَحَدًا

سُبْحَانَ مَنْ لَمْ يَتَّخِذْ صَاحِبَةً وَلاَوَلَدًا

سُبْحَانَ مَنْ لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ

اللَّهُمَّ إِلَيْكَ تَوَجَّهْتُ وَعَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ

وَوَجْهَكَ أَرَدَّتُ فَاجْعَلْ ذَنْبِى مَغْفُورًا
وَحَجِّى مَبْرُورًا وَارْحَمْنِى وَلاَ تَخَيِّبْنِى
وَبَارِكْ لِى فِى سَفَرِى وَأَقْضِ بِعَرَفَاتِ
حَاجَتِى إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَىْءٍ قَدِيرٌ
(آمِينَ)

5）驻阿拉法特

⑦赴阿拉法特。

第二天朝觐者在米那停留到9号晨礼后，然后乘车赴阿拉法特，一路上多念响应词：

لَبَّيْكَ اللَّهُمَّ لَبَّيْكَ , لَبَّيْكَ لاَشَرِيكَ
لَكَ لَبَّيْكَ
إِنَّ الْحَمْدَ وَالّنِعْمَةَ لَكَ وَالْمُلْكَ

لاَشَرِيكَ لَكَ

【注】在阿拉法特(9号)停留在山上直到日落，晌礼及晡礼合并礼，一个邦克两个伊嘎麦，在晌礼的时辰内礼。

②阿拉法特的杜尔依：

لاَإِلَـهَ إِلَّااللهُ وَحْدَهُ لاَ شَرِيكَ لَهُ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ يُحْيِى وَيُمِيتُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَىْءٍ قَدِيرٌ

6）露宿穆兹代里法

12月9日晚在阿拉法特日落后迅速赴穆兹代里法，昏礼与宵礼合并短礼，一个邦克一个伊嘎麦，三拜卫特勒（وِتْرِ）是遵圣行。

捡石子70粒，次日晨礼后返回米那。

7）返回米那

12月10日日出前离开穆兹代里法，赴米那山打大恶魔7粒石子。

8）投石

①投石方法：

10日只向大恶魔射石7粒，口中念诵真主至大，并向主求准承朝觐的功课。投石的时间是日出之后。

每打一次投石念：بِسْمِ اللهِ اَللهُ أَكْبَرُ共七次。

②打大恶魔的杜尔依。

面向克尔白做杜尔依：

اللَّهُمَّ تَصْدِيقًا بِكِتَابِكَ وَإِتْبَاعًا لِسُنَّةِ نَبِيِّكَ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ , الله أَكْبَرُ كَبِيرًا وَالْحَمْدُ لِلهِ كَثِيرًا وَ سُبْحَانَ اللهِ بُكْرَةً وَاَصِيلاً لاَإِلَهَ إِلاَّاللهُ وَحْدَهُ لاَ شَرِيكَ لَهُ اللَّهُمَّ اجْعَلْهُ

حَجًّا مَبْرُورًا وَسَعْيًا مَشْكُورًا

③打恶魔注意事项：

十二月十日上午到米那时只打大恶魔，它在米那区的尽头，叫جَمْرَةُ العَقَبَةِ，时间是日出到午后，日落前打是可行。老人、病人、妇女在日落后打不属憎恶。

【注】十一日、十二日、十三日各射小中大石柱各七个小石子。在此三日内，每天晌礼后，带上二十一个石子去射击小、中、大三个石柱，每柱射击七个石子。

9）宰牲

打过大恶魔之后可以宰牲，用个人的名义或委托他人宰牲皆可。

10）开戒

最后的礼节是(10日)宰牲之后，男的剃头，女的剪一小撮头发开戒。此时即可以开戒了，除了与

妻子行房的行为禁止外，一切可恢复正常的生活。

11）巡游天房及两山奔走

12月10日开戒后至12号日落前，任何时候都可做正朝巡游天房7圈，之后到索法和麦尔卧两山间奔跑7趟，最后便完全开戒，包括夫妻之间的性生活在内。

12）辞朝

12月12日之后到مكة做辞朝。辞朝的方法：

辞朝同样巡游天房，但不再索法和麦尔卧两山间奔跑，不穿戒衣，游七圈后在伊布拉欣圣人站立处礼两拜，或在半墙内、或在天房周围礼两拜。然后祈祷，之后眼望天房慢慢退出禁寺。

（5）瞻仰圣陵

朝觐完成后，归赋前到麦地那探望圣陵，去麦地那前要做大净，带美香，穿整洁的衣服，途中要

多赞主赞圣。念《曼达依哈》起赞。哈吉在麦地那停留8天，礼足40番拜。

朝觐全美，等待回国……

饮仙水的祷辞：

اَللَّهُمَّ إِنِّى أَسْأَلُكَ عِلْمًا نَافِعًا وَرِزْقًا وَاسِعًا وَشِفَاءً مِنْ كُلِّ دَاءٍ وَسَقَمٍ بِرَحْمَتِكَ يَاأَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

（六）总述礼乘的完美

上述五大天命属于礼乘（الشَرِيعَةُ）的基础知识。

礼乘的中心是伊玛尼，礼乘的表现是伊玛尼的表现。

行礼乘的人，在天堂的仙碑上，是刻有姓名的，在仙席的请贴上是列入贵宾的。在归返真途的

迢迢之路上是有旅费盘缠的，是从真主那里来又回到真主御前去的人。侍奉行礼乘的人，有侍奉圣人的品级。

心中诚信、舌肉招认、身体力行（功修），就有了伊玛尼的一般认识了。伊玛尼是非物质，它是先天之中就入在穆民心中的一道光亮。使穆民的心因他而转的耀亮。有伊玛尼耀亮的心，就转成了真主的尔勒世，就如同尔勒世的六个边方有穆罕默德ﷺ的真光的闪耀，这就是永居于与天地同宽、下临诸河、吉庆平安、永生不灭的天堂的显迹。于是，伊玛尼的树有了根，他有七十二个分支。因礼乘而完美，因诚笃的甘露而繁华，如今生的枯木逢春遍地花，如后世的仙果树，它的果如同天上的星星散光一般。所以，后世繁华茂盛的树根，是在今生培育的。

而礼乘的完美，在于团结一切伊斯兰人共事一体，和好夫妻手足，消除一切穆斯林之间的隔阂和障碍，引导真主意欲的人上正道。

圣传真道伊斯兰之人礼乘的完美，是在思想上、物质上和行为上，建立一座清真护城，无孤

儿，无寡妇，如高山青苗，显至圣ﷺ疼顾的情分，成鲜花蓓蕾的战将，伴正道的卫臣。

六、副功拜和副功斋

副功的判断是：行之有赏，不行无过，主命是根。

（一）副功拜

至圣ﷺ是：“**天命不可避人，副功最好暗藏。**”因此，可把主命的功干公开以提醒人们力行。而在一切副功上保密，以免落于沽名钓誉。

圣门弟子传：一切的天命最好赴寺聚礼；一切的副功最好在家中暗藏着礼。在一切天命全美的人上，副功就转成当然。而在主命不全的人上，要在行副功的同时，决心补清主命，那么，他的副功就

转成可行；如果丢了主命而重视副功，或轻视主命而重视副功，则有落入离经叛道和异端的危险，故慎之。

圣门弟子的行法：صَلٰوةُ تَرَاوِيحَ、日蚀的拜（صَلٰوةُ الْكُسُوفِ الْشَمْسِ）、月蚀的拜（صَلٰوةُ الخُسُوفِ قَمَرِ）、求雨拜（صَلٰوةُ الْإِسْتِسْقَاءِ）是以主麻的伊玛目率众赴寺礼，或在朝堂中礼；若主麻的伊玛目不在，可在家单独礼，以求恕词（قِرْأَةِ الإِسْتِغْفَارِ）为条件；至于صَلٰوةُ تَرَاوِيحَ自古以来都在拜殿中聚礼的；至于走节（بَرَاءَةٌ），不是异端，而是至圣ﷺ派来中国的嘎斯巴巴从至圣ﷺ前传来中国的。

在舍尔巴乃月见月后的第二夜起，共十六日。在第十六日或十七日晚上即بَرَاءَةٌ夜，在宵礼前念苏勒、讨白、بَرَاءَةٌ、杜尔依；在宵礼的圣行拜后，应礼十二拜副功拜。جَامِعُ杂学上是在了节前礼两拜，了节后接礼宵礼拜、卫特勒，这是上品之人的行持。而一些人则误认为不礼，而有些人在真主的本然中大胆说话，把它断为异端等——这些都是片面的臆断。

因为，讨白中至强的是在بَرَاءَةٌ之夜的讨白，他

的拜是求恕饶的拜，属于愿望拜功，他的回赐是真主定写给他从火狱上无罪的证件，使他从火狱上得安宁，使他从过仙桥上转为容易，并如同恩慈我们的前辈一样把天堂中的一切福分恩赐给我们。

1.日蚀拜和月蚀拜（صَلٰوةَ الْكُسُوفِ شَمْسِ وَالخُسُوفِ قَمَرِ）

凑众礼为圣行，拜的时间是光暗淡之时，光复明即过时。来源于回历十年，至圣ﷺ的儿子归真那天发生了日蚀，许多人说因为至圣ﷺ之子ابْرَاهِيمَ的死而日蚀了，至圣ﷺ说：“太阳和月亮是真主的两种迹象，它俩决不因任何人的死活而蚀。当你们看见日蚀月蚀时，你们应向真主祈祷，直至它两复明为止。”并由人召唤：“大家快来集体礼拜。”此拜应由主麻的伊玛目带礼，或由他指定的人带礼；否则只可在家中礼。最少礼两拜，两拜都是在《开端章》之后念三次“قَرْأَةً”，各鞠一次躬，共鞠三次躬，并有四个叩头，每两个叩头是一段《古兰经》的叩头（سَجْدَةِ قُرْآنِ）；或者两拜都是在《开端

章》之后念四次“قُرْأَةٌ”，每次鞠躬一次，共四次鞠躬，无叩头。复明后的讲经劝化是圣行，是取有关的古兰圣训，先念赞颂词，后念：“太阳和月亮是真主的两种迹象，它两的亏蚀不是因某人的生和死，你们见到日蚀月蚀时，你们应向真主祈祷，念大赞词（即喜邦克），礼拜和施舍。穆罕默德的教民啊！指主盟誓，没有任何人比真主更痛恨男女的淫荡行为；穆罕默德的教民啊！指主盟誓，如果你们知道我所知道的惊恐，你们必定会少笑多哭。”这是主提醒人们，你们看见了就当惊恐畏惧地记想真主，求靠真主，向他求饶。赞美主的人，主必听见他。我们的养主啊！万赞归你。日蚀的قُرْأَةٌ是暗念。在至圣ﷺ的时代或圣后，日蚀时即释放奴隶，使它们成为自由的人，众贤以日月蚀劝告夫妻团结，并使之和好，在月蚀时《开端章》和قُرْأَةٌ是明念。

2.求雨拜（صَلٰوةَ الْإِسْتِسْقَاءِ）

根据古兰：“以前，穆萨给他的民众求水，我

说：你用你的手杖击石，于是十二道泉水从石头中涌流出来。”

日出之时念大赞，念杜尔依。立于地面求恕饶礼两拜，高念古兰，念求雨的大杜尔依。反穿大衣领拜是圣行，求到雨后应念作证言，并说：“凭着真主的大恩和慈悯，我们得到雨了，万赞全归他。”大伊玛目的教法，求雨属于圣行，并不念大赞。

3.日出的拜（صَلَوة الْإِشْرَاقِ）

它是圣行拜。礼拜者如同各方面施舍，回赐无量，主使他终日心满意足，时间是日出以后，少到两拜，多至十二拜，大伊玛目的教法是六拜，每两拜一开赛俩目。就能获得正负朝的回赐，全全美美，并无相差。

4.日偏的拜（صَلَوةَ الضُّحَى）

它是开启天门的拜，他的善功因它而上升，共四拜。

5.台罕柱德拜（صَلٰوةُ الْتَهَجُّدِ）

时间是后半夜，正时是后半夜的三分之一时，最好是末尾，至圣ﷺ说：“夜间有一个时间，穆斯林恰巧和那一时间相遇，向真主求祈比今世后世还美好的慈惠，那么，真主必赐给他，这是每夜都有的”，“主命拜以外，最贵的是台罕柱德。”

此拜一般是四拜，多至八拜，天命全美的人有四个泰克比勒。大伊玛目规定，副功拜只是四拜四拜礼。

6.父母拜（صَلٰوةُ بِرِّ الْوَالِدَيْنِ）

这是子女在父母归主后，在宵礼后代父母向主求饶的两拜副功拜，一般两拜。

杜尔依是[1]：

【1】打全坐的赞词二（求祈词），汉语意思见136页。

اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِى وَلِوَالِدَىَّ وَلِأُسْتَادِىَّ
وَلِجَمِيعِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ
وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ اَلْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ
وَالْأَمْوَاتِ بِرَحْمَتِكَ يَاأَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

并提父母的经名。

7.求祈拜（صَلٰوةُ الْحَاجَةِ）

是指望真主成全和襄助的拜功，杜尔依是：真主的九十九尊名[2]。

8.谢恩拜（صَلٰوةُ الشُّكْرِ）

是感谢真主成全自己的望想、感谢真主襄助护佑的拜功，时间是宵礼后晨礼前。两拜，杜尔依是

【2】见19页。

总杜尔依[1]。

9.护佑拜（صَلٰوةُ التَّخَوُّفِ）

是求祈真主护佑、防止叛教的拜功，沙目后或榜达后，两拜。方法是，先念防止叛教的讨白经，然后再礼。

杜尔依是：《开端章》[2]，两段“قُلْ أَعُوذُ”[3]，三遍“بَيَاضُ اللَّوْنِ”[4]，然后念“رَبَّنَا اِنَّكَ اَنْتَ الْحَفِيظُ”。

10.泰思比哈拜（صَلٰوةُ التَّسْبِيحِ）

有一天圣叔阿巴斯问至圣ﷺ：“圣人ﷺ啊！在天命拜后，哪样尔麦里更贵更有益？”圣人ﷺ回答说：“那就是泰思比哈拜了。”阿巴斯说：“请您

【1】见284页。
【2】《开端章》见451页。
【3】指《黎明章》、《人类章》，分别见516、517页。
【4】指圣容杜尔依（至圣ﷺ贵像），见81、433页。

教给我吧。”于是，至圣ﷺ就把泰思比哈拜的方法教给了他了。

至圣ﷺ说：“你在‘ثَنَاءِ’之后在‘فَاتِحَةِ’之前念十五遍‘سُبْحَانَ اللهِ وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ وَلَاإِلٰهَ إِلَّااللهُ وَاللهُ أَكْبَرُ’；然后念一遍‘لَاحَوْلَ وَلَاقُوَّةَ اِلاَّ بِاللهِ الْعَلِّيِ الْعَظِيمِ’；然后念一遍‘فَاتِحَةِ’及‘سُورَةُ الْكَافِرِينَ’；再接念十遍‘سُبْحَانَ اللهِ’（赞主清净）；然后鞠躬在鞠躬中念十遍‘سُبْحَانَ اللهِ’，再念一遍‘لَاحَوْلَ وَلَاقُوَّةَ اِلاَّ بِاللهِ الْعَلِّيِ الْعَظِيمِ’；然后由鞠躬中站立念十遍‘赞主清净’（سُبْحَانَ اللهِ）；然后叩头，叩头中念十遍‘赞主清净’（سُبْحَانَ اللهِ）；然后打坐，打坐中念十遍‘سُبْحَانَ اللهِ’；然后第二次叩头，叩头中再念十遍‘سُبْحَانَ اللهِ’——每拜七十五遍。

第二拜和第一拜一样，只是在第二拜的‘فَاتِحَةِ’之后念‘قُلْ هُوَ اللهُ اَحَدٌ’（《古兰经·诚笃》）一遍。

第三拜‘فَاتِحَةِ’之后念‘قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ’（《古兰经·黎明》）。

第四拜念‘قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ’（《古兰经·人类》）。

——全部三百遍‘سُبْحَانَ اللهِ’。你每天交还一次，如果不能够，你每个聚礼交还一次，假若你长守下去，真主恕饶你的全部罪过，你可以不经审问

考算地进入天堂。”[1]

11.盘闪（星期四）的拜（صَلٰوةُ يَوْمِ الْخَمِيسِ）

每个盘闪有十二拜的副功，每两拜出一个赛俩目。然后念五遍：سُبُّوحٌ قُدُّوسٌ رَبُّ الْمَلَائِكَةِ وَالرُّوحِ，每叩两个头后，数泰思比哈念五十七遍اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ，杜尔依是长首头[2]。

12. 登霄拜（صَلٰوةُ الْمِعْرَاجِ）

在热哲布月份（شَهْرُ رَجَبٍ）的第二十七夜间，至圣ﷺ登霄游天宫，这晚上的副功拜接在宵礼的两拜圣行拜后，卫特勒拜前礼为高强，每四拜一开赛俩目。这是在一切事务中开解成全的拜功，真主应答求祈者的一切求祈，礼完后念“فَاتِحَةِ”和“قُلْ هُوَ

【1】圣训中提到的‘ثَنَاءِ’见131页，‘فَاتِحَةِ’见451页，‘سُورَةُ الْكَافِرِينَ’（《不信道者章》）见511页，《诚笃章》见515页，《黎明章》见516页，《人类章》见517页。

【2】见74页。

وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ وَلاَإِلٰهَ إِلاَّاللّٰه“ 一遍[1]，“سُبْحَانَ اللهِ”一百遍，“اللّٰه وَاللهُ أَكْبَرُ”一百遍，再念一百遍“اَسْتَغْفِرُ اللهَ الْعَظِيمَ”，再接念一百遍“اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ”。

13. 了节拜（صلٰوةُ لَيْلَةُ الْبَرَاءَةِ）

在舍尔巴乃月份的第十五日有十二拜副功拜，这是求祈衣禄宽裕、吉庆平安、保护伊玛尼，求恕饶罪过的副功拜，每四拜一开赛俩目。

14. 禁止礼拜的时间

日出、日落时。至圣ﷺ说：“因为这两个时间是恶魔受拜的时间。”日正中时，至圣ﷺ说：“是点燃火狱的火及每道门被打开之时，但主麻的正午不受厌恶和禁止，因火狱不被点燃。”天房中则一切时间均可以礼拜。凡天命的凑众一成立，单礼的一切副功拜全部被禁止，因嫌疑不合法。主麻的呼

【1】“فَاتِحَة”和“قل هو الله”分别见451页、515页。

图白时，除非有领袖的口唤，和因合群而受憎恶的时候（如尔德的呼图白及讲经时）。

（二）副功斋

1.阿舒拉日（عشراء）的斋

至圣ﷺ说：“一年除了热迈扎乃月（شَهْرَ رَمَضَانَ）的斋，最高贵的斋是مُحَرَّم月（伊历一月）的斋。”中国的传统习俗习惯是在这天赞圣，在这天晚上煮杂粮粥饭开斋食，故有“稀饭节”之称。因مُحَرَّم月是真主的月份，在见月后的第九日真主接受了古人的悔罪，又接受后代人的悔罪，在此日，真主拯救了以色列人，穆萨圣人在此日封斋。

至圣ﷺ说：“我和穆萨的关系比你们（犹太人）更密切。”

故至圣ﷺ在此日封斋，又命教生封斋，故为一个纪念日，准许戴首饰及装饰，在此日小孩也可以封

到开斋（或成年人封一日，未成年人可封半日）。

据传述：该日是努哈圣人时光洪水泛世，真主以洪水惩罚了悖逆之徒，使努哈圣人及其归信的人们平安地从方舟上下到陆地上时，由于众人腹饥，努哈圣人便收集了众人所剩余的粮食，于是就煮了一顿杂粮稀饭，后人为了纪念此日，便封斋一日，并煮杂粮稀饭开斋。

在热哲布月份（شَهْرُ رَجَبٍ）、舍尔巴乃月（شَهْرِ شَعْبَانَ）各封三天斋。或在禁月回历一月（مُحَرَّمُ）、七月（شَهْرُ رَجَبٍ）、十一月（قَعْدَةِ）、十二月（ذِو الْحَجَّةِ）开一天封一天，每个月封十五天的斋。

2.回历十月前六天的斋

至圣ﷺ说：“谁封了رمضان九月的斋，又在شوّال十月续封了六天斋，谁就等于一辈子封斋。”

在尔德节后（三天或者一天）又封六天斋是道宗的行持，历代道长和门人都追随着如此封斋。是根据圣训——至圣ﷺ说：“谁封了热迈扎乃月的斋，然后又封了十月六天斋，谁等于一辈子封

斋。”又说：“谁封了热迈扎乃月的斋，又封了十月的六天斋，谁如同常年封斋。”《穆斯林圣训实录》

3.回历十二月（ذِو الْحَجَّةِ）的斋

至圣ﷺ说：“只有为主道出征比封这月前十天的斋高贵，因战士用生命财产殉道一去而不复返啊！”在真主那里，任何一日也没有在回历十二月（ذِو الْحَجَّةِ）前十日的功干更可爱。这十日每封一日的斋等于封了一年的斋，每礼一夜的拜等于礼盖德勒夜的拜。

عَرْفَاتِ日、ذِو الْحَجَّةِ见月后第九天朝哈志的人住在阿拉法特（عَرْفَاتِ）山，这日能为消去年和明年的罪行。

4.每月封三天的斋

不论在哪一天，每月封足三天即可，如星期

一、四和尊贵的尔麦里的头一天，或第一天，及星期二、五，或星期三、四、五。

至圣ﷺ说：“你每月封三天斋，一件善功能得到十件的回赐。封这三天斋等于一辈子的斋。”

5.月明之日的斋

即每月十三、十四、十五这三天的斋，等于封了一生一世的斋。

6.星期五（جُمْعَة）的斋

因此日是降古兰之日，是太阳照得最好的日子，是造化阿丹的日子，也是他进乐园出乐园的日子，真主恕饶阿丹和阿丹归真的日子，立末日的日子，除人神两等一切动物等候审判的日子，是先于犹太教、基督教——是先于他们的礼拜日，故封一日斋。

7.达乌德圣人（دَاوُدَ）的斋

开一日封一日的斋，此乃行之有赏，失之无罚的副功斋。

8.禁止封斋的日子

两个会礼后的六天内；封月前二日或一日，除非封舍尔巴乃全月份斋的人，否则，在舍尔巴乃的后半月不能封斋。

七、圣门弟子所遵的行持

（一）礼乘（الشَرِيعَةٌ）

这是伊斯兰的大道，虽圣贤也走这条路。礼乘的中心是天命（即：念、礼、斋、课、朝），这是伊斯兰的根本，如本之木，如树之根，比道乘和真乘更为重要。一切门人必须完全奉行。

الشَرِيعَةٌ（礼乘）中首先念功为首，必须心中确信，口中常念。一息不念即为过，必须念至无时，因念为伊玛尼的雨露。

الشَرِيعَةٌ（礼乘）的根是拜功，因至圣ﷺ说：“**讨真主的喜悦，第一是按时礼拜，其次孝敬父母，再其次是为主道出征。**”故必须尽力抓紧五时拜功，按时的拜功是讨喜悦的，受准承、受承领的，特别

是守住中心的拜、折中的拜（榜达、迪格勒）即是见主的条件。

至圣ﷺ说：“你们一定都能见主，正如你们见月一般毫不拥挤，只要你们能够不撇失日落前和日出前的拜。”它确实受喜爱、受抬举、受特选的拜。一切还补的拜是受等待的、受嫌疑的、受贬损的，是挂于天地之间的拜。入时贵过末时，因入时是真主的喜悦，末时是真主的赦宥。入时为受喜，末时为可行，入时不礼的人可能在复生日有立于野比劣厮的黑旗杆之下的危险。因为相传——至圣ﷺ有一次曾看见野比劣厮就问：“谁是你的追随者？”野比劣厮回答：“那就是你——真主的使者的教生中的那一等人，他们见天命的时候已到而不举意拜主的人。”所以，历辈的贤人都叫人们按时交还天命拜，并告诉人们五番拜正时的时间。

晨礼是第二个فَجْرِ（黎明）的头个时间即白线和黑线开始分明之时，末时是已经分明之时，早榜达头时为高强。至圣ﷺ礼榜达时，是在因天黑看不清参加礼拜的妇女们，而每个人都能认出他们同伴的时候。对于凡人，至圣ﷺ说：“你们在大亮的时

候礼榜达，因这样做的回赐是巨大的。”

晌礼的入时是日影稍偏，末时是影长是物高的两倍半时，即初入晡礼之时。

晡礼的正时是太阳与眼一般高时（要正对太阳观望）并禁止在日出、日正、日落之时礼拜（因为避免相同于拜火教）。

昏礼的入时是日影飞去而白影未尽之时，晚霞红光散尽已是昏礼的末时。圣门弟子传：早榜达亮沙目。并在礼完沙目后才点灯。

宵礼的入时是沙目后星宿出即入，宵礼入时礼为受喜，直到夜的三分之一或正版夜礼为高强，但后半夜礼又为嫌疑。卫特勒接在台罕柱德后在后半夜礼又为受喜，台罕柱德是后半夜至榜达前。

除了按时礼外，还要敬畏、庄重、谨慎着礼，除了遵从拜内外的一切规矩外，还要弥补拜的缺陷，即每晚长守五面《穆罕麦斯》。七日的功干必须要主麻封印才全美，否则就有了缺陷了。拜功是礼乘的根，伊玛尼之灯的油，伊玛尼之火的柴，所以要特别认真和上紧，虔诚而有礼。其他的天命也必须完全看守，如每年一个月的天命斋。如果他在

热哲布月份封上三天斋，那么在真主的月份里就有了情分了；如果他封上一个月，那么就全得了真主的恩典。那就是在考问场上给他以天堂中的白毛骆驼做乘骑，可能就不经考问就从仙桥上平安地入于天园。

在舍尔巴乃月份封上三天或一个月的斋，在考问场上有白云遮荫不感受太阳当头的炎热和痛苦，他有清凉和美味的饮食。可能坐上绿轿不经考问进入乐园。

在尔德·费特勒后又封六天斋的人，他就如同常年封斋的人一样了；还有尔德·艾祖哈十天的斋，和第一个月，第八、第九、第十日三天的斋，这是连至圣ﷺ也望想的，他的恩典是不可推想的。圣门弟子传：斋不可迟到或早退，封斋要五官七窍都要封斋，要明心净性和参悟，要除情制欲——喜怒哀乐悲惊恐（即“爱”、“恶”、“欲”）七情，欲即妄想和耐夫厮，七情既无则不必过仙桥而直达乐园，已欲已除则心明行道入于道乘。

天课，在宣扬伊斯兰的人上无满贯才抽的说法，因至圣ﷺ和他的战将的津贴也得抽四十分之一

为天课。又因为真主并不注重奴辈的外表（贫富）而是注重奴仆的内心。

朝哈志：终生一次为天命，身不能朝心要朝，路有远近而心无远近。必须有抓揽准备和祈求。

圣门弟子们所传——礼乘本身就包含着“教权”，一切圣人外哩的特恩、异能、感应、反常和奇事的缘由都是从礼乘的教权上来的，所以，识别真主的密友、爱臣，就是从礼乘上看他的遵行、行持、意念、言行是否符合。

真主说：“他们在拜功中敬畏的那些穆民得脱离了。”所以，在礼乘上要有敬畏之心。

（二）道乘（الطَرِيقَةْ）

这是一条道路，它的尽限是临真近圣，道乘（الطَرِيقَةْ）是树，礼乘（الشَرِيعَةْ）是树根，如果الشَرِيعَةْ有一丝毫的亏损，道乘（الطَرِيقَةْ）就不成了。就如同无根之苗，必定枯死，那就更谈不上真乘（الحَقِيقَةْ

）了。因为真乘如同道乘（الطَرِيقَةْ）之树杆的枝叶和鲜花，也如同道乘（الطَرِيقَةْ）之树杆上的丰硕果实。无根之树绝不能活。圣门弟子传的是长守尊贵的古兰。在尔麦里上遵守细微的条件和美好的礼节，遵从圣门弟子所传的道路，因为其中包含着真主九十九尊名和隐藏在《古兰经》中的第一百个尊名的两海汇聚。一旦得到真主的许约，就可能入在全美的光亮之中。在被挑选的机密里，得到高恩厚品，这就是永不毁坏的支柱——清真奥秘的钥匙。当قَابَ قَوْسَيْنِ（极品、九品）从至圣ﷺ的情分上降临之时，也就入在了道乘之中了。就如同礼乘的树发了芽，而且长出了树枝粗壮成树干一般了。所以必须坚守一切的清廉干办，不要轻易放弃。真主说：“归信并干清廉尔麦里的人，他们是天堂中万长永久的居民。”又说：“的确，归信的那些人，他们做善功，干清廉的尔麦里，他们礼拜，施天课，后世在他们养主御前必获赏赐，那时他们无忧无惧。”圣门弟子传：在每个星期一的夜晚或白天念长守的七段古兰章节。因为，星期一是造化天园的日子，所以在长守的条件下加遵；在星期四也就是至圣ﷺ游

览清高的边景，查阅教生的文卷时，当他为教生全美了天命而赞主，又因教生差功少拜而痛哭向真主求恕饶时，当他责怪教生“**真主不意欲我的教生入火狱，可是他们不自觉，太不自觉**”的时候，每一遍“قل هو الله احد……”，如同一只白鸽，也就是一千只白鸽飞到于至圣ﷺ面前，以清风细雨或倾盆大雨推动赞圣的云，把教生的赞圣倾诉给圣人ﷺ，那经常的ذِكْرِ和دَائِر是花园，他使天仙们笼罩、环绕，哪怕只是在场的人也得到同样的回赐。所以步步认真，处处小心、敬畏地行礼乘之人，道乘也就包含在其中了。

圣门弟子传：道乘的机密就是“引领正道”。入于道乘的人，他的觉兆（先知慧觉）——两眼虽睡心却不眠、他昭示的奇迹感应等都包含着为至圣ﷺ作明证，证明真主实在实有，至圣ﷺ实在是九品极品的圣人，伊斯兰贵近至真主的御前。那么，他就在末尾时光揭开了引领的幔帐，成了“引领正道”的爱臣，入在圣贤的行列，成为至圣ﷺ的后裔，替圣行道，挺身卫道了。这就是入于道乘的人们的机密。其中有一个两海汇聚，就是圣位和教权

的汇聚（ولاية ونبوّة）。表现在人神两等领袖的汇聚。

（三）真乘（الحَقِيقَةُ）

榜达、迪格勒（ديگر）的赞词，榜达（بَامْدَادِ）前的赞词，每晚的苏勒和《国权章》，每晚五面《穆罕麦斯》（بُرْدَةِ或قَصِيدَةِ）的两海汇聚，以古兰为法度，以《穆罕麦斯》为指针，意念言行一致，内洁而外净，只是道乘之道路；真乘包含在“真真实实”地修功办道之中，这就是为伊斯兰奋斗，随时准备为主道牺牲。把一切都用于正道之上。这就是真乘之路。

圣门弟子传——真乘（الحَقِيقَةُ）包含着一个机密，就是执掌真理，使自己成为活着的《古兰经》，这就是追随“مَعْرِفَةٌ”替人说情、“مَغْفِرَةٌ”的至圣ﷺ，继承至圣ﷺ的事业，使自身成为طَرِيقَةٌ的胶泥，或成为伊斯兰的明证，成为至圣ﷺ的明证，这就是文美的至圣ﷺ之光的情分（بِرْجَمَالِ پَاكَ نُورٌ مُحَمَّدٌ）。至圣ﷺ

确实把这道真光遗留下来了，历辈真人就是这道真光的继承者，伊斯兰就是真光明条之路。宣扬伊斯兰就包含着真乘之路。对人来说：لِلّٰهِ　خَالِصًا（虔诚为主）就包含着真乘。لِلنَّاسِ　خَالِصًا（为人）就无真乘而言。

把教权الشَرِيعَةٌ（礼乘）正道作为自己的言语，把引领正道道乘（الطَرِيقَةٌ）道路作为自己的行持，真乘执掌真理作为自己的情形，这就是宣扬伊斯兰门人的行持了。

（四）三乘中所赞扬的行持

1.天命全美，（或虽有差欠而功干上紧）并努力于高贵的品德，没有丝毫谎言、欺骗和恶行。

2.在教门上非常坚定，并在判断上有牢固的把握，用伊斯兰的知识和尔麦里来使用自己的寿岁。

3.替圣行道，鼓励人们力行教门，教化众生，不干违反经典的事。

4.遵守圣行，命好禁歹，内洁外净，清廉谦

下，施舍不足，爱护孤贫，尊崇知识和学者。正直、好容，不使来人空手而归。好善而不贪，用好言美语唤醒在今生昏迷的人。功干再多，事务再忙，不休息不瞌睡，终生不吃瓷碗，不穿绸布衣，常带小净睡，四季都在靠椅上，穿着衣服，不舒服时，不像死一般地睡，按时按刻地五礼、聚众礼，在拜殿中礼，和至圣ﷺ的一切行持和礼节。（如剪指甲等）。

5.把三十本《古兰经》分为七部分来念，每部分相应地联接对应的《مَدَائِحَ》的سَبَقَ上，并念长杜尔依，把古兰封印在吉日，并搭救一切穆斯林穆民，每日至少一遍سُورَةٌ苏勒，最好是一本《古兰经》，十本或者十五本。视日子的长短，每月封印七遍，常守古兰的四章（口传）。逢五（خَمِيس）的日子按照سُلْطَانُ الْعَارِفِينَ的道路干尔麦里，在一切尔麦里前先交还两拜求准承的拜功，遵守细微的条件，在符合条件的地方干尔麦里，常守苏勒封印时念《国权章》以及长杜尔依。

6.常守五更天的拜，至少是两拜的台罕杜德，再念一百遍赞词，有口唤的交还四拜连同九个泰

克比勒（تَكْبِيرِ）的台罕柱德或泰思比哈（تَسْبِيحَ）的拜。十二拜的台罕柱德或大伊玛目传下的至圣ﷺ的一百二十拜的台罕柱德拜。在拜后念《雅西尼》和《国权章》，接念尊大的古兰并交还赛知德（“سَجْدَةِ”）直到东方动即聚众交还榜达，念尊贵的ذِكْرِ赞词，再念《雅西尼》到太阳出；迪格勒之后也念赞词；宵礼后念قَصِيدَةِبُرْدَةِ或的《مُخَمَّسِ》，在星期一、四及大尔麦里的头天晚上念قَصِيدَةِ的《مُخَمَّسِ》，接连在《国权章》之后，回到自己礼拜处再念一百遍赞词ذِكْرِ。

7.就是一切为真主，一切使用于真主的道，从一切试验、验证上正心，对伊斯兰不增加、不减少、不变更。

（五）接续真主一边（وِصَالٌ إِلَى اللهِ）

首先，是要用伊斯兰教的称来称量自己，交还一切天命，在真主的本然里面多多参悟而不随便开

口，并尊重谦虚于一切喜真爱道之人，把自己和一切事情交托于真主一边，言行必合乎于教门，意念合乎于教道，全奉了教道，常守了教道，真主才会对你开恩，使你接续到真理，才能把今生的一切幔帐揭开，即将入于真镜，فَنَاءٍ فِى اللهِ（化浊于真镜，入于真主一边，即幻灭真显）所以，你要步步认真、处处小心、常守教道，在一切功修上上紧，不动不移，才能得到这个特恩，接续到真主一边。

其次是在一切实验上小心，因为抵制真主的爱友就意味着与真主割断。至圣ﷺ说：“**真主的慈悯不降于抵制、恼怒我的爱友的人上。**”事实上那就是从接续到真主一边的至圣ﷺ情分上的割断。所以，对于一切传言的奇迹：出于穆民的口的，不可否定和断言；出自穆民以外之人的口的不可肯定和断言。这就是要用教门来衡量他的言行，从礼乘的一切天命上看他的行持，从学问上看他的真实，因为至圣ﷺ说：“**真主绝不采取一个无知的外哩。**”又因为礼乘是三乘之根，无根决不能有花果，所以，小净不真正不礼拜，自称“相同于真主的本然”，在真主的本然里随便开口，明扬自己的遵

守，夸耀自己的功修，言行不一，内外不一，还要教化人到大众派的人，他的言行绝不符合于教道。就要从这种虚伪的教化中求真主护佑。这就是既要接续真主的外哩，又要区别虚伪的教化。

（六）遵行一切条件的圣行

首先，是从一切圣训上加遵，再接续到至圣ﷺ的行为，这就是继承至圣ﷺ的事业，宏兴伊斯兰。

为至圣ﷺ作证，从言行、知识、能力上为至圣ﷺ作见证，这就是为至圣ﷺ作见证，替圣行道，成为为至圣ﷺ作见证的人。

维护伊斯兰，从增减变更上维护伊斯兰的真实本色和精神，这就是挺身为正道调整规范维护教门。

（七）追随至圣ﷺ的配贤及圣门弟子的主张

在每个行持里都有根据，特别要远离新生的异端。凡超过至圣ﷺ的行持或不属于至圣ﷺ的行持都属于异端之说，亦有凡是教门之创新、更改增减都是异端之说法。

1.传扬“赛俩目”

传扬“赛俩目（سَلَامٌ）”，说是圣行，回答是主命，不回答则有拿问和罪罚。穆斯林互相见面时应说，对有信仰无遵守的人则不一定要说。进拜殿时说是圣行，出拜殿时说则不是圣行；圣门弟子们遵的行持是进拜殿时要说、一切功干尔麦里和每番拜前要说、晨礼和宵礼后要说（其他三番拜后则不说）。

因为真主说：“سَلَامٌ عَلَيْكُمْ طِبْتُمْ（恭喜你们，平安在你们上）。”所以要说。

在《曼达依哈》经中说：“فَهُوَ الْمُشَفِّعُ غَدًا فِيمَنْ يُصَلِّى وَيُسَلِّمُ عَلَيْهِ（至圣ﷺ是在明日搭救那赞主并向主道‘赛俩目’的赞颂者的圣王。”所以要说。全说为贵，

是指互相的传送，即“اَلسَّلَامُ عَلَيْكُمْ”，哪怕一个人也不用单数（اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ）。在功干前只用اَلسَّلَامُ，极少数用（اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ）因真主的尊名不用复数。

2.关于举指

在拜内尊大伊玛目主张打坐念到“إِلَّاللهُ”（只有真主）时不举指，但他的两位弟子主张举指；在拜外举指是相反至圣ﷺ的，属于异端，除非是为了使进教之人、聋哑之人，给转教的人做讨白，只有这样做才能使他懂得真主是独一无二时为可行。[1]

3.关于副功拜

圣门弟子所传的受喜的拜是日出后的ضُحَ的拜、五更天的台罕柱德的拜（至圣ﷺ礼的最多的是十三拜，大伊玛目的主张不论白天和晚上皆是四拜四拜的礼，他的学生和罕百里派主张白天礼

【1】详见199页。

四拜，晚上礼两拜）、沙目后的六拜（四拜在前，两拜在后），宵礼前的四拜是接近圣行的受喜（مُسْتَحَبٌّ）拜。其它如：在一切天命完成后的泰思比哈拜（صَلَاةُ التَّسْبِيح）、毛拉拜（صَلَاةُ الْمَوْلَوِّىَ）和“صَلَاةُ التَّكْبِيرِ”，“صَلَاةُ الْمُصْطَفَى”，每晚一百二十拜、由大伊玛目传下的简化为十二拜的拜功。

4.念《古兰经》需注意的事项

念《古兰经（قُرْآنُ）》前念求护词（أَعُوذُ بِاللهِ），从“وَالضُّحَى”起念“تَكْبِيرَ”，即“لاَإِلَهَ إِلَّااللهُ اَللهُ أَكْبَرُ وَلِلّٰهِ الْحَمْدُ”。求护词每人在开头时都要念，但不是在每一章的开头都念。如果不更动地点则只念一次不重念，但是泰斯米（تَسْمِيَة）每章都要念，不能丢。

《诚笃章（قُلْ هُوَ اللهُ）》念三遍如同念全部的古兰经的回赐，为应遵的مُسْتَحَبٌّ（受喜）；复念《开端章（فَاتِحَة）》、《黄牛章》前段（الم ذٰلِكَ）是圣行；“دُعَاء”、“ذِكْرِ”、“قِرَاءَةِ”之后念“سُبْحَانَ……رَبِّكَ رَبِّ الْعِزَّة”是受喜的；دُعَاء之后抹脸一次是受喜的

（مُسْتَحَبٌ）。至圣ﷺ是这样做的。

（八）杜尔依（دُعَاء）在功干中最强最要紧

至圣ﷺ说：“杜尔依（دُعَاء）是功修之髓。”的确，真主对他的仆人是喜欢他再三再四地祈求，必须重视加尊，一切吃非法（حَرَامٌ）的人，他的“دُعَاءِ”被挡回，所以要远离一切五官七窍的非法，意念的非法也要防止，饮食和言语的非法更要防备，一切不坚信和有怀疑的دُعَاءِ，特别是对دُعَاءِ是否应答不坚信或稍有动念即被挡回，所以，想要دُعَاءِ受应答，就必须坚信真主必应答你的دُعَاءِ，一切低念的دُعَاءِ为贵，高念为可行。但必须防止自大和沽名，在低念和高念中折中为高贵。如果是能从沽名上安全的人，他为了使沉醉于睡眠的人醒来，使懒惰的人注意起来，他的高念دُعَاء和赞词为

可贵；如果是防止沽名，他暗念为贵。دُعَاءِ必须是旁边的人能听见。以便传念“阿米乃（آمِينَ）”，不能在抬手时挤紧两腋，必须显出两腋，最后为沾“بَرَكَةِ”只抹面一次。

穆斯林远路上归来见面时的握手是受喜的，对有很多功修的学者、真人外哩、苏丹（سُلْطَانِ），握手也是受喜的，男女之间握手是“حَرَامُ”，在一切拜功之后和一切分别的人握手是“بِدْعَةِ”。

见月开、封斋的问题，须看月三个月，在满廿九天即看，见到月次日即封即开，因天阴和云遮而没有看见者，则数足舍尔巴乃（شَعْبَانَ）的三十天来确定；不见月封斋是以自己认为入而封斋，是受憎恶的（مَكْرُوهَ）。但有一个诚实的穆斯林见月就可以确定。

相反犹太教（يَهُودِ）区别是受喜的（مُسْتَحَبّ）——穿从未上过脚的新鞋礼五时天命拜、站拜是完全可以的，但是穿不干净的鞋是不可以的，所以，站拜和五番拜一样要脱鞋，因为远离污秽是天命，所以，五番拜和站拜要小心污秽，故要脱鞋。

（九）色拜格（سَبَقَ）

拜功中，正时的、凑众的，都只能起一个“سَبَقَ”（即拜中的“سُورَةٌ”只念“فَاتِحَةِ”前的一个“تَسْمِيَةِ”）；还补又单礼时才用两个سَبَقَ，即两段苏勒（سُورَةٌ）都要念“تَسْمِيَةِ”。

《مُخَمَّسِ》正日子只起一个“سَبَقَ”，重了和重念之时，要另起一个“سَبَقَ”。

《مَدَائِحَ》凡公处的用一个“سَبَقَ”，自念或私人的要另起一个“سَبَقَ”，圣门弟子传的是轮念。

一般私人的尔麦里可并入私人的色拜格（سَبَقَ）。

【注】圣门弟子没有传过乱念“سَبَقَ”，而是传着轮念。如《古兰经》必须从前到后。如果拜功和尔麦里的“سُورَةٌ”倒念，则坏拜，尔麦里不受承领。

（十）对于烟草的判断

قَالَ الشَّيْخُ شِهَابُ الدِّينِ الْقَلْيُوبِى سَمِعْتُ من اثق به : اِنَّ اِسْتِعْمَالَ الدُّخَانِ يُورَثُ الْفَالِجَ وَظُلْمَةَ الْبَصَرِ وَيُعْنِى شَهْوَةَ الْجِمَاعِ وَيُقْسِى الْقَلْبُ وَيُلْهِى عَنْ ذِكْرِاللهِ تَعَالَى

道长舍哈本迪尼·古里优比说："我听见一位传述者强调：吸烟会导致半身不遂、眼光近视、性欲衰弱、心硬、疏忽于纪念主。"

قَالَ النَّبِىُّ عَلَيْهِ السَّلَامُ : كُلُّ بِدْعَةٍ ضِلَالَةٌ وَكُلُّ ضِلَالَةٍ فِى النَّارِ اَىْ فَاعِلُهُ

圣人ﷺ说："凡异端皆属迷误，凡行迷误者皆入火狱。"

وَنُقِلَ عَنْ بَعْضِ الْعُلَمَاءِ اَنَّهُ قَالَ لَمْ تَظْهَرْ بِدْعَةٌ

فِى اْلِاسْلَامِ اَقْبَحُ وَلَااَشَدُّ مِنْ شُرْبِ الدُّخَانِ وَلَمْ تَظْهَرْ بِدْعَةٌ فَرَحَ بِهَا الشَّيْطَانُ وَسَرَّبِهَا مِثْلُ شُرْبِ الدُّخَانِ فَاسْتِعْمَالُهُ حَرَامٌ وَبِيعُهُ بَاطِلٌ

一部分学者传述：在伊斯兰中生出的异端没有比吸烟更丑恶、更危害的，没有一种异端比吸烟更使恶魔欢乐高兴的；所以，吸烟是非法的，卖烟是犯罪的。

وَقَالَ عَلَيْهِ السَّلَامُ : اَلزَّبَانِيَّةُ اَسْرَعَ اِلَي فَسَقَةِ الْفُقَرَاءِ مِنْهُمْ اِلَى عَبَدَةِ الْاَوْثَانِ

قَالَ عَلَيْهِ السَلَّامُ : كُلُّ بَارِدٍ حَلْوٌ شطاء

圣人ﷺ说：“执刑的天仙急忙把人们中犯罪的穷人赶在拜佛的人群中。”又说：“凡冷性的含有甜美和治疗。”

وَدُخَانٌ حَارٌ مُنْتِنٌ ضِدٌّ مَا هُوَ مَذْكُورٌ فِي الْحَدِيثِ وَيُؤْذِى الْمَلَائِكَةَ الْحَفَظَةِ

而烟含有热性和臭味，是这段圣训的反面性，

而且伤害记录好歹的天仙。

قَالَ عَلَيْهِ السَّلَامُ : مَنْ تَشَبَّهَ بِقَوْمٍ فَهُوَ مِنْهُمْ وَمَنْ اَحَبَّ قَوْمًا حَشَرَ مَعَهُمْ وَقَالَ رَسُولُ اللهِ مَنْ نَظَرَ اِلَي مَحَرَّمٍ مَلَاءَ اللهُ عَيْنَيهِ مِنْ جَمْرِ جَهَنَّمَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ مَنْ اَحَبَّ عَمَلَ قَوْمٍ خَيْرًا كَانَ اَوْشَرًّا فَهُوَ كَمَنْ عَمَلَ

圣人ﷺ说：“谁模仿一伙人，他便属于他们的行列，谁喜欢一伙人，他与他们复生在一起。”又说：“观看非法的，复活日真主使他两眼充满火焰，谁喜爱一伙人的行为，不论好歹，他等于干了。”

قَالَ حَذِيفَةُ خَرَجْتُ مَعَ الرَّسُولِ اللهِ فَرَاَى شَجَرَةً فَهَزَّ رَاْسَهُ فَقُلْتُ يَارَسُولَ اللهِ لِمَ هَزَزْتَ رَاْسَهُ فَقَالَ تَاْتِى نَاسٌ فِى آخِرِ الزَّمَانِ يَشْرَبُونَ مِنْ اَوْرَاقِ هَذِهِ الشَّجَرَةِ ويصلون بها وَهُوَ سُكَارَى اُولَئِكَ هُمُ الْاَشْرَارُ بَرِيؤُنَ مِنِّى وَاللهُ بَرِيئٌ مِنْهُمْ

哈兹凡提说："我陪同圣人外出，他看见一棵草树就摇了摇头，我问道：'真主的使者啊，你因什么摇头？'圣人说：'末尾时光要出现一伙人，他们吸这棵草树的叶子，而且醉酗。他欣赏它，这等人，是最丑恶的，他们与我已断交，真主已与他们无干。'"

وَعَنْ عَلِى رَضِىَ اللّٰهُ عَنْهُ مَنْ شَرَبَهَا فَهُوَ فِى النَّارِ وَرَفِيقَةُ اِبْلِيسِ فَلَاتَعَانَقُوا شَارِبُ الدُّخَانِ وَلَاتُصَافِحُوهُ وَلَاتُسَلِّمُوا عَلَيْهِ

大贤阿里指出："谁吸它，必入火狱，他是野比劣厮的朋友。你们不要拥抱吸烟者，不要与他握手，更不要向他道安。"

فِى خَبَرٌ اَنَّهُمْ مِنْ اَهْلِ الشِّمَالِ وَهُوَ شَرَابُ الْاَشْقِيَاءِ وَهِىَ شَجَرَةٌ خُلِقَتْ مِنْ بَوْلِ اِبْلِيسِ حِينَ سَمِعَ قَوْلَ اللّٰهِ اِنَّ عِبَادِى لَيْسَ لَكَ عَلَيْهِمْ سُلْطَانٌ فَدَهَشَ فَبَالَ فَخُلِقَتْ مِنْ بَوْلِهِ

وَالْحَاصِلُ اَنَّهُ لَايُحَرِّمُ شُرْبَهُ اِلَّا لِمَنْ يغيب عقله اويضره فى جسده

وَاَمَّا شُرْبَهُ فِى مَجْلِسِ الْقُرْآنِ وَالْعِلْمِ فَهُوَ حَرَامٌ وَصَاحِبُ الْبَيْتِ اَشَدُّ اِثْمًا وَحُسْرَةً وَنِدَامَةً يَوْمَ الْقِيَامَةِ مِنْ حَيْثُ اَنَّهُ تَهَاوَنَ بِكَلَامِ اللهِ الْقَدِيمِ وَكَذَلِكَ الْكَلَامُ عِنْدَ الْقَرْأَةِ حَرَامٌ وَلَوْ مُبَاحًا

据传——他们是左边之人，烟是薄福之人的饮食，他是用野比岁厮的小便造化的。当时，他听见真主说：“我的奴婢你对他们毫无权利。”他听后大吃一惊，于是他就解小便，真主用他的小便造化了烟草。总之，吸烟对理智不健全者、治病者不为禁物。至于在学习古兰和知识的地方吸烟是非法的，诵念者没有回赐，不然，还有害处，得不到相助，而且被抛弃，不被相助；与他同座的人，其主人在复生日罪孽深重，亏伤至极。因为他轻视了真主古有的皇言。诵念《古兰经》时说话也如此，哪怕是忠言也罢。

اِعْلَمْ : اَنَّ الْحَشِيشَةَ الَّتِى يَسْتَعْمَلُهَا الْحَرَافِيشُ

بِدْعَةٌ مِنَ الْبُدَعِ الْمُحَرَّمَة لِاَنَّ اَكْلَهَا وَاِسْتِعْمَالَهَا حَرَامٌ
اِلَّا لِلضَّرُورَةِ فَلَايَجُوزُ تَعَاطِيهَا وَقَالَ رَسُولُ اللهِ كُلُّ
مُسَكِّرٍ خَمْرٌ وَكُلُّ خَمْرٍ حَرَامٌ وَالْحَشِيشَةُ فِيهَا زَوَائِلٌ
مِنْهَا اَنَّهَا تَنْتِنُ الْفُمَ وَتَظْلِمُ الْبَصَرَ وَتُوَسِّعُ الْجَوْفَ لِكَثْرَةِ
الْاَكْلِ الْمَنْسُومِ وَتَهْدَمُ شَهْوَةَ الْجِمَاعِ وَتَنْسَى الشَّهَادَةَ
عِنْدَ الْمَوْتِ وَتُعَطِّشُ الرِّيَانِ وَتُجِيعُ الشَّبْعَانِ وَتُورِثُ
الْكِسْلَ عَنِ الْعِبَادَاتِ وَتَغْضُبُ الرَّحْمَانِ وَتَرْضَا
الشَّيْطَانَ وَتَسْرَعُ بِالشَّيبِ مَعَ الصَّيْبِ
فِى كِتَابِ التُّخْفَةِ الْمَرْضِيَّةِ ٠٢٩

须知——使用被点燃的草烟是倡扬被禁止的异端。因为吸它、使用它皆为非法，除治病外。互相赏赠使不得，因为圣人说：“**凡醉物皆属酒，凡酒皆为禁物。**”草烟内含有很多毒素，其中有口臭、近视，因吃贬食而腹大，性欲衰弱，死亡时忘记作证言，死亡时饥渴，食饱而饥、功修懒惰，仁慈之主恼怒、恶魔喜欢，罪诱青少年犯罪。见——《太

哈凡提·迈勒祖耶》一经第29页。

正统派对纸烟的判断是非法，同时有伊玛目把它定为憎恶。凡是《古兰经》定为禁止的就是禁止的，凡是穆圣ﷺ定为禁止的也是禁止的，因为穆圣ﷺ把几类东西都定为禁止的（除了《古兰经》明文规定和其他圣训、教法里规定的，穆圣ﷺ定非法有几个标准）：“**凡是《古兰经》里禁止的都是非法，凡是对身体有危害的都是非法，凡是浪费的都是非法，凡是有麻醉性、成瘾性的都是非法。**”正统派根据这段圣训就把纸烟定为了非法，因为几个条件都成立——它有浪费，有成瘾性，同时对身体也有危害，哪怕它是树叶做的或者是植物性的，就从它本身外的判断把它定为非法，大伊玛目艾布·哈尼法是这样判断的。沙菲尔派把它定为憎恶，是因为在遵行沙菲尔的（比如印度）地区或其他一些遵行沙菲尔主张的地区有毒蛇，烟的气味恰好可以隔避毒蛇，所以在这种情况下，沙菲尔派的伊玛目放宽了对纸烟的禁止，把它降为憎恶，条件是有毒蛇的威胁才放宽限制。在遵行合法和非法的判断上，必须是遵行一家，尊重其他三家，不能在四家

窜来窜去。

在朝觐的时候，我遇上了一个抽烟的人，进到禁寺里面才把纸烟头灭了，还没有出禁寺就把纸烟点燃了。我就对他说：“这是非法。”他说：“不是。”我说：“为什么？”他说：“它是树叶子做的！”我说：“沙菲尔派是准许抽烟的，但没有准许在禁寺里面抽烟。你遵行沙菲尔派吗？”他说：“是的。”我说：“那你就全部遵行，沙菲尔派主张三天不礼拜的人要杀头，你遵行纸烟是憎恶，那么也要遵行沙菲尔教长三天不礼拜就要杀头的教法，你做得到吗？”于是，他把烟头扔了就跑了。从这个情况看来，在判断里面要遵行一家，尊重三家，但是对于一些行为里面的出入，我们顾全在教法的通行上，对于各种人不是一致的办法处理。

——摘自《伊斯兰在中国》38页。

八、走节（بَرَائَةٌ）和讨白（تَوْبَةٌ）

（一）讨白

أَعُوذُ بِاللهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

我向真主从被驱逐的恶魔上求护佑

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

奉普慈独慈的真主之尊名

اَسْتَغْفِرُاللهَ الْعَظِيمَ اَسْتَغْفِرُاللهَ
الْعَظِيمَ اَسْتَغْفِرُاللهَ الْعَظِيمَ الَّذِى
لاَاِلَهَ إِلاَّهُوَ الْحَىُّ الْقَيُّومُ

غَفَّارَ الذُّنُوبِ سَتَّارَ الْعُيُوبِ عَلَّامَ الْغُيُوبِ كَشَّافَ الْكُرُوبِ مُقَلِّبَ الْقُلُوبِ وَالْاَبْصَارِ مِنْ كُلِّ ذَنْبٍ وَأَتُوبُ إِلَيْهِ وَأَسْأَلُهُ التَّوْبَةَ إِنَّهُ هُوَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ

万物非主，唯有他是永活的、维护万物的、恕饶罪过的、遮盖缺陷的、能知未见的、开解困难的、开人心眼的主。从每一件罪上都向他悔过，我只向他忏悔。的确，他是承领讨白的、独慈的。

اَللّٰهُمَّ إِنِّى أَعُوذُ بِكَ مِنْ أَنْ أُشْرِكَ بِكَ شَيْئًا وَأَنَا أَعْلَمُ بِهِ وَأَسْتَغْفِرُكَ لِمَالاَ أَعْلَمُ إِنَّكَ أَنْتَ عَلاَّمُ الْغُيُوبِ وَأَقُولُ لاَاِلَهَ إِلاَّ اللّٰهُ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللّٰهُ (٣)

主啊！我从以物配主的大罪求你护佑我，我知

道的罪恶与不知道的罪恶都向你求恕饶。你确是详知未见的。我宣读：万物非主，唯有真主；穆罕默德是真主的使者。（三遍）

أَشْهَدُ أَنْ لاَإِلَهَ إِلاَّاللهُ وَحْدَهُ لاَشَرِيكَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ (٣)

我作证：万物非主，唯有真主；唯有独一无偶的真主。我又作证：的确！穆罕默德是主的仆人和使者。（三遍）

لاَإِلَهَ إِلاَّاللهُ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللهِ (٣)

万物非主，唯有真主；穆罕默德是真主的使者。（三遍）

خُدَى يَكِسْتِ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللهِ بَرْحَقَّسْتِ

真主是独一的，穆罕默德是真真实实的主的使者。

آمَنْتُ بِاللهِ كَمَا هُوَ بِاَسْمَائِهِ وَصِفَاتِهِ وَقَبِلْتُ جَمِيعَ أَحْكَامِهِ

我归信真主，诚信他的一切尊名与德性，我接受他的一切法律判断。

آمَنْتُ بِاللهِ وَمَلَائِكَتِهِ وَكُتُبِهِ وَرُسُلِهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَالْقَدَرِ خَيْرِهِ وَشَرِّهِ مِنَ اللهِ تَعَالَى وَالْبَعْثِ بَعْدَ الْمَوْتِ

我归信真主、天仙、天经、圣人、后世、前定、好歹来自主和死后的复生。

杜尔依（دُعَاء）：

اَللّٰهُمَّ تَقَبَّلْ تَوْبَتَنَا بِحَقِّ نَبِيِّنَا الْمُصْطَفَى صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَبِحَقِّ

مَوْلَنَا الْمُجْتَبَى قَدَّسَ اللّٰهُ سِرَّهُ

主啊！求你凭着我们受特选的至圣的情分上和我们受特选的毛拉（祈主使他的机密清净）的情分上承领我们的讨白。

（二）走节（بَرَائَةٌ）

لاَاِلَهَ إِلاَّ اللّٰهُ مُحَمَّدٌ حَبِيبُ اللّٰهِ

لاَاِلَهَ إِلاَّاللّٰهُ مُحَمَّدٌ خَلِيلُ اللّٰهِ

لاَاِلَهَ إِلاَّ اللّٰهُ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللّٰهِ

万物非主，唯有真主，穆罕默德是真主的爱臣。

万物非主，唯有真主，穆罕默德是真主的密友。

万物非主，唯有真主，穆罕默德是真主的使者。

（第1段）

回　نَبِيُّ اللهِ وَلِيُّ اللهِ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللهِ

真主的圣人，真主的外哩，穆罕默德是真主使者。

<1>　اَلشَّمْسُ عَلَى السَّمَاءِ وَالرَّجُلُ عَلَي الْأَرْضِ
شَهْرُونَ عَلَى الْعَشْرَةِ الثَّانِى
شَهْرُ النَّبِيِّ عَلَيْهِ السَّلَامُ

太阳升在天上，光辉照在地上。每年分为十二个月。这是至圣的月份，平安吉庆在他上。

回　نَبِيُّ اللهِ وَلِيُّ اللهِ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللهِ

真主的圣人，真主的外哩，穆罕默德是真主使者。

<2>　شَهْرُ شَعْبَانَ شَهْرُ اللهِ تَغْفِيرُ اللهِ

عَلَى الْمُؤْمِنِينَ

بَرَائَةُ اللهِ عَلَى الْمُؤْمِنِيْنَ

شَهْرُ النَّبِيِّ عَلَيْهِ السَّلَامُ

舍尔巴乃月份也是真主的月份，真主恕饶一切归信之人，主的全赦在一切穆民上。这是至圣的月份，平安吉庆在他上！

回　نَبِيُّ اللهِ وَلِيُّ اللهِ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللهِ

真主的圣人，真主的外哩，穆罕默德是真主使者。

<3>　اِسْتِغْفَارُ الْمُؤْمِنِينَ عَلَى اللهِ تَغْفِيرُ اللهِ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ

إِيمَانُ الْمُؤْمِنِينَ مِنَ اللهِ أَمْرُاللهِ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ

شَهْرُ النَّبِيِّ عَلَيْهِ السَّلَامُ

一切穆民的悔罪在真主上受恕饶，一切穆民的伊玛尼是由真主赐给。真主的一切命令是在穆民上。这是至圣的月份，平安吉庆在他上！

回　نَبِيُّ اللهِ وَلِيُّ اللهِ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللهِ

真主的圣人，真主的外哩，穆罕默德是真主使者。

<4>　تَسْبِيحُ الْمُؤْمِنِينَ عَلَى اللهِ رَحْمَةٌ

اللهِ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ

صَلَوةُ الْمُؤْمِنِينَ عَلَى اللهِ إِقَابَةٌ

اللهِ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ

شَهْرُ النَّبِيِّ عَلَيْهِ السَّلَامُ

众穆民的一切赞颂在真主上，真主的慈惠在一切穆民上。穆民的拜功是归于真主，

真主的应答是在众穆民上。这是至圣的月份，平安吉庆在他上！

回　نَبِيُّ اللهِ وَلِيُّ اللهِ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللهِ

真主的圣人，真主的外哩，穆罕默德是真主使者。

<5>　صَلَوةُ الْأُمَّةِ عَلَى الرَّسُولِ شَفَاعَةُ الرَّسُولِ عَلَى الْأُمَّةِ

اِعْتِقَادُ الْأُمَّةِ عَلَى الرَّسُولِ هِدَايَةُ الرَّسُولِ عَلَى الْأُمَّةِ

شَهْرُ النَّبِيِّ عَلَيْهِ السَّلَامُ

一切教生的赞美归于使者，使者的说情搭救的情分在教生上。教生的虔信在使者的引领传达上，使者的引导情分在教生上。这是至圣的月份，平安吉庆在他上！

回　نَبِيُّ اللهِ وَلِيُّ اللهِ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللهِ

真主的圣人，真主的外哩，穆罕默德是真主使者。

<6> إِقَامَةُ الْمُؤْمِنِينَ فِى الْجَنَّةِ إِقَامَةُ الْمُنَافِقِينَ فِى النَّارِ
إِقَامَةُ الْكَافِرِينَ فِى النَّارِ
شَهْرُ النَّبِيِّ عَلَيْهِ السَّلَامُ

一切归信的人永居天堂，两面派永居火狱，一切悖逆的人也如此下场。这是至圣的月份，平安吉庆在他上！

回 نَبِيُّ اللهِ وَلِيُّ اللهِ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللهِ

真主的圣人，真主的外哩，穆罕默德是真主使者。

（第2段）

回 يَا مَوْلَى يَا مَوْلَى يَا مَوْلَى

毛拉啊！毛拉啊！毛拉啊！

<1> وَتَزَوَّدُوا فِى حَيَاتِكُمُ الدُّنْيَا
فَإِنَّ خَيْرَ الزَّادِ التَّقْوَى
فَانْصُرْنَا فِى شَهْرِ الْمُصْطَفَى يَامَوْلَى

在今生要赶快筹足路费，因为旅费中最强的是清廉敬畏。主啊！求你在受特选的至圣的月份相助我们。

回 يَا مَوْلَى يَا مَوْلَى يَا مَوْلَى

毛拉啊！毛拉啊！毛拉啊！

<2> فَاقْرَؤُوا مَا تَيَسَّرَ مِنْ آيَاتِهِ الْكُبْرَى
فَإِنَّ خَيْرَ الْقِرَاءَةِ كَلِمَةُ الْمُنْتَهَى
فَانْصُرْنَا فِى شَهْرِ الْمُصْطَفَى
يَامَوْلَى

你们从真主的尊贵的真言中念自己容易念的，因为最高强的赞词是极品之人的真言

（清真言）。主啊！求你在受特选的至圣的月份相助我们。

回　يَا مَوْلَى يَا مَوْلَى يَا مَوْلَى

毛拉啊！毛拉啊！毛拉啊！

<3>　حَافِظُوا عَلَى الصَّلَوَاتِ لِوَقْتِ الْأُوْلَى
فَإِنَّ خَيْرَ الصَّلَوةِ الْوُسْطَى
فَانْصُرْنَا فِى شَهْرِ الْمُصْطَفَى يَامَوْلَى

拜功入时你们就应看守住它，因为最高强的拜功是折中的拜功。主啊！求你在受特选的至圣的月份相助我们。

回　يَا مَوْلَى يَا مَوْلَى يَا مَوْلَى

毛拉啊！毛拉啊！毛拉啊！

<4>　صُومُوا لِرُؤْيَتِهِ فِى السَّمَاءِ الْقُرْبَى
فَإِنَّ خَيْرَ الصِّيَامِ اِمْسَاكُ الْهَوَى

فَانْصُرْنَا فِى شَهْرِ الْمُصْطَفَى يَامَوْلَى

在接近你们的第一层天上，见到新月时就封斋，封斋中最重要的是止住私欲。主啊！求你在受特选的至圣的月份相助我们。

回 يَا مَوْلَى يَا مَوْلَى يَا مَوْلَى

毛拉啊！毛拉啊！毛拉啊！

<5> تَصَدَّقُوا اِلَى الْمَدْرَسَةِ وَالْأَهْلِ
فَإِنَّ خَيْرَ الصَّدَقَةِ صِدْقٌ اِلَى الْأَعْلَى
فَانْصُرْنَا فِى شَهْرِ الْمُصْطَفَى يَامَوْلَى

你们应当把施济的东西送给学生，施济中最高强的是把东西送到高尚的费用上。主啊！求你在受特选的至圣的月份相助我们。

回 يَا مَوْلَى يَا مَوْلَى يَا مَوْلَى

毛拉啊！毛拉啊！毛拉啊！

<6> حَجُّوا اِلَى الْبَيْتِ وَالْعَرْفَاتِ
فَإِنَّ خَيْرَ الْحَجِّ اِلَى الْأَخْفَى
فَانْصُرْنَا فِى شَهْرِ الْمُصْطَفَى يَامَوْلَى

你们应当朝觐巡游阿拉法特山，的确，朝觐中最高贵的是时时刻刻的朝向。主啊！求你在受特选的至圣的月份相助我们。

回 يَا مَوْلَى يَا مَوْلَى يَا مَوْلَى

毛拉啊！毛拉啊！毛拉啊！

<7> وَسَبِّحُوا بُكْرَةً وَأَصِيلاً
فَإِنَّ خَيْرَ الْعَمَلِ فِكْرُ الْقَلْبِ
فَانْصُرْنَا فِى شَهْرِ الْمُصْطَفَى يَامَوْلَى

你们应当在早晚赞颂真主。的确，功干中最高贵的是用心思考参悟的。主啊！求你在受特选的至圣的月份相助我们！

回　يَا مَوْلَى يَا مَوْلَى يَا مَوْلَى

毛拉啊！毛拉啊！毛拉啊！

<8> وَجَاهِدُوا فِى الْأَمْرِ وَالنَّهْيِ
فَإِنَّ خَيْرَ الْقَوْلِ اِنْتِفَاعُ النَّاسِ
فَانْصُرْنَا فِى شَهْرِ الْمُصْطَفَى يَامَوْلَى

你们依据（主的）命令和禁令而为主道奋斗。的确，劝化中最高强的是对人有益的话。主啊！求你在受特选的至圣的月份相助我们。

回　يَا مَوْلَى يَا مَوْلَى يَا مَوْلَى

毛拉啊！毛拉啊！毛拉啊！

<9> وَاسْتَغْفِرُوا مِنَ الْمَعْصِيَةِ فِى نِصْفِ شَعْبَانَ
فَإِنَّ خَيْرَ التَّوْبَةِ لَيْلَةُ الْبَرَائَةِ

فَانْصُرْنَا فِى شَهْرِ الْمُصْطَفَى

يَامَوْلَى

在舍尔巴乃月份的前半月，你们应当向真主忏悔一切罪过而求恕饶。的确，最高强的悔罪求饶是白拉提夜间的悔罪求饶。主啊！求你在受特选的至圣的月份相助我们。

回　يَا مَوْلَى يَا مَوْلَى يَا مَوْلَى

毛拉啊！毛拉啊！毛拉啊！

<10> لِسَانُنَا عِبَادَةُ الْخَمْسِ وَالتَّقْوَى

رِجَائُنَا فَاتِحَةُ الْإِخْلَاصِ لِلدُّعَاءِ

فَانْصُرْنَا فِى شَهْرِ الْمُصْطَفَى يَامَوْلَى

我们的舌肉是在五个时辰的拜功和敬畏上。我们祈祷所望想的就是虔诚地诵念《古兰经·开端章》。主啊！求你在受特选的至圣的月份相助我们。

回

يَا مَوْلَى يَا مَوْلَى يَا مَوْلَى

毛拉啊！毛拉啊！毛拉啊！

وَحْدَهُ لاَ شَرِيْكَ لَهُ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللهِ

他是独一无伴侣的（主），穆罕默德是他的使者。

杜尔依（دُعَاء）：

اَللّٰهُمَّ اكْتُبْ لَنَا بَرَائَةً مِنَ النَّارِ وَأَمَانًا مِنَ الْعَذَابِ وَجَوَازًا عَلَى الصِّرَاطِ وَنَصِيبًا مِنَ الْجَنَّةِ مَعَ الْآبَاءِ وَالْأُمَّهَاتِ بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ آمِينَ

主啊！求你凭着你的慈惠把从火狱上无罪的证件写定给我们，使我们从火狱的刑罪上安宁，

使我们过仙桥时容易，并把天园中的一切福分赐给我们，和我们的祖辈。至仁慈的主啊！（求你准承吧！）

九、宰牲

（一）宰牲举意

نَوَيْتُ أَنْ أَذْبَحَ هَذَا الْمَذْبُوحَ بِاَمْرِاللهِ تَعَالَى وَفَدَيْنَاهُ بِذِبْحٍ عَظِيمٍ

我举意凭着清高的真主的口唤宰这个牲灵，并用这牲灵来行功干，做罚赎。

【注】古尔邦的牲灵要明念喜邦克，其他的牲灵则不明念——

اَللهُ أَكْبَرُ اَللهُ أَكْبَرُ لاَإِلَهَ إِلاَّ اللهُ اَللهُ أَكْبَرُ اَللهُ أَكْبَرُ وَلِلهِ الْحَمْدُ

真主至大！真主至大！万物非主唯有真主，真主至大！真主至大！一切赞颂全归真主。

اَشْهَدُ أَنْ لاَإِلَهَ إِلاَّ اللهُ وَحْدَهُ لاَشَرِيكَ لَهُ

我作证：万物非主，唯有独一无偶的真主。

وَاَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ

我又作证：的确，穆罕默德是真主的仆人和使者。

لاَإِلَهَ إِلاَّ اللهُ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللهِ

万物非主，唯有真主；穆罕默德是真主的使者。

然后下刀时念：

بِسْمِ اللهِ

凭主的尊名起，

下刀后见第一滴血落地时念：

اَللهُ أَكْبَرُ

真主至大！

（二）宰牲的条件

1. 常带大小净；坚守主命五功的清廉人宰为高强。

2.举意。

3.念两遍喜邦克。

4.念一遍作证言和清真言。

5.牲灵头南、脚北，面向克尔白。

6.下刀时念泰斯米，见第一滴血落地时速念“اَللهُ أَكْبَرُ”。

7.一刀割断四管（食管、气管、两血管——静脉血管和动脉血管）。

8.刀要锋利，用不锋利的刀宰是憎恶的。

（三）宰牲的断法

根据圣门弟子传述——被宰的牲灵必须是合法的；宰牲人务必要有大小净；宰羊时，只捆三只脚，要放一只脚；黑头白羊高强，其次为花羊，再其次是黑羊；公羊为佳，羝羊次之，不宰母羊，尤其是怀孕的母羊；刀要锋利，要一刀割断四管；宰口不可过高，因过高宰断的是喉，不是气管，若宰得过高即在宰口以上，或喉在宰口以下者，不可以吃其肉，应埋掉；禁止在日出、日正、日落时宰；宰牲在尔麦里前为高强。

1.不合法的（即不可以吃的牲灵）

⑴不念真主的尊名宰的牲，不吃。

⑵念过真主的尊名和连同至圣ﷺ的尊名所宰的牲，不吃。

⑶为人而宰牲不合教法（应为主而宰），如迎接国王、贵宾、生孩子、请客等所宰，虽念真主的尊名也不吃。

毛拉说：“牲灵中禁止吃的有九样：血、胰

子、肛门、生殖器、睾丸、脊髓、骨骼、膀胱、苦胆。两样为麦克鲁哈：腰子（肾脏）、红肠。”

宰牲必须朝向克尔白，宰牲的人必须是有遵守的，要有全为真主的乜贴（نِيَّة）。须带大小净，须念宰牲祷词，须刀快——一刀应断四管。点香不是条件，为尊重泰斯米（تَسْمِيَة）、为避血腥点香则为高强。日正、日出、日落时、沙目（شَامُ）后不宜宰牲；在尔麦里（عَمَلِ）未开经之前宰为圣门弟子的行持。

2.合法的（即可以吃的牲灵）

⑴全为真主，即为了感谢真主而宰的可吃。

⑵为干尔麦里、念古兰经、赞圣、念海听而宰的可吃。

⑶穆斯林为卡费勒所宰的牲可吃，但供过偶像的不可吃。

（四）赶刀

凡牲畜赶刀为可疑，如非传染病，下刀后流血的为合法。

若下刀后不流血，或血变为黑色的，则断为不合法的嫌疑。

若没有来得及赶刀自死的，为不可吃。

若下泰斯米用枪打的，或用鹰、猎犬猎取的则可吃，如果没有念真主的尊名而用枪打的，或用鹰、猎犬猎取的不可吃。

可以吃的动物和肉食，必须俊美、不丑陋，其饮食必须清洁，不凶猛，性情温顺。其动物也不吃肉食的动物等。

马肉——哈乃斐主张不吃。毛拉说：“马肉不可吃，谁吃即出了哈乃斐派，不再是圣传真道伊斯兰的门人了。”

为了尊重真主的尊名而点香是受喜的，但不是条件。

十、结婚证词（نِكَاحَ）

أَعُوذُ بِاللهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

我向真主从被驱逐的恶魔上求护佑

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

奉普慈独慈的真主之尊名

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ اْلاَحْدِ وَالْمَدْحِ لِرَسُولِهِ
مُحَمَّدٍ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَلنِّكَاحُ
بِإِذْنِ اللهِ تَعَالَى وَبِسُنَّةِ الْاَنْبِيَاءِ
خُصُوصًا نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ

وَالسَّلَامُ أَفْضَلُ الصَّلَوَاتِ وَبِإِجْمَاعِ الْأَئِمَّةِ رَحْمَةُ اللهِ عَلَيْهِمْ أَجْمَعِينَ

一切赞颂全归真主。一切夸赞，全归主的使者穆罕默德。真主的平安吉庆在他上！结婚是凭真主的口喻，是万圣的行持，尤其是我们的至圣穆罕默德ﷺ的行持，也是几位伊玛目的规定。慈惠中最尊贵的是真主的慈惠。真主把它赐给他们一总。

当众（对婚主人）宣念：

أَىْ وَكِيلُ هَذَاالْعَقْدِ زَوِّجْ إِبْنَتَكَ

这是一个订婚约之词，把

提念新娘的经名：

فَاطِمَةً بِإِذْنِ اللهِ

你的女儿法图麦

【注】以下划线经名为例，念证婚词时以新娘真实经名为准。

再提念新郎的经名：

لِعَبْدِ اللهِ اِبْنِ عَلِيّ

凭真主的命令聘给：阿里的孩子阿布顿扯

【注】以下划线经名为例，念证婚词时以新郎真实经名为准。

بِشَهَادَةِ الشَّاهِدِينَ الْحَاضِرِينَ فِي هَذَاالْمَجْلِسِ وَبِمَهْرِ ثَلَاثَةِ دَنَانِيرٍ مِنْ رِضَاءِ نَفْسِكَ بِلَا إِجْبَارَ وَلاَ إِكْرَاهَ دَادِى

凭在场的一切人作见证，并以这“三个金币”作聘礼，你自愿无强迫地原意给吗？

然后婚主人答：

دَادَمْ

“我愿意给。”

对新郎念：

أَىْ وَكِيلُ بِلَا إِجْبَارَ وَلاَ إِكْرَاهَ قَبُولِ كَرْدِى

你自愿无强迫地接受这个女子吗?

新郎答:

كَرْدَمْ

“我愿意。”

再当众念:

اَلْمَحْمُودُ هُوَاللهُ وَالْمُصْطَفَى رَسُولُ اللهِ اَلنَّاكِحُ عَبْدُاللهِ وَالْمَنْكُوحَةُ أَمَةُ اللهِ أَقُولُ قَوْلِى هَذَا وَأَسْتَغْفِرُاللهَ الْغَفَّارَ لِى وَلَكُمْ وَلِجَمِيعِ الْمُسْلِمِينَ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ اَلْبَرُّ الْكَرِيمُ

受赞美的是真主，和受特选的真主的使者。结婚的男方是真主的仆人，结婚的女方也是真主的仆人。我说了这样的话，求真主恕饶我和你们，以及全体穆斯林。的确，他是多恕饶的、独慈的、仁慈的。

凭泰斯米撒喜果三把是圣行。

تَنَاكَحُوا تَوَالَدُوا تَكَاثَرُوا هِدَايَةً فِي سَبِيلِ اللهِ

你们结婚，你们多生，你们多养，并把多生的后人引领在主道上！

祷词：

اَللّٰهُمَّ هَذِهِ الْوَصِيلَةُ الْمُبَارَكَةُ ذَرِيعَةٌ إِلَىَ سَعَادَةِ الدَّارَيْنِ وَوَسِيلَةٌ إِلَىَ مُوَافِقَةِ الزَّوْجَيْنِ وَأَلِّفْتَ بَيْنَهُمَا كَمَا أَلَّفْتَ بَيْنَ عَائِشَةٍ وَمُحَمَّدٍ سَيِّدِ الْأَبْرَارِ وَبَيْنَ فَاطِمَةٍ وَعَلِيٍّ يَاعَالِمَ الْأَسْرَارِ بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

主啊！求你凭着你的慈惠，以这种吉庆的媒介把他俩引到两世幸福中，并转成他俩相爱和睦如同阿依莎圣太和我们的领袖穆罕默德，及法图麦和阿

里相爱和睦一样。全知机密的主啊！至仁至慈的主啊！

【注】念的结婚证词如此，《结婚证》的写法也如此，只是结尾要写上主婚人和证婚人的经名以及时间、年月日，年月日以至圣ﷺ迁都算起，可以用公元年减去622年，月份按回历名，日子可按中国历（农历）加三日即可。

十一、取经名

أَعُوذُ....تَسْمِيَةِ ....سُورَةٌ الفَاتِحَة

...سُورَةُ الْاِخْلَاصِ ١ /٣/ ٧

求护词……泰斯米……法提哈（一遍、三遍或七遍），古兰《诚笃章》（一遍或三遍或七遍）[1]。

念喜邦克（一或三遍）：

اَللهُ أَكْبَرُ اَللهُ أَكْبَرُ لاَإِلَهَ إِلاَّاللهُ اَللهُ أَكْبَرُ

اَللهُ أَكْبَرُ وَلِلهِ الْحَمْدُ ١ / ٣

真主至大！真主至大！万物非主，唯有真主！真主至大！真主至大！赞颂全归真主！（一遍或三遍）

【1】求护词、泰斯米分别见前面各章节内容，法提哈、《诚笃章》分别见451页、515页。

اَللهُ أَكْبَرُ ٤

真主至大！（四遍）

اَشْهَدُ أَنْ لاَإِلَهَ إِلاَّاللهُ ٢

我作证：万物非主，唯有真主。（两遍）

أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللهِ ٢

我有作证：穆罕默德是真主的使者。（两遍）

حَيَّ عَلَى الرَّحْمَةِ ٢

（叫他）来在仁慈上。（两遍）

حَيَّ عَلىَ الْبَرْكَةِ ٢

（叫他）来在吉福上。（两遍）

حَيَّ عَلَى السَّعَادَةِ ٢

（叫他）来在幸福上。（两遍）

حَيَّ عَلَى السَّلَامَةِ ٢

（叫他）来在平安上。（两遍）

اَللهُ أَكْبَرُ اَللهُ أَكْبَرُ لاَإِلَهَ إِلاَّاللهُ

真主至大！真主至大！万物非主唯有真主。

然后将此祷词按男左女右次序分别吹入婴儿耳中。吹毕，做杜尔依：

اَللّٰهُمَّ طَوِّلْ عُمْرَهُ (ها)
وَوَسِّعْ رِزْقَهُ (ها)
وَطَهِّرْ قَلْبَهُ(ها) وَصَحِّحْ بَدْنَهُ(ها)
وَحَسِّنْ خَلْقَهُ(ها) وَنَوِّرْ قَلْبَهُ(ها)
وَارْفَعْ دَرْجَتَهُ(ها) فِي الدُّنْيَا
وَالْآخِرَةِ بِرَحْمَتِكَ يَاأَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ
(آمِينَ)

主啊！求你使他（她）长寿，使他（她）衣禄

富足，使他（她）的心清净，使他（她）身体健康，使他（她）性格优美，使他（她）的心眼明亮，使他（她）今生后世的品位升高。这都是凭着你的慈惠，仁慈中至仁慈的主啊！求你准承吧！

一般常用的经名

男经名如：مُحَمَّدٌ عَبْدُاللهِ

（可取真主九十九尊名，或历辈圣人的尊名）

نُوح	اِدْرِيس	دَاوُد	آدَم
努哈	伊德里斯	达乌德	阿丹
يُوسُف	يَعْقُوب	اِسْمَاعِيل	اِبْرَاهِيم
优素福	叶尔古白	易司玛仪	伊布拉欣
يُوشَع	هَارُون	عِيسَي	مُوسَي
优什尔	哈伦	尔萨	穆萨
شُعَيْب	اَيُّوب	سُلَيْمَان	اِلْيَاس
舒尔布	安优布	苏莱曼	伊里雅斯

也可取用美好之意的，如：

سِرَاج	نُور	مُحَمَّدُ.الدِّينِ	مُحَمَّدُ.الْإِسْلَامِ
灯塔	光亮		
...	بَدْر	ضِيَاء	سَيْف
	月亮	光辉	宝剑

也可按所生月份取名，如：

...	رَجَب	رَمَضَانَ	شَعْبَانَ
	热哲布	热迈扎乃	舍尔巴乃

女经名一般有：

فَاطِمَة	مَرْيَمَ	خَدِيجَة	عَايِشَة
法图麦	麦尔彦	海迪澈	阿依莎
حَلِيمَة	آمِينَة	رَاضِيَة	زُهْرَةِ
哈丽麦	阿米娜	热咀耶	祖赫兰

也可选取一些美好的意思的词，或用该词加在عَائِشَةِ.....الدِّينِ的中间。

十二、殡仪

听见报丧后应念：

إِنَّا لِلّٰهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ

我们的一切唯独真主掌管，我们将终归于他。

（一）看望亡人的祷词

اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ { **لِهَذَا الْمُتَوَفَّى**（男）／**لِهَذِهِ الْمُتَوَفِّيَةِ**（女） } **بِرَحْمَتِكَ** { **وَاغْفِرْلَهُ**（男）／**وَاغْفِرْلَهَا**（女） }

بِحُرْمَةِ هَذَا التَّكْبِيرِ　اَللهُ أَكْبَرُ اَللهُ أَكْبَرُ لاَإِلَهَ إِلاَّ اللهُ وَاللهُ أَكْبَرُ اَللهُ أَكْبَرُ وَلِلهِ الْحَمْدُ

主啊！求你以你的慈惠和这个尊严的赞词恕饶这个亡人吧！真主至大！真主至大！万物非主，唯有真主。真主至大！真主至大！一切赞颂，全归真主。

与丧主拉手致慰时念：

أَمَرَاللهُ لَكَ الْأَجْرَ وَاَلْهَمَكَ الصَّبْرَ

真主把回赐赐给你，真主把忍耐默示给你。

（二）转香念

أَسْتَغْفِرُ اللهَ الْعَظِيمَ （٣）

الَّذِى لاَإِلَـٰهَ اِلاَّ هُوَ الْحَىُّ الْقَيُومُ لاَإِلَـٰهَ اِلاَّ اللّٰهُ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللّٰهِ تَوَفَّنَا مُسْلِمِينَ وَاَلْحِقْنَا بِالصَّالِحِينَ إِنَّ اللّٰهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَاَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا

我向尊大的真主求恕饶！（三遍）万物非主，唯有真主，永活自立的主。万物非主，唯有真主，穆罕默德是主的使者。求你使我们顺服而死！求你使我们步入清廉者之后！真主和他的众天仙都夸赞至圣。哎信道的人们啊！你们也当赞美他，庆贺他。

点燃九支香，七人转念，香头朝下。

1.转香人念的祷词

اَللّٰهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ

وَآلِهِ اَجْمَعِينَ

主啊！求你安慈并祝福我们的领袖穆罕默德及其后裔吧。

2.杜尔依

اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِى وَلِوَالِدَىَّ وَلِأُسْتَادِىَّ
وَلِجَمِيعِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ
وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ اَلْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ
وَالْأَمْوَاتِ بِرَحْمَتِكَ يَاأَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ [1]

（三）关于卡凡（كفن）

اِنَّ إِزَارَ مِنْ أَعْلَى رَاءْسِهِ إِلَى اَسْفَلِ قَدَمِهِ وَقَمِيصٌ

【1】打全坐的赞词二（求祈词），汉语意思见136页。

مِنْ رَقْبَتِهِ إِلَى قَدَمِهِ بِلَادُخَارَ وَلَااِكْمَامَ وَلِغَافَةٌ تَزِيدُ عَنِ الرَّاءْسِ وَالْقَدَمِ لِأَجْلِ الرَّبْطِ مِنَ الْاَعْلَى وَالْأَسْفَلِ وَلِلْمِرْاَةِ قَمِيصٌ كقَمِيصِ الرَّجُلِ وَإِزَارٌ وَخَمَارٌ وَلِغَافَةٌ اَيْضًا تَزِيدُ عَلَى الرَّاءْسِ وَالْقَدَمِ وَخَرَقَةٌ تُرْبَطُ بِهَا ثَدْيَاهَا---كِتَابُ تَبْصِرَةِ الصَّبْيَانِ

男人穿三件为圣行：大裹单、小裹单、背夹。

小裹单是从头到脚底，背夹是从脖项到小腿部。

背夹无领无袖，大裹单要在头顶和脚底余出，两头要能绑结之限。妇女的背夹，小裹单、大裹单和男人的一样，还有盖头，大裹单也要在两头余长一部分；还要用缠腰缠住两乳房——见（《تَبْصِرَةُ الصَّبْيَانِ》第六页）。

قَالَ النَّبِيُّ عَلَيْهِ السَّلَامُ : اِحْسِنُوا أَكْفَانَ مَوْتَاكُمْ فَاِنَّهُمْ يَتَزَاوَرُونَ فِى قُبُورِهِمْ

穆圣ﷺ说：“你们给你们的亡人穿上适身的卡凡，的确，他们在坟中将要互相观望。”

اَلْكفَنُ عَنْدَ الْحَنَفِيَّةِ ثَلَاثَةُ اَنْوَاعٍ:

كفَنُ السُّنَّةِ وَكفَنُ الْكِفَايَةِ وَكفَنُ الضَّرُورَةِ فَكفَنُ السُّنَّةِ لِلرِّجَالِ وَالنِّسَاءِ قَمِيصٌ وَإِزَارٌ وَلِغَافَةٌ وَالْقَمِيصُ مِنَ أَصْلِ الْعَنَقِ اِلَى الْقَدَمِ وَالْإِزَارُ مِنْ قَرَنِ الرَّأْسِ اِلَى الْقَدَمِ وَمِثْلُهُ اللِّغَافَةُ وَيُزَادُ لِلْمِرْاءَةِ عَلَى ذَلِكَ خَمَارٌ يَسْتُرُ وَجْهَهَا وَخَرَقَةٌ تَرْبِطُ ثَدَيَيْهَا وَتُزَادُ اللِّغَافَةُ عِنْدَ رَأْسِهِ وَقَدَمِهِ كِى يُمْكِنُ رَبْطُ أَعْلَاهَا وَأَسْفَلِهَا وَأَمَّا كفَنُ الْكِفَايَةِ فَهُوَ إِقْتِصَارٌ عَلَي الْإِزَارِ أَواللِّغَافَةِ أَوْ مَعَ الْخَمَارِ وَخَرَقَةُ الثَّدَيَيْنِ لِلنِّسَاءِ مَعَ تَرَكِ الْقَمِيصِ فِيهَا فَيَكفِى هَذَا بِدُونِ كَرَاهَةِ وَأَمَّا كفَنُ الضَّرُورَةِ فَهُوَ مَايُوجَدُ حَالُ الضَّرُورَةِ وَلَوْ بِقَدَرِ مَا يَسْتُرُ الْعَوْرَةَ وَإِنْ لَمْ يُوجَدْ شئٌ يُغْسَلُ وَيُجْعَلُ عَلَيْهِ الْاَذْخَرُ إِنْ وُجِدَ وَيُصَلَّى عَلَى قَبرِهِ

——《كِتَابُ الْفِقْهِ》第一册五十五页

哈乃斐派主张卡凡有三种，即：圣行的卡凡，勉强的卡凡，困难的卡凡。

圣行的卡凡是在男女亡人上穿背夹、大裹单、小裹单。背夹是从项至脚，小裹单是从头到脚，大

裹单一样，而在妇女上增加了遮盖面部的盖头和缠乳房的缠腰，大裹单要从头顶至脚底有余头，以便能绑住顶部和脚底部两端。

勉强的卡凡是：小裹单或大裹单稍短，或对有盖头和缠腰的妇女减去背夹，这样做也为可行。

困难的卡凡是（实在极为困难时用的）：只要遮住羞体就可以了。如果连遮羞布都没有时，洗亡人，如果有草，用草裹住尸体埋葬，然后在他的坟上举意殡礼。

在困难时，小孩可以在背夹和小裹单其中安埋，在卡凡上用香料是受喜。

毛拉说：“在死者的胸部（男的）或在（女的）额部写一个泰斯米，真主将恕饶他四十年的罪过。”

毛拉说：“如果九个人的四班（即36人）为亡人站拜，真主将恕饶他的一切罪过。”

毛拉说：“如果一百个穆斯林为死者求情，那么真主准成他们的一切杜尔依！”

毛拉说：“每抬死者走一步路，真主恕饶他的一件罪过。”

毛拉说：“带着بَيَاضٌ进坟坑的人，通达天堂的欢乐。如果是罪人，则不考问，直到尔热撒德（عَرْصَادٌ）的考问场才考问。”

1.卡凡布的规定和穿法

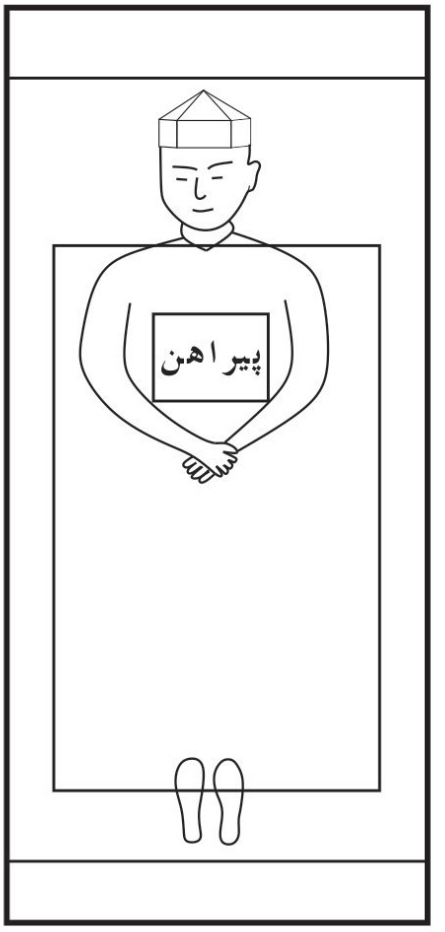
男子三件、女子五件为圣行。

男子三件是：大裹单（لِفَافَةٌ）比身长，两端各余七寸左右、宽四尺左右，相交余布均七寸左右；小裹单（إِزَارٌ）与身同长，与大裹单同宽；背夹（قَمِيصٌ）双折自项至踝，比身略宽，领部开口，使头穿入即可。

女子五件是：大裹单（لِفَافَةٌ）、小裹单（إِزَارٌ）、背夹（قَمِيصٌ）这三样和男子一样，围胸（خِرَقَةٌ）由腋至膝，宽可围身，盖头（خِمَارٌ）由长宽各三尺的白布做成，即妇女日常所戴的盖头，用来束罩头发。

男子穿卡凡的方法是：先铺平大裹单，再铺上小裹单，把背夹平铺在小裹单上，在上面撒上香料，将亡人移上去，穿好背夹再戴上号帽，面

向右侧，把七窍米用棉花包住放在右鬓角的号帽之下，把铺胸杜尔依（匹拉汗，پيرَاهَن）缝在胸前背夹上，再包住小裹单，最后包大裹单，右压左，相交余布七寸左右，扎住两头，以防下葬时散开，入坟后解开面容，头北脚南面向西。

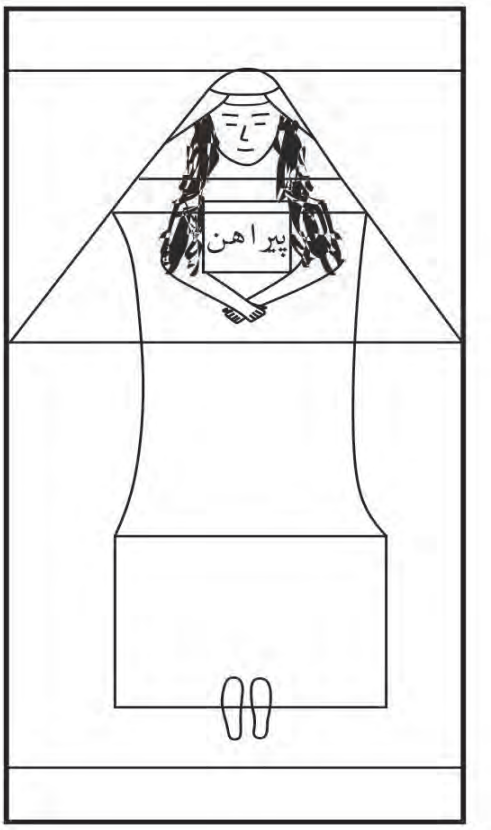


对学者和高品之人打缠头是受喜的穆斯台罕布。据说：穗子要搭在脸上。

据说，女子的穿法是：

铺平大裹单，再铺上小裹单，将亡人移上去，穿好背夹，把铺胸杜尔依缝在胸前背夹上，将头发分成两股搭在胸前，戴上帽子，正戴盖头，把七窍米用棉花包住夹在帽子下的右鬓角之上，包上围胸布，包住小裹单，最后包住大裹单，以右压左，包

的方法与男子相同，入坟后揭开面容，头北脚南面向西。



不论男女皆像拜中一样右手抱住左手，转水床时在卡凡上洒上香料。

经证：《هَامِشُ الْوِقَايَةِ》第一册第252页，《فَتْحُ الْقَدِيرِ》第一册第453页，《كِتَابُ الفِقهِ》第514页，《مُنِيَّةُ الْمُصَلَّى》第254页，《شَامِى》第一册第807页，《طَحْطَاوِى》第316页。圣人ﷺ说：**“洗亡人者应先洗大净，抬亡人者应先做小净。”**

据传：男婴可用一件卡凡，女婴可用两件卡凡。

قَاضِخَانِ说：“穿成人所穿的件数最完美，生下死去的婴儿，若未出声，就要用水冲洗，安名，卷在一块布里埋掉。若是出声或抽动，就给他（她）安名、洗礼、站拜、下葬。”

——《مُنِيَّةُ الْمُصَلَّى》、《فَتْوَى نُورِ الْهُدَى》第254页

2.剪卡凡的念词

يَاكَرِيمَ الْعَفْوِ ذَا الْعَدْلِ أَنْتَ الَّذِى
مَلَأَ كُلَّ شَىْءٍ عَدْلُكَ وَمَنْ يَعْتَصِمُ بِاللهِ
فَقَدْ هُدِىَ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ

仁慈、宽恕、执掌公道的主啊！你使万物充满了公道。谁为真主而忧心世人，他确是在正道上。

关于转水床：

在穿卡凡之前应当转水床。人亡后，在洗礼，穿卡凡前，应围绕水床、卡凡转香三次或五次或七次，为了尊重和保护他在卡凡上撒上香料（كانور）。

——《هامش الوقاية》第一册251页，《منية المصلى》第254页

（四）关于七窍米（مُبِينٍ）

穆圣ﷺ说：“人祖阿丹肤色洁白、身材魁伟，就像一棵高大的蜜枣树。他临终的时候，天仙带着天堂里的七粒米和卡凡来临他。他归真后，天仙用净水和槟枣叶粉洗他三次，然后，把香料洒在他身上，给他穿上单数的卡凡，为他挖了偏洞，举行了殡礼，安埋了他。天仙说：‘阿丹的子孙啊！这就是你们今后应当遵守的圣行。’”（见《طَحْطَاوِى》第312页）

念苏勒《雅西尼》很重要。苏勒《雅西尼》中“穆比努（مُبِينٍ）”一词出现了七次。圣人ﷺ依次念了苏勒《雅西尼》中有“穆比努（مُبِينٍ）”的每段阿耶提，每念一段，吹一粒白米。这样依次吹了七粒白米后放到亡人的两眼、两耳、两鼻孔、口这七窍中。该亡人被埋后，孟克勒和乃克勒两天仙拿着火锤来考问该亡人，亡人见了后吓得答不上天仙的问题。这时，真主凭这七粒米造了七个天仙，这

七位天仙替亡人回答了孟克勒、乃克勒两天仙的问题。

——见《أَدِلَّةُ الشَّرْعِيَّةِ（艾丁来同社热恩也）》第114页、《（الْمَرَامِ النِّيلُ）尼力力麦拉米》第二册第39页。

毛拉说："每粒米应当念七遍《雅西尼》章。"

（五）一般铺胸杜尔依的写法

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

奉普慈独慈的真主之尊名

أَشْهَدُ أَنْ لاَإِلَهَ إِلاَّ اللهُ وَحْدَهُ لاَشَرِيكَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ

我作证：万物非主，唯有真主，独一无偶的真

主。我又作证：穆罕默德是真主的仆人，也是他的使者。

لاَإِلَـهَ إِلاَّاللهُ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللهِ

万物非主，唯有真主；穆罕默德是真主的使者。

يَاشَيْخَ وِقَايَةُ اللهِ أَرْوَاحَهُمْ وَشَيْخَ صِدِّيقُ اللهِ عَبْدُ الْجَامِعِ مُحَمَّدٌ شَمْسُ الْإِسْلَامِ رَضِىَ اللهُ عَنْهُمْ

呀！道长伟嘎耶屯扯西及高品的妙灵，谢赫隋迪恭扯西，阿布杜·扎米尔，穆罕默德·舍目苏·伊斯俩米！真主喜悦他们。

然后是至圣ﷺ贵像（圣容杜尔依）：

بَيَاضُ اللَّوْنِ أَسْمَرُ أَزَجُّ أَشْهَلُ أَقْنَى الْأَنْفِ مُجْتَمِعُ اللِّحْيَةِ أَمْلَحُ تَامُ الْقَدِّ رَقِيقُ الْأَنَامِلِ شَعْرُهُ كَالْخَطِّ مِنَ

الصَّدْرِ إِلَى السُّرَّةِ طَوِيلُ الْيَدَيْنِ وَالْأُذْنَيْنِ إِلَى أَخِ

肤色亮白，眉毛褐色似新月，鼻梁弯曲，胡须稠密，眼大明亮，身材中等，手指清亮，发似波形，从胸至脐，两手过膝，两耳下垂。美貌一言难尽。

脱亡人衣服念：

بِسْمِ اللهِ بَرْكَةً وَرَحْمَةً لَكَ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ وَنُخْرِجُ مِنْكَ لِبَاسَكَ وَنُبَدِّلُهُ لَكَ مِنَ الْكفَنِ اَللَّهُمَّ اغْسِلْ حَوْبَتَهَا كَمَا يُغْسَلُ مِنَ الْمَاءِ

奉真主之名，幸福恩慈唯独你，祝你平安！

我要脱去你的衣服，以卡凡为衣。主啊！就像用水沐浴那样，求你涤净他的罪孽。

（六）洗亡人时的举意

نِيَتْ كَرْدَمْ كِه غُسْلِ وَاجِبَةْ مِسَازَمْ اَزْ بَرَاءِ بَرَادَاشِتَنْ مَيِّتْ رَا اِلَهِى اَزْ مَنْ قَبُولِ كَرْادَان

我举意为应当的洗涤这个亡人。主啊！求你领承！

（七）洗亡人的人念

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ بِالْإِيمَانِ

感赞真主，他赏赐给我们正信！

وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ عَلَى الْإِسْلَامِ

感赞真主，他使我们坚定在伊斯兰教！

وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ بِالْعِلْمِ وَالْقُرْآنِ

感赞真主，他恩赐我们知识和古兰经！

وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ بِمُحَمَّدٍ عَلَيْهِ السَّلَامُ

感赞真主，他使我们成为慈悯全人类的穆罕默德的教生！

وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ عَلَى السِّتْرَةِ بِالْعَافِيَةِ

感赞真主，他以宽恕而掩盖了我们的过失！

وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ عَلَى مَابَقِيَ

感赞真主，他使伊斯兰教与世共存！

وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ بِالْإِسْتِغْفَارِ

感赞真主，他赦免了求恕饶者的罪过！

وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ قَبْلَ كُلِّ حَالٍ أَحَدٍ

感赞真主，他在每一桩真境前后降下了慈惠！

وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ بَعْدَ كُلِّ أَحَدٍ

我们时刻感赞真主。

وَنَعُوذُ بِاللّٰهِ مِنْ كُلِّ حَالٍ أَهْلِ النَّارِ

我们向真主从火狱居民的各种处境上求护佑！

يَاغَفَّارُ يَاسَتَّارُ

多恕饶的主啊！遮盖缺点的主啊！

آمَنَّا بِرَبِّ الْعَالَمِينَ

我们归信调养众世界的真主。

آمَنَّا كُلَّ شَيْءٍ خَلْقَهُ يَارَبِّ بِقُدْرَتِكَ

主啊！我们全信凭着你的全能你创造了万物！

عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ يَاحَيُّ الَّذِى

لاَيَمُوتُ أَبَدًا يَادَلِيلُ الْمُتَحَيِّرِينَ

你确是全能万事的，永活不朽的主啊！引领彷

湟者的主啊！

（八）洗好后穿卡凡时的念词

اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لَهُ （لَهَا）
وَارْحَمْهُ （هَا）　وَاعْتِقْهُ （هَا）
مِنَ النَّارِ

主啊！求你恕饶他（她）、慈悯他（她），从免遭火狱的刑罚上赦免他（她）！

（九）赎اِسْقَاط

第一遍反时针念：

اِينْ وَجْهَ رَا اَزْ بَرَايِ إِسْقَاطِ نَمَازِهَاءِ

وَرُوزَهْ هَاءِ فَوْتَ شُدَهْ اَزْبِنْ مُتَوَفَّى

这遍反时针是为了罚赎这个亡人失去的拜功与斋戒。

亡者念其名称，若不知其名，则男念عَبْدَ اللهِ，女念اَمَةُ اللهِ；亡者若是亲属则按称呼提念——

خَالِى	عَمَّتِى	عَمِّى	جَدَّتِى	جَدِّى
舅父	伯母	伯父	祖母	祖父
أُمِّى	أَبِى	أُخْتِى	أَخِى	خَالَتِى
母亲	父亲	姐妹	兄弟	舅母

传《古兰经》的人继续念：

هَمَهْ عَمْرِ سَالَهْ دَرْ ذِمَّهْ اُوسْتْ وَ اُو أَدَا نَكَرْدَهْ

一生在他的债务中未交还的。

اَكْنُونَ بَتُو دَادَمْ تُوقَبُولِ كَرْدِى

我现在施给你，你承领吧！

【注】上面加下划线的经文为阿訇依次提念。

转到经者念：

قَبْضِ كَرْدِى وَقَبُولِ كَرْدَمْ بَازِ بَشُمَايَانِ بَخْشِدَمْ

你施我，我就承领了。为了罚赎，我又施给你们。

第二遍顺时针念：

اِينْ وَجْهَ رَا اَزْ بَرَايِ إِسْقَاطِ اَيْمَانَ وَنُذُورَ كَاذِبَ وَبِخِلَافِ وَعْدَهْ اَزِينْ مُتَوَفَّى

这遍顺时针是为了罚赎这个亡人未完成的誓愿和曾坏的盟约。

按前面所述加念其名称，传《古兰经》的人继续念：

هَمَهْ عَمْرِ سَالَهْ دَرْ ذِمَّهْ اُوسْتْ وَاُو أَدَا نَكَرْدَهْ

一生在他责任中未交还的。

اَكْنُونَ بَتُو دَادَمْ تُوقَبُولَ كَرْدِى

现在我施给你，你承领吧。

祷词（ دُعَاءُ الإِسْقَاط ）

اَللّٰهُمَّ تَقَبَّلْ مِنَّا إِسْقَاطًا بِحَقِّ نَبِيِّنَا الْمُصْطَفَى صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَبِحَقِّ مَوْلَينَا الْمُجْتَبَى قَدَّسَ اللّٰهُ أَسْرَارَهُمْ وَأَرْوَاحَهُمْ وَصَلَّى اللّٰهُ عَلَى رَسُولِنَا مُحَمَّدٍ وَآلِهِ أَجْمَعِينَ

主啊！凭被特选的至圣ﷺ的情分，也凭着被特选的我们毛拉的情分承领我们的罚赎吧！真主清净了他们的机密和灵魂，真主的吉庆平安在我们的圣人穆罕默德ﷺ及其后裔一总上。

（十）为亡人站拜

1.举意

نَوَيْتُ أَنْ أُصَلِّيَ لِلّٰهِ تَعَالَى صَلٰوةَ
الْجَنَازَةِ بَارْبَعِ تَكْبِيرَاتِ صَلٰوةً لِلّٰهِ تَعَالَى
وَثَوَابًا لِهٰذَا الْمَيِّتِ （لِهٰذِهِ الْمَيِّتَةِ）

وَاقْتَدَيْتُ بِهٰذَا الْإِمَامِ اَللّٰهُ أَكْبَرُ تَعَالَى

我举意用四个至大赞词为真主礼殡礼拜，拜归真主，回赐归这个亡人，跟随伊玛目。真主至大！

【注】女性时念括号中的经文。

2.抬手暗念：

سُبْحَانَكَ اللّٰهُمَّ وَبِحَمْدِكَ وَتَبَارَكَ

اسْمُكَ وَتَعَالَى جَدُّكَ وَجَلَّ ثَنَاؤُكَ
وَلاَإِلَهَ غَيْرُكَ　أَللهُ أَكْبَرُ

赞你清净！主啊！感赞你！你的尊名高洁，你的权威伟大，你的赞言超绝。除你外，绝无应受崇拜者。真主至大！

*3.*又抬手念：

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ
وَبَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا
صَلَّيْتَ وَبَارَكْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ
إِبْرَاهِيمَ رَبَّنَا إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ
اَللهُ أَكْبَرُ

主啊！求你安葩穆罕默德和他的后裔吧，求你赐福于穆罕默德及其后裔，犹如你安葩安葩伊布拉欣及其后裔一样。养主啊！你确是被夸赞的、尊大

的。真主至大！

4.再抬手念：

اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِحَيِّنَا وَمَيِّتِنَا وَشَاهِدِنَا وَغَائِبِنَا وَصَغِيرِنَا وَكَبِيرِنَا وَذَكَرِنَا وَاُنْثَانَا اَللّٰهُمَّ مَنْ اَحْيَيْتَهُ (هَا) مِنَّا فَاَحْيِهِ (هَا) عَلَى الْإِسْلَامِ وَالسُّنَّةِ وَمَنْ تَوَفَّيْتَهُ (هَا) مِنَّا فَتَوَفَّهُ (هَا) عَلَى الْاِيمَانِ وَالتَّوْبَةِ أَللّٰهُ أَكْبَرُ

主啊！求你恕饶我们活着的、死亡的、在场的、远方的、年少的、年老的、男的、女的人。主啊！你让他（她）活着的人活在伊斯兰和正道上吧。你让亡故的他（她）死在正信和讨白上吧。真主至大！

5.然后抬手念：

رَبِّ اغْفِرْ وَارْحَمْ فَإِنَّكَ أَنْتَ التَّوَّابُ الرَّحِيمِ

主啊！求你恕饶和慈悯！你确是承领讨白的、独慈的。

6.死者若是玩童，在三抬手后改念：

اَللّٰهُمَّ اجْعَلْهُ (هَا)
لَنَا فَرْطاً وَاجْعَلْهُ (هَا)
لَنَا اَجْراً وَذُخْراً وَاجْعَلْهُ (هَا)
لَنَا شَافِعًا وَمُشَفَّعًا (شَافِعَةً وَمُشَفَّعَةً)

يَوْمَ الْقِيَامَةِ بِرَحْمَتِكَ
يَا أَرْحَمَالرَّاحِمِينَ

主啊！在复生日，你使他（她）成为我们的前哨！求你使他（她）成为我们的报酬和积蓄！求你使他（她）成为我们的说情者和搭救者！这一切都是凭着你的慈恩。至仁慈的主啊！

7.死者若是孕妇，在三抬手后改念：

اَللّٰهُمَّ اجْعَلِ الْأُلْفَةَ وَالْمَحَبَّةَ وَالْبَرَكَةَ فِى قُلُوبِهِمَا أَلاَ فَشَفِّعُوا شَافِعَكُمْ بِرَحْمَتِكَ يَاأَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

主啊！求你把亲近、喜爱、幸福转在他俩的心中。真的，凭着你的慈恩，他们必定为你们说情搭救。至仁慈的主啊！

8.站拜的祷词

اَللّٰهُمَّ رَبَّنَا آتِنَا فِى الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِى الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ الْقَبْرِ وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ رَبِّ اغْفِرْ وَارْحَمْ وَأَنْتَ

خَيْرُ الرَّاحِمِينَ وَصَلَّى اللهُ عَلَى خَيْرِ
خَلْقِهِ مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ اَجْمَعِينَ

主啊！我们的主啊！求你把今生的幸福恩赐我们，在后世把恩惠恩赐我们，求你使我们免遭坟坑的刑罚和火狱的刑罚！主啊！求你恕饶，求你怜悯，你是至仁至慈的主。真主的慈安在人类至高强的穆罕默德及其一切后裔上！

（十一）下葬亡人的念词

بِسْمِ اللهِ وَضَعْنَاكَ وَعَلَى مِلَّةِ رَسُولِ اللهِ

奉真主的尊名，我下葬你，你停息在真主使者的教门上。

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى
آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَبَارِكْ وَسَلِّمْ عَلَيْهِ

وَصَلِّ عَلَى جَمِيعِ الْأَنْبِيَاءِ وَالْمُرْسَلِينَ
بِرَحْمَتِكَ يَاأَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

主啊！你安慈我们的领袖穆罕默德和我们的领袖穆罕默德的后裔，求你赐福并祝贺他，求你安慈万万圣人和众使者。这一切是凭着你的慈惠，至仁慈的主啊！

1.三把土的证据

مِنْهَا خَلَقْنَاكُمْ وَفِيهَا نُعِيدُكُمْ وَمِنْهَا
نُخْرِجُكُمْ تَارَةً أُخْرَى

“我从土上造化了你们，我又使你们归入土，再从土中复生你们。”（20：55）

اَللَّهُمَّ وَسِّعْ قَبْرَهُ (هَا)
وَخَفِّفْ إِثْنَانَهُ (هَا)

وَيَسِّرْ حِسَابَهُ (هَا)
وَارْحَمْ غَدًا لَهُ (لَهَا)
بِمِنَّتِكَ وَفَضْلِكَ يَاأَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

主啊！求你宽敞他（她）的坟墓，求你减轻他（她的）蜷曲，求你容易的考问他（她）。在那一日，凭着你的恩典和特恩求你恩赐他（她）。至仁慈的主啊！

2.埋亡人需注意的细节

人死之后即成污秽，要经水洗才能转为清洁，洗后抬到另一个地方则可以念尊贵的《古兰经（قُرْآن）》，念“طه”（《塔哈章》）是可行的，最好不定念哪一章，圣门弟子喜欢的是念《雅西尼章》或者念“قُلْ هُوَ اللهُ اَحَدٌ”（《诚笃章》）十一遍，“سُورَةُ الْاَنْعَامِ”（《牲畜章》）或“تَبَارَكَ”（《国权章》），看方便而定，其他的也可以[1]。

【1】《塔哈章》、《雅西尼章》、《诚笃章》、《牲畜章》、

亡人的家属在一至三天办食物待客是被憎恶的，请邻居代办是受喜的，因为这如同“جَعْفَرٌ”的邻居办食物以作安慰一般。大伊玛目的主张是“مَكْرُوه تَنْزِيها”；沙菲尔（شَافِعِ）的主张是办食物待客是非法（حَرَامُ），三日以后是可行的（مُبَاح），如果邻居无办法办的话，在丧主家办又是“مُسْتَحَبّ”。

在完埋以后，站在坟边为亡人做杜尔依是因亡人受考问而为他求饶，遵至圣ﷺ的吩咐是站在坟边念，步行四十步再站着念不是圣门弟子传。

《国权章》分别是：《古兰经》第20章、第36章（见457页）、第112章（见515页）、第6章、第67章（见477页）。

十三、附录

第一章 开端章

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْحَمْدُ للهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ {1} الرَّحْمنِ الرَّحِيمِ {2} مَالِكِ يَوْمِ الدِّينِ {3} إِيَّاكَ نَعْبُدُ وإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ {4} اهدِنَا الصِّرَاطَ المُستَقِيمَ {5} صِرَاطَ الَّذِينَ أَنعَمتَ عَلَيهِمْ {6} غَيرِ المَغضُوبِ عَلَيهِمْ وَلاَ الضَّالِّينَ {7}

奉普慈独慈的真主之尊名

（1：1）一切赞颂全归真主，调养众世界的主，

（1：2）普慈独慈的主，

（1：3）执掌还报日的主。

（1：4）我们只崇拜你，我们只求你襄助。

（1：5）求你引领我们上正道，

（1：6）就是你在他们上施过恩的，

（1：7）在他们上不受恼怒的，也不是迷误之人的道。

（阿米乃——求你允准吧！）

第二章 黄牛（巴格勒）

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الم {1} ذَلِكَ الْكِتَابُ لاَ رَيْبَ فِيهِ هُدًى لِّلْمُتَّقِينَ {2} الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِالْغَيْبِ

وَيُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ
يُنفِقُونَ {3} والَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِمَا أُنزِلَ
إِلَيْكَ وَمَا أُنزِلَ مِن قَبْلِكَ وَبِالآخِرَةِ
هُمْ يُوقِنُونَ {4} أُوْلَئِكَ عَلَى هُدًى مِّن
رَّبِّهِمْ وَأُوْلَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ {5}

وَإِلَـهُكُمْ إِلَـهٌ وَاحِدٌ لاَّ إِلَـهَ إِلاَّ هُوَ الرَّحْمَنُ
الرَّحِيمُ {163}

اللّهُ لاَ إِلَـهَ إِلاَّ هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ
لاَ تَأْخُذُهُ سِنَةٌ وَلاَ نَوْمٌ لَّهُ مَا فِي
السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الأَرْضِ مَن ذَا الَّذِي
يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلاَّ بِإِذْنِهِ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ

أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَلاَ يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ
مِّنْ عِلْمِهِ إِلاَّ بِمَا شَاء وَسِعَ كُرْسِيُّهُ
السَّمَاوَاتِ وَالأَرْضَ وَلاَ يَؤُودُهُ حِفْظُهُمَا
وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ {255}

آمَنَ الرَّسُولُ بِمَا أُنزِلَ إِلَيْهِ مِن رَّبِّهِ
وَالْمُؤْمِنُونَ كُلٌّ آمَنَ بِاللّهِ وَمَلآئِكَتِهِ
وَكُتُبِهِ وَرُسُلِهِ لاَ نُفَرِّقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِّن
رُّسُلِهِ وَقَالُواْ سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا غُفْرَانَكَ
رَبَّنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ {285} لاَ يُكَلِّفُ
اللّهُ نَفْساً إِلاَّ وُسْعَهَا لَهَا مَا كَسَبَتْ
وَعَلَيْهَا مَا اكْتَسَبَتْ رَبَّنَا لاَ تُؤَاخِذْنَا إِن

نَّسِينَا أَوْ أَخْطَأْنَا رَبَّنَا وَلاَ تَحْمِلْ عَلَيْنَا
إِصْراً كَمَا حَمَلْتَهُ عَلَى الَّذِينَ مِن قَبْلِنَا
رَبَّنَا وَلاَ تُحَمِّلْنَا مَا لاَ طَاقَةَ لَنَا بِهِ وَاعْفُ
عَنَّا وَاغْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا أَنتَ مَوْلاَنَا
فَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ {286}

奉普慈独慈的真主之尊名

（2：1）艾力甫，俩目，米目。

（2：2）这部经典，其中毫无疑惑，是引导众敬畏之人的。

（2：3）他们确信未见，立行拜功，并费用我所供养他们的。

（2：4）那些人，他们归信降给你的和在你之前所降示的，他们是坚信后世的。

（2：5）此等人是在他们养主的引领之道上，此等人确是成功的。

（2：163）你们的主是独一的主，万物非主，唯有他是普慈独慈的。

（2：255）真主，除他外再没有主，他是永活的，执掌万物的，盹睡不能侵犯他，天地万物全是他的执掌。不经他的许可，谁能近在他御前说情搭救呢？他知道他们之前和他们之后的，他们不能获得他真知内学中的丝毫，除非他意欲的人。他的尊威（库勒西）包容（宽过）天地，维护它俩不使他疲乏，他是尊大的、玄高的。

（2：285）使者归信从他的养主降给他的，穆民（也如此归信）。每一个都归信真主，归信他的天仙，他的经典，他的众使者。我们对他的众使者的任何一位不作分割（区别，歧视）。他们说：“我们听到了！我们顺从了！我们的养主啊！我们求你的恕饶，结局只是归宿于你。”

（2：286）真主不责成一人，除非以他的能力（所及的）。他所做的对自己有益，他所做的对自己有害。我们的养主啊！如果我们忘记了，或者我们错误了，你不要拿问（惩罚）我们。我们的养主啊！

你不要把重担担在我们上，就像把它担在我们之前的人们上那样。我们的养主啊！你不要叫我们承担我们不能担负的。

你放赦我们吧！你恕饶我们吧！你慈悯我们吧！你是我们的毛拉（爱护者、主人），求你襄助我们战胜不信道的民众吧！

第三十六章 雅西尼

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

يٰس {1} وَالْقُرْآنِ الْحَكِيمِ {2} إِنَّكَ لَمِنَ الْمُرْسَلِينَ {3} عَلَى صِرَاطٍ مُّسْتَقِيمٍ* {4} تَنزِيلَ الْعَزِيزِ الرَّحِيمِ {5} لِتُنذِرَ قَوْماً مَّا أُنذِرَ آبَاؤُهُمْ فَهُمْ غَافِلُونَ* {6} لَقَدْ حَقَّ الْقَوْلُ عَلَى أَكْثَرِهِمْ فَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ*

{7} إِنَّا جَعَلْنَا فِي أَعْنَاقِهِمْ أَغْلَالاً فَهِيَ
إِلَى الأَذْقَانِ فَهُم مُّقْمَحُونَ* {8} وَجَعَلْنَا
مِن بَيْنِ أَيْدِيهِمْ سَدّاً وَمِنْ خَلْفِهِمْ
سَدّاً فَأَغْشَيْنَاهُمْ فَهُمْ لاَ يُبْصِرُونَ* {9}
وَسَوَاء عَلَيْهِمْ أَأَنذَرْتَهُمْ أَمْ لَمْ تُنذِرْهُمْ
لاَ يُؤْمِنُونَ* {10} إِنَّمَا تُنذِرُ مَنِ اتَّبَعَ
الذِّكْرَ وَخَشِيَ الرَّحْمَن بِالْغَيْبِ* فَبَشِّرْهُ
بِمَغْفِرَةٍ وَأَجْرٍ كَرِيمٍ* {11} إِنَّا نَحْنُ نُحْيِي
الْمَوْتَى وَنَكْتُبُ مَا قَدَّمُوا وَآثَارَهُمْ* وَكُلَّ
شَيْءٍ أَحْصَيْنَاهُ فِي إِمَامٍ مُبِينٍ* {12}
وَاضْرِبْ لَهُم مَّثَلاً أَصْحَابَ الْقَرْيَةِ* إِذْ

جَاءهَا الْمُرْسَلُونَ* {13} إِذْ أَرْسَلْنَا إِلَيْهِمُ
اثْنَيْنِ فَكَذَّبُوهُمَا فَعَزَّزْنَا بِثَالِثٍ فَقَالُوا
إِنَّا إِلَيْكُم مُّرْسَلُونَ* {14} قَالُوا مَا أَنتُمْ
إِلاَّ بَشَرٌ مِّثْلُنَا وَمَا أَنزَلَ الرَّحْمن مِن
شَيْءٍ إِنْ أَنتُمْ إِلاَّ تَكْذِبُونَ* {15} قَالُوا
رَبُّنَا يَعْلَمُ إِنَّا إِلَيْكُمْ لَمُرْسَلُونَ* {16} وَمَا
عَلَيْنَا إِلاَّ الْبَلَاغُ الْمُبِينُ* {17} قَالُوا إِنَّا
تَطَيَّرْنَا بِكُمْ لَئِن لَّمْ تَنتَهُوا لَنَرْجُمَنَّكُمْ
وَلَيَمَسَّنَّكُم مِّنَّا عَذَابٌ أَلِيمٌ* {18} قَالُوا
طَائِرُكُمْ مَعَكُمْ* أَئِن ذُكِّرْتُم* بَلْ أَنتُمْ
قَوْمٌ مُّسْرِفُونَ* {19} وَجَاء مِنْ أَقْصَى

الْمَدِينَةِ رَجُلٌ يَسْعَى قَالَ يَا قَوْمِ اتَّبِعُوا
الْمُرْسَلِينَ {20} اتَّبِعُوا مَن لاَّ يَسْأَلُكُمْ
أَجْراً وَهُم مُّهْتَدُونَ* {21} وَمَا لِي لاَ أَعْبُدُ
الَّذِي فَطَرَنِي وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ* {22}
أَأَتَّخِذُ مِن دُونِهِ آلِهَةً إِن يُرِدْنِ الرَّحْمَن
بِضُرٍّ لاَّ تُغْنِ عَنِّي شَفَاعَتُهُمْ شَيْئاً وَلاَ
يُنقِذُونِ* {23} إِنِّي إِذاً لَّفِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ*
{24} إِنِّي آمَنتُ بِرَبِّكُمْ فَاسْمَعُونِ* {25}
قِيلَ ادْخُلِ الْجَنَّةَ* قَالَ يَا لَيْتَ قَوْمِي
يَعْلَمُونَ {26} بِمَا غَفَرَ لِي رَبِّي وَجَعَلَنِي
مِنَ الْمُكْرَمِينَ* {27} وَمَا أَنزَلْنَا عَلَى

قَوْمِهِ مِن بَعْدِهِ مِنْ جُندٍ مِّنَ السَّمَاءِ
وَمَا كُنَّا مُنزِلِينَ* {28} إِن كَانَتْ إِلاَّ
صَيْحَةً وَاحِدَةً فَإِذَا هُمْ خَامِدُونَ* {29}
يَا حَسْرَةً عَلَى الْعِبَادِ* مَا يَأْتِيهِم مِّن
رَّسُولٍ إِلاَّ كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِئُون* {30}
أَلَمْ يَرَوْا كَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُم مِّنْ الْقُرُونِ
أَنَّهُمْ إِلَيْهِمْ لَا يَرْجِعُونَ* {31} وَإِن كُلٌّ
لَّمَّا جَمِيعٌ لَّدَيْنَا مُحْضَرُونَ* {32} وَآيَةٌ
لَّهُمُ الْأَرْضُ الْمَيْتَةُ أَحْيَيْنَاهَا وَأَخْرَجْنَا
مِنْهَا حَبّاً فَمِنْهُ يَأْكُلُونَ* {33} وَجَعَلْنَا
فِيهَا جَنَّاتٍ مِن نَّخِيلٍ وَأَعْنَابٍ وَفَجَّرْنَا

فِيهَا مِنْ الْعُيُونِ {34} لِيَأْكُلُوا مِن ثَمَرِهِ * وَمَا عَمِلَتْهُ أَيْدِيهِمْ * أَفَلَا يَشْكُرُونَ {35} سُبْحَانَ الَّذِي خَلَقَ الْأَزْوَاجَ كُلَّهَا مِمَّا تُنبِتُ الْأَرْضُ وَمِنْ أَنفُسِهِمْ وَمِمَّا لَا يَعْلَمُونَ * {36} وَآيَةٌ لَّهُمْ اللَّيْلُ نَسْلَخُ مِنْهُ النَّهَارَ فَإِذَا هُم مُّظْلِمُونَ {37} وَالشَّمْسُ تَجْرِي لِمُسْتَقَرٍّ لَّهَا * ذَلِكَ تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ * {38} وَالْقَمَرَ قَدَّرْنَاهُ مَنَازِلَ حَتَّى عَادَ كَالْعُرْجُونِ الْقَدِيمِ * {39} لَا الشَّمْسُ يَنبَغِي لَهَا أَن تُدْرِكَ الْقَمَرَ وَلَا اللَّيْلُ سَابِقُ النَّهَارِ * وَكُلٌّ فِي

فَلَكٍ يَسْبَحُونَ* {40} وَآيَةٌ لَّهُمْ أَنَّا حَمَلْنَا
ذُرِّيَّتَهُمْ فِي الْفُلْكِ الْمَشْحُونِ {41}
وَخَلَقْنَا لَهُم مِّن مِّثْلِهِ مَا يَرْكَبُونَ* {42}
وَإِن نَّشَأْ نُغْرِقْهُمْ فَلَا صَرِيخَ لَهُمْ وَلَا هُمْ
يُنقَذُونَ {43} إِلَّا رَحْمَةً مِّنَّا وَمَتَاعاً إِلَى
حِينٍ* {44} وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ اتَّقُوا مَا بَيْنَ
أَيْدِيكُمْ وَمَا خَلْفَكُمْ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ*
{45} وَمَا تَأْتِيهِم مِّنْ آيَةٍ مِّنْ آيَاتِ رَبِّهِمْ
إِلَّا كَانُوا عَنْهَا مُعْرِضِينَ* {46} وَإِذَا قِيلَ
لَهُمْ أَنفِقُوا مِمَّا رَزَقَكُمُ اللَّهُ قَالَ الَّذِينَ
كَفَرُوا لِلَّذِينَ آمَنُوا أَنُطْعِمُ مَن لَّوْ يَشَاءُ

اللَّهُ أَطْعَمَهُ* إِنْ أَنتُمْ إِلَّا فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ*
{47} وَيَقُولُونَ مَتَى هَذَا الْوَعْدُ إِن كُنتُمْ
صَادِقِينَ* {48} مَا يَنظُرُونَ إِلَّا صَيْحَةً*
وَاحِدَةً تَأْخُذُهُمْ وَهُمْ يَخِصِّمُونَ* {49}
فَلَا يَسْتَطِيعُونَ تَوْصِيَةً وَلَا إِلَى أَهْلِهِمْ
يَرْجِعُونَ* {50} وَنُفِخَ فِي الصُّورِ فَإِذَا هُم
مِّنَ الْأَجْدَاثِ إِلَى رَبِّهِمْ يَنسِلُونَ* {51}
قَالُوا يَا وَيْلَنَا مَن بَعَثَنَا مِن مَّرْقَدِنَا* هَذَا
مَا وَعَدَ الرَّحْمَنُ وَصَدَقَ الْمُرْسَلُونَ* {52}
إِن كَانَتْ إِلَّا صَيْحَةً وَاحِدَةً فَإِذَا هُمْ
جَمِيعٌ لَّدَيْنَا مُحْضَرُونَ* {53} فَالْيَوْمَ لَا

تُظْلَمُ نَفْسٌ شَيْئاً وَلَا تُجْزَوْنَ إِلَّا مَا كُنتُمْ
تَعْمَلُونَ {54} إِنَّ أَصْحَابَ الْجَنَّةِ الْيَوْمَ
فِي شُغُلٍ فَاكِهُونَ {55} هُمْ وَأَزْوَاجُهُمْ
فِي ظِلَالٍ عَلَى الْأَرَائِكِ مُتَّكِؤُونَ {56}
لَهُمْ فِيهَا فَاكِهَةٌ وَلَهُم مَّا يَدَّعُونَ {57}
سَلَامٌ قَوْلاً مِن رَّبٍّ رَّحِيمٍ {58} وَامْتَازُوا
الْيَوْمَ أَيُّهَا الْمُجْرِمُونَ {59} أَلَمْ أَعْهَدْ
إِلَيْكُمْ يَا بَنِي آدَمَ أَن لَّا تَعْبُدُوا الشَّيْطَانَ
إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُّبِينٌ {60} وَأَنْ اعْبُدُونِي
هَذَا صِرَاطٌ مُّسْتَقِيمٌ {61} وَلَقَدْ أَضَلَّ
مِنكُمْ جِبِلّاً كَثِيراً أَفَلَمْ تَكُونُوا تَعْقِلُونَ

{62} هَذِهِ جَهَنَّمُ الَّتِي كُنتُمْ تُوعَدُونَ *
{63} اصْلَوْهَا الْيَوْمَ بِمَا كُنتُمْ تَكْفُرُونَ *
{64} الْيَوْمَ نَخْتِمُ عَلَى أَفْوَاهِهِمْ
وَتُكَلِّمُنَا أَيْدِيهِمْ وَتَشْهَدُ أَرْجُلُهُمْ بِمَا
كَانُوا يَكْسِبُونَ * {65} وَلَوْ نَشَاء لَطَمَسْنَا
عَلَى أَعْيُنِهِمْ فَاسْتَبَقُوا الصِّرَاطَ فَأَنَّى
يُبْصِرُونَ * {66} وَلَوْ نَشَاء لَمَسَخْنَاهُمْ
عَلَى مَكَانَتِهِمْ فَمَا اسْتَطَاعُوا مُضِيّاً وَلَا
يَرْجِعُونَ * {67} وَمَنْ نُعَمِّرْهُ نُنَكِّسْهُ فِي
الْخَلْقِ * أَفَلَا يَعْقِلُونَ * {68} وَمَا عَلَّمْنَاهُ
الشِّعْرَ وَمَا يَنبَغِي لَهُ * إِنْ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ

وَقُرْآنٌ مُّبِينٌ {69} لِيُنذِرَ مَن كَانَ حَيّاً
وَيَحِقَّ الْقَوْلُ عَلَى الْكَافِرِينَ* {70} أَوَلَمْ
يَرَوْا أَنَّا خَلَقْنَا لَهُمْ مِمَّا عَمِلَتْ أَيْدِينَا
أَنْعَاماً فَهُمْ لَهَا مَالِكُونَ* {71} وَذَلَّلْنَاهَا
لَهُمْ فَمِنْهَا رَكُوبُهُمْ وَمِنْهَا يَأْكُلُونَ* {72}
وَلَهُمْ فِيهَا مَنَافِعُ وَمَشَارِبُ* أَفَلَا يَشْكُرُونَ
{73} وَاتَّخَذُوا مِن دُونِ اللَّهِ آلِهَةً لَعَلَّهُمْ
يُنصَرُونَ* {74} لَا يَسْتَطِيعُونَ نَصْرَهُمْ
وَهُمْ لَهُمْ جُندٌ مُّحْضَرُونَ* {75} فَلَا
يَحْزُنكَ قَوْلُهُمْ* إِنَّا نَعْلَمُ مَا يُسِرُّونَ
وَمَا يُعْلِنُونَ* {76} أَوَلَمْ يَرَ الْإِنسَانُ أَنَّا

خَلَقْنَاهُ مِن نُّطْفَةٍ فَإِذَا هُوَ خَصِيمٌ مُّبِينٌ*
{77} وَضَرَبَ لَنَا مَثَلاً وَنَسِيَ خَلْقَهُ* قَالَ
مَنْ يُحْيِي الْعِظَامَ وَهِيَ رَمِيمٌ* {78}
قُلْ يُحْيِيهَا الَّذِي أَنشَأَهَا أَوَّلَ مَرَّةٍ* وَهُوَ
بِكُلِّ خَلْقٍ عَلِيمٌ {79} الَّذِي جَعَلَ
لَكُم مِّنَ الشَّجَرِ الْأَخْضَرِ نَاراً فَإِذَا أَنتُم
مِّنْهُ تُوقِدُونَ* {80} أَوَلَيْسَ الَّذِي خَلَقَ
السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ بِقَادِرٍ عَلَى أَنْ يَخْلُقَ
مِثْلَهُم* بَلَى وَهُوَ الْخَلَّاقُ الْعَلِيمُ* {81}
إِنَّمَا أَمْرُهُ إِذَا أَرَادَ شَيْئاً أَنْ يَقُولَ لَهُ
كُنْ فَيَكُونُ* {82} فَسُبْحَانَ الَّذِي بِيَدِهِ

مَلَكُوتُ كُلِّ شَيْءٍ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ {83}*

奉普慈独慈的真主之尊名

（36：1）雅西尼。

（36：2）指着有奥义智慧的《古兰经》发誓。

（36：3）的确你一定是众使者之一，

（36：4）是在端庄的正道上的，

（36：5）是优胜的独慈的主降示的，

（36：6）以便你警告他们的祖先未曾被警告过的一伙人，所以，他们是疏忽昏聩的。

（36：7）真言警语确已在他们大多数人上判决了，因为他们是不信道的。

（36：8）的确我已把火枷带在他们的脖子上了，它直到下巴，所以他们是仰首闭目的。

（36：9）我在他们前面安置了一个障碍，在他们的后面安置了一个障碍，然后我遮住了他们，所以他们看不见。

（36：10）你警告他们或你不警告他们，这在他们上是一样的不归信。

（36：11）你只能警告他跟随劝戒，而且在未见中

畏惧普慈主的人，你当用赦饶和优厚的报酬给他报喜讯。

（36：12）的确我必使死的复活，我也写下他们以往所作的（善恶）和他们的足迹（事迹），一切事情我都把它记录在显示（机密）的全品导师的心页上。

（36：13）你为他们打一个比喻，一个城市的居民在众使者差到它的时候。

（36：14）当我把两个人差遣到他们时，他们不信他俩，然后我又以第三个援助，他们说：“我们的确是被派到你们的。”

（36：15）他们说：“你们只是像我们一样的凡人，普慈主并没有降下一物，你们只是说谎的。”

（36：16）他们说：“我们的养主知道，的确我们必定是被差遣来于你们的。

（36：17）我们只负明白传达的（责任）。”

（36：18）他们说：“的确，我们因为你们而遭恶运了，要是你们不停止（宣传）。我们必石击（毙）你们，必使你们遭受我们的痛刑。”

（36：19）他们说：“你们的恶运是伴随着你们的，要是有人劝化你们，你们才这样（同他遭恶运）吗？

不然，你们是一群过分的人。”

（36：20）从城市最远之外有一个人跑来说：“我的群众啊！你们跟随众使者吧！”

（36：21）你们跟随他不向你们要工资报酬的那个人吧！他们是引导正道之人。

（36：22）我怎能不崇拜那造化了我，你们将被召归到他的那个主呢？

（36：23）难道我能除过他而取一些主吗？要是普慈主意欲以灾祸伤我，它们的说情对我无济于事，它们也不能解救我。

（36：24）如果是那样了，的确我必定是在明显的迷误中。

（36：25）我确已归信你们的主，所以你们听从我吧！

（36：26）有（声音对他）说：“你进入天堂吧！”他说：“但愿我的族人知道。

（36：27）我的养主以什么原因赦饶了我，并使我成为受尊敬的人。”

（36：28）在他之后我没有把天兵降在他的族人上，我不是常常降示的。

（36：29）它不是别的只是一声呐喊，他们突然就灭亡了。

（36：30）好悲伤众仆人啊！没有一个使者来临他们则已，一旦来了他们当时就戏弄他。

（36：31）难道他们未曾看见吗？我在他们之前曾毁灭了许多世代，的确他们再不能归回（尘世）。

（36：32）全部只是被召集在我御前等待。

（36：33）在他们上的一个奇迹是：干死的大地，我使它复活，我从它上生出了谷物，然后他们从它中吃。

（36：34）我在它里造化了一些椰枣园和葡萄园，而且一些泉流从它里面流出。

（36：35）以便他们吃它的果实，和（用椰枣葡萄）他们亲手制作的，难道他们还不知感吗？

（36：36）赞主清高！他从地面所生长的，从他们同类和他们所不知道的中造化了一切成对的配偶。

（36：37）在他们上的一个奇迹是：夜晚我从它中剥出白天，忽然间他们又入在黑暗里面。

（36：38）太阳运行到它的定所，那是优胜的、全知的主的前定。

（36：39）月亮，我给它规定了轨道，直到它变成了干枯的椰枣树枝。

（36：40）太阳它追不上月亮（它不相应赶上月亮），黑夜也不能抢先于白昼，全部在各自的轨道上浮游。

（36：41）在他们上有一种奇迹，我使他们的子孙乘上了装满的船。

（36：42）我为他们造化了类似它的，作他们的骑乘。

（36：43）如果我意欲了，我就淹死他们，而他们没有救援的人，他们也不能被拯救。

（36：44）除非是因我的慈悯，因我要他们享乐到一个时期。

（36：45）当他们被告知说：“你们当畏惧在你们之前的和在你们之后的。以便你们被慈悯。”

（36：46）从他们养主上的一种显迹不来临则罢，一旦来临，他们就由它上转脸。

（36：47）如果有人对他们说：“你们当施舍真主赐给你们的！”不信道的人们就对他们已归信的人们说：“真主想要供养谁（就供养）何必还要我们来供

养他吗？”你们只是在明显的迷误中。

（36：48）他们说：“这个约会什么时候实现？如果你们是说实话的。”

（36：49）他们只等待一声呐喊（霹雳），在他们争论时袭击他们。

（36：50）他们不能遗嘱也再不能回到他们的家。

（36：51）吹响号角仙箫时，忽然间他们就从坟坑奔向他们的养主。

（36：52）他们说：“好悲伤我们啊！是谁把我们从我们的睡卧处唤醒。”这是普慈主许约的，众使者说了实话。

（36：53）它只是一声呐喊，忽然间他们被集合在我御前等待着。

（36：54）今日，不亏枉任何人丝毫，你们只因自己的行为得以还报。

（36：55）在今日，的确天堂的人是在繁忙恩乐中。

（36：56）他们和他们的伴侣是在阴影下，靠在床榻上。

（36：57）他们在里面应受鲜果，并应受他们所望想的（恩典）。

（36：58）平安吉庆（赛俩目）是从独慈主上发出的真言。

（36：59）犯罪的人们啊！你们今日离开吧！

（36：60）阿丹的子孙啊！我难道没有与你们约定吗？你们不要崇拜恶魔，他确是你们的明敌。

（36：61）你们应当崇拜我，这是端庄的正道。

（36：62）它确实已使你们中的许多人迷误了，你们难道还不理解吗？

（36：63）这就是你们曾被警告的折汗难火狱。

（36：64）今日，你们因为你们不信道的因由进入它吧！

（36：65）今日，我封闭他们的口，他们的手将对我说话，他们的脚作证他们营干的行为。

（36：66）如果我意欲，我必涂去他们的眼，然后他们奔向道路。此时他们怎能看见呢？

（36：67）如果我意欲，我必使他们在自己的家中变形，然后他们不能前进也不能退回。

（36：68）我赐给他长寿的人，我就在（他的）原造中使他颠倒，难道他们不理解吗？

（36：69）我没有教授他吟诗，诗歌在他上也不相

宜。其实，它不是别的，只是劝戒（引导）和明显的《古兰经》。

（36：70）以便他警告是活着的人，警言在不信道的人们上判决了。

（36：71）他们难道没有看见吗？的确，我为他们从我亲自掌握（所造作）的中造化了家畜，而且他们是管辖它们的。

（36：72）我为他们制服了牲畜，其中有他们乘骑的，有他们所吃的。

（36：73）他们从它们上获得许多利益和饮料，他们怎么还不感谢呢？

（36：74）他们除过真主而取一些主宰，他们希望被援助。

（36：75）其实它们不能襄助他们，他们却是为它们而被召集的军队。

（36：76）所以他们的妄言不要使你忧愁，的确我知道他们隐藏的和他们表现的。

（36：77）人类难道没有看见吗？的确，我从一点精水上造化了他，而他（们）突然间是一个明显的争辩者。

（36：78）他为我打了一个比喻，他忘了我曾造化了他，他说：“谁能复活朽骨呢？”

（36：79）你说：“最初造化他的那个主将使他复活，他是全知一切受造者的。”

（36：80）那主为你们从绿树上造化了火，忽然间你们用它来燃烧。

（36：81）他造化了天和地的那个主难道不能造化像他们那样的人吗？不然，他是善造化的，是全知的。

（36：82）当他意欲造化任何事物时，他的事情只是对它说“有”它就有了。

（36：83）赞颂主清净，万物的主权只是他执掌，你们将只被召归于他。

第六十七章 国权（穆里克）

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

تَبَارَكَ الَّذِي بِيَدِهِ الْمُلْكُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ

شَيْءٍ قَدِيرٌ {1} الَّذِي خَلَقَ الْمَوْتَ
وَالْحَيَاةَ لِيَبْلُوَكُمْ أَيُّكُمْ أَحْسَنُ عَمَلاً *
وَهُوَ الْعَزِيزُ الْغَفُورُ {2} الَّذِي خَلَقَ
سَبْعَ سَمَاوَاتٍ طِبَاقاً * مَّا تَرَى فِي خَلْقِ
الرَّحْمَنِ مِن تَفَاوُتٍ * فَارْجِعِ الْبَصَرَ
هَلْ تَرَى مِن فُطُورٍ {3} ثُمَّ ارْجِعِ
الْبَصَرَ كَرَّتَيْنِ يَنقَلِبْ إِلَيْكَ الْبَصَرُ
خَاسِأً وَهُوَ حَسِيرٌ * {4} وَلَقَدْ زَيَّنَّا
السَّمَاء الدُّنْيَا بِمَصَابِيحَ وَجَعَلْنَاهَا
رُجُوماً لِّلشَّيَاطِينِ وَأَعْتَدْنَا لَهُمْ عَذَابَ
السَّعِيرِ * {5} وَلِلَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ

عَذَابُ جَهَنَّمَ* وَبِئْسَ الْمَصِيرُ* {6} إِذَا
أُلْقُوا فِيهَا سَمِعُوا لَهَا شَهِيقاً وَهِيَ
تَفُورُ {7} تَكَادُ تَمَيَّزُ مِنَ الْغَيْظِ* كُلَّمَا
أُلْقِيَ فِيهَا فَوْجٌ سَأَلَهُمْ خَزَنَتُهَا أَلَمْ
يَأْتِكُمْ نَذِيرٌ* {8} قَالُوا بَلَى قَدْ جَاءنَا
نَذِيرٌ فَكَذَّبْنَا وَقُلْنَا مَا نَزَّلَ اللَّهُ مِن
شَيْءٍ* إِنْ أَنتُمْ إِلَّا فِي ضَلَالٍ كَبِيرٍ* {9}
وَقَالُوا لَوْ كُنَّا نَسْمَعُ أَوْ نَعْقِلُ مَا كُنَّا
فِي أَصْحَابِ السَّعِيرِ {10} فَاعْتَرَفُوا
بِذَنبِهِمْ* فَسُحْقاً لِّأَصْحَابِ السَّعِيرِ*
{11} إِنَّ الَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُم بِالْغَيْبِ

لَهُم مَّغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ كَبِيرٌ *{12} وَأَسِرُّوا
قَوْلَكُمْ أَوِ اجْهَرُوا بِهِ إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ
الصُّدُورِ *{13} أَلَا يَعْلَمُ مَنْ خَلَقَ * وَهُوَ
اللَّطِيفُ الْخَبِيرُ *{14} هُوَ الَّذِي جَعَلَ
لَكُمُ الْأَرْضَ ذَلُولاً فَامْشُوا فِي مَنَاكِبِهَا
وَكُلُوا مِن رِّزْقِهِ * وَإِلَيْهِ النُّشُورُ *{15}
أَأَمِنتُم مَّن فِي السَّمَاء أَن يَخْسِفَ بِكُمُ
الأَرْضَ فَإِذَا هِيَ تَمُورُ {16} أَمْ أَمِنتُم
مَّن فِي السَّمَاء أَن يُرْسِلَ عَلَيْكُمْ
حَاصِباً * فَسَتَعْلَمُونَ كَيْفَ نَذِيرِ *{17}
وَلَقَدْ كَذَّبَ الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ فَكَيْفَ

كَانَ نَكِيرِ* {18} أَوَلَمْ يَرَوْا إِلَى الطَّيْرِ
فَوْقَهُمْ صَافَّاتٍ وَيَقْبِضْنَ* مَا يُمْسِكُهُنَّ
إِلَّا الرَّحْمَنُ* إِنَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ بَصِيرٌ* {19}
أَمَّنْ هَذَا الَّذِي هُوَ جُندٌ لَّكُمْ يَنصُرُكُم
مِّن دُونِ الرَّحْمَنِ* إِنِ الْكَافِرُونَ إِلَّا فِي
غُرُورٍ* {20} أَمَّنْ هَذَا الَّذِي يَرْزُقُكُمْ إِنْ
أَمْسَكَ رِزْقَهُ* بَل لَّجُّوا فِي عُتُوٍّ وَنُفُورٍ*
{21} أَفَمَن يَمْشِي مُكِبّاً عَلَى وَجْهِهِ
أَهْدَى أَمَّن يَمْشِي سَوِيّاً عَلَى صِرَاطٍ
مُّسْتَقِيمٍ* {22} قُلْ هُوَ الَّذِي أَنشَأَكُمْ
وَجَعَلَ لَكُمُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ وَالْأَفْئِدَةَ*

قَلِيلاً مَّا تَشْكُرُونَ *{23} قُلْ هُوَ الَّذِي
ذَرَأَكُمْ فِي الْأَرْضِ وَإِلَيْهِ تُحْشَرُونَ *
{24} وَيَقُولُونَ مَتَى هَذَا الْوَعْدُ إِن
كُنتُمْ صَادِقِينَ *{25} قُلْ إِنَّمَا الْعِلْمُ
عِندَ اللَّهِ وَإِنَّمَا أَنَا نَذِيرٌ مُّبِينٌ *{26}
فَلَمَّا رَأَوْهُ زُلْفَةً سِيئَتْ وُجُوهُ الَّذِينَ
كفَرُوا وَقِيلَ هَذَا الَّذِي كُنتُم بِهِ تَدَّعُونَ *
{27} قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَهْلَكَنِيَ اللَّهُ وَمَن
مَّعِيَ أَوْ رَحِمَنَا فَمَن يُجِيرُ الْكَافِرِينَ
مِنْ عَذَابٍ أَلِيمٍ *{28} قُلْ هُوَ الرَّحْمَنُ
آمَنَّا بِهِ وَعَلَيْهِ تَوَكَّلْنَا * فَسَتَعْلَمُونَ مَنْ

هُوَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ* {29} قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَصْبَحَ مَاؤُكُمْ غَوْراً فَمَن يَأْتِيكُم بِمَاء مَّعِينٍ* {30}

奉普慈独慈的真主之尊名

（67：1）那执掌权柄的主太尊大了，他是全能万事的。

（67：2）那个主，他造化了死与生，以便他试证你们哪一个的干办尔麦里更好，他是优胜的，是多恕饶的。

（67：3）那个主，他造化了七重天，你在普慈主的造化里看不出参差（不相同不协调），然后你再看，你能看出有稍微的缺陷（裂缝）吗？

（67：4）然后，你再看两次，眼就卑贱，疲乏地转回于你。

（67：5）我确以一切明灯装饰了最近的天，我使它成为驱逐众恶魔的（以众星供众恶魔推测）我已为他们预备了塞尔雷火狱的罪刑。

（67：6）不信他们的养主的人们，将遭受折汗难火狱的罪刑，那归宿真恶劣（可怕）！

（67：7）当他们被投进火狱中时，他们从它上听见如驴的叫声，它是沸腾着的，

（67：8）它几乎因愤怒而崩裂，每逢一群人被投入其中时，管理它的天仙就问他们：“难道一位警告者也没有来临于你们吗？”

（67：9）他们说：“不然，警告的人确已来临我们了，但我们不信，而且我们说：‘真主没有降下一事，你们不是别的，只是在深远的迷误中。’”

（67：10）他们又说：“如果我们听从，或者我们觉悟（明理理解醒悟）了，我们就不会沦落在塞尔雷火狱的居民中了。”

（67：11）他们承认他们的罪恶，塞尔雷火狱的居民太遥远（主的恕饶和慈恩）了。

（67：12）那些在未见（秘密、暗）中畏惧他们养主的人们，他们应受到恕饶和重大的报酬。

（67：13）不论你们密语隐声，或者你们高声说话，的确他是全知胸中所怀的。

（67：14）造化万物的主怎么能不知道呢？他是奥

妙的，是全知内在的。

（67：15）他是那个主，他为你们使大地成为容易行走的，既此，你们当步行在它的各边各方，你们就从他的衣禄供养上吃吧！你们只被复生于他。

（67：16）难道你们不害怕（权威大能）在天的主，他叫地面陷下你们，突然间它就是震动的吗？

（67：17）或者你们不害怕（权威大能）在天的主，把沙石撒在你们上，你们将知道我的警告是怎样的吗？

（67：18）在他们之前的人们确已不信了，我的惩罚是怎样的？

（67：19）他们难道未曾看见在他们上边展翅和并翅的飞鸟吗？没有能留住它们的，只有普慈主，的确他是本观能见万事的。

（67：20）除过普慈主谁是能像你们的兵马一样援助你们的那个（主）呢？那些不信道的人只是在受欺骗里。

（67：21）若他扣留他的衣禄供养，谁又是能供给你们的那个（主）呢？不然他们深入在高傲和逃避里。

（67：22）难道颠倒他的面容步行的人是最得正道的，还是端正行在端正之道上的人呢？

（67：23）你说：“他是那个主，他造化了你们，他赐给了你们耳、目和心，你们却很少感谢。”

（67：24）你说：“他是那个主，他把你们造化（撒播）在大地上，你们将被集合到他那里。”

（67：25）他们说：“这个约会是在什么时候呢？如果你们是说实话的。”

（67：26）你说：“真知内学只有近在真主御前，我只是一个显示真理的传警告者。”

（67：27）在他们看见它临近时，不信道的人们的面容变丑了，他们被告知：“这就是你们当时所要求的了。”

（67：28）你说：“你们告诉我如果真主要毁灭我和追随我的人们，或者他慈悯我们了，谁能从疼痛的罪刑上解救不信道的人们呢？”

（67：29）你说：“他是普慈主，我们归信他，我们全托靠在他上，然后你们将知道谁是在明显的迷误里。”

（67：30）你说：“你们告诉我如果你们的水渗落

下去了，谁能把长流的水赐给你们？”

第九十三章 曙光（上午，黎明）

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالضُّحَى {1} وَاللَّيْلِ إِذَا سَجَى {2} مَا وَدَّعَكَ رَبُّكَ وَمَا قَلَى {3} وَلَلْآخِرَةُ خَيْرٌ لَّكَ مِنَ الْأُولَى {4} وَلَسَوْفَ يُعْطِيكَ رَبُّكَ فَتَرْضَى {5} أَلَمْ يَجِدْكَ يَتِيماً فَآوَى {6} وَوَجَدَكَ ضَالّاً فَهَدَى {7} وَوَجَدَكَ عَائِلاً فَأَغْنَى {8} فَأَمَّا الْيَتِيمَ فَلَا تَقْهَرْ {9} وَأَمَّا السَّائِلَ فَلَا تَنْهَرْ

{10} وَأَمَّا بِنِعْمَةِ رَبِّكَ فَحَدِّثْ {11}

奉普慈独慈的真主之尊名

（93：1）指黎明，

（93：2）与安静的夜发誓，

（93：3）你的养主并未抛弃你，也没有恼怒你，

（93：4）你的将来比现在更好，

（93：5）你的主必将恩赐你，而使你很满意。

（93：6）难道他不知道你是孤儿，然后他抚养了你吗？

（93：7）他知道你是迷路的，而后他引导了你；

（93：8）他知道你是贫穷的，然后他使你富足。

（93：9）对于孤儿你不要虐待他；

（93：10）对乞讨者，你不要呵斥他，

（93：11）你以你的养主的（恩典）而宣扬吧！

第九十四章 开朗

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

أَلَمْ نَشْرَحْ لَكَ صَدْرَكَ {1} وَوَضَعْنَا عَنكَ وِزْرَكَ {2} الَّذِي أَنقَضَ ظَهْرَكَ {3} وَرَفَعْنَا لَكَ ذِكْرَكَ {4} فَإِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْراً {5} إِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْراً {6} فَإِذَا فَرَغْتَ فَانصَبْ {7} وَإِلَى رَبِّكَ فَارْغَبْ {8}

奉普慈独慈的真主之尊名

（94：1）难道我为你没有开朗你的心胸吗？

（94：2）我卸下了你的包袱，

（94：3）它重压着你的脊背，

（94：4）我提高了你的声誉。

（94：5）的确，有困难就有容易，

（94：6）的确，有困难就有容易。

（94：7）当你事完闲空时，你当勤劳艰苦，

（94：8）并当哀怜着乞求你的养主。

第九十五章 无花果

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالتِّينِ وَالزَّيْتُونِ {1} وَطُورِ سِينِينَ {2} وَهَذَا الْبَلَدِ الْأَمِينِ {3} لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنسَانَ فِي أَحْسَنِ تَقْوِيمٍ {4} ثُمَّ رَدَدْنَاهُ أَسْفَلَ سَافِلِينَ {5} إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَلَهُمْ أَجْرٌ غَيْرُ مَمْنُونٍ {6} فَمَا يُكَذِّبُكَ بَعْدُ بِالدِّينِ {7} أَلَيْسَ اللَّهُ بِأَحْكَمِ الْحَاكِمِينَ {8}

奉普慈独慈的真主之尊名

（95：1）以无花果（山）、橄榄（山），

（95：2）和西乃山，

（95：3）与这座安宁的城市（麦加）发誓。

（95：4）我确已把人类造化在端正最美丽之中，

（95：5）然后，我把他归落在低中最低的（境地）；

（95：6）只有归信行善干办尔麦里的人，他们可得到持续无终的回赐。

（95：7）此后，是什么原因使你不相信报应呢？

（95：8）难道真主不是公道中至公道的主吗？

第九十六章 血块

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

اقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ {1} خَلَقَ

الْإِنسَانَ مِنْ عَلَقٍ {2} اقْرَأْ وَرَبُّكَ
الْأَكْرَمُ {3} الَّذِي عَلَّمَ بِالْقَلَمِ {4}
عَلَّمَ الْإِنسَانَ مَا لَمْ يَعْلَمْ {5} كَلَّا إِنَّ
الْإِنسَانَ لَيَطْغَى {6} أَن رَّآهُ اسْتَغْنَى
{7} إِنَّ إِلَى رَبِّكَ الرُّجْعَى {8} أَرَأَيْتَ
الَّذِي يَنْهَى {9} عَبْداً إِذَا صَلَّى {10}
أَرَأَيْتَ إِن كَانَ عَلَى الْهُدَى {11} أَوْ أَمَرَ
بِالتَّقْوَى {12} أَرَأَيْتَ إِن كَذَّبَ وَتَوَلَّى
{13} أَلَمْ يَعْلَمْ بِأَنَّ اللَّهَ يَرَى {14} كَلَّا
لَئِن لَّمْ يَنتَهِ لَنَسْفَعاً بِالنَّاصِيَةِ {15}
نَاصِيَةٍ كَاذِبَةٍ خَاطِئَةٍ {16} فَلْيَدْعُ

نَادِيَه {17} سَنَدْعُ الزَّبَانِيَةَ {18} كَلَّا لَا تُطِعْهُ وَاسْجُدْ وَاقْتَرِبْ {19} {س} .

奉普慈独慈的真主之尊名

（96：1）你凭着你创造（万物）的主的尊名诵念吧！

（96：2）他从血块上造化了人类。

（96：3）你诵念吧！你的主是最高贵的，

（96：4）那个主，他曾教人用笔，

（96：5）他曾教授人类原本不知道的。

（96：6）绝不然的确人类必定是干罪的，

（96：7）因把自己看成富贵的，

（96：8）的确，归回必定是归落于你的养主。

（96：9，10）你曾经看见过那对礼拜的人横加制止的人吗？

（96：11）你看见了吗？如果他遵行正道，

（96：12）或是命人敬畏的；

（96：13）你看见了吗？如果他不信，并转脸了，

（96：14）难道他不知道真主确是看得见的吗？

（96：15）不可！若他不停止，我必定扯住其额发，

（96：16）撒谎作恶之人的额发，

（96：17）然后，我让他传呼他的同桌会众吧！

（96：18）我将叫来一群掌刑罚的天仙，

（96：19）不可！你不要顺从他，你当叩头，你当临近。

第九十七章 贵夜

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِنَّا أَنزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ {1} وَمَا أَدْرَاكَ مَا لَيْلَةُ الْقَدْرِ {2} لَيْلَةُ الْقَدْرِ خَيْرٌ مِّنْ أَلْفِ شَهْرٍ {3} تَنَزَّلُ الْمَلَائِكَةُ وَالرُّوحُ فِيهَا بِإِذْنِ رَبِّهِم مِّن كُلِّ أَمْرٍ {4} سَلَامٌ

هِيَ حَتَّى مَطْلَعِ الْفَجْرِ {5}

奉普慈独慈的真主之尊名

（97：1）的确，在那高贵之夜，我降示了它，

（97：2）你从何而知格德尔（贵夜）是什么？

（97：3）那贵夜（干功修）胜过一千个月（日月不睡的功修），

（97：4）天仙们和灵性们奉他们养主的命令为各种事务而降临此夜，

（97：5）（这夜）是平安吉庆的，一直到黎明显亮。

第九十八章 明证

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

لَمْ يَكُنِ الَّذِينَ كفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ وَالْمُشْرِكِينَ مُنفَكِّينَ حَتَّى تَأْتِيَهُمُ

الْبَيِّنَةُ {1} رَسُولٌ مِّنَ اللَّهِ يَتْلُو صُحُفاً
مُّطَهَّرَةً {2} فِيهَا كُتُبٌ قَيِّمَةٌ {3} وَمَا
تَفَرَّقَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ إِلَّا مِن
بَعْدِ مَا جَاءتْهُمُ الْبَيِّنَةُ {4} وَمَا أُمِرُوا
إِلَّا لِيَعْبُدُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ
حُنَفَاء وَيُقِيمُوا الصَّلَاةَ وَيُؤْتُوا الزَّكَاةَ
وَذَلِكَ دِينُ الْقَيِّمَةِ {5} إِنَّ الَّذِينَ
كفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ وَالْمُشْرِكِينَ
فِي نَارِ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا أُوْلَئِكَ هُمْ
شَرُّ الْبَرِيَّةِ {6} إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا
الصَّالِحَاتِ أُوْلَئِكَ هُمْ خَيْرُ الْبَرِيَّةِ {7}

جَزَاؤُهُمْ عِندَ رَبِّهِمْ جَنَّاتُ عَدْنٍ تَجْرِي مِن تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَداً رَّضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ ذَلِكَ لِمَنْ خَشِيَ رَبَّهُ {8}

奉普慈独慈的真主之尊名

（98：1）从有经的人，和以物伴主的人中不信道的人不离开（原有的信仰），直至明证到于他们，

（98：2）真主派遣一位使者来到，他念纯洁的经典，

（98：3）它中有许多端正的经文。

（98：4）（主）把天经赐给他们的人，未曾分派系，直到明证来到他们之后。

（98：5）他们只奉命崇拜真主，虔诚地服从他，恪守正教，他们力行拜功，完纳天课，那就是正道。

（98：6）的确有经之人，和以物伴主的人中那些不信道之人必入折汗难的火狱，并永居其中，这等

人是最坏的被造物。

（98：7）的确，归信且行清廉干办的人们是被造物中最善的人，

（98：8）他们在他们养主御前得到的回赐是下临诸河常住永居永久的天堂，真主喜爱他们，他们也喜爱真主。这是对畏惧他的养主之人应有的回赐。

第九十九章 震动（地震）

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِذَا زُلْزِلَتِ الْأَرْضُ زِلْزَالَهَا {1}
وَأَخْرَجَتِ الْأَرْضُ أَثْقَالَهَا {2} وَقَالَ
الْإِنسَانُ مَا لَهَا {3} يَوْمَئِذٍ تُحَدِّثُ
أَخْبَارَهَا {4} بِأَنَّ رَبَّكَ أَوْحَى لَهَا

{5} يَوْمَئِذٍ يَصْدُرُ النَّاسُ أَشْتَاتاً لِّيُرَوْا أَعْمَالَهُمْ {6} فَمَن يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْراً يَرَهُ {7} وَمَن يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ شَرّاً يَرَهُ {8}

奉普慈独慈的真主之尊名

（99：1）当大地震动，剧烈地震动，

（99：2）大地现出它的重担，

（99：3）人类说：“它是怎么一回事啊！”的时候，

（99：4）那一天大地将诉说它的一切消息。

（99：5）因为，你们养主默示了它；

（99：6）那一天人们后果不同地来到（审判场），只是为叫他们亲眼看见自己的行为。

（99：7）于是谁干了灰尘般重的善事的人将要见到它；

（99：8）谁干了灰尘般重的恶事的人也将要见到它（的还报）。

第一百章 奔驰者

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالْعَادِيَاتِ ضَبْحاً {1} فَالْمُورِيَاتِ
قَدْحاً {2} فَالْمُغِيرَاتِ صُبْحاً {3}
فَأَثَرْنَ بِهِ نَقْعاً {4} فَوَسَطْنَ بِهِ جَمْعاً
{5} إِنَّ الْإِنسَانَ لِرَبِّهِ لَكَنُودٌ {6} وَإِنَّهُ
عَلَى ذَلِكَ لَشَهِيدٌ {7} وَإِنَّهُ لِحُبِّ الْخَيْرِ
لَشَدِيدٌ {8} أَفَلَا يَعْلَمُ إِذَا بُعْثِرَ مَا فِي
الْقُبُورِ {9} وَحُصِّلَ مَا فِي الصُّدُورِ
{10} إِنَّ رَبَّهُم بِهِمْ يَوْمَئِذٍ لَّخَبِيرٌ {11}

奉普慈独慈的真主之尊名

（100：1）指喘息奔驰的（马队）发誓，

（100：2）指蹄子溅起的火花的（马队）发誓，

（100：3）指黎明出战的马队，

（100：4）以此而掀起的尘土，

（100：5）立刻冲入敌阵的（马队）发誓，

（100：6）的确，人类对他的养主实是忘恩的。

（100：7）的确，他一定是这事的见证者，

（100：8）的确，他因贪爱财产定是狠而酷好的。

（100：9）难道他不知道吗？当真主复活起坟中之人，

（100：10）胸中的隐密被披露之时，

（100：11）在那日，他们的养主确是全知他们的。

第一百〇一章 大难（打击，敲击者）

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْقَارِعَةُ {1} مَا الْقَارِعَةُ {2} وَمَا أَدْرَاكَ مَا الْقَارِعَةُ {3} يَوْمَ يَكُونُ النَّاسُ كَالْفَرَاشِ الْمَبْثُوثِ {4} وَتَكُونُ الْجِبَالُ كَالْعِهْنِ الْمَنفُوشِ {5} فَأَمَّا مَن ثَقُلَتْ مَوَازِينُهُ {6} فَهُوَ فِي عِيشَةٍ رَّاضِيَةٍ {7} وَأَمَّا مَنْ خَفَّتْ مَوَازِينُهُ {8} فَأُمُّهُ هَاوِيَةٌ {9} وَمَا أَدْرَاكَ مَا هِيَهْ {10} نَارٌ حَامِيَةٌ {11}

奉普慈独慈的真主之尊名

（101：1）大难，

（101：2）大难是什么？

（101：3）你怎么知道大难是什么？

（101：4）在那一日，人类像零散的飞蛾（蚂蚱），

（101：5）群山就如同被弹碎的羊毛，

（101：6）至于他的（善功）秤盘重的那个人，

（101：7）他是在快乐的生活中；

（101：8）他的天称轻的那个人，

（101：9）他的归落是哈威叶（深坑，第七层深火狱）。

（101：10）你从何知道哈威叶是什么？

（101：11）就是暴烈的火。

第一百〇二章 竞多

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

أَلْهَاكُمُ التَّكَاثُرُ {1} حَتَّى زُرْتُمُ الْمَقَابِرَ

{2} كَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُونَ {3} ثُمَّ كَلَّا

سَوْفَ تَعْلَمُونَ {4} كَلَّا لَوْ تَعْلَمُونَ
عِلْمَ الْيَقِينِ {5} لَتَرَوُنَّ الْجَحِيمَ
{6} ثُمَّ لَتَرَوُنَّهَا عَيْنَ الْيَقِينِ {7} ثُمَّ
لَتُسْأَلُنَّ يَوْمَئِذٍ عَنِ النَّعِيمِ {8}

奉普慈独慈的真主之尊名

（102：1）竞多（争荣赛美）已误了你们，

（102：2）直到你们探望坟墓。

（102：3）不可！不久你们就会知道。

（102：4）然后，绝不可，不久你们就会知道。

（102：5）确实，若你们知道确信地知道了，

（102：6）你们必将看见折黑目的火狱，

（102：7）然后，你们必定亲眼见到它（的惨状）确信地看见。

（102：8）然后在那日，你们必从恩典上将被审问。

第一百〇三章 时光

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالْعَصْرِ {1} إِنَّ الْإِنسَانَ لَفِي خُسْرٍ {2} إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَتَوَاصَوْا بِالْحَقِّ وَتَوَاصَوْا بِالصَّبْرِ {3}

奉普慈独慈的真主之尊名

（103：1）指时光发誓，

（103：2）的确，人类必是在亏伤折本之中，

（103：3）除了归信并行善功干办尔麦里，并且以真理互相嘱咐，以坚忍互相嘱咐的人们。

第一百〇四章 诽谤

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَيْلٌ لِّكُلِّ هُمَزَةٍ لُّمَزَةٍ {1} الَّذِي جَمَعَ مَالاً وَعَدَّدَهُ {2} يَحْسَبُ أَنَّ مَالَهُ أَخْلَدَهُ {3} كَلَّا لَيُنبَذَنَّ فِي الْحُطَمَةِ {4} وَمَا أَدْرَاكَ مَا الْحُطَمَةُ {5} نَارُ اللَّهِ الْمُوقَدَةُ {6} الَّتِي تَطَّلِعُ عَلَى الْأَفْئِدَةِ {7} إِنَّهَا عَلَيْهِم مُّؤْصَدَةٌ {8} فِي عَمَدٍ مُّمَدَّدَةٍ {9}

奉普慈独慈的真主之尊名

（104：1）一切诽谤的人，诋毁之人遭祸了，

（104：2）他积聚财产并经常计算它，

（104：3）他自以为他的财产能使他永存。

（104：4）不可啊！他必定将被抛在（压迫人的）火推埋（毁灭坑）的火狱中。

（104：5）你从何而知火推埋（压迫人的毁灭坑）是什么？

（104：6）就是真主燃烧的火，

（104：7）是冲上心室的（格外痛苦）。

（104：8）它在他们上（其门）确是关闭的。

（104：9）是在会长大的火柱之中。

第一百〇五章 象

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

أَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِأَصْحَابِ الْفِيلِ

{1} أَلَمْ يَجْعَلْ كَيْدَهُمْ فِي تَضْلِيلٍ

{2} وَأَرْسَلَ عَلَيْهِمْ طَيْراً أَبَابِيلَ {3}

تَرْمِيهِم بِحِجَارَةٍ مِّن سِجِّيلٍ {4}

فَجَعَلَهُمْ كَعَصْفٍ مَّأْكُولٍ {5}

奉普慈独慈的真主之尊名

（105：1）难道你没有看见，你的养主是怎样惩治象兵的主人的吗？

（105：2）难道他没有把他们的诡计置于迷路无效中吗？

（105：3）他曾把一群飞鸟派遣在他们上，

（105：4）用泥石射击他们，

（105：5）使他们变成了像被吃剩的庄稼叶。

第一百〇六章 古莱氏

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

لِإِيلَافِ قُرَيْشٍ {1} إِيلَافِهِمْ رِحْلَةَ الشِّتَاء وَالصَّيْفِ {2} فَلْيَعْبُدُوا رَبَّ هَذَا الْبَيْتِ {3} الَّذِي أَطْعَمَهُم مِّن جُوعٍ وَآمَنَهُم مِّنْ خَوْفٍ {4}

奉普慈独慈的真主之尊名

（106：1）只是因为古莱氏族的联合，

（106：2）他们集队在冬夏季旅行，

（106：3）所以命他们崇拜调养这天房的主吧！

（106：4）那个主，曾因饥饿而赐给他们吃的食物，从害怕中使他们平安。

第一百〇七章 需求

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

أَرَأَيْتَ الَّذِي يُكَذِّبُ بِالدِّينِ {1} فَذَلِكَ الَّذِي يَدُعُّ الْيَتِيمَ {2} وَلَا يَحُضُّ عَلَى طَعَامِ الْمِسْكِينِ {3} فَوَيْلٌ لِّلْمُصَلِّينَ {4} الَّذِينَ هُمْ عَن صَلَاتِهِمْ سَاهُونَ {5} الَّذِينَ هُمْ يُرَاؤُونَ {6} وَيَمْنَعُونَ الْمَاعُونَ {7}

奉普慈独慈的真主之尊名

（107：1）你曾经见过否认还报的人吗？

（107：2）那些人就是呵斥孤儿，

（107：3）且不催促人款待贫苦人的人。

（107：4）可叹啊！那些礼拜之人，

（107：5）他们对自己的拜功是疏忽的，

（107：6）他们是沽名钓誉（卖弄人前，夸显卖名）的，

（107：7）他们是不肯借（需求的）东西给人的。

第一百〇八章 多福

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِنَّا أَعْطَيْنَاكَ الْكَوْثَرَ {1} فَصَلِّ لِرَبِّكَ وَانْحَرْ {2} إِنَّ شَانِئَكَ هُوَ الْأَبْتَرُ {3}

奉普慈独慈的真主之尊名

（108：1）的确，我已赐给你考赛勒（多福的仙池）了，

（108：2）既然如此，你当为你的养主礼拜牺牲吧！

（108：3）的确，怨恨你的人他才是绝望无后的。

第一百〇九章 不信道者

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ {1} لَا أَعْبُدُ مَا تَعْبُدُونَ {2} وَلَا أَنتُمْ عَابِدُونَ مَا أَعْبُدُ {3} وَلَا أَنَا عَابِدٌ مَّا عَبَدتُّمْ {4} وَلَا أَنتُمْ عَابِدُونَ مَا أَعْبُدُ {5} لَكُمْ دِينُكُمْ وَلِيَ دِينِ {6}

奉普慈独慈的真主之尊名

（109：1）你说：“不信道的人们啊！

（109：2）我不崇拜你们所崇拜的，

（109：3）你们是不会崇拜我所崇拜的；

（109：4）我是不崇拜你们所崇拜的，

（109：5）你们也不会崇拜我所崇拜的；

（109：6）你们有你们的教门，我有我的教门。”

第一百一十章 襄助

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِذَا جَاء نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحُ {1} وَرَأَيْتَ النَّاسَ يَدْخُلُونَ فِي دِينِ اللَّهِ أَفْوَاجاً {2} فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَاسْتَغْفِرْهُ إِنَّهُ كَانَ تَوَّاباً {3}

奉普慈独慈的真主之尊名

（110：1）如果真主的襄助和胜利来到了，

（110：2）你看见一群一群的人们进入真主的教门时，

（110：3）你当赞颂你的养主清净！你向他求恕饶吧！的确，他是多恕饶的主。

第一百一十一章 火焰

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

تَبَّتْ يَدَا أَبِي لَهَبٍ وَتَبَّ {1} مَا أَغْنَى عَنْهُ مَالُهُ وَمَا كَسَبَ {2} سَيَصْلَى نَاراً ذَاتَ لَهَبٍ {3} وَامْرَأَتُهُ حَمَّالَةَ الْحَطَبِ {4} فِي جِيدِهَا حَبْلٌ مِّن مَّسَدٍ {5}

奉普慈独慈的真主之尊名

（111：1）艾布·莱害布的两手受伤了，他确已亏伤折本，

（111：2）他的财产和他所赚得的无济于他，

（111：3）他将进入发出烈焰的火狱，

（111：4）他的妻子是担柴草的。

（111：5）在她的脖子上有枣树皮拧成的绳子。

第一百一十二章 诚笃

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ {1} اللَّهُ الصَّمَدُ {2} لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ {3} وَلَمْ يَكُن لَّهُ كُفُواً أَحَدٌ {4}

奉普慈独慈的真主之尊名

（112：1）你说：“他——真主是独一的，

（112：2）真主是无求的；

（112：3）他不生，也不被生；

（112：4）他没有任何一个能和他相对的。”

第一百一十三章 黎明

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ {1} مِن شَرِّ مَا خَلَقَ {2} وَمِن شَرِّ غَاسِقٍ إِذَا وَقَبَ {3} وَمِن شَرِّ النَّفَّاثَاتِ فِي الْعُقَدِ {4} وَمِن شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ {5}

奉普慈独慈的真主之尊名

（113：1）你说：“我向执掌黎明的真主求护佑，免遭——

（113：2）他所造化的伤害，

（113：3）黑夜笼罩时的伤害，

（113：4）吹疙瘩挑拨离间行邪术的伤害，

（113：5）嫉妒者嫉妒时的伤害。”

第一百一十四章 人类

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ {1} مَلِكِ النَّاسِ {2} إِلَهِ النَّاسِ {3} مِن شَرِّ الْوَسْوَاسِ الْخَنَّاسِ {4} الَّذِي يُوَسْوِسُ فِي صُدُورِ النَّاسِ {5} مِنَ الْجِنَّةِ وَ النَّاسِ {6}

奉普慈独慈的真主之尊名

（114：1）你说：“我凭调养求人类的（真主），

（114：2）掌管人类的（真主），

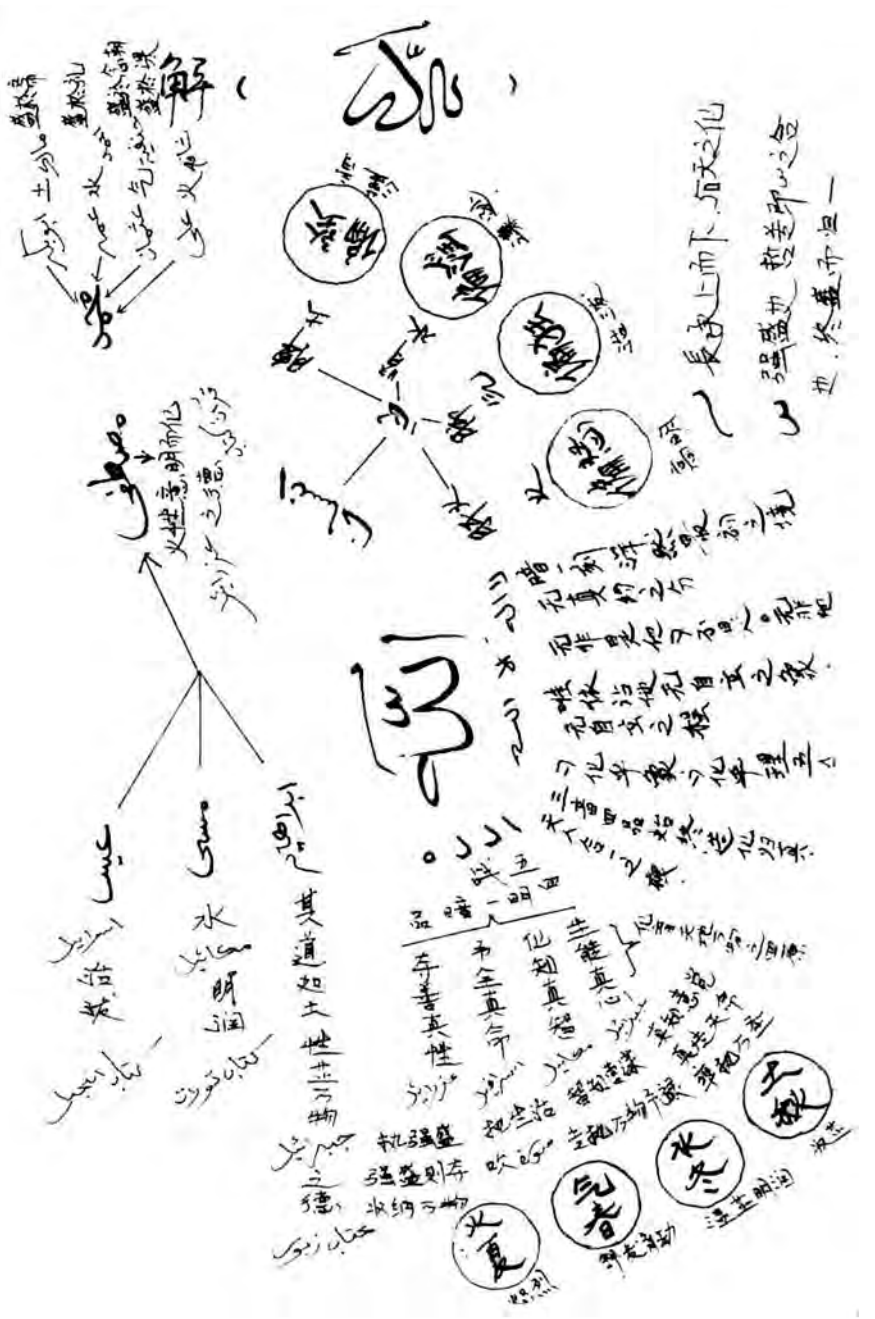
（114：3）人类敬拜的真主，

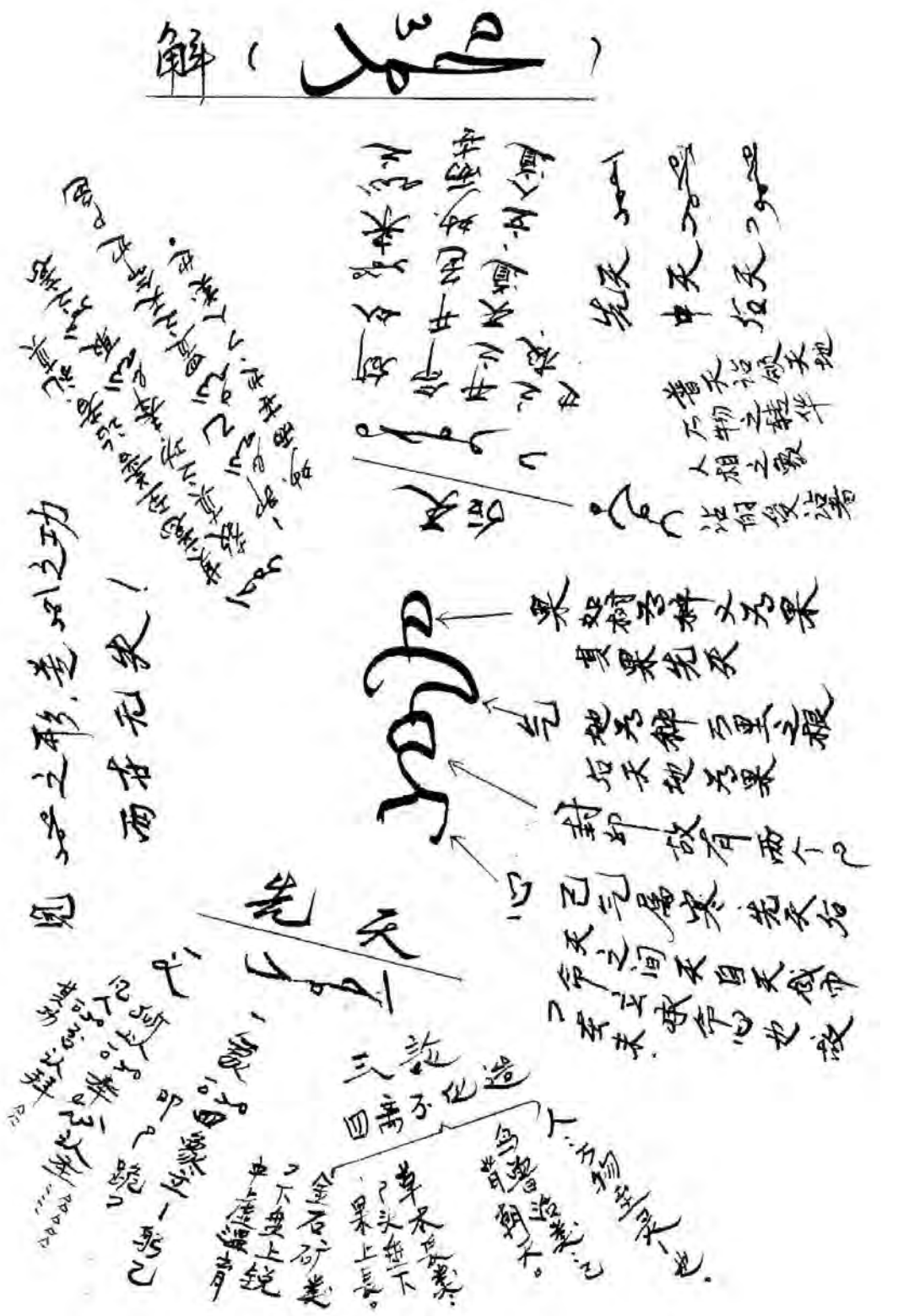
（114：4）从暗唆无形的，

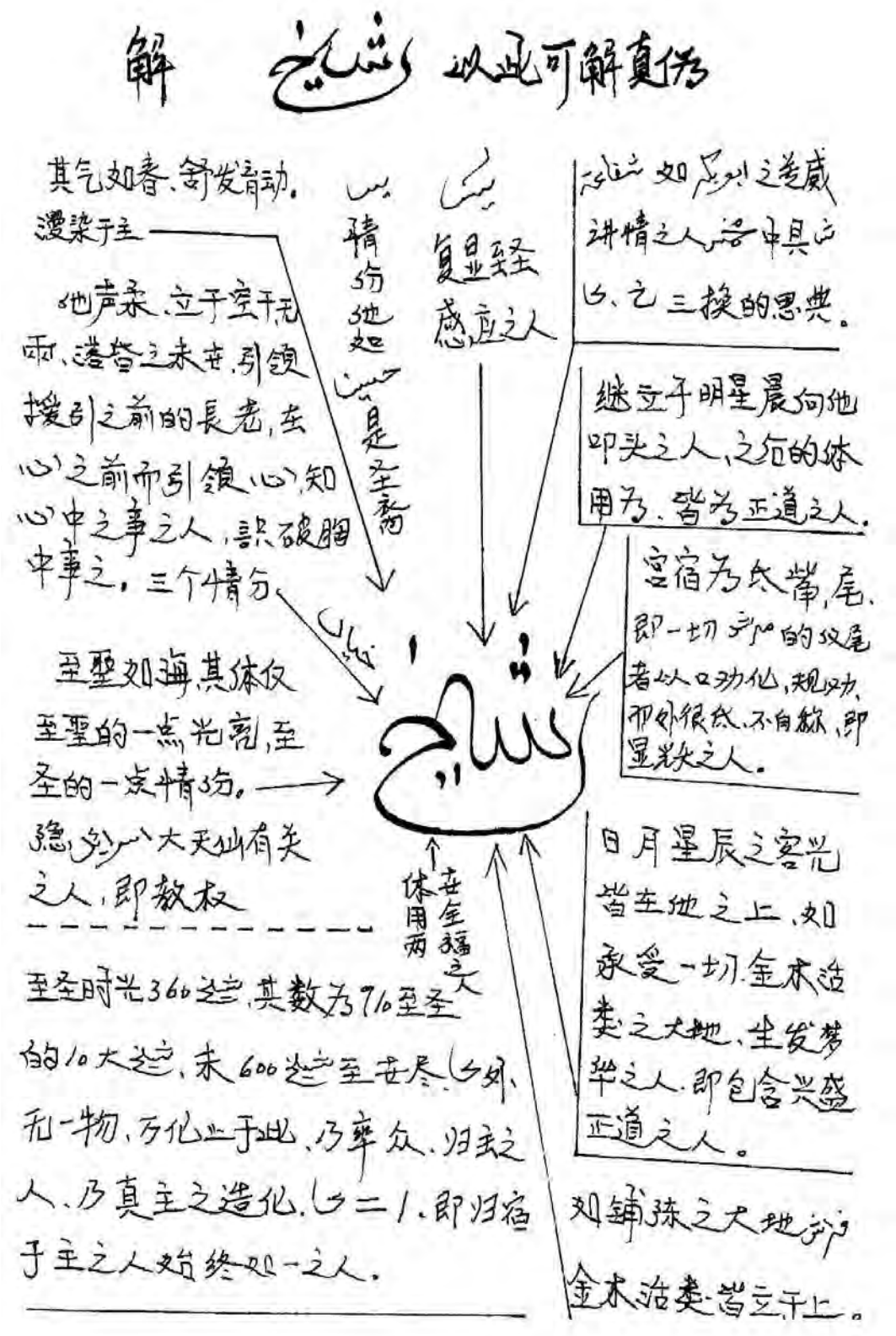
（114：5）就是那挑唆于人的胸间的，

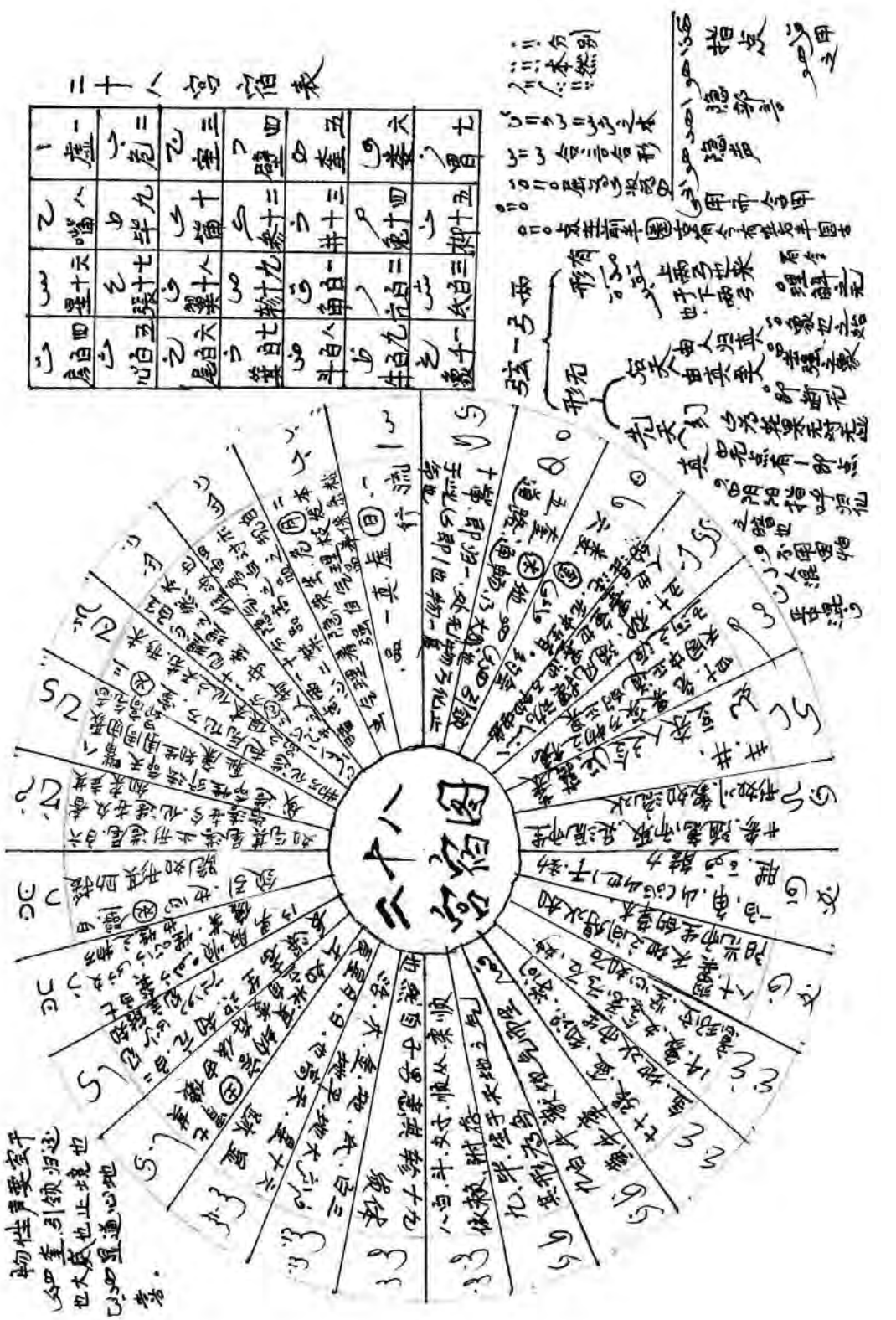
（114：6）神类和人类的伤害上求护佑。”

安拉乎、穆罕默德ﷺ、谢赫及二十八宫宿图解






解 以此可解真伪
其气如春、舒发自动。
漫染于主
他声来、立于空无无而、潜智之未生、引领
接引之前的最先，生
心之前而引领心知
心中之事之人，识破胸
中事之，三个情分。
至圣如海，其体仅
至圣的一点光亮，至
圣的一点情分。
隐约与大天仙有关
之人，即教权
至圣时光360之一，其数为7/6至圣
的10大之一，未600之一至生尽之外、
无一物、万化于此、乃率众、归主之
人、乃真主之造化。1/2，即归宿
于主之人始终如一之人。
心
精
分
他
如
是
至
高
复显至圣
感应之人
体用两
至圣福之人
心生如是列之善感
讲情之人，各中具心
心、之三换的思典。
继立于明星晨向他
叩头之人、之知的体
用为、皆为正道之人。
宫宿为太常，尾、
即一切天仙的收尾
者以口功化，规劝、
和外很然、不自然、即
显光之人。
日月星辰之宫光
当在他之上、如
承受一切金木治
类之大地、生发梦
华之人、即包含兴盛
正道之人。
如铺珠之大地即
金木治类当立于上。


二十八宿图
二十八宿值星表

《穆罕麦斯》日值字对照表

年份	月份	月初	了经日期	起经 دُعَاء
2018	1	ج	29日	2
	2	ت		
	3	عثمان	3日	3
	4	ابو بكر	5日	1
	5	ه	8日	2
	6	ن	10日	3
	7	ق	13日	1
	8	غ	15日	2
	9	ظ	17日	3
	10	ص	20日	1
	11	س	22日	2
	12	ذ	25日	3
2019	1	خ	27日	1
	2	ج		
	3	يا الله --	1日	2
	4	عثمان	3日	3
	5	ي	6日	1
	6	ه	8日	2
	7	م	11日	3
	8	ق	13日	1
	9	غ	15日	2
	10	ط	18日	3
	11	ص	20日	1
	12	ز	23日	2
2020	1	ذ	25日	3
	2	خ	27日	1
	3	ت	31日	2
	4	ا		
	5	عثمان	3日	3
	6	ابو بكر	5日	1
	7	ه	8日	2
	8	ن	10日	3
	9	ك	12日	1
	10	غ	15日	2
	11	ظ	17日	3
	12	ص	20日	1
2021	1	س	22日	2
	2	ر	24日	3
	3	ج	29日	1
	4	ت		
	5	يا الله --	1日	2
	6	عثمان	3日	3
	7	ي	6日	1
	8	ه	8日	2
	9	ن	10日	3
	10	ق	13日	1
	11	غ	15日	2
	12	ط	18日	3
2022	1	ص	20日	1
	2	س	22日	2
	3	خ	27日	3
	4	ج	29日	1
	5	ب		
	6	يا الله --	1日	2
	7	عمر	4日	3
	8	ي	6日	1
	9	ه	8日	2
	10	م	11日	3
	11	ق	13日	1
	12	ع	16日	2
2023	1	ط	18日	3
	2	ص	20日	1
	3	ذ	25日	2
	4	خ	27日	3
	5	ث	30日	1
	6	ب		
	7	على	2日	2
	8	عمر	4日	3
	9	ي	6日	1
	10	و	9日	2
	11	م	11日	3
	12	ف	14日	1
2024	1	ع	16日	2
	2	ط	18日	3
	3	س	22日	1
	4	ر	24日	2
	5	خ	27日	3
	6	ج	29日	1
	7	ب		
	8	يا الله --	1日	2
	9	عثمان	3日	3
	10	ي	6日	1
	11	ه	8日	2
	12	م	11日	3
2025	1	ق	13日	1
	2	غ	15日	2
	3	ص	20日	3
	4	س	22日	1
	5	ذ	25日	2
	6	خ	27日	3
	7	ث	30日	1
	8	ب		
	9	يا الله --	1日	2
	10	عمر	4日	3
	11	ي	6日	1
	12	و	9日	2
2026	1	م	11日	3
	2	ق	13日	1
	3	ط	18日	2
	4	ص	20日	3
	5	ز	23日	1
	6	ذ	25日	2
	7	ح	28日	3
	8	ث	30日	1
	9	ب		
	10	على	2日	2
	11	عمر	4日	3
	12	لا	7日	1

年份	月份	月初	了经日期	起经دُعَاء
2027	1	و	9日	2
	2	م	11日	3
	3	ع	16日	1
	4	ط	18日	2
	5	ش	21日	3
	6	ز	23日	1
	7	د	26日	2
	8	ح	28日	3
	9	ث	30日	1
	10	ا		
	11	على	2日	2
	12	ابو بكر	5日	3
2028	1	لا	7日	1
	2	و	9日	2
	3	ق	13日	3
	4	غ	15日	1
	5	ط	18日	2
	6	ص	20日	3
	7	ز	23日	1
	8	ذ	25日	2
	9	خ	27日	3
	10	ث	30日	1
	11	ب		
	12	على	2日	2
2029	1	عمر	4日	3
	2	ي	6日	1
	3	م	11日	2
	4	ق	13日	3
	5	ع	16日	1
	6	ط	18日	2
	7	ش	21日	3
	8	ز	23日	1
	9	ذ	25日	2
	10	ح	28日	3
	11	ث	30日	1
	12	ا		

年份	月份	月初	了经日期	起经دُعَاء
2030	1	على	2日	2
	2	عمر	4日	3
	3	و	9日	1
	4	م	11日	2
	5	ف	14日	3
	6	ع	16日	1
	7	ض	19日	2
	8	ش	21日	3
	9	ز	23日	1
	10	د	26日	2
	11	ح	28日	3
	12	ت	31日	1
2031	1	ا		
	2	على	2日	2
	3	لا	7日	3
	4	و	9日	1
	5	ك	12日	2
	6	ف	14日	3
	7	ظ	17日	1
	8	ض	19日	2
	9	ش	21日	3
	10	ر	24日	1
	11	د	26日	2
	12	ج	29日	3
2032	1	ت	31日	1
	2	ا		
	3	عمر	4日	2
	4	ي	6日	3
	5	و	9日	1
	6	م	11日	2
	7	ف	14日	3
	8	ع	16日	1
	9	ط	18日	2
	10	ش	21日	3
	11	ز	23日	1
	12	د	26日	2

年份	月份	月初	了经日期	起经دُعَاء
2033	1	ح	28日	3
	2	ث		
	3	على	2日	1
	4	عمر	4日	2
	5	لا	7日	3
	6	و	9日	1
	7	ك	12日	2
	8	ف	14日	3
	9	ع	16日	1
	10	ض	19日	2
	11	ش	21日	3
	12	ر	24日	1
2034	1	د	26日	2
	2	ح	28日	3
	3	ا		
	4	على	2日	1
	5	ابو بكر	5日	2
	6	لا	7日	3
	7	ن	10日	1
	8	ك	12日	2
	9	ف	14日	3
	10	ظ	17日	1
	11	ض	19日	2
	12	س	22日	3
2035	1	ر	24日	1
	2	د	26日	2
	3	ت	31日	3
	4	ا		
	5	عثمان	3日	1
	6	ابو بكر	5日	2
	7	ه	8日	3
	8	ن	10日	1
	9	ك	12日	2
	10	غ	15日	3
	11	ظ	17日	1
	12	ص	20日	2

年份	月份	月初	了经日期	起经دُعَاء
2036	1	س	22日	3
	2	ر	24日	1
	3	ح	28日	2
	4	ث	30日	3
	5	ا		
	6	على	2日	1
	7	ابو بكر	5日	2
	8	لا	7日	3
	9	و	9日	1
	10	ك	12日	2
	11	ف	14日	3
	12	ظ	17日	1
2037	1	ض	19日	2
	2	ش	21日	3
	3	د	26日	1
	4	ح	28日	2
	5	ت	31日	3
	6	ا		
	7	عثمان	3日	1
	8	ابو بكر	5日	2
	9	لا	7日	3
	10	ن	10日	1
	11	ك	12日	2
	12	غ	15日	3
2038	1	ظ	17日	1
	2	ض	19日	2
	3	ر	24日	3
	4	د	26日	1
	5	ج	29日	2
	6	ت		
	7	يا الله --	1日	3
	8	عثمان	3日	1
	9	ابو بكر	5日	2
	10	ه	8日	3
	11	ن	10日	1
	12	ق	13日	2

年份	月份	月初	了经日期	起经دُعَاء
2039	1	غ	15日	3
	2	ظ	17日	1
	3	س	22日	2
	4	ر	24日	3
	5	خ	27日	1
	6	ج	29日	2
	7	ب		
	8	يا الله --	1日	3
	9	عثمان	3日	1
	10	ي	6日	2
	11	ه	8日	3
	12	م	11日	1
2040	1	ق	13日	2
	2	غ	15日	3
	3	ض	19日	1
	4	ش	21日	2
	5	ر	24日	3
	6	د	26日	1
	7	ج	29日	2
	8	ت	31日	3
	9	ا		
	10	عثمان	3日	1
	11	ابو بكر	5日	2
	12	ه	8日	3
2041	1	ن	10日	1
	2	ك	12日	2
	3	ظ	17日	3
	4	ض	19日	1
	5	س	22日	2
	6	ر	24日	3
	7	خ	27日	1
	8	ج	29日	2
	9	ت		
	10	يا الله --	1日	3
	11	عثمان	3日	1
	12	ي	6日	2

年份	月份	月初	了经日期	起经دُعَاء
2042	1	ه	8日	3
	2	ن	10日	1
	3	غ	15日	2
	4	ظ	17日	3
	5	ص	20日	1
	6	س	22日	2
	7	ذ	25日	3
	8	خ	27日	1
	9	ج	29日	2
	10	ب		
	11	يا الله --	1日	3
	12	عمر	4日	1
2043	1	ي	6日	2
	2	ه	8日	3
	3	ق	13日	1
	4	غ	15日	2
	5	ط	18日	3
	6	ص	20日	1
	7	ز	23日	2
	8	ذ	25日	3
	9	خ	27日	1
	10	ث	30日	2
	11	ب		
	12	على	2日	3
2044	1	عمر	4日	1
	2	ي	6日	2
	3	ن	10日	3
	4	ك	12日	1
	5	غ	15日	2
	6	ظ	17日	3
	7	ص	20日	1
	8	س	22日	2
	9	ر	24日	3
	10	خ	27日	1
	11	ج	29日	2
	12	ب		